



Turn to the experts

REMOTE CONTROLLER

OWNER'S MANUAL

GB	OWNER'S MANUAL	DA	EJERENS MANUAL
	ENGLISH		DENMARK
DE	BENUTZERHANDBUCH	ET	OMANIKA KÄSIRAAMAT
	GERMAN		ESTONIA
ES	MANUAL DEL PROPIETARIO	LT	NAUDOTOJO VADOVAS
	SPAIN		LITHUANIA
FR	MANUEL DU PROPRIÉTAIRE	LV	ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA
	FRANCE		LATVIA
IT	MANUALE DEL PROPRIETARIO	NO	EIERENS HÅNDBOK
	ITALY		NORWAY
NL	GEBRUIKERSHANDLEIDING	SV	INSTRUKTIONSBUK
	DUTCH		SWEDEN
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	PT	MANUAL DO UTILIZADOR
	POLAND		PORTUGEES

Thank you very much for purchasing our air conditioner. Please read this owner's manual carefully before using your air conditioner. Make sure to save this manual for future reference.

CONTENTS

Remote controller Specifications	1
Function buttons	2
Handling the remote controller	4
Remote LCD screen indicators	5
How to use the basic functions.....	6
How to use the advanced functions	13

Remote Controller Specifications

Model	RG66B3(2H)/BGEFJRG66B4(2H)/BGEF
Rated Voltage	3.0V (Dry batteries R03/LR03×2)
Signal Receiving Range	8m
Environment	-5 °C~60 °C (23 °F~140 °F)

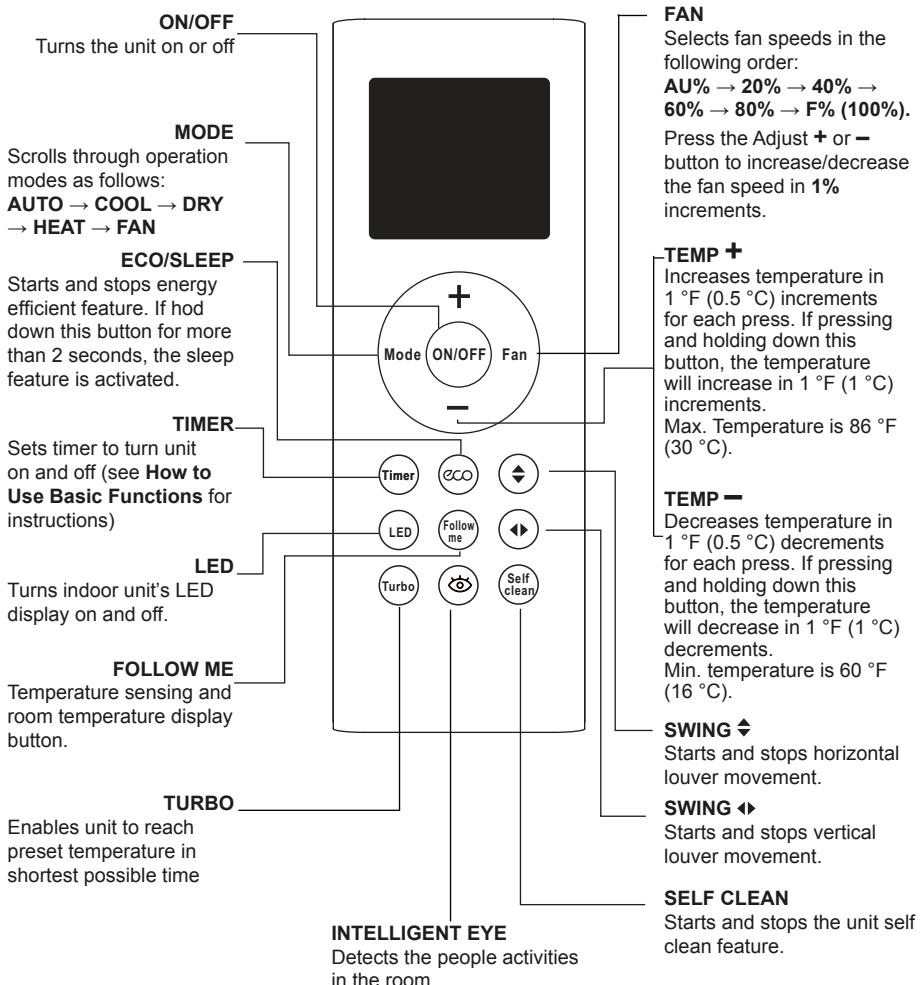
NOTE:

- Buttons design is based on typical model and might be slightly different from the actual one you purchased. the actual shape shall prevail.
- All the functions described are accomplished by the unit. If the unit has no this feature, there is no corresponding operation happened when press the relative button on the remote controller.
- When there are wide differences between "Remote controller Illustration" and "USER'S MANUAL" on function description, the description of "USER'S MANUAL" shall prevail.

Function Buttons

Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use The Basic/Advance Functions** section of this manual.

NOTE Please do not select HEAT mode if the machine you purchased is cooling only type. Heat mode is not supported by the cooling only appliance.

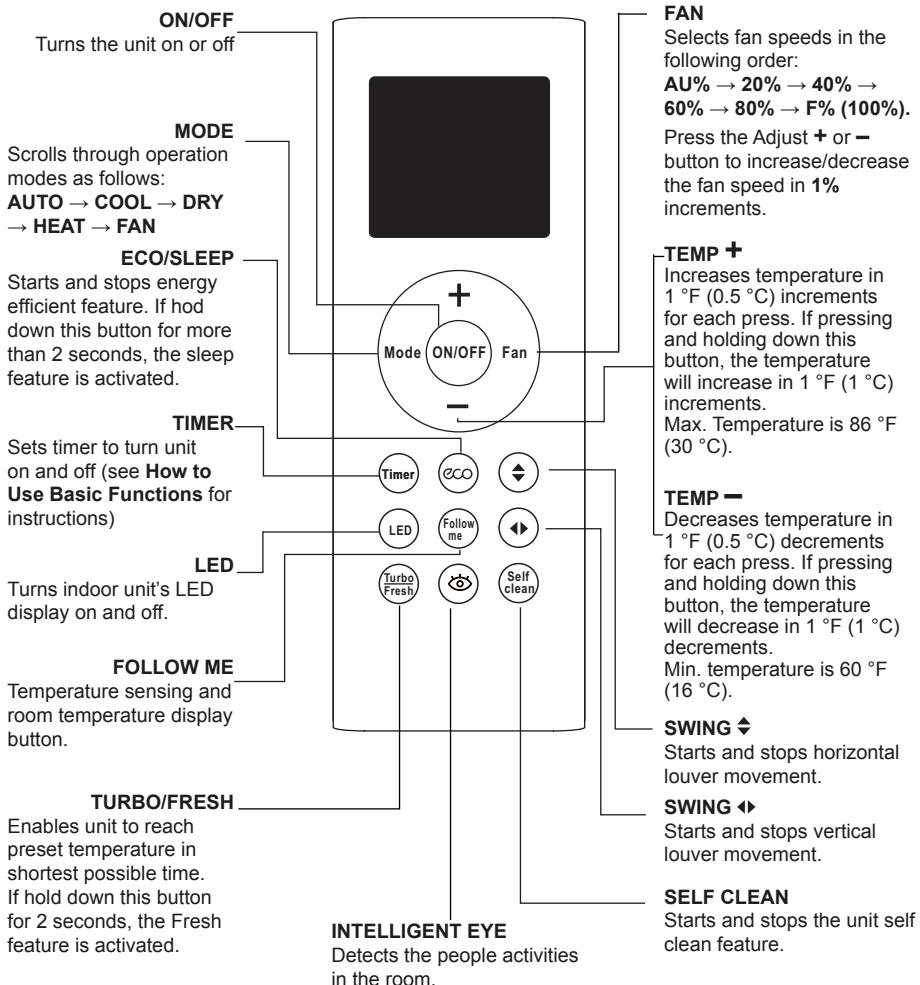


Model: RG66B3(2H)/BGEF

Function Buttons

Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use The Basic/Advance Functions** section of this manual.

NOTE Please do not select HEAT mode if the machine you purchased is cooling only type. Heat mode is not supported by the cooling only appliance.



Model: RG66B4(2H)/BGEF

HANDLING THE REMOTE CONTROLLER

NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

Refer to the **How to Use Basic Functions** and **How to Use Advanced Functions** sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

SPECIAL NOTE

- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.

INSERTING AND REPLACING BATTERIES

Your air conditioning unit comes with two AAA batteries. Put the batteries in the remote control before use:

1. Remove the back cover from the remote control, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Install the back cover on.

INSTALLING REMOTE CONTROL HOLDER

The remote controller can be attached to a wall or stand by using a remote controller holder (optional part, not supplied with the unit).

1. Before installing the remote controller, check that the air conditioner receives the signals properly.
2. Install the holder with two screws.
3. Put the remote controller in the holder.



BATTERY NOTES

For optimum product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.

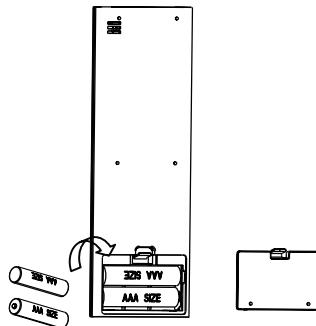


BATTERY DISPOSAL

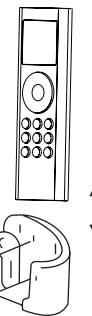
Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.

TIPS FOR USING REMOTE CONTROL

- The remote control must be used within 8 meters of the unit.
- The unit will beep when remote signal is received.
- Curtains, other materials and direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- Remove batteries if the remote control will not be used more than 2 months.
- Prevent any liquid from falling into the remote controller.
- If other electrical appliances react to the remote controller, either move these appliances or consult your local dealer.



Remove the back cover to install batteries



Put the remote controller in the holder.

Remote LCD Screen Indicators

Information are displayed when the remote controller is powered up.

ON/OFF display

Appears when the unit is turned on, and disappears when the it is turned off.

Transmission Indicator

Lights up when remote sends signal to indoor unit

MODE display

Displays the current mode, including:



TIMER ON display

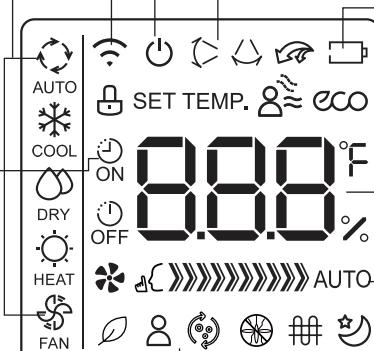


Displays when TIMER ON is set

TIMER OFF display



Displays when TIMER OFF is set



Horizontal louver auto swing display

Vertical louver auto swing display

Wind flow follow people

Wind flow away from people

Turbo mode display

LOCK feature display

eco Displays when ECO feature is activated

Battery display

Low battery detection

Temperature/Timer/Fan speed display

Displays the set temperature by default, fan speed or timer setting when using TIMER ON/OFF functions

- Temperature range: 16-30 °C/60-86 °F
- Timer setting range: 0-24 hours
- Fan speed setting range: AU -F%

This display is blank when operating in FAN mode.

Fan speed display

Displays selected fan speed:

1% - 10%

11% - 20%

21% - 30%

.....

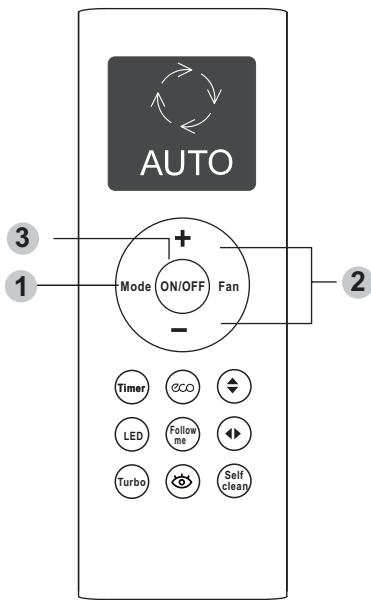
F% (100%)
 AUTO

This fan speed can not be adjusted in AUTO or DRY mode.

Note:

All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actual operation only the relative functional signs are shown on the display window.

How To Use The Basic Functions



COOL operation

1. Press the **MODE** button to select **COOL** mode.
2. Set your desired temperature using the **Temp +** or **Temp -** button.
3. Press the **FAN** button to select the fan speed in a range of Au%-F%, in conjunction with **Temp +** or **Temp -** button.
4. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

SETTING TEMPERATURE

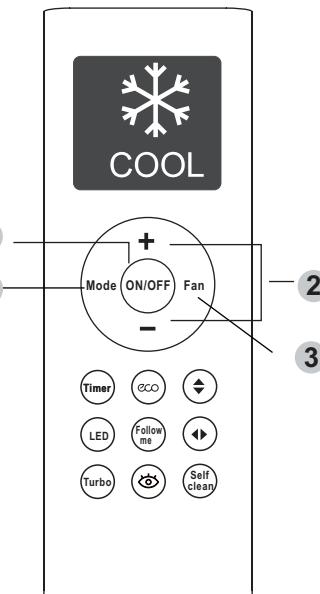
The operating temperature range for units is 16-30 °C/60-86 °F. You can increase or decrease the set temperature in 0.5 °C/1 °F increments.

AUTO operation

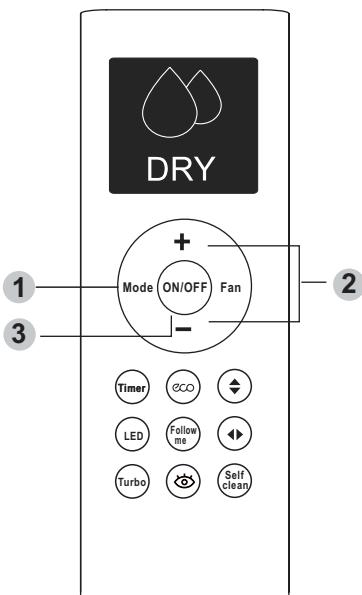
In **AUTO** mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, HEAT or DRY mode based on the set temperature.

1. Press the **MODE** button to select Auto mode.
2. Set your desired temperature using the **Temp +** or **Temp -** button.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

NOTE: FAN SPEED can't be set in Auto mode.



How To Use The Basic Functions



DRY operation (dehumidifying)

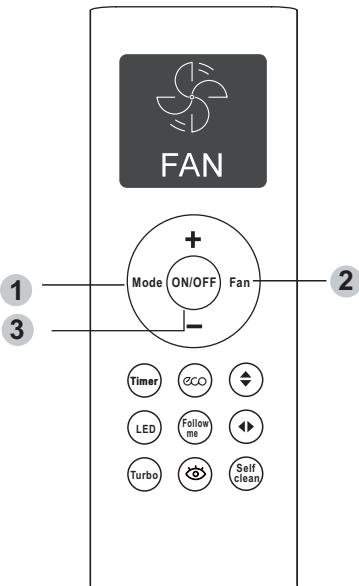
1. Press the **MODE** button to select **DRY** mode.
2. Set your desired temperature using the **Temp +** or **Temp -** button.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

NOTE: FAN SPEED can't be set in DRY mode.

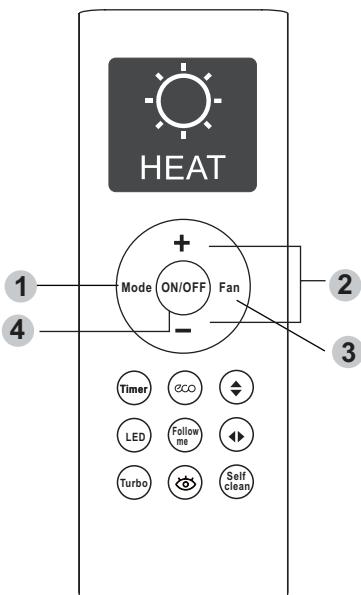
FAN operation

1. Press the **MODE** button to select **FAN** mode.
2. Press the **FAN** button to select the fan speed in a range of Au%-F%, in conjunction with **Temp +** or **Temp -** button.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

NOTE: You can't set temperature in FAN mode. As a result, your remote control's LCD screen will not display temperature.



How To Use The Basic Functions



HEAT operation

1. Press the **MODE** button to select **HEAT** mode.
2. Set your desired temperature using the **Temp +** or **Temp -** button.
3. Press the **FAN** button to select the fan speed in a range of Au%-F%, in conjunction with **Temp +** or **Temp -** button.
4. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

NOTE: As outdoor temperature drops, the performance of your unit's HEAT function may be affected. In such instances, we recommend using this air conditioner in conjunction with other heating appliance.

Set the angle of air flow

When the unit is on, press the swing \uparrow button, to activate the louver. Each time you press the button, it will adjust the louver by 6° . Press the O button until the direction you prefer is reached. If press and hold this button for more than 2 seconds, the louver will swing up and down continuously.

When the unit is on, press the swing \leftrightarrow button, to activate the louver. Each time you press the button, it will adjust the louver by 6° . Press the O button until the direction you prefer is reached. If press and hold this button for more than 2 seconds, the louver will swing left and right continuously.

Setting the TIMER function

Your air conditioning unit has two timer-related functions:

- **TIMER ON** - sets the amount of time after which the unit will automatically turn on.
- **TIMER OFF** - sets the amount of time after which the unit will automatically turn off.

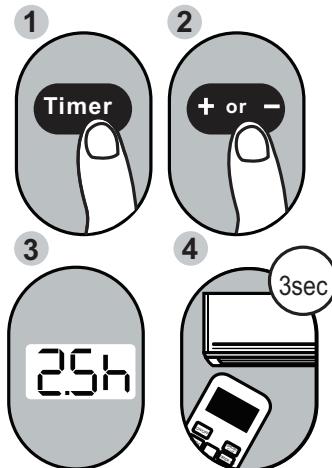
TIMER ON function

The **TIMER ON** function allows you to set a period of time after which the unit will automatically turn on, such as when you come home from work.

1. Press the **Timer** button, the Timer on indicator  displays and flashes. By default, the last time period that you set and an "h" (indicating hours) will appear on the display.

Note: This number indicates the amount of time after the current time that you want the unit to turn on. For example, if you set TIMER ON for 2.5 hours, "2.5" will appear on the screen, and the unit will turn on after 2.5 hours.

2. Press the Temp + or Temp - button repeatedly to set the time when you want the unit to turn on.
3. Wait 3 seconds, then the TIMER ON function will be activated. The digital display on your remote control will then return to the temperature display. The  indicator remains on and this function is activated.

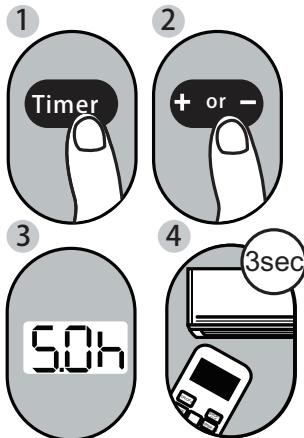


Example: Setting unit to turn on after 2.5 hours.

TIMER OFF function

The **TIMER OFF** function allows you to set a period of time after which the unit will automatically turn off, such as when you wake up.

1. Press the **Timer** button, the Timer off indicator “OFF” displays and flashes. By default, the last time period that you set and an “h” (indicating hours)will appear on the display.
- Note:** This number indicates the amount of time after the current time that you want the unit to turn off. For example, if you set TIMER OFF for 5 hours, “5.0h” will appear on the screen, and the unit will turn off after 5 hours.
2. Press the Temp + or Temp - button repeatedly to set the time when you want the unit to turn off.
3. Wait 3 seconds, then the TIMER OFF function will be activated. The digital display on your remote control will then return to the temperature display. The “OFF” indicator remains on and this function is activated.



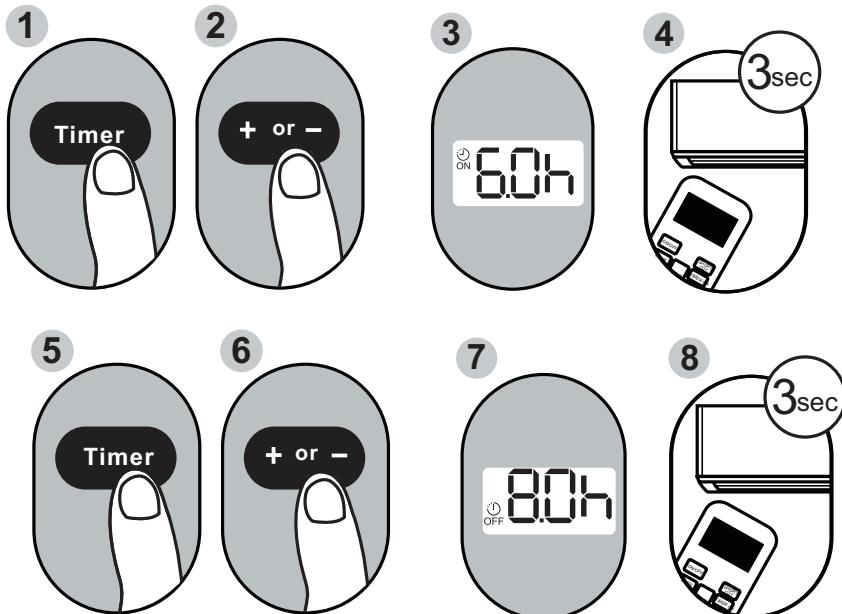
Example: Setting unit to turn off after 5 hours.

NOTE: When setting the TIMER ON or TIMER OFF functions, up to 10 hours, the time will increase in 30 minute increments with each press. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. The timer will revert to zero after 24 hours. You can turn off either function by setting its timer to “0.0h”

Setting both TIMER ON and TIMER OFF at the same time

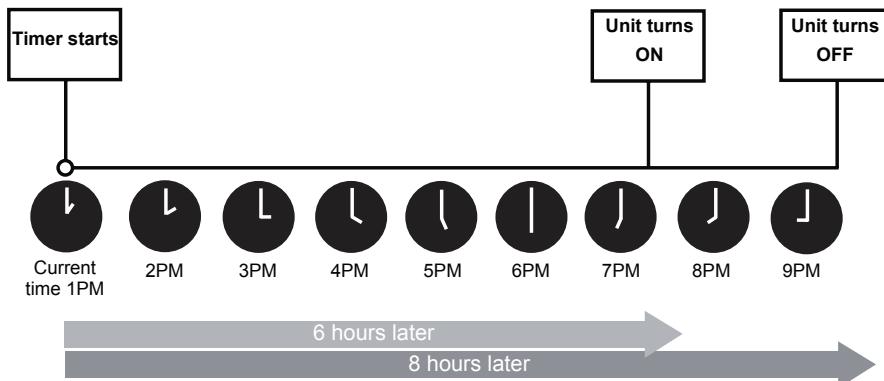
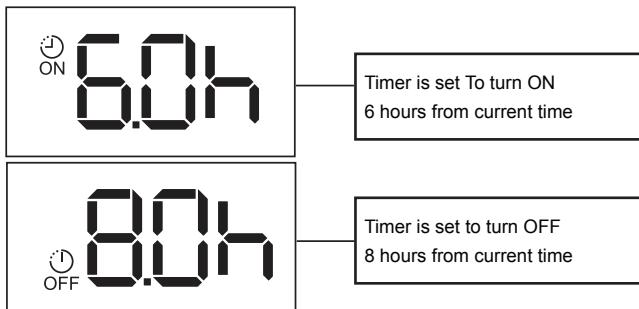
Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time. For example, say that the current time is 1:00 PM, and you want the unit to turn on automatically at 7:00 PM. You want it to operate for 2 hours, then automatically turn off at 9:00 PM.

Do the following:



Example: Setting the unit to turn on after 6 hours, operate for 2 hours, then turn off (see the figure below)

Your remote display



How To Use The Advanced Functions

ECO function

NOTE: This function is only available under COOL mode.

- Used to enter the energy efficient mode.
- Under cooling mode, press this button, the remote controller will adjust the temperature automatically to 24 °C, fan speed of Auto to save energy (but only if the set temperature is less than 24 °C). If the set temperature is above 24 °C, press the ECO button, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged.

NOTE:

- Pressing the ECO button, or modifying the mode or adjusting the set temperature to less than 24 °C will stop ECO operation.
- Under ECO operation, the set temperature should be 24 °C or more, it may result in insufficient cooling. If you feel uncomfortable, just press the ECO button again to stop it.

SLEEP Function

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control. For the detail, see "sleep operation" in "USER'S MANUAL".

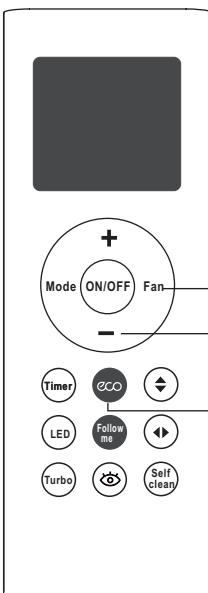
NOTE: The SLEEP function is not available in FAN or DRY mode. Press ON/OFF, MODE, FAN, TURBO, SELF CLEAN or ECO button will stop sleep operation.

FOLLOW ME function

The Follow me function enables the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval. When using AUTO, COOL, or HEAT modes, measuring ambient temperature from the remote control (instead of from the indoor unit itself) will enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

Silence function

Hold down Fan speed button for 2 seconds to activate/cancel **Silent** mode. Due to low frequency operation of compressor, it may result in insufficient cooling and heating capacity. (applicable to the air conditioner with Silent feature only)



8 °C Heating Function

When the air conditioner operates under heating mode with the set temperature of 16 °C, press Temp - button twice in one second will activate 8 Degree heating function. The unit will operate at a setting temperature of 8 °C. The indoor unit display shows "FP". For some units, press this button can activate 12 °C heating feature, please refer to the "Owner's Manual" of the air conditioner.

How To Use The Advanced Functions

TURBO function (TURBO/FRESH) function

The TURBO function makes the unit work extra hard to reach your present temperature in the shortest amount of time possible.

- When you select **TURBO** feature in COOL mode, the unit will blow cool air with strongest wind setting to jump-start the cooling process.
- When you select **TURBO** feature in HEAT mode, for units with Electric heat elements, the Electric Heater will activate and jump-start the heating process.
- Hold down Turbo/Fresh button for 2 seconds, the Fresh feature will be activated. The Ionizer/Plasma Dust Collector (depending on models) is energized and will help to remove pollen and impurities from the air (For model RG66B4(2H)/BGEF only).

SELF CLEAN function

Airborne bacteria can grow in the moisture that condenses around heat exchanger in the unit. With regular use, most of this moisture is evaporated from the unit. When the Self clean feature is activated, your unit will clean itself automatically. After cleaning the unit will turn off automatically. You can use Self clean feature as often as you like.

Note: You can only activate this function in COOL or DRY mode.

INTELLIGENT EYE function

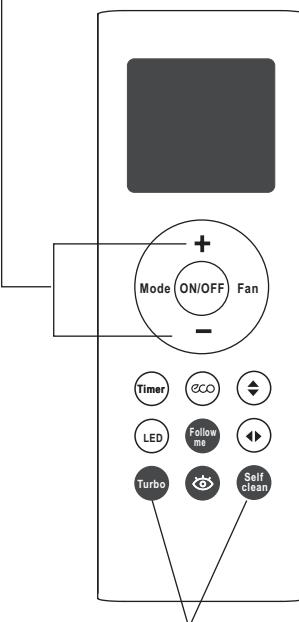
Press the  button to activate wind flow follow people feature, the auto swing feature is activated.

Press it again to stop the wind flow follow people feature, and the wind flow away people feature is activated. The auto swing feature is turned off.

Press it the third time to stop the wind flow away people feature.

Note: The Intelligent eye function will stop if you press ON/OFF, Mode, and Swing buttons or under 8 °C (46 °F) heating mode, self clean mode operation.

NOTE: Press and hold Temp + and - buttons together for 3 seconds will alternate the temperature display between the °C & °F scale.



Hold together for one second to activate
LOCK function

LOCK function

Press Turbo button and Self clean button simultaneously for one second to lock or unlock the keyboard.

INHALT

Technische Daten der Fernbedienung	1
Funktionstasten.....	2
Handhabung der Fernbedienung	4
LCD-Anzeige der Fernbedienung.....	5
Verwendung der grundlegenden Funktionen	6
Verwendung der erweiterten Funktionen	13

Technische Daten der Fernbedienung

Modell	RG66B3(2H)/BGEFJRG66B4(2H)/BGEF
Nennspannung	3,0 V (Trockenbatterien R03/LR03/Y2)
Signalempfangsbereich	8 m
Umwelt	-5 °C~60 °C

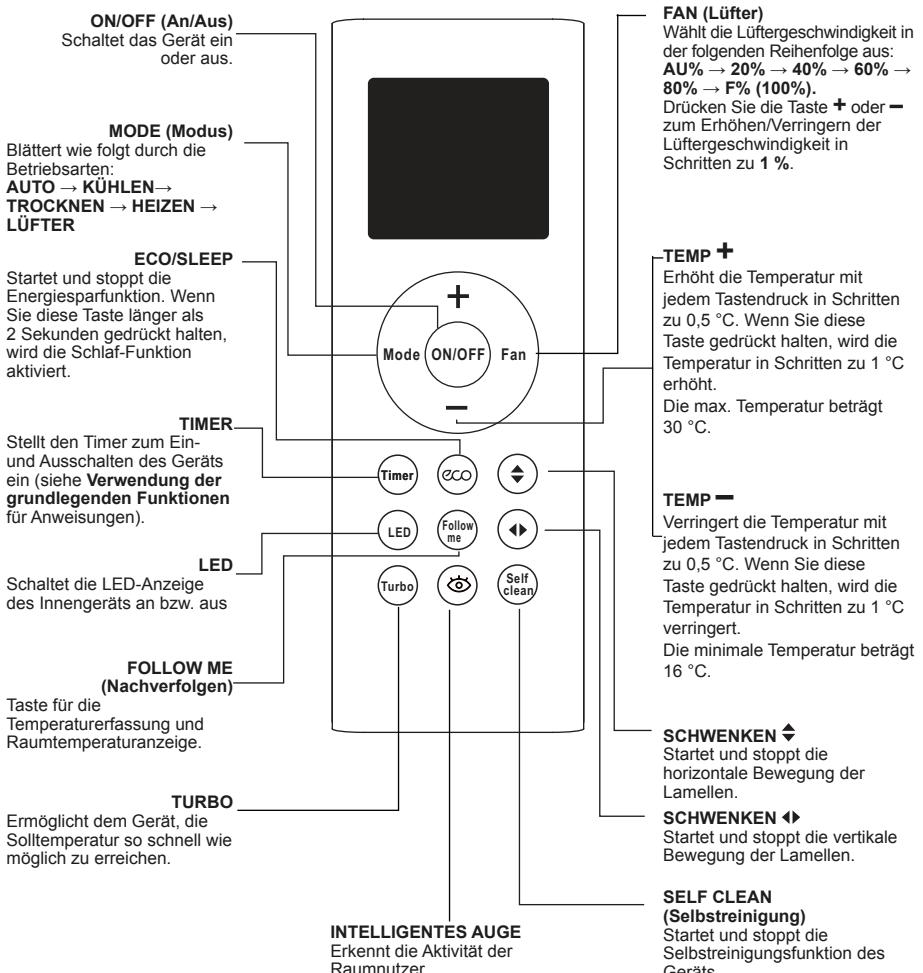
HINWEIS:

- Das Tastendesign basiert auf einem typischen Modell und weicht möglicherweise von dem tatsächlichen Gerät, das Sie erworben haben, ab. Die tatsächliche Form sollte identisch sein.
- Alle beschriebenen Funktionen werden vom Gerät durchgeführt. Wenn das Gerät über eine Funktion nicht verfügt, wird der zugehörige Vorgang nicht ausgeführt, wenn Sie auf die entsprechende Taste an der Fernbedienung drücken.
- Gibt es große Unterschiede zwischen der „Abbildung der Fernbedienung“ und der Funktionsbeschreibung im „BENUTZERHANDBUCH“, dann ist die Beschreibung im „BENUTZERHANDBUCH“ maßgebend.

Funktionstasten

Stellen Sie vor der erstmaligen Verwendung Ihrer neuen Klimaanlage sicher, dass Sie sich mit der Fernbedienung vertraut gemacht haben. Im Folgenden erhalten Sie eine kurze Einführung zur Fernbedienung selbst. Anweisungen zur Bedienung Ihrer Klimaanlage finden Sie im Abschnitt **Verwendung der grundlegenden/erweiterten Funktionen** in diesem Handbuch.

HINWEIS Wählen Sie bitte nicht den Modus HEIZEN, wenn Sie ein Nur-Kühlen-Gerät erworben haben. Der Heizmodus wird von Nur-Kühlen-Geräten nicht unterstützt.

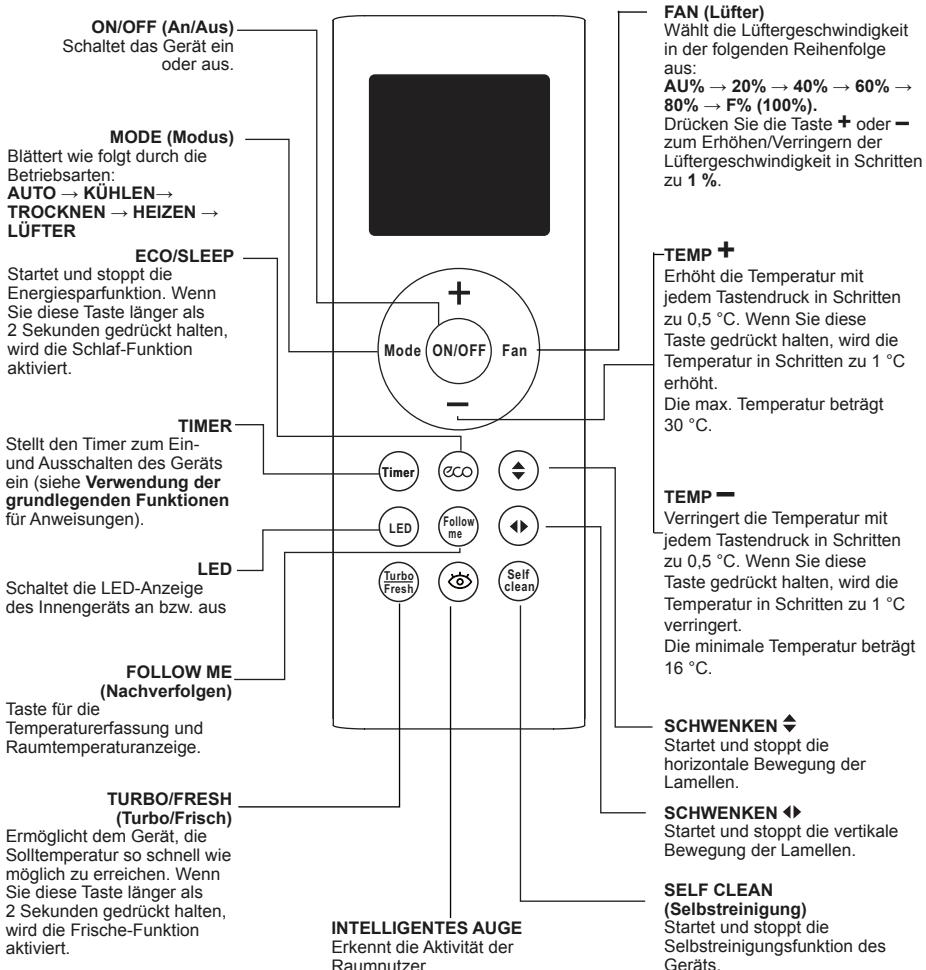


Modell: RG66B3(2H)/BGEF

Funktionstasten

Stellen Sie vor der erstmaligen Verwendung Ihrer neuen Klimaanlage sicher, dass Sie sich mit der Fernbedienung vertraut gemacht haben. Im Folgenden erhalten Sie eine kurze Einführung zur Fernbedienung selbst. Anweisungen zur Bedienung Ihrer Klimaanlage finden Sie im Abschnitt **Verwendung der grundlegenden/erweiterten Funktionen** in diesem Handbuch.

HINWEIS Wählen Sie bitte nicht den Modus HEIZEN, wenn Sie ein Nur-Kühlen-Gerät erworben haben. Der Heizmodus wird von Nur-Kühlen-Geräten nicht unterstützt.



Modell: RG66B4(2H)/BGEF

HANDHABUNG DER FERNBEDIENUNG

ERKLÄRUNGEN ZU DEN FUNKTIONEN In den Abschnitten **Verwendung der grundlegenden Funktionen** und **Verwendung der erweiterten Funktionen** in diesem Handbuch finden Sie eine ausführliche Beschreibung der Verwendung Ihrer Klimaanlage.

SPEZIELLER HINWEIS

- Das Tastendesign an Ihrem Gerät kann sich geringfügig vom gezeigten Beispiel unterscheiden.
- Falls das Innengerät über keine bestimmte Funktion verfügt, hat das Drücken der Taste dieser Funktion an der Fernbedienung keine Auswirkungen.

EINSETZEN UND AUSTAUSCHEN VON BATTERIEN

Im Lieferumfang Ihrer Klimaanlage sind zwei AAA-Batterien enthalten. Legen Sie die Batterien vor der Verwendung in die Fernbedienung ein:

1. Entfernen Sie die rückseitige Abdeckung der Fernbedienung, um das Batteriefach freizugeben.
2. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie auf die Symbole (+) und (-) im Batteriefach und setzen Sie die Batterien entsprechend den Symbolen ein.
3. Bringen Sie die rückseitige Abdeckung wieder an.

INSTALLATION DES FERNBEDIENUNGSHALTERS

Mit Hilfe des Fernbedienungshalters kann die Fernbedienung an der Wand befestigt werden oder stehen (optionales Teil, nicht im Lieferumfang des Geräts enthalten).

1. Überprüfen Sie vor der Installation der Fernbedienung, dass die Klimaanlage die Signale richtig empfängt.
2. Installieren Sie die Halterung mit zwei Schrauben.
3. Stecken Sie die Fernbedienung in den Halter.

! HINWEISE ZU DEN BATTERIEN

Für eine optimale Produktleistung:

- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien verschiedener Typen zusammen.
- Lassen Sie die Batterien nicht in der Fernbedienung, falls Sie das Gerät länger als 2 Monate nicht verwenden.

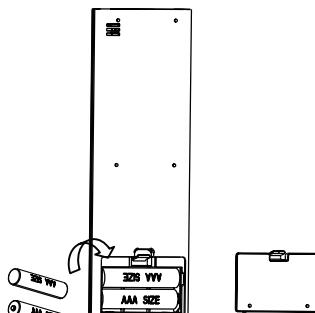


ENTSORGUNG VON BATTERIEN

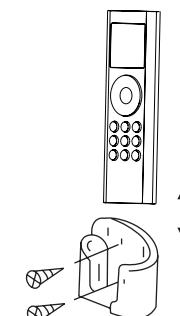
Entsorgen Sie Batterien nicht im unsortierten Hausmüll. Beachten Sie bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung der Batterien die lokalen Vorschriften.

TIPPS ZUR VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

- Die Fernbedienung muss innerhalb einer Reichweite von 8 Metern zum Gerät verwendet werden.
- Das Gerät gibt einen Signalton aus, wenn das Signal der Fernbedienung empfangen wurde.
- Vorhänge, andere Materialien und direktes Sonnenlicht können den Signalempfang durch den Infrarotsignalempfänger beeinträchtigen.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung länger als 2 Monate nicht verwendet wird.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in die Fernbedienung laufen.
- Wenn andere elektrische Geräte auf die Fernbedienung reagieren, sollen Sie diese Geräte entweder an einem anderen Ort aufstellen oder sich an Ihren lokalen Händler wenden.



Entfernen Sie zum Einlegen der Batterien die rückseitige Abdeckung.



Stecken Sie die Fernbedienung in den Halter.

LCD-Anzeige der Fernbedienung

Wenn die Fernbedienung eingeschaltet wird, werden Informationen angezeigt.

ON/OFF-Anzeige (An/Aus)
Wird beim Einschalten des Geräts angezeigt und beim Ausschalten ausgeblendet.

Übertragungsanzeige
Leuchtet auf, wenn die Fernbedienung ein Signal an die Inneneinheit sendet.

MODE-Anzeige
Zeigt den aktuellen Modus an, einschließlich:

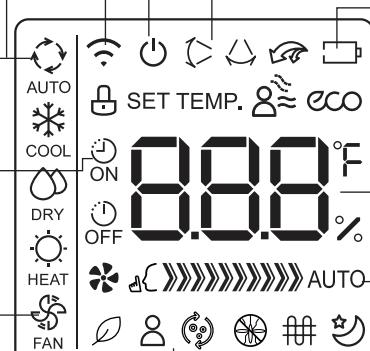


TIMER ON-Anzeige (Zeitgeber ein)

(ON)
Zeigt an, wenn TIMER On (Zeitgeber ein) eingestellt ist.

TIMER OFF-Anzeige (Zeitgeber aus)

(OFF)
Zeigt an, wenn TIMER OFF (Zeitgeber aus) eingestellt ist.



- ⟳ Anzeige für automatisches Schwenken der horizontalen Lamellen
- ⟲ Anzeige für automatisches Schwenken der vertikalen Lamellen
- 👤 Luftstrom folgt Personen
- 👤 Luftstrom weg von Personen
- 👉 Anzeige des Turbo-Modus
- 🔒 Anzeige der „LOCK“-Funktion (Sperren)
- eco Wird angezeigt, wenn die ECO-Funktion aktiviert ist

Batterie-Anzeige

Zeigt einen niedrigen Ladezustand der Batterie an.

Anzeige der Temperatur/des Timers/der Lüfterdrehzahl

Zeigt standardmäßig die eingestellte Temperatur, die Lüftergeschwindigkeit oder bei Verwendung der Funktionen TIMER ON/OFF die Timer-Einstellung an.

- Temperaturbereich: 16-30 °C
- Bereich der Zeitgebereinstellung: 0-24 Stunden
- Einstellungsbereich der Lüftergeschwindigkeit: AU - F%

Diese Anzeige ist leer, wenn der Betrieb im FAN-Modus (Lüfter) ausgeführt wird.

Lüftergeschwindigkeitsanzeige

Zeigt die ausgewählte Lüftergeschwindigkeit an:

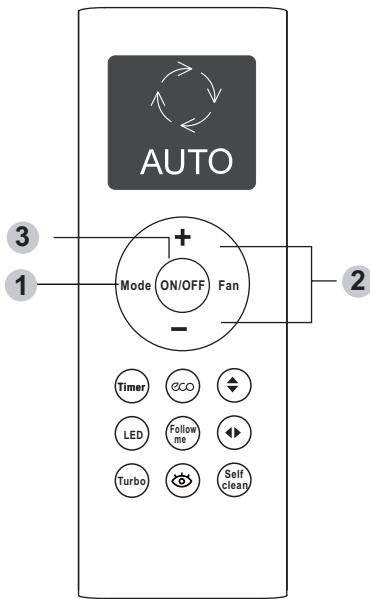
✿ »	1 % - 10 %
✿ »»	11 % - 20 %
✿ »»»	21 % - 30 %
.....	
✿ »»»»»»»	F% (100 %)
✿ »»»»»»»	AUTO

Diese Lüftergeschwindigkeit kann im Modus AUTO (Automatik) oder DRY (Trocknen) nicht eingestellt werden.

Hinweis:

Alle in der Abbildung dargestellten Anzeigen dienen dem Zweck der übersichtlichen Darstellung. Während des eigentlichen Betriebs werden nur die entsprechenden funktionalen Zeichen im Anzeigefenster angezeigt.

Verwendung der grundlegenden Funktionen



EINSTELLEN DER TEMPERATUR

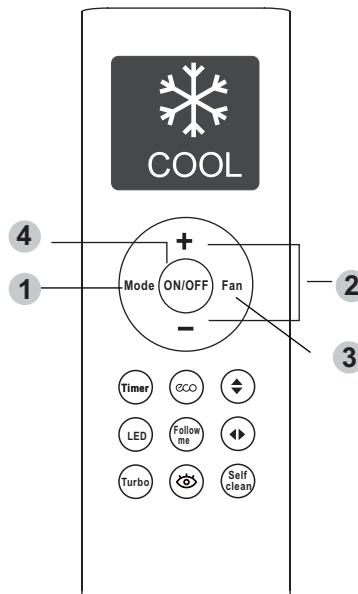
Der Betriebstemperaturbereich für das Gerät ist 16-30 °C. Sie können die Solltemperatur in Schritten zu 0,5 °C erhöhen oder verringern.

AUTO-Betrieb

Im **AUTO**-Modus (automatisch) wählt das Gerät automatisch die Funktion COOL (Kühlen), FAN (Lüfter), HEAT (Wärmen) oder Dry (Trocknen) basierend auf der eingestellten Temperatur aus.

1. Drücken Sie die Taste **MODE** (Modus), um den Modus AUTO auszuwählen.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten **Temp +** oder **Temp -** ein.
3. Drücken Sie die Taste **ON/OFF** (EIN/AUS), um das Gerät zu starten.

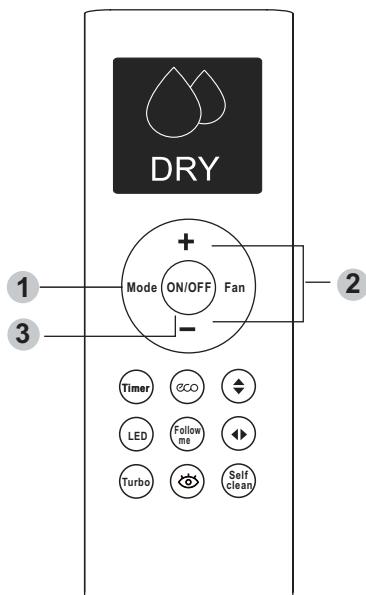
HINWEIS: FAN SPEED (Lüftergeschwindigkeit) kann nicht auf den AUTO-Modus (automatisch) eingestellt werden.



KÜHL-Betrieb

1. Drücken Sie die Taste **MODE** (Modus), um den Modus **COOL** (Kühlen) auszuwählen.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten **Temp +** oder **Temp -** ein.
3. Drücken Sie die Taste **FAN** (Lüfter), um die Lüfterdrehzahl in einem Bereich von Au%-F% in Verbindung mit **Temp +** oder **Temp -** einzustellen.
4. Drücken Sie die Taste **ON/OFF** (EIN/AUS), um das Gerät zu starten.

Verwendung der grundlegenden Funktionen



Trocknen-Betrieb (Entfeuchtung)

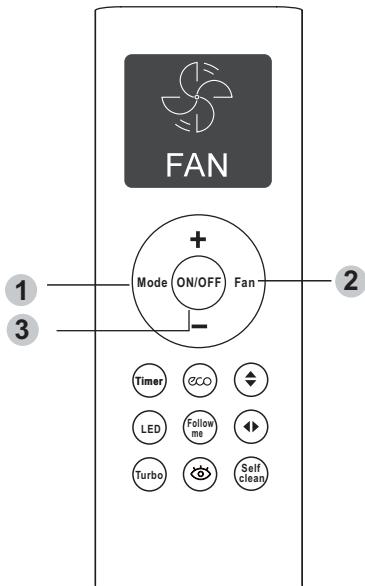
1. Drücken Sie die Taste **MODE** (Modus), um den Modus **DRY** (Trocknen) auszuwählen.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten **Temp +** oder **Temp -** ein.
3. Drücken Sie die Taste **ON/OFF** (EIN/AUS), um das Gerät zu starten.

HINWEIS: **FAN SPEED** (Lüftergeschwindigkeit) kann nicht im Modus **DRY** (Trocknen) eingestellt werden.

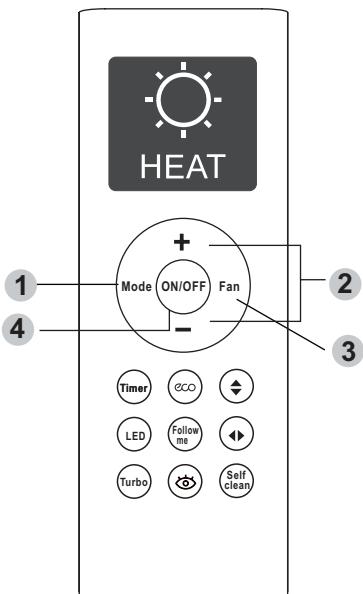
LÜFTER-Betrieb

1. Drücken Sie die Taste **MODE** (Modus), um den Modus **FAN** (Lüfter) auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste **FAN** (Lüfter), um die Lüfterdrehzahl in einem Bereich von Au-%-F% in Verbindung mit **Temp +** oder **Temp -** einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste **ON/OFF** (EIN/AUS), um das Gerät zu starten.

HINWEIS: Sie können die Temperatur im FAN-Modus (Lüfter) nicht einstellen. Daher zeigt die LCD-Anzeige Ihrer Fernbedienung keine Temperatur an.



Verwendung der grundlegenden Funktionen



HEIZ-Betrieb

1. Drücken Sie die Taste **MODE** (Modus), um den Modus **HEAT** (Heizen) auszuwählen.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten **Temp +** oder **Temp -** ein.
3. Drücken Sie die Taste **FAN** (Lüfter), um die Lüfterdrehzahl in einem Bereich von Au%-F% in Verbindung mit **Temp +** oder **Temp -** einzustellen.
4. Drücken Sie die Taste **ON/OFF** (EIN/AUS), um das Gerät zu starten.

HINWEIS: Wenn die Außentemperatur sinkt, kann die Leistung der HEIZ-Funktion Ihres Geräts beeinträchtigt sein. In diesen Fällen empfehlen wir, diese Klimaanlage zusammen mit anderen Heizgeräten zu verwenden.

Einstellen des Luftstromwinkels

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Tasten zum Schwenken \blacktriangleleft , um die Lamellen zu aktivieren. Mit jedem Tastendruck werden die Lamellen um 6° verstellt. Drücken Sie die Taste, bis die von Ihnen gewünschte Richtung erreicht ist. Wenn Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt halten, schwenken die Lamellen kontinuierlich auf und ab.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Tasten zum Schwenken \blacktriangleright , um die Lamellen zu aktivieren. Mit jedem Tastendruck werden die Lamellen um 6° verstellt. Drücken Sie die Taste, bis die von Ihnen gewünschte Richtung erreicht ist. Wenn Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt halten, schwenken die Lamellen kontinuierlich hin und her.

Einstellen der TIMER-Funktion

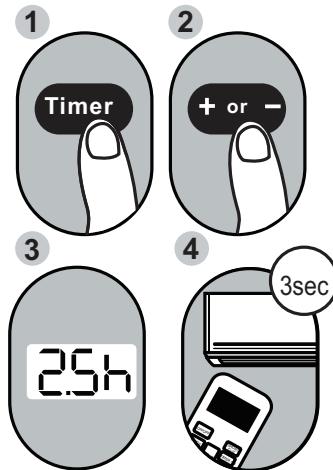
Ihre Klimaanlage besitzt zwei Funktionen für den Timer:

- **TIMER ON** (Timer ein) – Legt die Zeit fest, nach der das Gerät automatisch eingeschaltet wird.
- **TIMER OFF** (Timer aus) – Legt die Zeit fest, nach der das Gerät automatisch ausgeschaltet wird.

TIMER ON-Funktion (Timer ein)

Die **TIMER ON**-Funktion ermöglicht Ihnen, einen Zeitraum festzulegen, nach dem das Gerät automatisch eingeschaltet wird, z. B. wenn Sie von der Arbeit nach Hause kommen.

1. Drücken Sie die Taste **Timer**. Die Anzeige für „Timer On“ (ON) wird angezeigt und blinkt. Standardmäßig werden der letzte von Ihnen eingestellte Zeitraum und ein „H“ (für Stunden) am Display angezeigt.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste Temp **+** oder Temp **-**, um die Zeit einzustellen, zu der das Gerät eingeschaltet werden soll.
3. Warten Sie 3 Sekunden. Anschließend wird die **TIMER ON**-Funktion (Timer Ein) aktiviert. Die digitale Anzeige an Ihrer Fernbedienung kehrt dann zur Temperaturanzeige zurück. Die Anzeige „ON“ leuchtet weiter und diese Funktion wird aktiviert.



Beispiel: Einstellen des Geräts, sodass es nach 2,5 Stunden eingeschaltet wird.

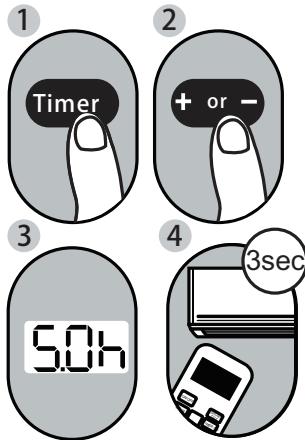
TIMER OFF-Funktion (Timer Aus)

Die **TIMER OFF**-Funktion (Timer Aus) ermöglicht Ihnen, einen Zeitraum festzulegen, nach dem das Gerät automatisch ausgeschaltet wird, z. B. wenn Sie aufwachen.

1. Drücken Sie die Taste **Timer**. Die Anzeige für „Timer Off“ (OFF) wird angezeigt und blinkt. Standardmäßig werden der letzte von Ihnen eingestellte Zeitraum und ein „H“ (für Stunden) am Display angezeigt.

Hinweis: Diese Zahl gibt die Zeit nach der aktuellen Uhrzeit an, wann das Gerät ausgeschaltet werden soll. Wenn Sie beispielsweise TIMER OFF (Timer Aus) auf 5 Stunden einstellen, wird „5.0h“ am Display angezeigt, und das Gerät wird nach 5 Stunden ausgeschaltet.

2. Drücken Sie wiederholt die Taste **Temp +** oder **Temp -**, um die Zeit einzustellen, zu der das Gerät ausgeschaltet werden soll.
3. Warten Sie 3 Sekunden. Anschließend wird die **TIMER OFF**-Funktion (Timer Aus) aktiviert. Die digitale Anzeige an Ihrer Fernbedienung kehrt dann zur Temperaturanzeige zurück. Die Anzeige „ OFF“ leuchtet weiter und diese Funktion wird aktiviert.



Beispiel: Einstellen des Geräts, sodass es nach 5 Stunden ausgeschaltet wird.

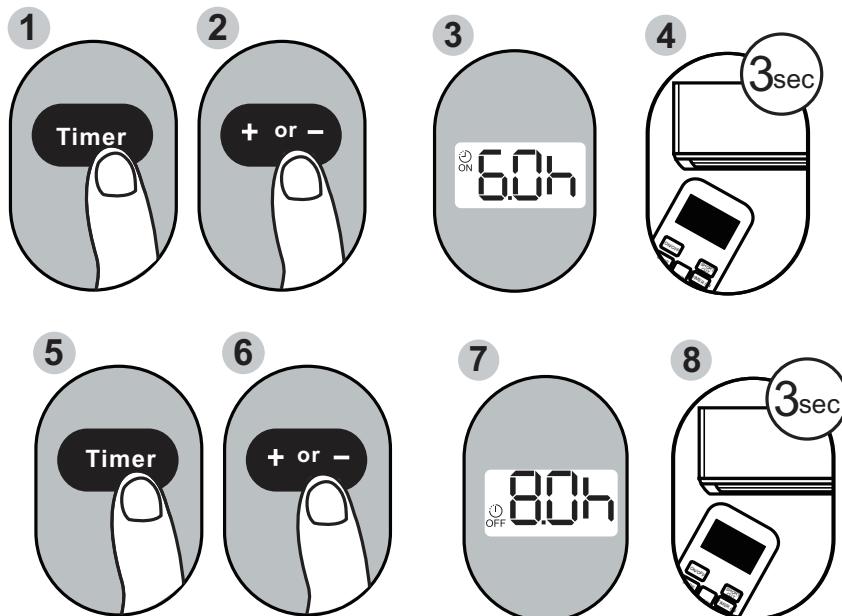
HINWEIS: Beim Einrichten der Funktionen **TIMER ON** (Timer Ein) und **TIMER OFF** (Timer Aus) wird die Zeit innerhalb von bis zu 10 Stunden bei jedem Drücken in Schritten um 30 Minuten erhöht. Nach 10 Stunden und bis zu 24 Stunden erfolgt die Erhöhung in Schritten von 1 Stunde. Der Timer kehrt nach 24 Stunden zu Null zurück.

Sie können die beiden Funktionen durch Einstellen des entsprechenden Timers auf 0,0 Std. deaktivieren.

Gleichzeitiges Einstellen von TIMER ON (Zeitgeber ein) und TIMER OFF (Zeitgeber aus)

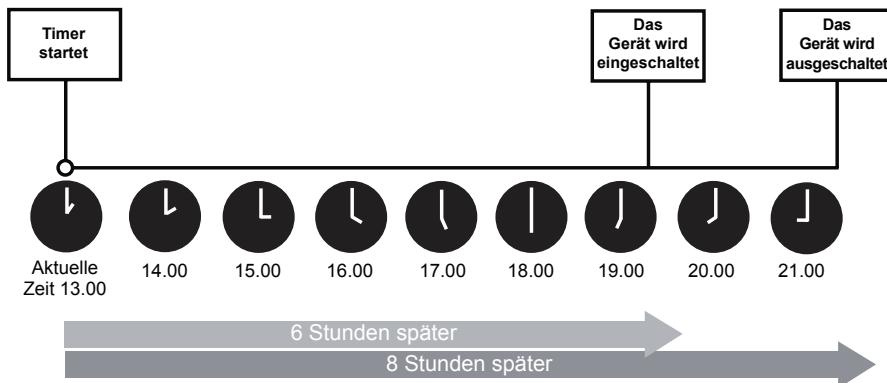
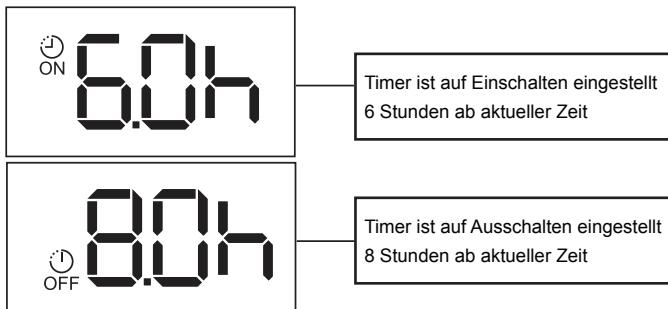
Denken Sie daran, dass sich die Zeiträume, die Sie für beide Funktionen einrichten, auf Stunden nach der aktuellen Zeit beziehen. Gehen wir beispielsweise von einer aktuellen Uhrzeit von 1:00 PM aus, und Sie möchten, dass das Gerät um 7:00 PM automatisch eingestellt wird. Sie möchten, dass es 2 Stunden in Betrieb bleibt und anschließend um 9:00 PM automatisch ausgeschaltet wird.

Gehen Sie folgendermaßen vor:



Beispiel: Einstellen des Geräts, so dass es nach 6 Stunden eingeschaltet wird, 2 Stunden in Betrieb ist und anschließend ausgeschaltet wird (siehe Abbildung unten).

Ihr Fernbedienungsanzeige



Verwendung der erweiterten Funktionen

ECO-Funktion

HINWEIS: Diese Funktion ist nur im KÜHLEN-Modus verfügbar.

- Wird verwendet, um den Energiesparmodus aufzurufen.
- Drücken Sie im Kühlmodus diese Taste, damit die Fernbedienung die Temperatur automatisch auf 24 °C und die Lüftergeschwindigkeit auf Auto einstellt, um Energie zu sparen (aber nur, wenn die Solltemperatur unter 24 °C liegt). Wenn die Solltemperatur über 24 °C liegt, drücken Sie die Taste ECO. Die Lüftergeschwindigkeit wechselt zu Auto und die Solltemperatur bleibt unverändert.

HINWEIS:

- Durch Drücken der ECO-Taste oder durch Änderung des Modus oder Anpassen der Solltemperatur auf weniger als 24 °C wird der ECO-Betrieb gestoppt.
- Sollte die Solltemperatur im ECO-Betrieb 24 °C oder mehr betragen, kann dies zu einer unzureichenden Kühlleistung führen. Wenn kein ausreichender Komfort gegeben ist, drücken Sie einfach erneut die Taste ECO, um den Betrieb zu stoppen.

SLEEP-Funktion (Schlafen)

Die SLEEP-Funktion (Schlafen) wird verwendet, um den Energieverbrauch zu reduzieren, während Sie schlafen (und die Temperatur nicht konstant gehalten werden muss, um Ihren Komfort zu gewährleisten). Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung aktiviert werden. Details hierzu finden Sie unter „Schlaf-Betrieb“ im „BENUTZERHANDBUCH“.

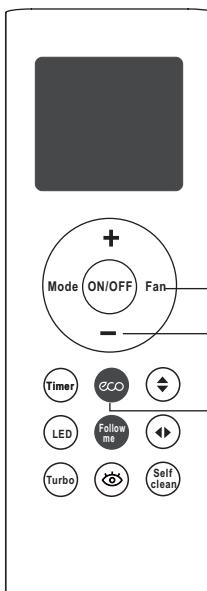
HINWEIS: Die SLEEP-Funktion (Schlaf) ist im Modus FAN oder DRY (Lüfter oder Trocknung) nicht verfügbar. Drücken der Taste „ON/OFF“ (Ein/Aus), „MODE“ (Modus), TURBO (Turbo), SELF CLEAN (Selbstreinigung) oder ECO (Energiesparen) führt zum Abbruch des Schlaf-Betriebs.

FOLLOW ME-Funktion (Verfolgen)

Die Follow-me-Funktion ermöglicht der Fernsteuerung, die Temperatur an ihrer aktuellen Position zu messen und dieses Signal alle 3 Minuten an die Klimaanlage zu senden. Bei Verwendung der Modi AUTO (automatisch), COOL (Kühlen) oder HEAT (Heizen) führt das Messen der Umgebungstemperatur über die Fernbedienung (anstatt über die Inneneinrichtung selbst) dazu, dass die Klimaanlage die Temperatur in Ihrem Bereich optimiert und so maximalen Komfort bereitstellt.

Geräuscharmer Betrieb

Halten Sie die Taste für die Lüftergeschwindigkeit 2 Sekunden lang gedrückt, um den Modus Silent (Geräuscharm) zu aktivieren/deaktivieren. Aufgrund des niedrfrequenten Betriebs des Verdichters kann es zu einer unzureichenden Kühl- oder Heizleistung kommen. (Nur gültig für Klimaanlage mit der Funktion „Geräuscharmer Betrieb“)



Halten Sie die Taste für die Lüftergeschwindigkeit 2 Sekunden lang gedrückt, um den Modus Silent (Geräuscharm) zu aktivieren.

Drücken Sie diese Taste zweimal innerhalb von einer Sekunde, um die 8 °C-Heizfunktion zu aktivieren.

Halten Sie die ECO-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Modus SLEEP (Schlafen) zu aktivieren/deaktivieren.

8 °C Heizfunktion

Wenn die Klimaanlage im Heizmodus mit einer Solltemperatur von 16 °C betrieben wird, drücken Sie die Taste Temp – zweimal innerhalb von einer Sekunde, um die 8 °C-Heizfunktion zu aktivieren. Das Gerät wird mit einer Solltemperatur von 8 °C betrieben. Das Display des Innengeräts zeigt „FP“ an. Bei einigen Geräten kann mit Hilfe dieser Taste die 12 °C-Heizfunktion aktiviert werden. Ziehen Sie das „Benutzerhandbuch“ der Klimaanlage zu Rate.

Verwendung der erweiterten Funktionen

Turbo-Funktion (TURBO/FRISCHE)

Mit der TURBO-Funktion wird eine extrem hohe Leistung Ihrer Anlage bereitgestellt, um die von Ihnen eingestellte Temperatur so schnell wie möglich zu erreichen.

- Wenn Sie die **TURBO**-Funktion im KÜHLEN-Modus auswählen, gibt das Gerät kalte Luft mit der stärksten Luftstromeinstellung aus, um den Kühlungsprozess so schnell wie möglich einzuleiten.
- Wenn Sie die **TURBO**-Funktion im HEIZEN-Modus auswählen, wird bei Geräten mit elektrischen Heizelementen die elektrische Heizvorrichtung aktiviert, um den Heizvorgang umgehend einzuleiten.
- Halten Sie diese Turbo/Frische-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Frische-Funktion zu aktivieren. Der Ionisierer/Plasma-Staubfänger (modellabhängig) wird mit Strom versorgt und trägt zur Entfernung von Pollen und Verunreinigungen aus der Luft bei (nur für Modell RG66B4(2H)/BGEF).

SELBSTREINIGUNGS-Funktion

In der Luft befindliche Bakterien können sich in der Feuchtigkeit vermehren, die im Bereich des Wärmetauschers des Geräts kondensiert. Bei regelmäßiger Verwendung wird diese Feuchtigkeit vom Gerät verdunstet. Wenn die Selbstreinigungsfunktion aktiviert ist, reinigt sich Ihr Gerät automatisch selbst. Nach der Reinigung schaltet sich das Gerät automatisch aus. Sie können die Selbstreinigungsfunktion so oft Sie möchten verwenden.

Hinweis: Sie können diese Funktion nur im COOL- oder DRY-Modus (Kühlen oder Trocknen) aktivieren.

INTELLIGENTES AUGE-Funktion

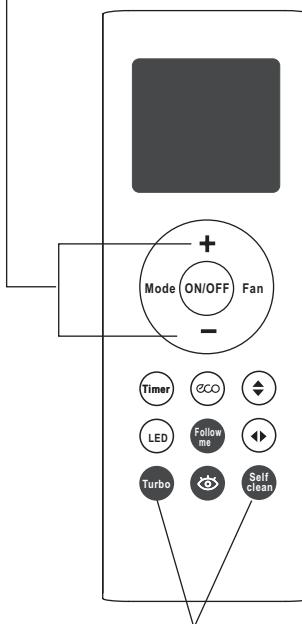
Drücken Sie die Taste , damit der Luftstrom Personen folgt, wenn die Schwenkfunktion aktiviert ist.

Drücken Sie sie erneut, damit der Luftstrom nicht mehr den Personen folgt, sondern von Ihnen weg gerichtet ist. Die automatische Schwenkfunktion wird deaktiviert.

Drücken Sie die Taste ein drittes Mal, um die Funktion ganz zu stoppen.

Hinweis: Die Funktion „Intelligentes Auge“ stoppt, wenn Sie die Taste „ON/OFF“ (Ein/Aus), „Mode“ (Modus) und „Swing“ (Schwenken) drücken oder den Modus 8 °C Heizen oder Selbstreinigung auswählen.

HINWEIS: Durch Drücken und Halten der Tasten Temp + und – für 3 Sekunden wechselt die Temperaturanzeige zwischen °C und °F.



Halten Sie beide Tasten gleichzeitig eine Sekunde lang gedrückt, um die LOCK-Funktion (Sperren) zu aktivieren.

LOCK-Funktion (Sperren)

Halten Sie die Tasten „Turbo“ und „Self clean“ (Selbstreinigung) gleichzeitig eine Sekunde lang gedrückt, um die Tastatur zu sperren bzw. zu entsperren.

ÍNDICE

Especificaciones del mando a distancia	1
Botones de funciones	2
Manejo del mando a distancia.....	4
Indicadores de pantalla LCD del mando	5
Cómo usar las funciones básicas	6
Cómo usar las funciones avanzadas	13

Especificaciones del controlador remoto mando a distancia

Modelo	RG66B3(2H)/BGEFJRG66B4(2H)/BGEF
Voltaje nominal	3.0 V (pilas secas R03 / LR03Ý2)
Rango de recepción de señal	8 m
Ambiente	-5° C ~ 60° C (23° F ~ 140° F)

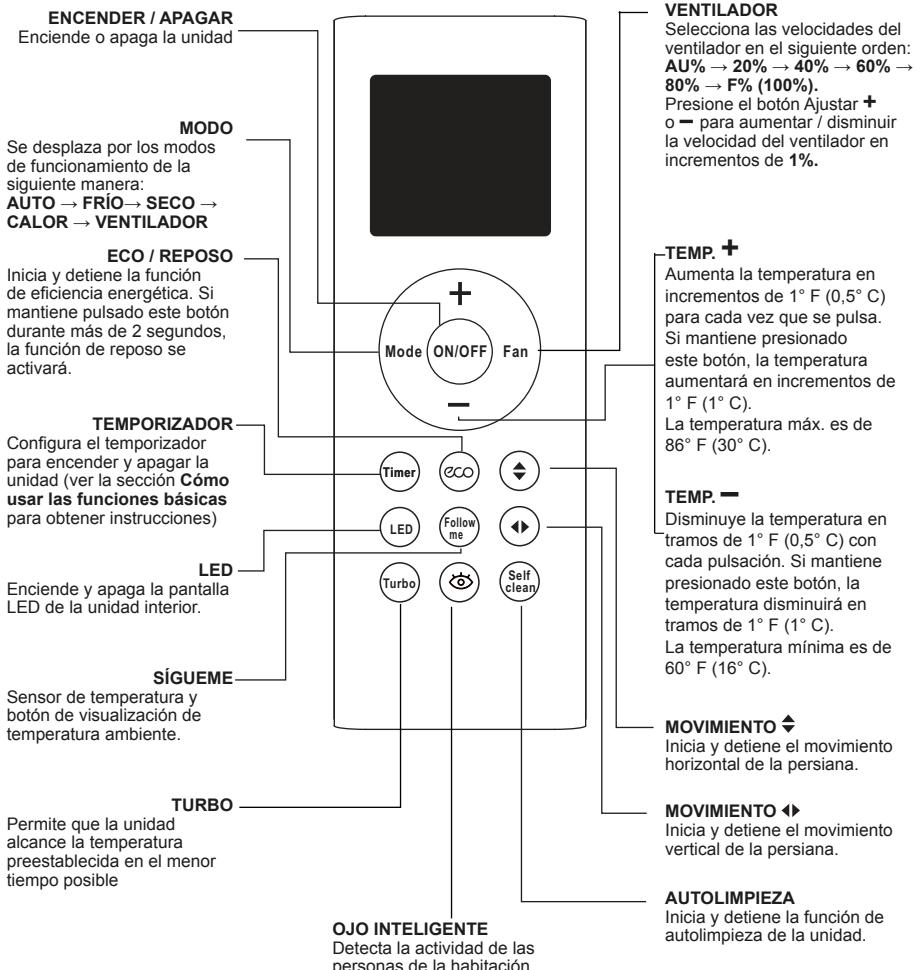
NOTA:

- El diseño de los botones se basa en el modelo típico y podría ser ligeramente diferente al que usted adquirió, pero la forma real será parecida.
- Todas las funciones descritas las realiza la unidad. Si la unidad no tiene esta función, no sucederá nada cuando presione el botón correspondiente en el mando a distancia.
- Cuando existan grandes diferencias entre "Ilustración del mando a distancia" y el "MANUAL DEL USUARIO" en la descripción de la función, prevalecerá la descripción del "MANUAL DEL USUARIO".

Botones de funciones

Antes de comenzar a usar su nuevo aire acondicionado, asegúrese de familiarizarse con su mando a distancia. A continuación encontrará una breve introducción al mando a distancia en sí. Para obtener instrucciones sobre cómo utilizar su aire acondicionado, consulte la sección **Cómo usar las funciones básicas / avanzadas** de este manual.

NOTA Por favor, no seleccione el modo CALOR si el producto que compró solamente tiene función de enfriamiento. El modo Calor no es compatible con los dispositivos que sean solamente de enfriamiento.

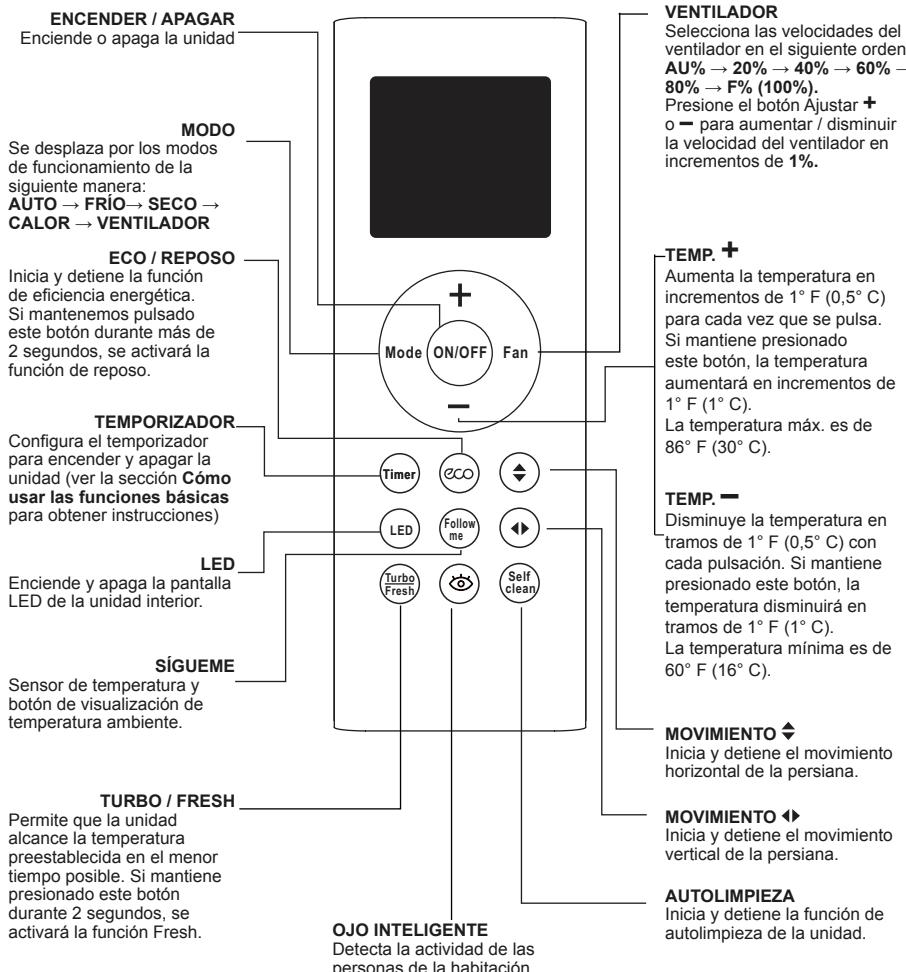


Modelo: RG66B3(2H)/BGEF

Botones de funciones

Antes de comenzar a usar su nuevo aire acondicionado, asegúrese de familiarizarse con su mando a distancia. A continuación encontrará una breve introducción al mando a distancia en sí. Para obtener instrucciones sobre cómo utilizar su aire acondicionado, consulte la sección **Cómo usar las funciones básicas / avanzadas** de este manual.

NOTA Por favor, no seleccione el modo CALOR si el producto que compró solamente tiene función de enfriamiento. El modo Calor no es compatible con los dispositivos que sean solamente de enfriamiento.



Modelo: RG66B4(2H)/BGEF

MANEJO DEL MANDO A DISTANCIA

¿NO ESTÁ SEGURO DE PARA QUÉ SIRVE UNA FUNCIÓN? Consulte las secciones **Cómo usar las funciones básicas** y **Cómo usar las funciones avanzadas** de este manual para obtener una descripción detallada de cómo usar su aire acondicionado.

NOTA ESPECIAL

- El diseño de los botones en su unidad puede ser ligeramente diferente del ejemplo que se muestra.
- Si la unidad interior no tiene una función particular, al presionar el botón de esa función en el mando a distancia no tendrá ningún efecto.

COLOCACIÓN Y SUSTITUCIÓN DE PILAS

Su unidad de aire acondicionado viene con dos pilas AAA. Coloque las pilas en el mando a distancia antes de su uso:

- Quite la cubierta posterior del mando a distancia y deje abierto el compartimiento de las pilas.
- Coloque las pilas prestando atención para hacer coincidir los extremos (+) y (-) de las pilas con los símbolos que aparecen dentro del compartimento de las pilas.
- Vuelva a colocar la cubierta posterior.

INSTALACIÓN DEL SOPORTE DEL MANDO A DISTANCIA

El mando a distancia se puede conectar a una pared o soporte usando un soporte para el mando a distancia (pieza opcional, no incluida con la unidad).

- Antes de instalar el mando a distancia, compruebe que el aire acondicionado reciba las señales correctamente.
- Instale el soporte con dos tornillos.
- Coloque el mando a distancia en el soporte.



NOTAS SOBRE LAS PILAS

Para un rendimiento óptimo del producto:

- No mezcle pilas viejas y nuevas, o pilas de diferentes tipos.
- No deje las pilas dentro del mando a distancia si no planea usar el dispositivo durante más de 2 meses.

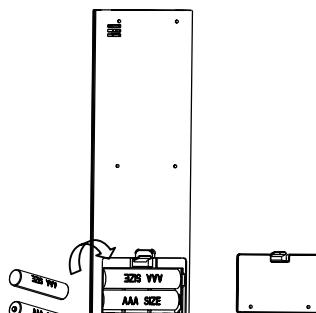


ELIMINACIÓN DE PILAS

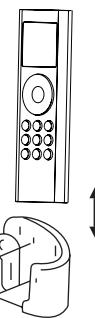
No tire las pilas como si fueran desechos municipales sin clasificar. Consulte la legislación local al respecto sobre la eliminación adecuada de las pilas.

CONSEJOS PARA USAR EL MANDO A DISTANCIA

- El mando a distancia debe utilizarse dentro de un alcance de 8 metros de la unidad.
- La unidad emitirá un pitido cuando se reciba una señal remota.
- Las cortinas, otros materiales y la luz solar directa pueden interferir con el receptor de la señal de infrarrojos.
- Saque las pilas del mando a distancia si no se va a usar durante más de 2 meses.
- Evite que caiga líquido dentro del mando a distancia.
- Si otros aparatos eléctricos reaccionan al mando a distancia, mueva estos dispositivos o consulte a su distribuidor local.



Retire la cubierta posterior para colocar las pilas



Coloque el mando a distancia en el soporte.

Indicadores de la pantalla LCD del mando

La información se muestra cuando el mando a distancia está encendido.

Encender / Apagar pantalla

Aparece cuando la unidad se enciende y desaparece cuando se apaga.

Indicador de transmisión

Se enciende cuando el mando a distancia envía la señal a la unidad interior

Pantalla de MODO

Muestra el modo actual, que incluye:



Pantalla ACTIVAR TEMPORIZADOR

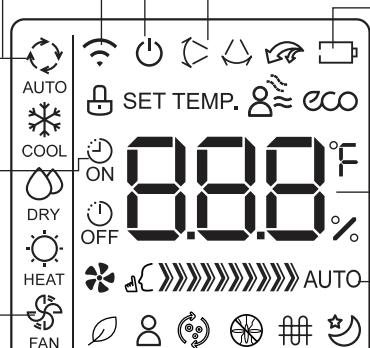


Aparece cuando se ajusta la función ACTIVAR TEMPORIZADOR

Pantalla CANCELAR TEMPORIZADOR



Aparece cuando se ajusta la función CANCELAR TEMPORIZADOR



Pantalla de movimiento automático de la persiana horizontal

Pantalla de movimiento automático de la persiana vertical

El flujo del aire sigue a las personas

El flujo de aire se aleja de las personas

Pantalla del modo Turbo

Pantalla de la función de BLOQUEO

eco Aparece cuando la función ECO está activada

Pantalla de la batería

Detección de poca batería

Pantalla de temperatura / temporizador / velocidad del ventilador

Muestra la temperatura establecida por defecto, la velocidad del ventilador o la configuración del temporizador cuando se utilizan las funciones ACTIVAR / CANCELAR TEMPORIZADOR

- Rango de temperatura: 16-30° C / 60-86° F
- Rango de ajuste del temporizador: 0-24 horas
- Rango de ajuste de la velocidad del ventilador: AU -F%

Esta pantalla está en blanco cuando se utiliza el modo VENTILADOR.

Pantalla de la velocidad del ventilador

Muestra la velocidad del ventilador seleccionada:

✿ >	1% -10%
✿ >>	11% -20%
✿ >>>	21% -30%
.....	

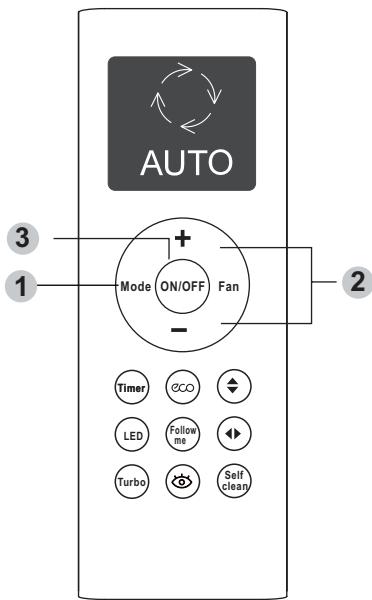
✿ >>>>>	F% (100%)
✿ >>>>>	AUTO

Esta velocidad del ventilador no se puede ajustarse en modo AUTO o SECO.

Nota:

Todos los indicadores que se muestran en la figura tienen como objetivo una presentación clara. Pero durante el funcionamiento real, solo los signos funcionales relacionados se muestran en la ventana de visualización.

Cómo usar las funciones básicas



Funcionamiento en FRÍO

1. Presione el botón **MODO** para seleccionar el modo **FRÍO**.
2. Establezca la temperatura deseada usando el botón **Temp. +** o **Temp. -**.
3. Presione el botón **VENTILADOR** para seleccionar la velocidad del ventilador en un rango de Au% -F%, junto con el botón **Temp. +** o **Temp. -**.
4. Presione el botón **ENCENDER / APAGAR** para iniciar la unidad.

AJUSTE DE TEMPERATURA

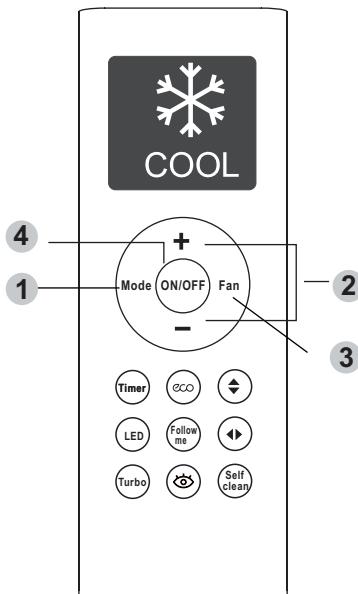
El rango de temperatura de funcionamiento para las unidades es de 16-30° C / 60-86° F. Puede aumentar o disminuir la temperatura configurada en incrementos de 0,5° C / 1° F.

Funcionamiento AUTO

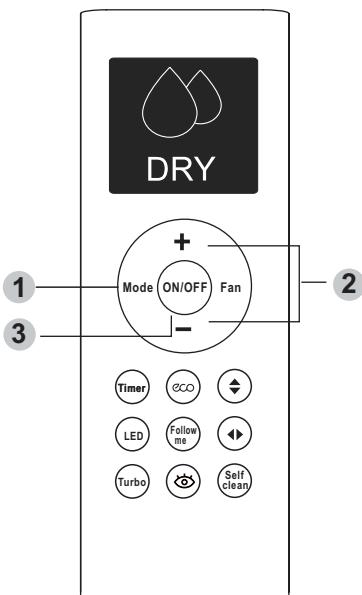
En modo **AUTO**, la unidad seleccionará automáticamente el modo **FRÍO**, **VENTILADOR**, **CALOR** o **SECO** en función de la temperatura establecida.

1. Presione el botón **MODO** para seleccionar el modo Auto.
2. Establezca su temperatura deseada usando el botón **Temp. +** o **Temp. -**.
3. Presione el botón **ENCENDER / APAGAR** para iniciar la unidad.

NOTA: La **VELOCIDAD DEL VENTILADOR** no se puede configurar en modo Auto.



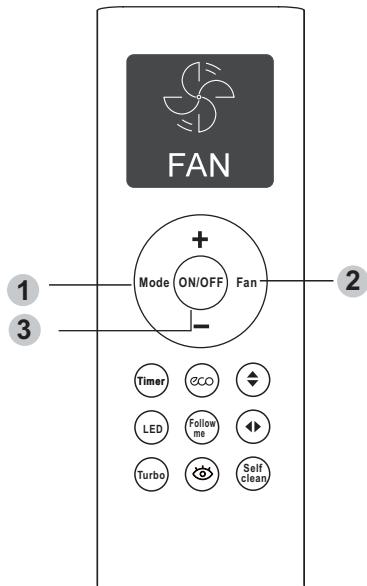
Cómo usar las funciones básicas



Funcionamiento del modo SECO (deshumidificador)

1. Presione el botón **MODO** para seleccionar el modo **SECO**.
2. Establezca la temperatura deseada usando el botón **Temp. +** o **Temp. -**.
3. Pulse el botón **ENCENDER / APAGAR** para iniciar la unidad.

NOTA: La VELOCIDAD DEL VENTILADOR no se puede configurar en modo SECO.

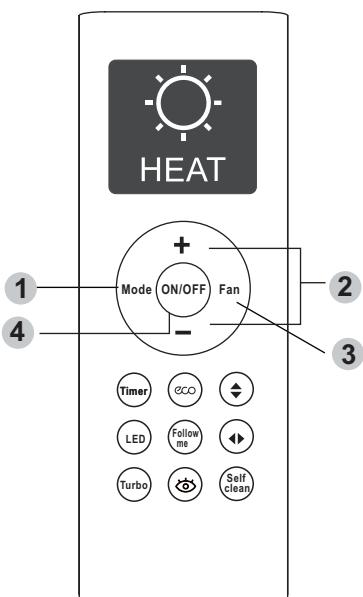


Funcionamiento en VENTILADOR

1. Presione el botón **MODO** para seleccionar el modo **VENTILADOR**.
2. Presione el botón **VENTILADOR** para seleccionar la velocidad del ventilador en un rango de Au% -F%, junto con el botón **Temp. +** o **Temp. -**.
3. Presione el botón **ENCENDER / APAGAR** para iniciar la unidad.

NOTA: No puede configurar la temperatura en el modo VENTILADOR. Como resultado de ello, la pantalla LCD de su mando a distancia no mostrará la temperatura.

Cómo usar las funciones básicas



Funcionamiento en CALOR

1. Presione el botón **MODO** para seleccionar el modo **CALOR**.
2. Establezca la temperatura deseada usando el botón **Temp. +** o **Temp. -**.
3. Presione el botón **VENTILADOR** para seleccionar la velocidad del ventilador en un rango de Au% -F%, junto con el botón **Temp. +** o **Temp. -**.
4. Presione el botón **ENCENDER / APAGAR** para iniciar la unidad.

NOTA: A medida que la temperatura exterior disminuye, el rendimiento de la función CALOR de su unidad puede verse afectado. En tales casos, recomendamos usar este aire acondicionado junto con otro aparato de calefacción.

Ajustar el ángulo de flujo de aire

Cuando la unidad esté encendida, presione el botón de \blacktriangleleft movimiento para activar la persiana. Cada vez que presione el botón, ajustará la persiana en 6° . Presione el botón O hasta alcanzar la dirección que prefiera. Si mantiene presionado este botón durante más de 2 segundos, la persiana se moverá continuamente hacia arriba y hacia abajo.

Cuando la unidad esté encendida, presione el botón de \blacktriangleright movimiento para activar la persiana. Cada vez que presione el botón, ajustará la persiana en 6° . Presione el botón O hasta alcanzar la dirección que prefiera. Si mantiene presionado este botón durante más de 2 segundos, la persiana se moverá hacia la izquierda y hacia la derecha continuamente.

Configuración de la función TEMPORIZADOR

Su unidad de aire acondicionado tiene dos funciones relacionadas con el temporizador:

- **TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO** - establece el tiempo que debe transcurrir hasta que la unidad se encienda automáticamente.
- **TEMPORIZADOR DE APAGADO** - establece el tiempo que debe transcurrir hasta que la unidad se apague automáticamente.

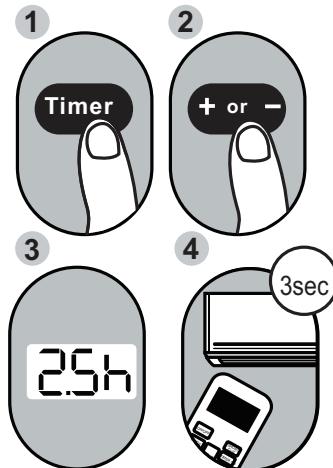
Función TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO

La función **TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO** le permite establecer un periodo de tiempo después del cual la unidad se encenderá automáticamente, como cuando llegue a casa del trabajo.

1. Presione el botón **Temporizador**, el indicador Temporizador de encendido "ON" aparece y parpadea. De manera predeterminada, aparece en la pantalla el último periodo de tiempo configurado y una "h" (horas).

Nota: Este número indica la cantidad de tiempo después de la hora actual en que desea que se encienda la unidad. Por ejemplo, si configura el TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO en 2,5 horas, aparecerá "2.5" en la pantalla, y la unidad se encenderá después de 2,5 horas.

2. Presione el botón Temp. + o Temp. - repetidamente para configurar la hora en que desea que la unidad se encienda.
3. Espere 3 segundos, luego la función TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO se activará. La pantalla digital en su mando a distancia volverá a la pantalla de temperatura. El indicador "ON" permanece encendido y esta función está activada.



Ejemplo: Configuración de la unidad para encenderse en 2,5 horas.

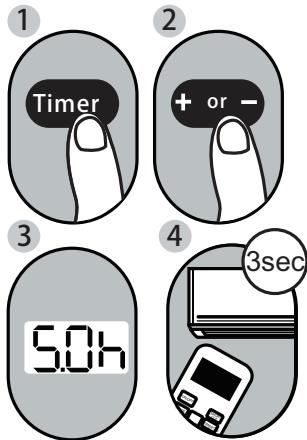
Función TEMPORIZADOR DE APAGADO

La función **TEMPORIZADOR DE APAGADO** le permite establecer un periodo de tiempo después del cual la unidad se apagará automáticamente, como cuando se despierta.

- Presione el botón **Temporizador**, el indicador de temporizador de apagado "OFF" se muestra y parpadea. De manera predeterminada, aparece en la pantalla el último periodo de tiempo configurado y una "h" (horas).

Nota: Este número indica la cantidad de tiempo después de la hora actual en que desea que la unidad se apague. Por ejemplo, si configura el TEMPORIZADOR DE APAGADO para 5 horas, aparecerá "5,0 h" en la pantalla, y la unidad se apagará después de 5 horas.

- Presione el botón Temp. + o Temp. - repetidamente para configurar la hora en que desea que la unidad se apague.
- Espere 3 segundos, luego la función TEMPORIZADOR DE APAGADO se activará. La pantalla digital en su mando a distancia después volverá a la pantalla de temperatura. El indicador "OFF" permanece encendido y esta función está activada.



Ejemplo: Configuración de la unidad para que se apague en 5 horas.

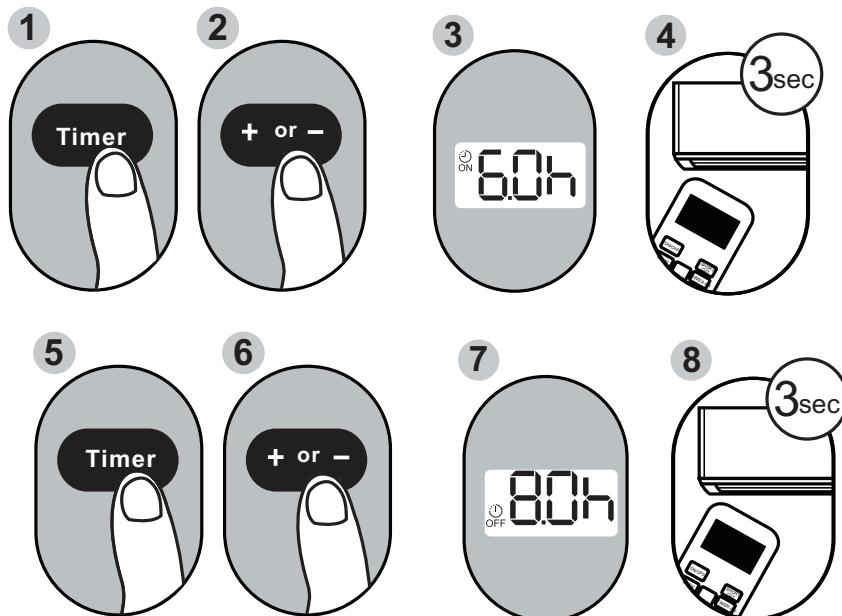
NOTA: Al configurar las funciones TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO o DE APAGADO, hasta 10 horas, el tiempo aumentará en incrementos de 30 minutos con cada pulsación. Después de 10 horas y hasta 24, aumentará en incrementos de 1 hora. El temporizador volverá a cero después de 24 horas.

Puede desactivar cualquiera de las funciones configurando su temporizador en "0,0 h"

Configuración del TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO y DE APAGADO al mismo tiempo

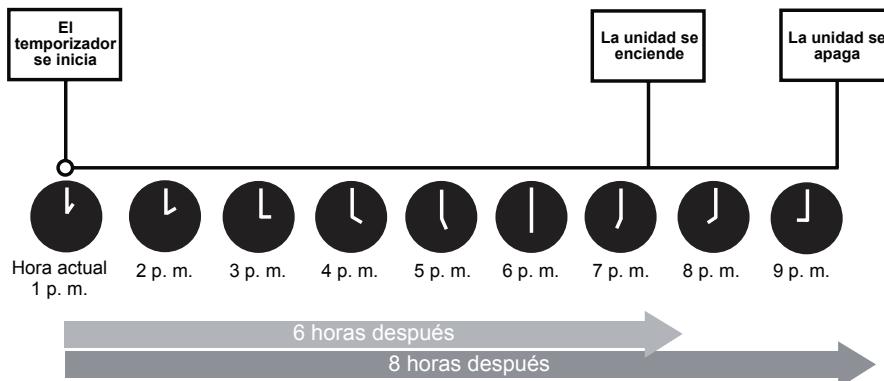
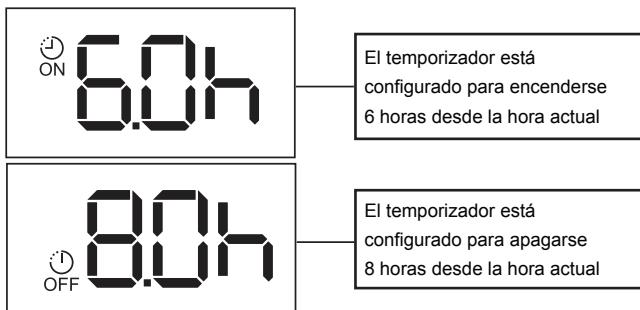
Tenga en cuenta que los períodos de tiempo que establece para ambas funciones se refieren a horas después de la hora actual. Por ejemplo, supongamos que la hora actual es 1:00 p. m. y desea que la unidad se encienda automáticamente a las 7:00 p. m. Desea que funcione durante 2 horas, y después se apague automáticamente a las 9:00 p. m.

Siga los siguientes pasos:



Ejemplo: Ajuste de la unidad para que se encienda después de 6 horas, funcione durante 2 horas y luego se apague (vea la figura a continuación)

La pantalla de su mando



Cómo usar las funciones avanzadas

Función ECO

NOTA: Esta función solo está disponible en modo FRÍO.

- Se usa para entrar en el modo de ahorro de energía.
- En el modo de refrigeración, presione este botón y el mando a distancia ajustará la temperatura automáticamente a 24° C, la velocidad del ventilador a Auto para ahorrar energía (pero solo si la temperatura establecida es inferior a 24° C). Si la temperatura configurada es superior a 24° C, presione el botón ECO, la velocidad del ventilador cambiará a Auto, la temperatura establecida no se alterará.

NOTA:

- Si presiona el botón ECO, modifica el modo o ajusta la temperatura establecida a menos de 24° C detendrá el funcionamiento de ECO.
- En operación ECO, la temperatura establecida debe ser de 24° C o más, puede provocar una refrigeración insuficiente. Si se siente incómodo, simplemente presione el botón ECO nuevamente para detenerlo.

Función REPOSO

La función REPOSO se usa para disminuir el consumo de energía mientras duerme (y no necesita la misma configuración de temperatura para mantenerse cómodo). Esta función solo se puede activar a través del mando a distancia. Para más detalles, consulte "funcionamiento en reposo" en el MANUAL DE USUARIO.

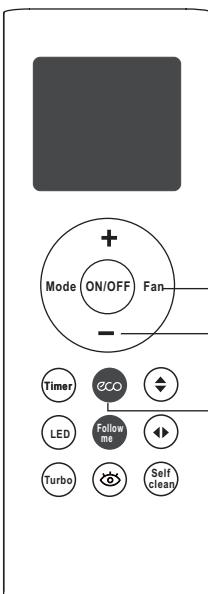
NOTA: La función REPOSO no está disponible en modo VENTILADOR o SECO. Presione el botón ENCENDER / APAGAR, MODO, VENTILADOR, TURBO, AUTOLIMPIEZA o ECO y se detendrá el modo de reposo.

Función SÍGUEME

La función Sígueme permite que el mando a distancia mida la temperatura en su ubicación actual y envíe esta señal al aire acondicionado cada 3 minutos. En los modos AUTO, FRÍO o CALOR, medir la temperatura ambiente desde el mando a distancia (en lugar de hacerlo desde la unidad interior) permitirá que el aire acondicionado optimice la temperatura a su alrededor y garantice la máxima comodidad.

Función de silencio

Mantenga presionado el botón de velocidad del ventilador durante 2 segundos para activar / cancelar el modo Silencio. Debido al funcionamiento de baja frecuencia del compresor, puede dar lugar a una insuficiente capacidad de enfriamiento y calentamiento. (aplicable al aire acondicionado con función de silencio)



Mantenga presionado el botón Ventilador durante 2 segundos para activar la función de silencio

Presione este botón dos veces en un segundo para activar la función de calentamiento de 8° C

Mantenga presionado el botón Eco durante 2 segundos para activar / cancelar la función REPOSO

Función de calefacción de 8° C

Cuando el aire acondicionado funcione en modo Calor con la temperatura establecida de 16° C, presione Temp. - dos veces en un segundo y se activará la función de calentamiento de 8 grados. La unidad funcionará a una temperatura ajustada de 8° C. La pantalla de la unidad interior muestra "FP". En algunas unidades, presione este botón para activar la función de calefacción a 12° C, consulte el "Manual del propietario" del aire acondicionado.

Cómo usar las funciones avanzadas

Función TURBO (TURBO / FRESH)

La función TURBO hace que la unidad funcione con más potencia para alcanzar su temperatura actual en el menor tiempo posible.

- Cuando selecciona la función **TURBO** en modo FRÍO, la unidad emitirá aire frío con la configuración de viento más fuerte para acelerar el proceso de enfriamiento.
- Cuando selecciona la función **TURBO** en modo CALOR, para unidades con elementos de calefacción eléctrica, el calentador eléctrico se activará y acelerará el proceso de calentamiento.
- Mantenga presionado el botón Turbo / Fresh durante 2 segundos, se activará la función Fresh. El ionizador / colector de polvo de plasma (según los modelos) tiene corriente y ayudará a eliminar el polen y las impurezas del aire (solo para el modelo RG66B4 (2H) / BGEF).

Función AUTOLIMPIEZA

Las bacterias en el aire pueden crecer en la humedad que se condensa alrededor del intercambiador de calor en la unidad. Con el uso regular, la mayor parte de esta humedad se evapora de la unidad. Cuando la función de autolimpieza está activada, su unidad se limpiará automáticamente. Después de limpiarse, la unidad se apagará automáticamente. Puede utilizar la función de autolimpieza tantas veces como desee.

Nota: Solo puede activar esta función en modo FRÍO o SECO.

Función OJO INTELIGENTE

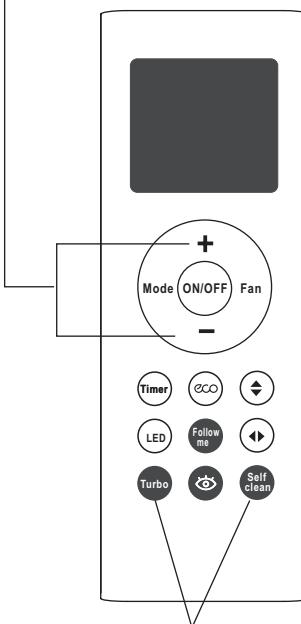
Presione el botón  para activar que el chorro de aire siga a las personas, se activa la función de movimiento automático.

Presíñelo nuevamente para que el chorro de aire deje de seguir a las personas y no se oriente hacia ellas. La función de movimiento automático está desactivada.

Presíñelo por tercera vez para detener el chorro de aire dirigido a las personas.

Nota: La función de ojo inteligente se detendrá si presiona los botones de ENCENDER / APAGAR, modo y movimiento en modo Calor a 8° C (46° F), funciona al igual que la autolimpieza.

NOTA: Mantenga presionado el botón Temp. + y - a la vez durante 3 segundos para alternar la visualización de la temperatura entre la escala ° C y ° F.



Mantener pulsados a la vez durante un segundo para activar la función BLOQUEO

Función BLOQUEO

Presione el botón Turbo y el botón Autolimpieza simultáneamente durante un segundo para bloquear o desbloquear el teclado.

SOMMAIRE

Spécifications de la télécommande.....	1
Boutons de fonctions.....	2
Utilisation de la télécommande.....	4
Témoins lumineux de l'écran LCD de la télécommande	5
Comment utiliser les fonctions de base.....	6
Comment utiliser les fonctions avancées.....	13

Spécifications de la télécommande

Modèle	RG66B3(2H)/BGEFJRG66B4(2H)/BGEF
Tension nominale	3,0 V (Piles sèches R03/LR03/Y2)
Plage de réception du signal	8 m
Environnement	-5 °C~60 °C (23 °F~140 °F)

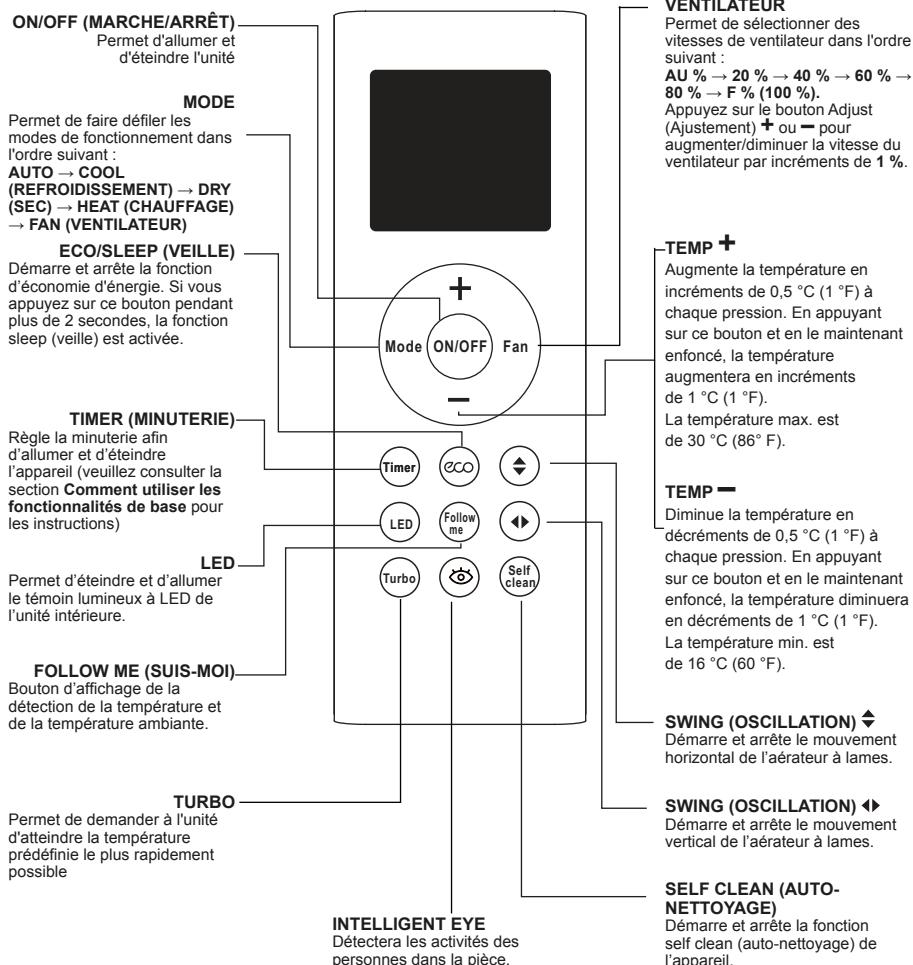
REMARQUE :

- La conception des boutons est basée sur le modèle de base et peut légèrement différer de celle de l'appareil que vous avez acheté, la véritable forme de l'appareil doit prévaloir.
- Toutes les fonctions décrites sont réalisées par l'unité. Si l'appareil n'est pas doté de cette fonctionnalité, aucune opération correspondante ne se produit lorsque le bouton correspondant est pressé sur la télécommande.
- Lorsqu'il existe d'importantes différences entre l'« Illustration de la télécommande » et le « MANUEL DE L'UTILISATEUR » au niveau de la description de la fonctionnalité, la description du « MANUEL DE L'UTILISATEUR » devra prévaloir.

Boutons de fonctions

Avant de commencer à utiliser votre nouveau climatiseur, n'oubliez pas de vous familiariser avec sa télécommande. Voici une brève présentation de la télécommande. Pour obtenir des instructions sur la façon de faire fonctionner votre climatiseur, veuillez vous reporter à la section **Comment utiliser les fonctionnalités de base/avancées** du présent manuel.

REMARQUE veuillez ne pas sélectionner le mode HEAT (CHAUFFAGE) si la machine que vous avez achetée est de type à refroidissement seul. Le mode HEAT (CHAUFFAGE) n'est pas pris en charge par les appareils à refroidissement seul.

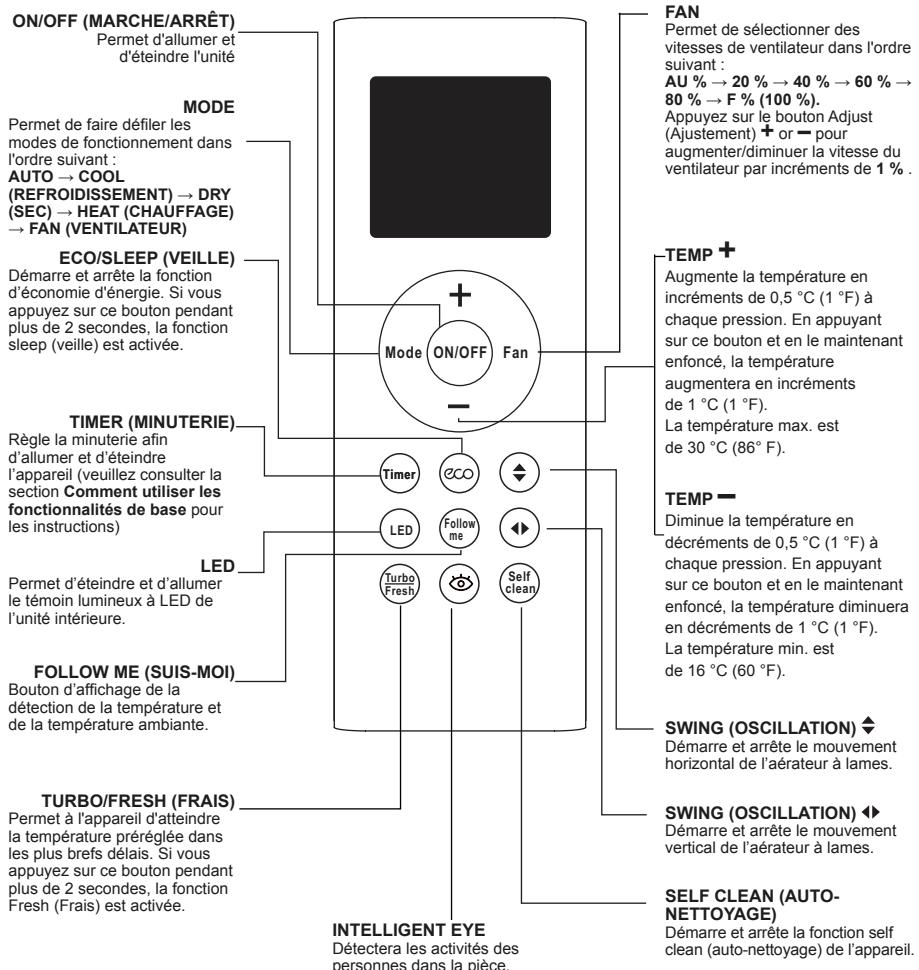


Modèle : RG66B3(2H)/BGEF

Boutons de fonctions

Avant de commencer à utiliser votre nouveau climatiseur, n'oubliez pas de vous familiariser avec sa télécommande. Voici une brève présentation de la télécommande. Pour obtenir des instructions sur la façon de faire fonctionner votre climatiseur, veuillez vous reporter à la section **Comment utiliser les fonctionnalités de base/avancées** du présent manuel.

REMARQUE veuillez ne pas sélectionner le mode HEAT (CHAUFFAGE) si la machine que vous avez achetée est de type à refroidissement seul. Le mode HEAT (CHAUFFAGE) n'est pas pris en charge par les appareils à refroidissement seul.



Modèle : RG66B4(2H)/BGEF

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

VOUS N'ETES PAS SÛR DE LA MANIÈRE DONT AGIT UNE FONCTION ? Veuillez vous référer aux sections **Comment utiliser les fonctionnalités de base** et **Comment utiliser les fonctionnalités avancées** du présent manuel pour une description détaillée de l'utilisation de votre climatiseur.

REMARQUE SPÉCIALE

- Il est possible que le design des boutons de votre unité soit légèrement différent de celui de l'exemple fourni.
- Si votre unité intérieure n'est pas équipée d'une fonctionnalité, appuyer sur le bouton qui lui est spécifique sur la télécommande n'aura aucun effet.

INSERTION ET REMPLACEMENT DES PILES

Votre climatiseur est livré avec deux piles AAA. Insérez les piles dans la télécommande avec de l'utiliser :

- Retirez le couvercle arrière de la télécommande tout en exposant le compartiment des piles.
- Insérez les piles, en veillant à bien associer les signes « + » et « - » des piles à ceux du compartiment à piles.
- Replacez le couvercle.

INSTALLATION DU SUPPORT DE LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande peut être fixée au mur ou sur un meuble à l'aide d'un support de télécommande (accessoire en option, non fourni avec l'appareil).

- Avant d'installer la télécommande, vérifiez que le climatiseur reçoive les signaux correctement.
- Installez le support à l'aide de deux vis.
- Placez la télécommande sur le support.

! REMARQUES CONCERNANT LA PILE

Pour optimiser les performances du produit :

- Ne mélangez pas d'anciennes et de nouvelles piles, ou des piles de types différents.
- Ne laissez pas les piles dans la télécommande si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant plus de 2 mois.

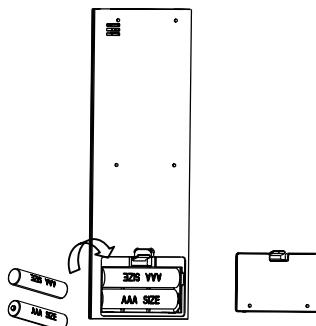


MISE AU REBUT DE LA PILE

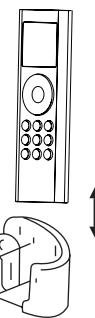
Mettez les piles au rebut en tant que déchets municipaux non triés. Reportez-vous à la législation locale pour connaître la mise au rebut appropriée aux piles.

CONSEILS POUR L'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

- La télécommande doit être utilisée dans un rayon de 8 mètres de l'appareil.
- L'unité émettra un bip sonore lorsqu'elle recevra le signal de la télécommande.
- Les rideaux, d'autres matériaux et la lumière du soleil peuvent perturber le récepteur de signal.
- Retirez les piles si la télécommande ne sera pas utilisée pour plus de 2 mois.
- Empêchez tout déversement de liquide sur la télécommande.
- Si d'autres appareils électriques réagissent à la télécommande, déplacez ces appareils ou consultez votre revendeur local.



Retirez le couvercle arrière pour installer les piles



Placez la télécommande sur le support.

Indicateurs de l'écran LCD de la télécommande

Les informations sont affichées lorsque la télécommande est sous tension.

Écran ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)

Apparaît lorsque l'unité est allumée et disparaît lorsque celle-ci est éteinte.

Indicateur de transmission

S'allume lorsque la télécommande envoie un signal à l'unité intérieure

Affichage MODE

Affiche le mode en cours, ce qui inclut :



Affichage TIMER ON (MINUTERIE ACTIVÉE)

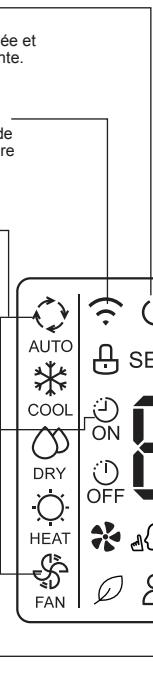


S'affiche lorsque vous réglez la fonction TIMER ON (MINUTERIE ACTIVÉE) est définie

Affichage TIMER OFF (MINUTERIE DÉSACTIVÉE)



S'affiche lorsque vous réglez la fonction TIMER OFF (MINUTERIE DÉSACTIVÉE) est définie



Affichage de l'aératuer à lames horizontal à oscillation automatique

Affichage de l'aératuer à lames vertical à oscillation automatique

Wind flow follow people (Flux d'air qui suit les personnes)

Wind flow away from people (Flux d'air qui évite les personnes)

Affichage du mode Turbo

Affichage de la fonction LOCK (VERROUILLER)

eco S'affiche lorsque la fonctionnalité ECO est activée

Affichage de la pile
Détection de pile faible

Affichage de la Température/ Minuterie/Vitesse du ventilateur

Affiche la température réglée par défaut, la vitesse du ventilateur ou le réglage du timer (minuterie) en utilisant les fonctionnalités TIMER (MINUTERIE) ON/ OFF

- Plage de températures : 16-30 °C / 60-86 °F
- Plage de réglage du timer (minuterie) : 0-24 heures
- Plage de réglage de la vitesse du ventilateur : AU - F %

Cet écran n'affiche rien lorsque l'appareil fonctionne en mode FAN (VENTILATION).

Affichage de la vitesse du ventilateur

Affiche la vitesse du ventilateur sélectionnée :

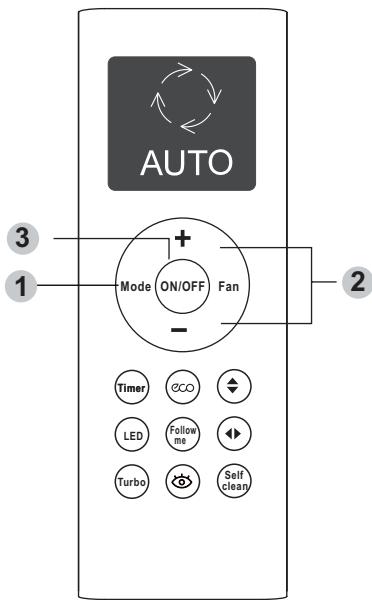
»	1 %-10 %
»	11 %-20 %
»	21 %-30 %
.....	
»	F % (100 %)
»	AUTO

Cette vitesse du ventilateur ne peut pas être ajustée en mode AUTO ou DRY (SEC).

Remarque :

Tous les indicateurs présentés dans l'illustration le sont à des fins de présentation concise. Pourtant, au cours du fonctionnement actuel, seuls les signes fonctionnels relatifs sont indiqués sur la fenêtre d'affichage.

Comment utiliser les fonctionnalités de base



RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

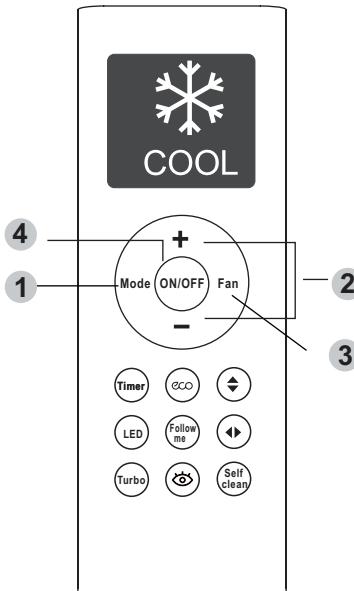
La plage de températures de fonctionnement pour les unités est de 16-30 °C 60-86 °F. Vous pouvez augmenter ou diminuer la température définie par incrément de 0,5 °C/1 °F.

Fonctionnement AUTO

En mode **AUTO**, l'appareil sélectionnera automatiquement le mode COOL (REFROIDISSEMENT), FAN (VENTILATEUR), HEAT (CHAUFFAGE) ou DRY (SEC) basé sur la température définie.

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode Auto.
2. Réglez votre température désirée à l'aide du bouton **Temp +** ou du bouton **Temp -**.
3. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** (MARCHE/ARRÊT) pour mettre l'appareil en marche.

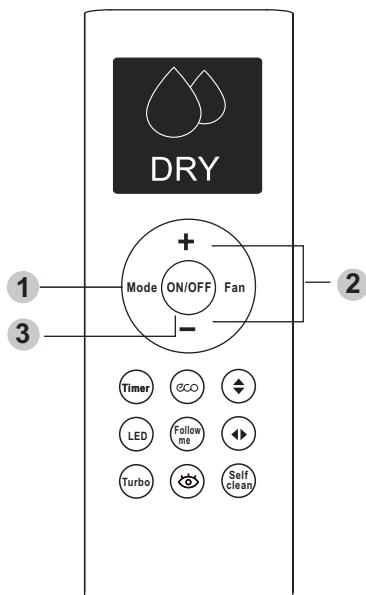
REMARQUE : la fonction **FAN SPEED** (VITESSE DU VENTILATEUR) ne peut pas être réglée en mode Auto.



Utilisation en mode COOL (REFROIDISSEMENT)

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode **COOL** (REFROIDISSEMENT).
2. Réglez votre température désirée à l'aide du bouton **Temp +** ou du bouton **Temp -**.
3. Appuyez sur le bouton **FAN** (VENTILATEUR) pour sélectionner la vitesse du ventilateur sur une plage de AU-F %, conjointement au bouton **Temp +** ou au bouton **Temp -**.
4. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** (MARCHE/ARRÊT) pour mettre l'appareil en marche.

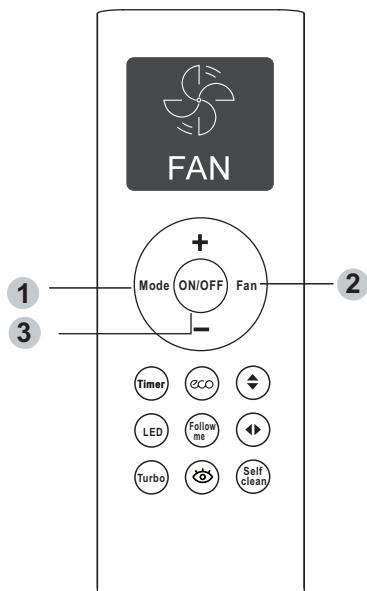
Comment utiliser les fonctionnalités de base



Fonctionnement en mode DRY (SEC) (déshumidification)

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode **DRY (SEC)**.
2. Réglez votre température désirée à l'aide du bouton **Temp +** ou du bouton **Temp -**.
3. Appuyez sur le bouton **ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)** pour mettre l'appareil en marche.

REMARQUE : la fonction **FAN SPEED (VITESSE DU VENTILATEUR)** ne peut pas être réglée en mode DRY (SEC).

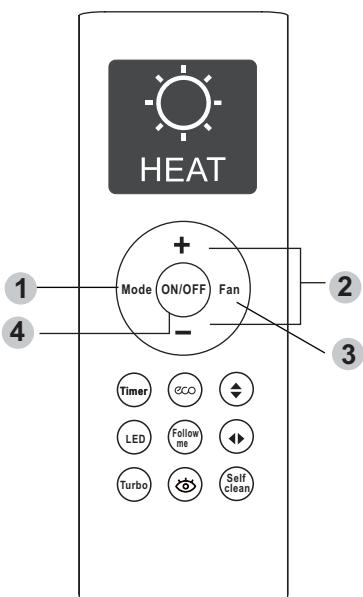


Utilisation en mode FAN (VENTILATEUR)

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode **FAN (VENTILATEUR)**.
2. Appuyez sur le bouton **FAN (VENTILATEUR)** pour sélectionner la vitesse du ventilateur sur une plage de AU-F %, conjointement au bouton **Temp +** ou au bouton **Temp -**.
3. Appuyez sur le bouton **ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)** pour mettre l'appareil en marche.

REMARQUE : vous ne pouvez pas régler la température en mode FAN (VENTILATEUR). Par conséquent, l'écran LCD de votre télécommande n'affichera pas la température.

Comment utiliser les fonctionnalités de base



Utilisation en mode HEAT (CHAUFFAGE)

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner **HEAT (CHAUFFAGE)**.
2. Réglez votre température désirée à l'aide du bouton **Temp +** ou du bouton **Temp -**.
3. Appuyez sur le bouton **FAN (VENTILATEUR)** pour sélectionner la vitesse du ventilateur sur une plage de AU-F %, conjointement au bouton **Temp +** ou au bouton **Temp -**.
4. Appuyez sur le bouton **ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)** pour mettre l'appareil en marche.

REMARQUE : à mesure que la température extérieure descend, la performance de la fonctionnalité HEAT (CHAUFFAGE) de votre appareil pourrait s'en trouver affectée. En pareil cas, nous recommandons l'utilisation de ce climatiseur conjointement à d'autres appareils de chauffage.

Définissez l'angle du flux d'air

Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur le bouton swing (oscillation) \blacktriangle pour activer l'aérateur à lames. Chaque fois que vous appuierez sur le bouton, celui-ci changera son angle de 6°. Appuyez sur le bouton O jusqu'à ce que vous atteigniez votre direction préférée. En appuyant sur ce bouton et en le maintenant enfoncé pendant plus de 2 secondes, l'aérateur à lames horizontal oscillerà constamment de haut en bas.

Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur le bouton swing (oscillation) \blacktriangleright pour activer l'aérateur à lames. Chaque fois que vous appuierez sur le bouton, celui-ci changera son angle de 6°. Appuyez sur le bouton O jusqu'à ce que vous atteigniez votre direction préférée. En appuyant sur ce bouton et en le maintenant enfoncé pendant plus de 2 secondes, l'aérateur à lames horizontal oscillerà constamment de gauche à droite.

Réglage de la fonction TIMER (MINUTERIE)

Votre climatiseur est équipé de deux fonctions en rapport avec le timer (minuterie) :

- **TIMER ON (MINUTERIE ACTIVÉE)** - définit le délai après lequel votre appareil s'allumera automatiquement.
- **TIMER OFF (MINUTERIE DÉSACTIVÉE)** - définit le délai après lequel votre appareil s'éteindra automatiquement.

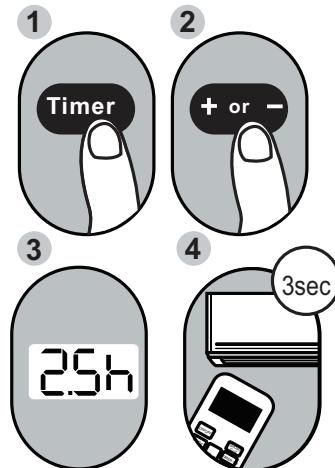
Fonction TIMER ON (MINUTERIE ACTIVÉE)

La fonctionnalité **TIMER ON (MINUTERIE ACTIVÉE)** vous permet de définir une période de temps après laquelle l'appareil s'allumera automatiquement, comme par exemple lorsque vous rentrez du travail.

1. Appuyez sur le bouton **Timer (Minuterie)** le Timer (Minuterie) sur l'indicateur «  » s'affiche et clignote. Par défaut, la dernière période de temps que vous avez définie ainsi que la lettre « h » (indiquant les heures) s'afficheront à l'écran.

Remarque : ce nombre indique le nombre d'heures qui doivent s'écouler après l'heure en cours pour que l'unité s'allume selon vos souhaits. Par exemple, si vous définissez TIMER ON (MINUTERIE ACTIVÉE) pour une durée de 2,5 heures, « 2,5 » s'affichera sur l'écran et l'appareil s'allumera après 2,5 heures.

2. Appuyez sur le bouton Temp + ou le bouton Temp - à plusieurs reprises pour régler l'heure à laquelle vous voulez que l'appareil s'allume.
3. Patientez 3 secondes, et la fonction TIMER ON (MINUTERIE ACTIVÉE) s'activera. L'écran digital de votre télécommande reviendra alors à l'affichage de la température. L'indicateur «  » reste allumé et cette fonction est activée.



Exemple : réglez l'appareil afin que celui-ci s'allume après une durée de 2,5 heures.

Fonction TIME OFF (MINUTERIE)

DÉSACTIVÉE)

La fonctionnalité **TIMER OFF (MINUTERIE DÉSACTIVÉE)** vous permet de définir une période de temps après laquelle l'appareil s'allumera automatiquement, comme par exemple lorsque vous vous réveillerez.

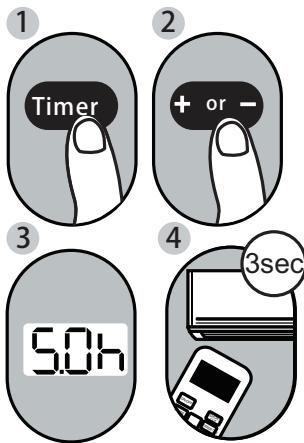
- Appuyez sur le bouton **Timer (Minuterie)**

le Timer (Minuterie) sur l'indicateur off (désactivé) «  OFF » s'affiche et clignote. Par défaut, la dernière période de temps que vous avez définie ainsi que la lettre « h » (indiquant les heures) s'afficheront à l'écran.

Remarque : ce chiffre indique la quantité de temps, après l'heure actuelle, pour laquelle vous voulez que l'appareil reste éteint. Par exemple, si vous définissez TIMER OFF (MINUTERIE DÉSACTIVÉE) pour une durée de 5 heures, « 5,0 h » s'affichera sur l'écran et l'appareil s'éteindra après 5 heures.

- Appuyez sur le bouton **Temp + ou le bouton Temp -** à plusieurs reprises pour régler l'heure à laquelle vous voulez que l'appareil s'éteigne.

- Attendez 3 secondes, puis la fonctionnalité **TIMER OFF (MINUTERIE DÉSACTIVÉE)** s'activera. L'écran digital de votre télécommande reviendra alors à l'affichage de la température. L'indicateur «  OFF » reste allumé et cette fonction est activée.



Exemple : réglez l'appareil pour que celui-ci s'éteigne après une durée de 5 heures.

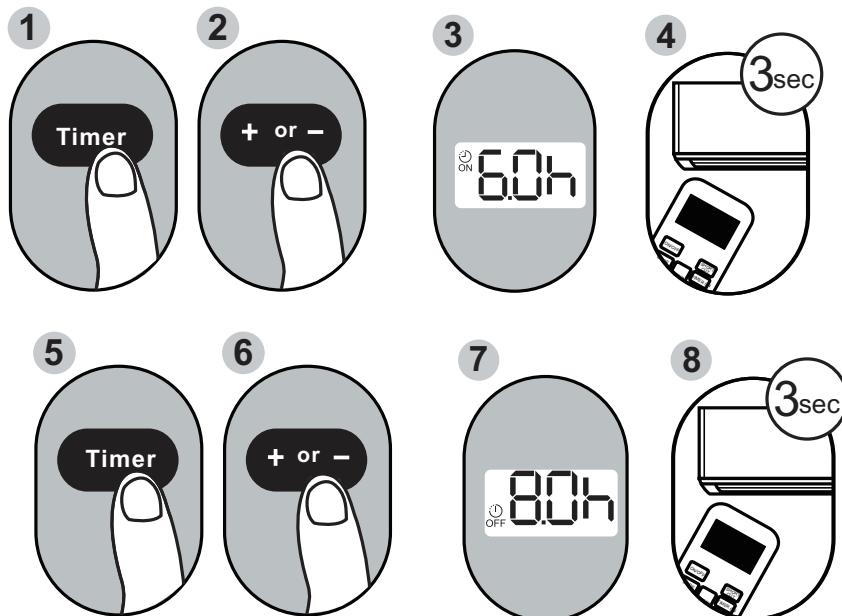
REMARQUE : lors du réglage des fonctionnalités **TIMER ON (MINUTERIE ACTIVÉE)** et **TIMER OFF (MINUTERIE DÉSACTIVÉE)**, pour une durée allant jusqu'à 10 heures, la durée augmentera en incrément de 30 minutes à chaque fois que le bouton est pressé. Après 10 heures et jusqu'à une durée de 24 heures, celle-ci augmentera par incrément de 1 heure. Le timer (minuterie) reviendra à zéro après 24 heures.

Vous pouvez désactiver les deux fonctions en réglant leur timer (minuterie) respectif sur « 0,0 h ».

Réglez simultanément les fonctions TIMER ON (MINUTERIE ACTIVÉE) et TIMER OFF (MINUTERIE DÉSACTIVÉE)

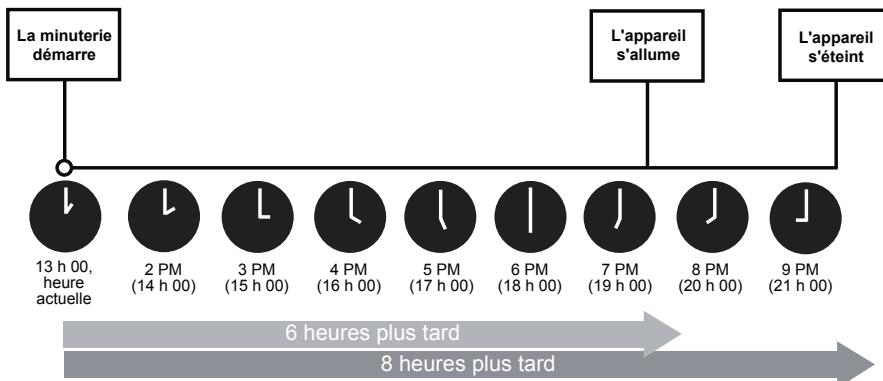
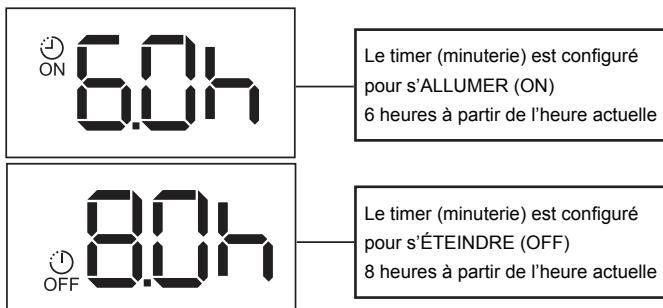
Gardez à l'esprit que les durées que vous définissez pour les deux fonctions font référence au nombre d'heures qui s'écoulent après l'heure en cours. Supposons par exemple qu'il est actuellement 13 h 00 et que vous souhaitez que l'unité s'allume automatiquement à 19 h 00. Vous voulez le faire fonctionner pendant 2 heures, puis l'éteindre automatiquement à 21 h 00.

Procédez comme suit :



Exemple : réglage de l'appareil pour que celui-ci s'allume après une durée de 6 heures, fonctionne pour une durée de 2 heures puis s'éteigne (voir la figure ci-dessous)

Affichage télécommande



Comment utiliser les fonctionnalités avancées

Fonctionnalité ECO

REMARQUE : cette fonctionnalité n'est disponible que sous le mode COOL (REFROIDISSEMENT).

- Utilisée pour saisir le mode économie d'énergie.
- Sous le mode de refroidissement, appuyez sur ce bouton, la télécommande ajustera automatiquement la température à 24 °C, la vitesse du ventilateur dans Auto pour économiser de l'énergie (mais uniquement si la température réglée est inférieure à 24 °C). Si la température réglée est supérieure à 24 °C, appuyez sur le bouton ECO, la vitesse du ventilateur passera à Auto, et la température réglée restera inchangée.

REMARQUE :

- Appuyer sur le bouton ECO ou modifier le mode ou ajuster la température à moins de 24 °C mettra fin au fonctionnement ECO.
- Sous le mode de fonctionnement ECO, la température devra être définie à 24 °C ou plus, sinon cela pourrait conduire à un refroidissement insuffisant. Si vous ne vous sentez pas confortable, il suffit d'appuyer de nouveau sur le bouton ECO fois pour l'arrêter.

Fonctionnalité SLEEP (VEILLE)

La fonctionnalité SLEEP (VEILLE) est utilisée pour réduire l'énergie consommée lorsque vous dormez (et lorsque vous n'avez pas besoin que la température reste stable pour être à l'aise). Cette fonctionnalité ne peut être activée que via la télécommande. Pour les détails, consultez la section « Mode Sleep (Veille) » dans le « MANUEL DE L'UTILISATEUR ».

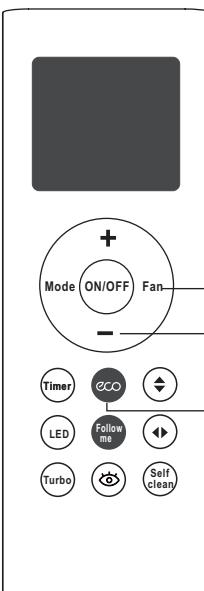
REMARQUE : la fonctionnalité SLEEP (VEILLE) n'est pas accessible en mode FAN (VENTILATEUR) ou DRY (SEC). Appuyer sur les bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT), MODE, FAN (VENTILATEUR), TURBO, SELF CLEAN (AUTO-NETTOYAGE) ou ECO annulera la fonction sleep (veille).

Fonctionnalité FOLLOW ME (SUIS-MOI)

La fonction Follow Me (Suis-moi) permet à la télécommande de mesurer la température à son emplacement actuel et d'envoyer ce signal au climatiseur toutes les 3 minutes. Lorsque vous utilisez les modes AUTO, COOL (REFROIDISSEMENT) ou HEAT (CHAUFFAGE), le fait de mesurer la température ambiante depuis la télécommande (au lieu de depuis l'unité intérieure elle-même) permettra au climatiseur d'optimiser la température ambiante et d'assurer un confort maximum.

Fonction silence (silencieux)

Maintenez le bouton Fan (Ventilateur) enfoncé pendant au moins 2 secondes pour activer/annuler le mode Silent (Silencieux). En raison du fonctionnement à basse fréquence du compresseur, cela pourrait conduire à une capacité de chauffage et de refroidissement insuffisante. (applicable dans le cas d'un climatiseur avec fonction Silence (Silencieux) uniquement)



Maintenez le bouton Fan (Ventilateur) enfoncé pendant 2 secondes pour activer la fonction Silence (Silencieux).

Appuyer deux fois sur ce bouton pendant une seconde activera la fonction heating (chauffage) à 8 degré

Maintenez le bouton ECO enfoncé pendant au moins 2 secondes pour activer/annuler le mode SLEEP (VEILLE).

Fonction heating (chauffage) à 8 degré

Lorsque le climatiseur fonctionne sous le mode heating (chauffage) avec une température définie à 16 °C, appuyer sur le bouton Temp — deux fois pendant une seconde activera la fonction heating (chauffage) à 8 degrés. L'appareil fonctionnera à une température de réglage de 8 °C. L'affichage de l'unité intérieure indique « FP ». Pour certains appareils, appuyer sur ce bouton permet d'activer la fonction heating (chauffage) à 12 degrés. Veuillez vous reporter au « Manuel du propriétaire » du climatiseur.

Comment utiliser les fonctionnalités avancées

Fonction TURBO (Fonction TURBO/FRESH (FRAIS))

La fonction TURBO fait « travailler » l'appareil plus intensément pour que la température que vous avez définie soit atteinte le plus rapidement possible.

- Lorsque vous sélectionnez la fonction **TURBO** dans le mode COOL (REFROIDISSEMENT), l'appareil soufflera de l'air froid en utilisant les réglages de ventilation les plus fortes afin de relancer le processus de refroidissement.
- Lorsque vous sélectionnez la fonction **TURBO** dans le mode HEAT (CHAUFFAGE), pour les appareils avec des éléments chauffants, le radiateur électrique activera et relancera le processus de chauffage.
- Appuyez sur le bouton Turbo/Fresh (Frais) et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes, la fonction Fresh (Frais) sera activée. L'ioniseur/le collecteur de poussières à plasma (selon les modèles) est mis sous tension et aidera à éliminer les pollens et les impuretés de l'air (pour le modèle RG66B4(2H)/BGEF seulement).

Fonction SELF CLEAN (AUTO-NETTOYAGE)

Les bactéries en suspension dans l'air peuvent se développer dans l'humidité qui se condense autour de l'échangeur de chaleur dans l'appareil. Dans le cadre d'une utilisation régulière, la majeure partie de cette humidité s'évapore à l'extérieur de l'unité. Lorsque la fonction Self clean (Auto-nettoyage) est activée, votre appareil se nettoiera automatiquement. Après le nettoyage, l'appareil s'éteindra automatiquement. Vous pouvez utiliser la fonction Self clean (Auto-nettoyage) aussi souvent que vous le souhaitez.

Remarque : vous ne pouvez activer cette fonction qu'en mode COOL (REFROIDISSEMENT) ou DRY (SEC).

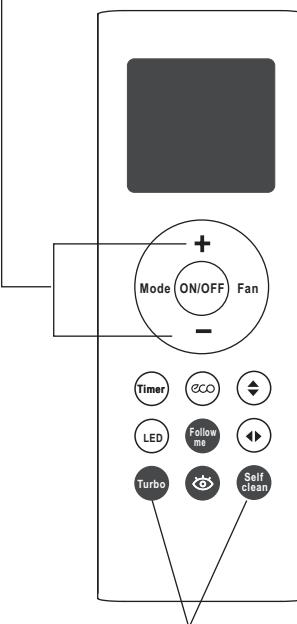
Fonction INTELLIGENT EYE

Appuyez sur le bouton  pour activer la fonction wind flow follow people (flux d'air qui suit les personnes), la fonction auto swing (oscillation automatique) est activée.

Appuyez dessus à nouveau pour arrêter la fonction wind flow follow people (flux d'air qui suit les personnes), et la fonction wind flow away people (flux d'air qui évite les personnes) est activée. La fonction auto swing (oscillation automatique) est éteinte. Appuyez dessus une troisième fois pour arrêter la fonction wind flow away people (flux d'air qui évite les personnes).

Remarque : la fonction Intelligent Eye s'arrêtera si vous appuyez sur les boutons ON/OFF (MARCHE/ARRÊT), Mode et Swing (Oscillation), ou sous les fonctionnements en mode heating (chauffage) à 8 °C (46 °F) et self clean (auto-nettoyage).

REMARQUE : en appuyant sur les boutons Temp + et - et en les maintenant enfoncés en même temps pendant 3 secondes, l'affichage de la température alternera entre l'échelle °C et °F.



Appuyez dessus et maintenez-les enfoncés pendant une seconde pour activer la fonction LOCK (VERROUILLAGE)

Fonction LOCK

Appuyez sur le bouton Turbo et le bouton Self clean (Auto-nettoyage) simultanément pendant une seconde afin de verrouiller ou de déverrouiller le clavier.

SOMMARIO

Specifiche del telecomando	1
Pulsanti funzione.....	2
Gestione del telecomando.....	4
Indicatori sullo schermo LCD del telecomando	5
Come usare le funzioni di base.....	6
Come usare le funzioni avanzate	13

Specifiche del telecomando

Modello	RG66B3(2H)/BGEFJRG66B4(2H)/BGEF
Tensione nominale	3,0 V (batterie a secco R03/LR03/Y2)
Campo di ricezione del segnale	8 m
Ambiente	-5 °C~60 °C (23 °F~140 °F)

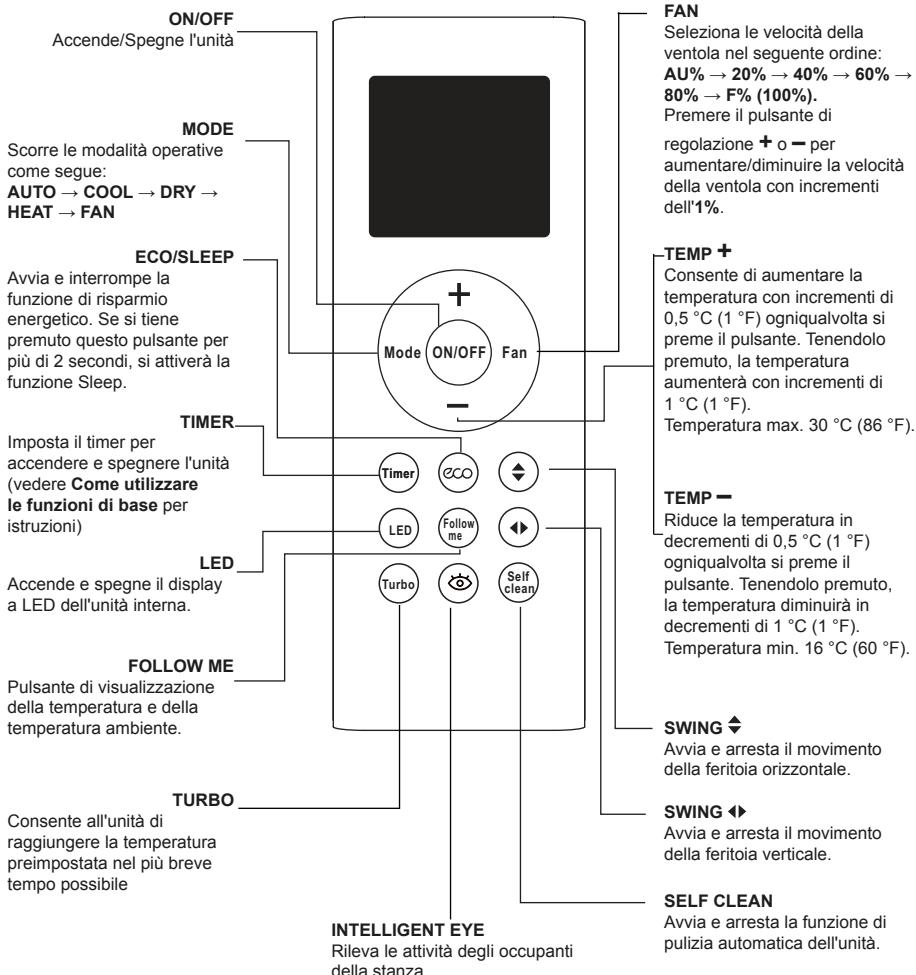
NOTA:

- Il design dei pulsanti si basa sul modello tipico di telecomando e potrebbe risultare leggermente diverso dal modello effettivo acquistato. Prevarrà il modello effettivo.
- L'unità è in grado di eseguire tutte le funzioni qui descritte. Nel caso in cui l'unità non presenti una determinata funzione, non si verifica alcuna operazione corrispondente quando si preme il relativo pulsante sul telecomando.
- Qualora sussistano notevoli differenze tra "Illustrazione del telecomando" e "MANUALE UTENTE" relativamente alla descrizione delle funzioni, prevorrà la descrizione fornita dal "MANUALE UTENTE".

Pulsanti funzione

Prima di iniziare a utilizzare il nuovo condizionatore, assicurarsi di familiarizzare con il telecomando. Quanto segue è una breve introduzione al telecomando stesso. Per istruzioni su come utilizzare il condizionatore, fare riferimento alla sezione **Come utilizzare le funzioni di base/avanzate** del presente manuale.

NOTE Non selezionare la modalità HEAT (riscaldamento) se l'apparecchio acquistato dispone della sola modalità di raffreddamento. La modalità di riscaldamento non è supportata dagli apparecchi che dispongono unicamente della modalità di raffreddamento.

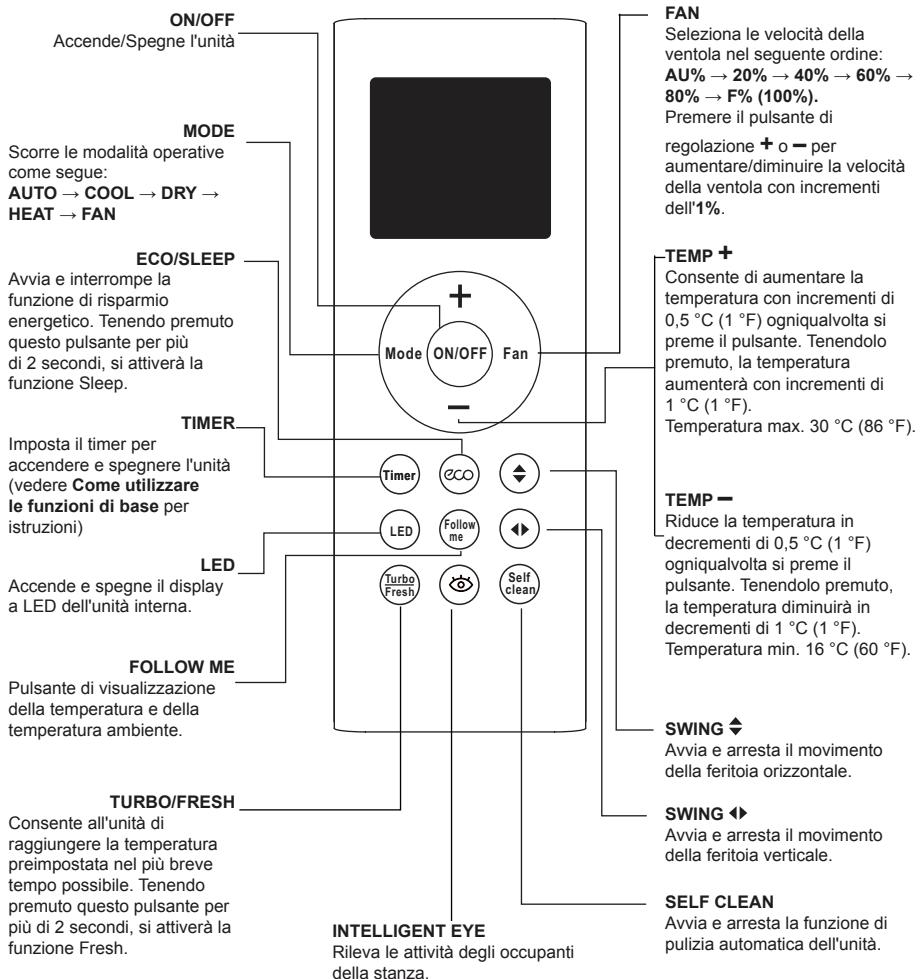


Modello: RG66B3(2H)/BGEF

Pulsanti funzione

Prima di iniziare a utilizzare il nuovo condizionatore, assicurarsi di familiarizzare con il telecomando. Quanto segue è una breve introduzione al telecomando stesso. Per istruzioni su come utilizzare il condizionatore, fare riferimento alla sezione **Come utilizzare le funzioni di base/avanzate** del presente manuale.

NOTE Non selezionare la modalità HEAT (riscaldamento) se l'apparecchio acquistato dispone della sola modalità di raffreddamento. La modalità di riscaldamento non è supportata dagli apparecchi che dispongono unicamente della modalità di raffreddamento.



Modello: RG66B4(2H)/BGEF

GESTIONE DEL TELECOMANDO

NON SAI A COSA SERVA UNA FUNZIONE?
Fare riferimento alle sezioni **Come utilizzare le funzioni di base** e **Come usare le funzioni avanzate** del presente manuale per una descrizione dettagliata di come utilizzare il condizionatore.

NOTA SPECIALE

- I disegni dei pulsanti sull'unità potrebbero differire leggermente dall'esempio mostrato.
- Se l'unità interna non dispone di una determinata funzione, premendo il pulsante corrispondente a quella funzione sul telecomando, non si avrà alcun effetto.

INSERIMENTO E SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

L'unità di climatizzazione viene fornita con due batterie AAA. Inserire le batterie nel telecomando prima dell'uso:

- Rimuovere il coperchio posteriore dal telecomando e scoprire il vano batteria.
- Inserire le batterie, facendo attenzione a far corrispondere le estremità (+) e (-) con i simboli all'interno del vano batteria.
- Riposizionare il coperchio posteriore.

INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO DEL TELECOMANDO

Il telecomando può essere fissato a una parete o posizionato in verticale utilizzando un apposito supporto per telecomando (componente opzionale, non in dotazione con l'unità).

- Prima di installare il telecomando, verificare che il condizionatore riceva correttamente i segnali.
- Installare il supporto con due viti.
- Mettere il telecomando nel supporto.



NOTE SULLE BATTERIE

Per ottenere prestazioni ottimali:

- Non mischiare batterie vecchie e nuove o batterie di tipi diversi.
- Non lasciare le batterie nel telecomando se non si intende utilizzare il dispositivo per più di 2 mesi.

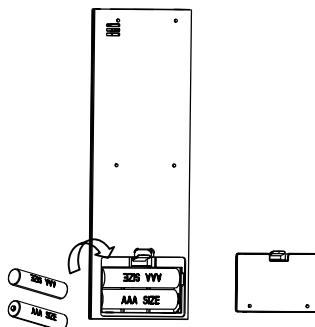


SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

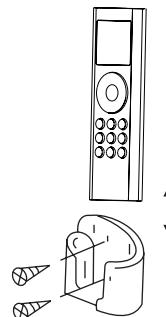
Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Fare riferimento alle normative locali per il corretto smaltimento delle batterie.

SUGGERIMENTI PER L'UTILIZZO DEL TELECOMANDO

- Il telecomando deve essere utilizzato entro una distanza di 8 metri dall'unità.
- L'unità emetterà un segnale acustico una volta ricevuto il segnale remoto.
- Tende, altri materiali e luce solare diretta possono interferire con il ricevitore del segnale a infrarossi.
- Rimuovere le batterie se non si intende utilizzare il telecomando per più di 2 mesi.
- Evitare l'ingresso di liquidi nel telecomando.
- Se altri apparecchi elettrici reagiscono al telecomando, spostare questi apparecchi o consultare il rivenditore locale.



Rimuovere il coperchio posteriore per installare le batterie



Mettere il telecomando nel supporto.

Indicatori sullo schermo LCD del telecomando

Le informazioni vengono visualizzate quando il telecomando è acceso.

Display ON/OFF

Appare quando l'unità è accesa e scompare quando è spenta.

Spia di trasmissione

Si illumina quando il telecomando invia il segnale all'unità interna

Display MODE

Visualizza la modalità corrente, tra cui:

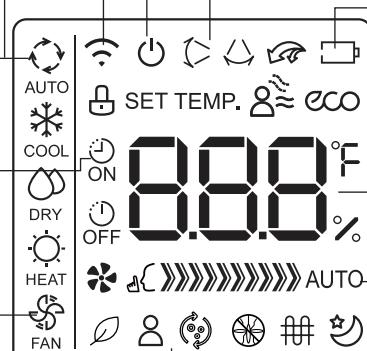


Display TIMER ON

(ON)
Viene visualizzato quando è impostato TIMER ON

Display TIMER OFF

(OFF)
Viene visualizzato quando è impostato TIMER OFF



Display con oscillazione automatica della feritoia orizzontale

Display con oscillazione automatica della feritoia verticale

Il flusso dell'aria segue le persone

Il flusso dell'aria si allontana dalle persone

Visualizzazione della modalità Turbo

Display della funzione LOCK

eco Viene visualizzato quando la funzione ECO è attivata

Display della batteria

Rilevamento batteria scarica

Display Temperature/ Timer/ Fan speed

Visualizza la temperatura predefinita, la velocità della ventola o l'impostazione del timer quando si utilizzano le funzioni TIMER ON/OFF

- Intervallo di temperatura: 16-30 °C / 60-86 °F
- Intervallo di impostazione del timer: 0-24 ore
- Intervallo di impostazione della velocità della ventola: AU-F%

Questo display è vuoto quando si opera in modalità FAN.

Display Fan speed

Visualizza la velocità della ventola selezionata:

1% - 10%

11% - 20%

21% - 30%

.....

F% (100%)

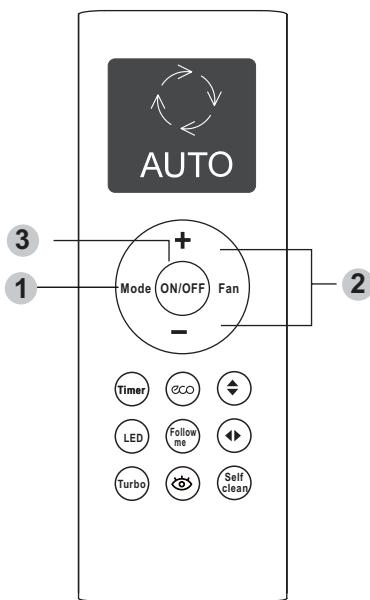
AUTO

Questa velocità della ventola non può essere regolata in modalità AUTO o DRY.

Nota:

Tutti gli indicatori mostrati in figura sono a solo scopo illustrativo. Tuttavia, durante l'effettivo funzionamento dell'apparecchio, sulla finestra del display verranno mostrati solo i relativi indicatori funzionali.

Come utilizzare le funzioni di base



IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

L'intervallo della temperatura di esercizio per le unità è 16-30 °C/60-86 °F. È possibile aumentare o diminuire la temperatura impostata con incrementi di 0,5 °C/1 °F.

Funzionamento AUTO

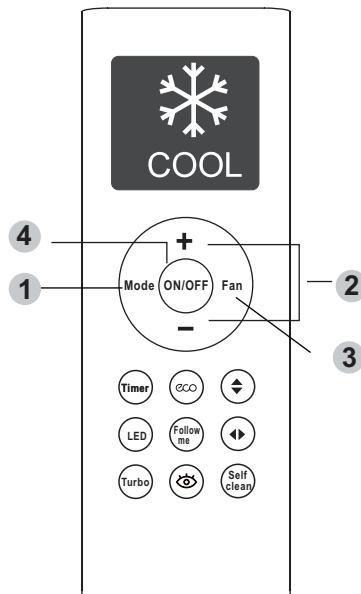
In modalità **AUTO**, l'unità selezionerà automaticamente una modalità tra COOL, FAN, HEAT o DRY in base alla temperatura impostata.

- Premere il pulsante **MODE** per selezionare la modalità **AUTO**.
- Impostare la temperatura desiderata usando i pulsanti **Temp +** o **Temp -**.
- Premere il pulsante **ON/OFF** per avviare l'unità.

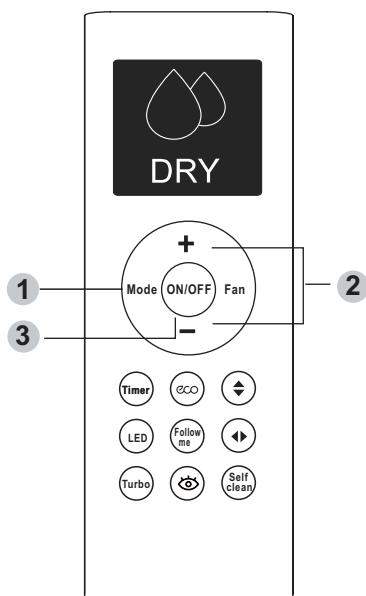
NOTA: impossibile impostare **FAN SPEED** in modalità Auto.

Funzionamento RAFFREDDAMENTO

- Premere il pulsante **MODE** per selezionare la modalità **COOL**.
- Impostare la temperatura desiderata usando i pulsanti **Temp +** o **Temp -**.
- Premere il pulsante **FAN** per selezionare la velocità della ventola in un intervallo di Au%-F%, in combinazione con i pulsanti **Temp +** o **Temp -**.
- Premere il pulsante **ON/OFF** per avviare l'unità.



Come utilizzare le funzioni di base



Funzionamento DEUMIDIFICAZIONE

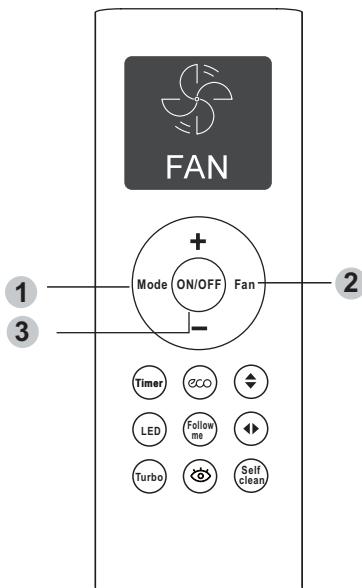
1. Premere il pulsante **MODE** per selezionare la modalità **DRY**.
2. Impostare la temperatura desiderata usando i pulsanti **Temp +** o **Temp -**.
3. Premere il pulsante **ON/OFF** per avviare l'unità.

NOTA: impossibile impostare **FAN SPEED** in modalità DRY.

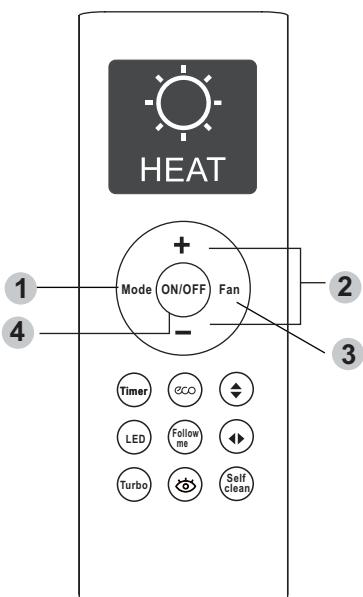
Funzionamento VENTILAZIONE

1. Premere il pulsante **MODE** per selezionare la modalità **FAN**.
2. Premere il pulsante **FAN** per selezionare la velocità della ventola in un intervallo di Au% -F%, in combinazione con i pulsanti **Temp +** o **Temp -**.
3. Premere il pulsante **ON/OFF** per avviare l'unità.

NOTA: non è possibile impostare la temperatura in modalità FAN. Di conseguenza, lo schermo LCD del telecomando non visualizzerà la temperatura.



Come utilizzare le funzioni di base



Funzionamento RISCALDAMENTO

- Premere il pulsante MODE per selezionare la modalità HEAT.
- Impostare la temperatura desiderata usando i pulsanti Temp + o Temp -.
- Premere il pulsante FAN per selezionare la velocità della ventola in un intervallo di Au% -F%, in combinazione con i pulsanti Temp + o Temp -.
- Premere il pulsante ON/OFF per avviare l'unità.

NOTA: un abbassamento della temperatura esterna potrebbe influire sulle prestazioni della funzione di riscaldamento dell'unità. In tal caso, si consiglia di utilizzare il condizionatore in combinazione con altri apparecchi di riscaldamento.

Impostazione dell'angolo del flusso d'aria

Quando l'unità è accesa, premere il pulsante Swing \blacktriangleleft per attivare la feritoia. Ogni volta che si preme il pulsante, la feritoia verrà regolata di 6°. Premere il pulsante O fino a raggiungere la direzione desiderata. Tenendo premuto questo pulsante per più di 2 secondi, la feritoia si muoverà su e giù continuamente.

Quando l'unità è accesa, premere il pulsante Swing \blacktriangleright per attivare la feritoia. Ogni volta che si preme il pulsante, la feritoia verrà regolata di 6°. Premere il pulsante O fino a raggiungere la direzione desiderata. Tenendo premuto questo pulsante per più di 2 secondi, la feritoia si muoverà a sinistra e a destra continuamente.

Impostazione della funzione TIMER

L'unità di climatizzazione ha due funzioni correlate al timer:

- **TIMER ON** - Imposta il periodo di tempo dopo il quale l'unità si accenderà automaticamente.
- **TIMER OFF** - Imposta il periodo di tempo dopo il quale l'unità si spegnerà automaticamente.

Funzione TIMER ON

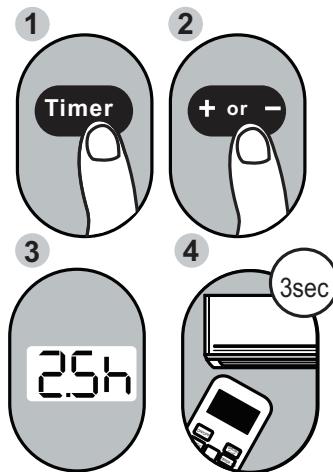
La funzione **TIMER ON** consente di impostare un periodo di tempo dopo il quale l'unità potrà accendersi automaticamente, ad esempio al ritorno a casa dal lavoro.

1. Premere il pulsante **Timer**, la spia Timer On "ON" verrà visualizzata e lampeggerà. Per impostazione predefinita, sul display verrà visualizzato l'ultimo periodo di tempo impostato e una "h" (indicante le ore).

Nota: questo numero indica dopo quanto tempo a partire dall'ora corrente si desidera che l'unità si accenda. Ad esempio, se si impone TIMER ON per 2,5 ore, sullo schermo verrà visualizzato "2.5" e l'unità si accenderà dopo 2,5 ore.

2. Premere i pulsanti Temp + o Temp - ripetutamente per impostare l'ora in cui si desidera che l'unità si accenda.

3. Attendere 3 secondi prima che venga attivata la funzione TIMER ON. Il display digitale del telecomando tornerà quindi alla visualizzazione della temperatura. La spia "ON" rimarrà accesa e questa funzione è attivata.



Esempio: impostazione dell'unità con accensione dopo 2,5 ore.

Funzione TIMER OFF

La funzione **TIMER OFF** consente di impostare un periodo di tempo dopo il quale l'unità si spegnerà automaticamente, ad esempio quando ci si sveglia.

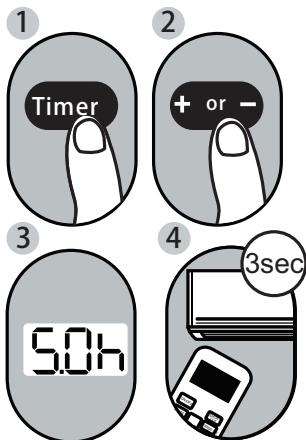
1. Premere il pulsante **Timer**, la spia di Timer Off "OFF" verrà visualizzata e lampeggerà. Per impostazione predefinita, sul display verrà visualizzato l'ultimo periodo di tempo impostato e una "h" (indicante le ore).

Nota: questo numero indica dopo quanto tempo a partire dall'ora corrente si desidera che l'unità si spenga. Ad esempio, se si imposta TIMER OFF per 5 ore, "5.0 h" apparirà sullo schermo e l'unità si spegnerà dopo 5 ore.

2. Premere i pulsanti **Temp +** o **Temp -** ripetutamente per impostare l'ora in cui si desidera che l'unità si spenga.
3. Attendere 3 secondi prima che venga attivata la funzione TIMER OFF. Il display digitale del telecomando tornerà quindi alla visualizzazione della temperatura. La spia "OFF" rimarrà accesa e questa funzione è attivata.

NOTA: quando si impostano le funzioni **TIMER ON** o **TIMER OFF**, fino a 10 ore, il tempo aumenta a incrementi di 30 minuti ad ogni pressione di tasto. Dopo 10 ore e fino a 24, aumenterà a incrementi di 1 ora. Il timer si azzererà dopo 24 ore.

È possibile disattivare le due funzioni impostando il timer corrispondente su "0.0h"

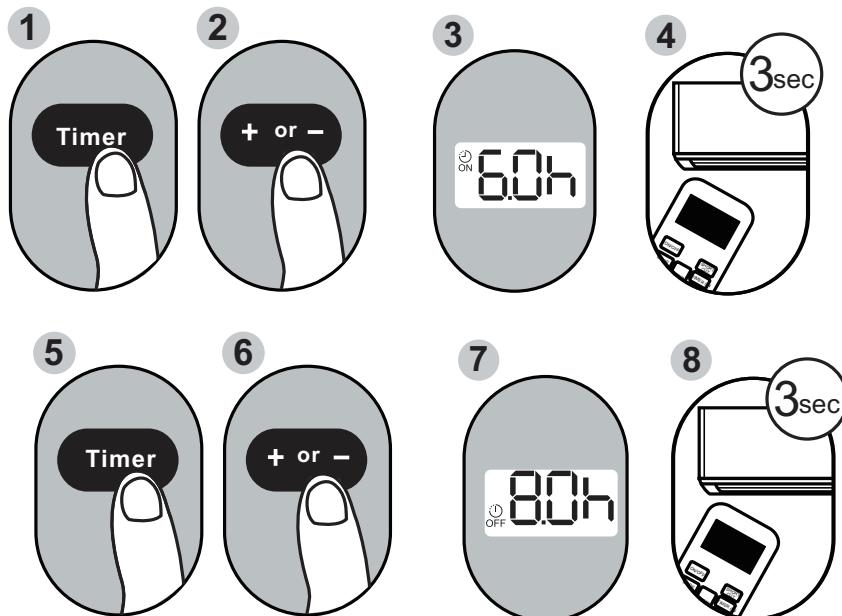


Esempio: impostazione dell'unità con spegnimento dopo 5 ore.

Impostazione contemporanea di TIMER ON e TIMER OFF

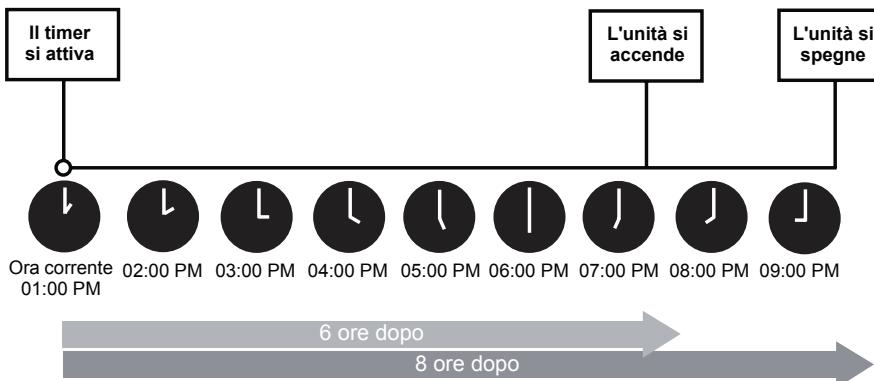
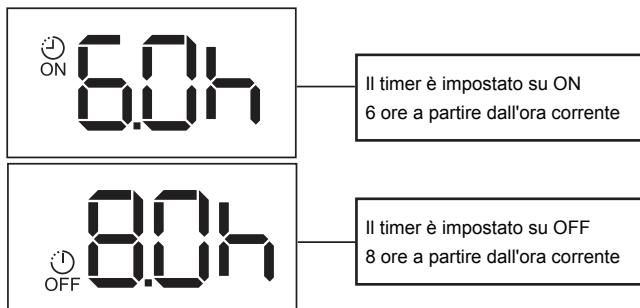
Tenere presente che i periodi di tempo impostati per entrambe le funzioni si riferiscono alle ore successive all'ora corrente. Ad esempio, supponiamo che l'ora corrente sia 01:00 PM e che l'unità si accenda automaticamente alle 07:00 PM. Si desidera che il condizionatore rimanga acceso per 2 ore, per poi spegnersi automaticamente alle 09:00 PM.

Fare quanto segue:



Esempio: impostare l'unità così che si accenda dopo 6 ore, lasciare in funzione per 2 ore, quindi spegnere (vedere la figura seguente)

Display del telecomando



Come usare le funzioni avanzate

Funzione ECO

NOTA: questa funzione è disponibile solo in modalità COOL.

- Utilizzata per accedere alla modalità di risparmio energetico.
- In modalità di raffreddamento, premere questo pulsante, il telecomando regolerà automaticamente la temperatura su 24 °C e la velocità della ventola su Auto per risparmiare energia (ma solo se la temperatura impostata è inferiore a 24 °C). Se la temperatura impostata è superiore a 24 °C, premere il pulsante ECO, la velocità della ventola cambierà in Auto, mentre la temperatura impostata rimarrà invariata.

NOTA:

- Premendo il pulsante ECO, modificando la modalità o regolando la temperatura impostata a meno di 24 °C, si interromperà la funzione ECO.
- In modalità ECO, la temperatura impostata deve essere di 24 °C o superiore. Ciò potrebbe causare un raffreddamento insufficiente. In caso di disagio, premere nuovamente il pulsante ECO per interrompere la funzione.

Funzione SLEEP

La funzione SLEEP viene utilizzata per ridurre il consumo energetico durante il sonno (e non sono necessarie le stesse impostazioni per raggiungere una temperatura confortevole). Questa funzione può essere attivata solo tramite telecomando. Per i dettagli, vedere "Funzionamento SLEEP" nel "MANUALE UTENTE".

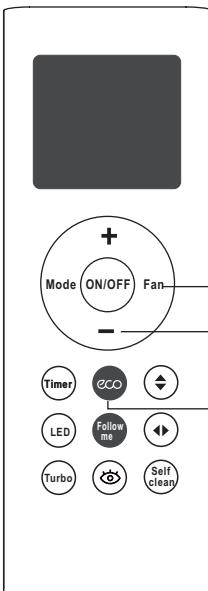
NOTA: la funzione SLEEP non è disponibile in modalità FAN o DRY. Premere il pulsante ON/OFF, MODE, FAN, TURBO, SELF CLEAN o ECO per interrompere la funzione SLEEP.

Funzione FOLLOW ME

La funzione Follow me consente al telecomando di misurare la temperatura nella posizione corrente e di inviare questo segnale al condizionatore ogni 3 minuti. Quando si utilizzano le modalità AUTO, COOL o HEAT, la misurazione della temperatura ambiente dal telecomando (anziché dall'unità interna stessa) consentirà al condizionatore di ottimizzare la temperatura intorno a sé, garantendo il massimo comfort.

Funzione silenziatore

Tenere premuto il pulsante della ventola per 2 secondi per attivare/annullare la modalità **Silence**. A causa del funzionamento a bassa frequenza del compressore, la capacità di raffreddamento e riscaldamento potrebbe risultare insufficiente. (Applicabile solo ai condizionatori con funzione silenziatore)



Funzione di riscaldamento a 8 °C

Quando il condizionatore funziona in modalità di riscaldamento con la temperatura impostata su 16 °C, premere il pulsante Temp - due volte in un secondo per attivare la funzione di riscaldamento a 8 gradi. L'unità funzionerà a una temperatura di impostazione di 8 °C. Il display dell'unità interna mostrerà "FP". Per alcune unità, premere questo pulsante per attivare la funzione di riscaldamento a 12 °C. Fare riferimento al "Manuale del proprietario" fornito con il condizionatore.

Come usare le funzioni avanzate

Funzione TURBO (TURBO/FRESH)

La funzione TURBO consente all'unità di raggiungere la temperatura attuale nel più breve tempo possibile.

- Quando si seleziona la funzione **TURBO** in modalità COOL, l'unità soffierà aria fredda con un vento più forte per avviare automaticamente il processo di raffreddamento.
- Quando si seleziona la funzione **TURBO** in modalità HEAT, per le unità che dispongono di elementi di riscaldamento elettrico, il riscaldatore elettrico attiverà e avvierà automaticamente il processo di riscaldamento.
- Tenere premuto il pulsante Turbo/Fresh per 2 secondi per attivare la funzione Fresh. Il collettore di polveri o ionizzatore al plasma (a seconda dei modelli) viene energizzato e contribuirà a rimuovere il polline e le impurità dall'aria (solo per il modello RG66B4(2H)/BGEF).

Funzione SELF CLEAN

I batteri trasportati dall'aria possono crescere nell'umidità che si condensa intorno allo scambiatore di calore nell'unità. Con un utilizzo regolare, la maggior parte di questa umidità evapora dall'unità. Attivando la funzione Self clean, l'unità si pulirà automaticamente. Al termine della pulizia, l'unità si spegnerà automaticamente. È possibile utilizzare la funzione di pulizia automatica tutte le volte che si desidera.

Nota: è possibile attivare questa funzione solo nelle modalità COOL o DRY.

Funzione INTELLIGENT EYE

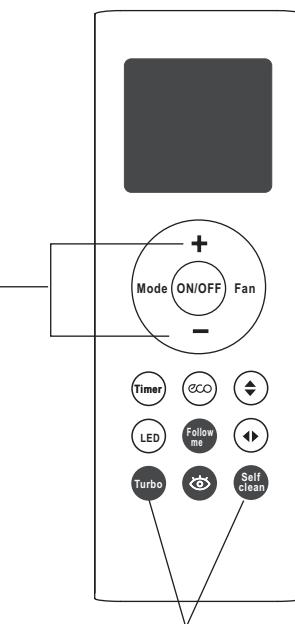
Premere il pulsante per consentire al flusso di vento di seguire le persone, la funzione di oscillazione automatica è attivata.

Premere nuovamente il pulsante per fermare la funzione Follow me, mentre la funzione che consente al flusso di vento di soffiare lontano dalle persone viene attivata. La funzione di oscillazione automatica è disattivata.

Premere il pulsante una terza volta per fermare il flusso di vento.

Nota: la funzione Intelligent eye si interromperà premendo i pulsanti ON/OFF, Mode e Swing oppure in modalità di riscaldamento a 8 °C (46 °F) e in funzionamento Self clean.

NOTA: tenendo premuti contemporaneamente i pulsanti Temp + e - per 3 secondi, la temperatura verrà visualizzata alternativamente nelle scale °C e °F.



Premere insieme per un secondo per attivare la funzione LOCK

Funzione LOCK

Premere i pulsanti Turbo e Self clean simultaneamente per un secondo per bloccare o sbloccare la pulsantiera.

INHOUD

Specificaties van de afstandsbediening	1
Functieknoppen.....	2
Omgaan met de afstandsbediening.....	4
LCD-schermaanwijzingen van de afstandsbediening	5
Basisfuncties gebruiken	6
Geavanceerde functies gebruiken.....	13

Specificaties van de afstandsbediening

Model	RG66B3(2H)/BGEFJRG66B4(2H)/BGEF
Nominale spanning	3.0 V (Droge batterijen R03/LR03/Y2)
Ontvangstbereik van het signaal	8 m
Omgeving	-5 °C tot 60 °C

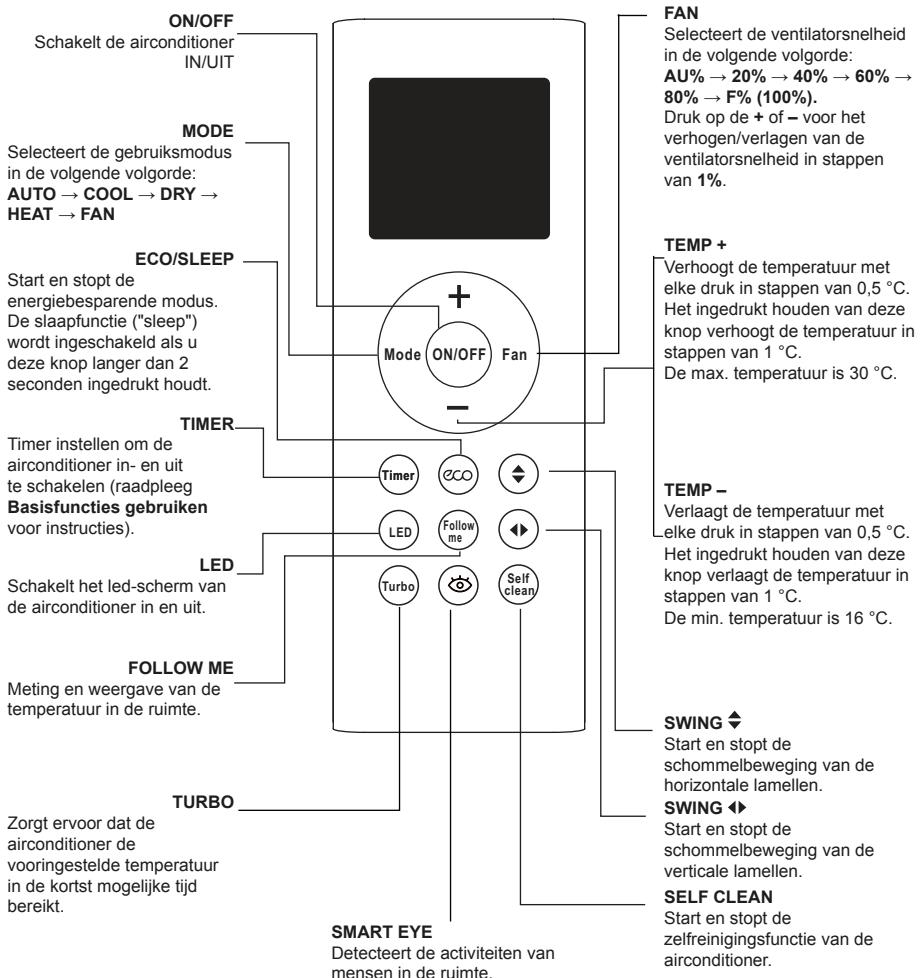
OPMERKING:

- Het ontwerp van de knoppen is gebaseerd op het standaard model en kan enigszins verschillen van de het model dat u hebt aangeschaft. De werkelijk vorm is doorslaggevend.
- Alle beschreven functies worden door de airconditioner uitgevoerd. Als de airconditioner deze functie niet heeft, gebeurt er niets wanneer de bijbehorende functieknop op de afstandsbediening wordt ingedrukt.
- Wanneer een bepaalde functieomschrijving in de afbeelding van de afstandsbediening en in de gebruikershandleiding van elkaar verschillen, dan is die in de gebruikershandleiding doorslaggevend.

Functieknoppen

Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de afstandsbediening voordat u uw nieuwe airconditioner gebruikt. Het volgende is een korte introductie van de afstandsbediening zelf. Raadpleeg de hoofdstukken **Basis/Geavanceerde functies gebruiken** over het gebruik van uw airconditioner.

OPMERKING Selecteer niet de modus HEAT [verwarmen] als de airconditioner die u hebt aangeschaft alleen voor koelen is. De modus HEAT wordt niet ondersteund door airconditioners die alleen voor koelen zijn.

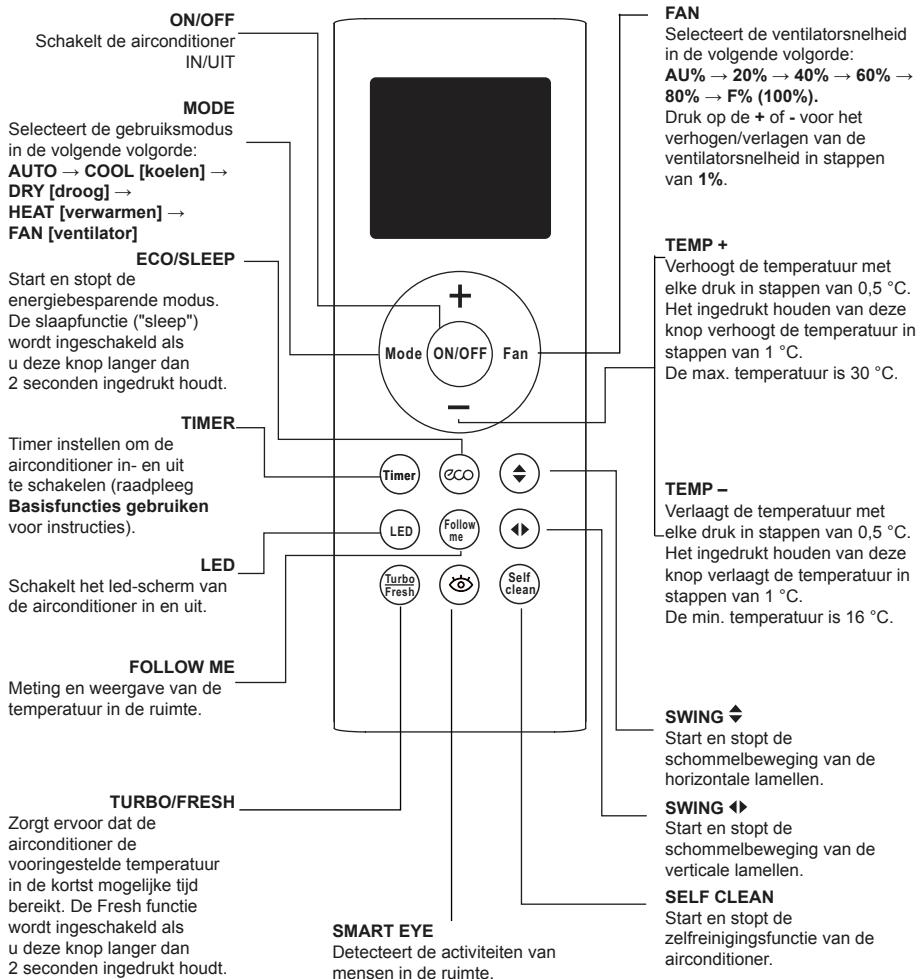


Model: RG66B3(2H)/BGEF

Functieknoppen

Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de afstandsbediening voordat u uw nieuwe airconditioner gebruikt. Het volgende is een korte introductie van de afstandsbediening zelf. Raadpleeg de hoofdstukken **Basis/Geavanceerde functies gebruiken** over het gebruik van uw airconditioner.

OPMERKING Selecteer niet de modus HEAT [verwarmen] als de airconditioner die u hebt aangeschaft alleen voor koelen is. De modus HEAT wordt niet ondersteund door airconditioners die alleen voor koelen zijn.



Model: RG66B4(2H)/BGEF

OMGAAN MET DE AFSTANDSBEDIENING

WAT DOET DEZE FUNCTIE? Raadpleeg de hoofdstukken **Basisfuncties gebruiken** en **Geavanceerde functies gebruiken** voor een gedetailleerde uitleg over het gebruik van uw airconditioner.

BELANGRIJKE OPMERKING

- De knoppen op uw afstandsbediening kunnen qua ontwerp enigszins afwijken van het afgebeelde voorbeeld.
- Als de airconditioner een bepaalde functie niet heeft, gebeurt er niets wanneer de bijbehorende functieknop op de afstandsbediening wordt ingedrukt.

PLAATSEN EN VERVANGEN VAN BATTERIJEN

Uw airconditioner wordt geleverd met twee AAA-batterijen. Plaats eerst de batterijen in de afstandsbediening:

- Verwijder het achterklepje van de afstandsbediening.
- Plaats de batterijen dusdanig dat de (+) en (-) symbolen op de batterijen overeenkomen met die in het batterijvak.
- Plaats het achterklepje terug op de afstandsbediening.

BEVESTIGEN VAN DE AFSTANDSBEDIENINGSHOUDER

De afstandsbediening kan staan of tegen een muur worden gemonteerd met behulp van een afstandsbedieningshouder. Deze houder is optioneel en moet apart worden aangeschaft.

- Zorg voordat u de houder monteert, dat de airconditioner de signalen goed ontvangt met de afstandsbediening in de houder.
- Monter de houder met twee schroeven.
- Plaats de afstandsbediening in de houder.

! OVER DE BATTERIJEN

Voor optimale productprestaties:

- Combineer geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van een andere type.
- Haal de batterijen uit de afstandsbediening als u van plan bent de airconditioner voor langer dan 2 maanden niet te gebruiken.

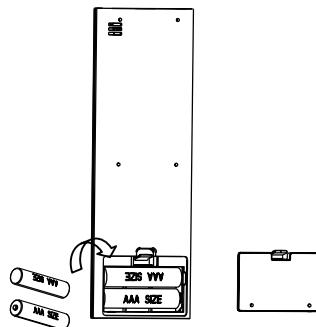


AFVOER VAN BATTERIJEN

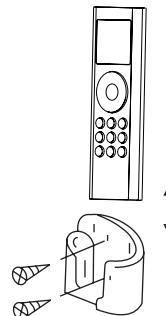
Gooi batterijen niet weg met normaal huishoudelijk afval. Raadpleeg de lokale wetten voor de correcte afvoer van batterijen.

GEBRUIKSTIPS VOOR DE AFSTANDSBEDIENING

- De afstandsbediening moet binnen 8 meter van de airconditioner worden gebruikt.
- De airconditioner geeft een piepton wanneer een signaal van de afstandsbediening wordt ontvangen.
- Gordijnen, andere materialen en direct zonlicht kunnen de infraroodontvanger storen.
- Haal de batterijen uit de afstandsbediening als u van plan bent deze langer dan twee maanden niet te gebruiken.
- Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de afstandsbediening komt.
- Verplaats elektrische apparaten die reageren op de afstandsbediening. U kunt hiervoor ook uw lokale dealer raadplegen.



Verwijder het achterklepje om de batterijen te plaatsen.



Plaats de afstandsbediening in de houder.

LCD-schermaanwijzingen van de afstandsbediening

Informatie wordt weergegeven wanneer de afstandsbediening wordt ingeschakeld.

AAN/UIT

Verschijnt/verdwijnt wanneer de airconditioner wordt in- of uitgeschakeld.

Signaaloverdracht

Licht op wanneer de afstandsbediening een signaal naar de airconditioner verzendt.

MODUS

Weergave van de actieve modus, waaronder:

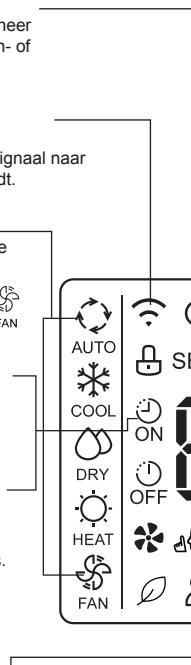


TIMER ON

(ON)
Weergegeven wanneer TIMER ON [aan] actief is.

TIMER OFF

(OFF)
Weergegeven wanneer TIMER OFF [uit] actief is.



Silence functie

Niet beschikbaar voor deze airconditioner

Fresh functie

Niet beschikbaar voor deze airconditioner

Follow Me functie

Slaapmodus actief

Niet beschikbaar voor deze airconditioner

Automatische schommelbeweging horizontale lamellen

Automatische schommelbeweging verticale lamellen

Luchtstroom volgt de mensen

Luchtstroom van de mensen af

Turbo functie

Lock [vergrendeling] functie

eco Weergegeven bij actieve ECO.

Batterijstatus

Waarschuwing voor bijna lege batterij.

Temperatuur / Timer / Ventilatorsnelheid

Weergave van de ingestelde temperatuur (standaard), ventilatorsnelheid of de timerinstelling (wanneer TIMER ON/OFF is ingesteld).

- Temperatuurbereik: 16 tot 30 °C
- Instelbereik timer: 0-24 uur
- Instelbereik ventilatorsnelheid: AU -F%

Het scherm is leeg in de modus FAN.

Ventilatorsnelheid

Weergave van de ventilatorsnelheid:

✿ »	1% tot 10%
✿ »»	11% tot 20%
✿ »»»	21% tot 30%
.....	

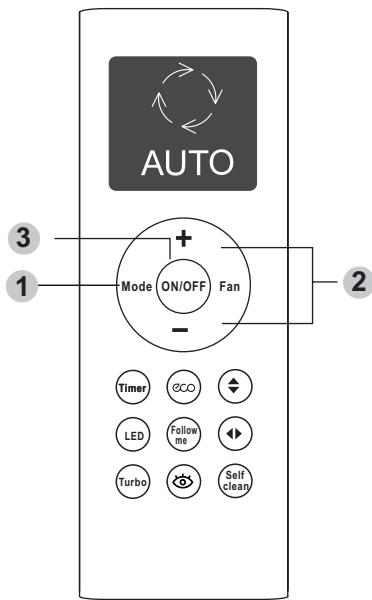
✿ »»»»»»	F% (100%)
✿ »»»»»»	AUTO

De ventilatorsnelheid kan niet worden aangepast in de modi AUTO en DRY.

Opmerking:

Alle aanwijzingen in de afbeelding zijn ter verduidelijking. Tijdens het gebruik worden echter alleen de aanwijzingen weergegeven die van toepassing zijn.

Basisfuncties gebruiken



COOL functie

- Druk op **MODE** voor de modus **COOL**.
- Stel de gewenste temperatuur in met **Temp + of Temp -**.
- Druk op **FAN** om de ventilatorsnelheid te selecteren (bereik van Au%-F%) samen met **Temp + of Temp -**.
- Druk op **ON/OFF** om de airconditioner te starten.

TEMPERATUURINSTELLING

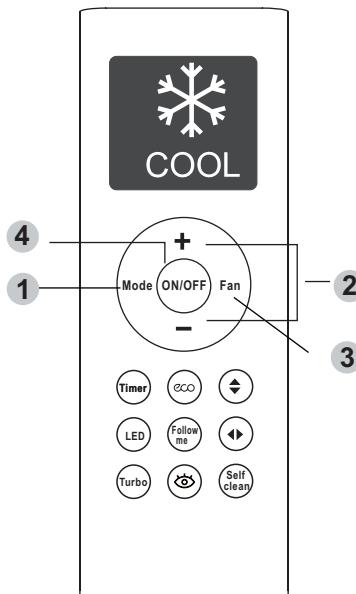
Het gebruikstemperatuurbereik van de airconditioner is van 16 tot 30 °C. U kunt de ingestelde temperatuur verhogen of verlagen in stappen van 0,5 °C.

AUTO functie

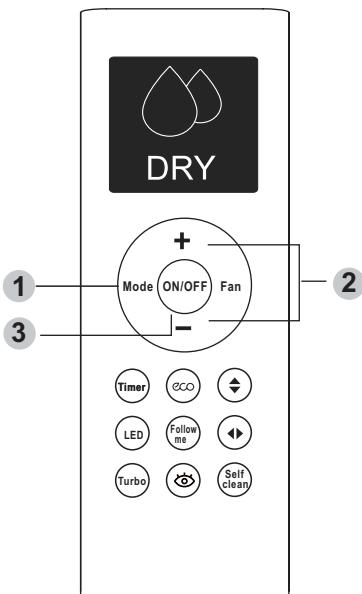
In de modus **AUTO** selecteert de airconditioner automatisch de juiste modus (COOL, FAN, HEAT of DRY) op basis van de ingestelde temperatuur.

- Druk op **MODE** om de modus **AUTO** te selecteren.
- Stel uw gewenste temperatuur in met **Temp + of Temp -**.
- Druk op **ON/OFF** om de airconditioner te starten.

OPMERKING: De ventilatorsnelheid kan niet worden ingesteld in de modus **AUTO**.



Basisfuncties gebruiken



DRY functie (ontvochtiging)

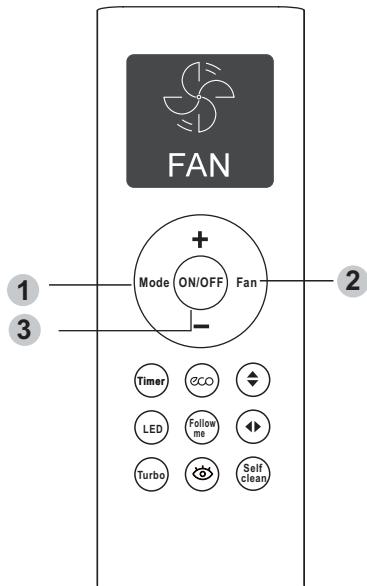
1. Druk op **MODE** voor de modus **DRY**.
2. Stel de gewenste temperatuur in met **Temp +** of **Temp -**.
3. Druk op **ON/OFF** om de airconditioner te starten.

OPMERKING: De ventilatorsnelheid kan niet worden ingesteld in de modus DRY.

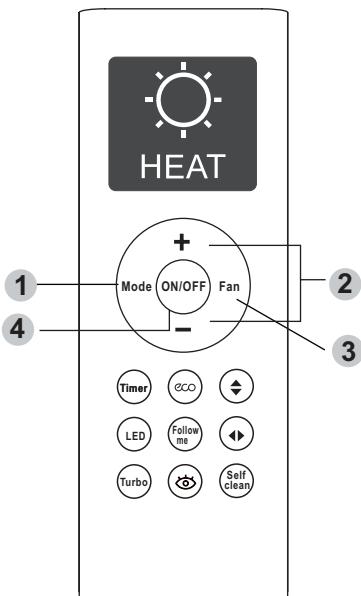
FAN functie

1. Druk op **MODE** voor de modus **FAN**.
2. Druk op **FAN** om de ventilatorsnelheid te selecteren (bereik van Au%-F%), samen met de **Temp +** of **Temp -**.
3. Druk op **ON/OFF** om de airconditioner te starten.

OPMERKING: De temperatuur kan niet worden ingesteld in de modus FAN. Hierdoor wordt de temperatuur niet weergegeven op het lcd-scherm van uw afstandsbediening.



Basisfuncties gebruiken



HEAT functie

1. Druk op **MODE** voor de modus **HEAT**.
2. Stel de gewenste temperatuur in met **Temp +** of **Temp -**.
3. Druk op **FAN** om de ventilatorsnelheid te selecteren (bereik van Au%-F%), samen met de **Temp +** of **Temp -**.
4. Druk op **ON/OFF** om de airconditioner te starten.

OPMERKING: wanneer de buittemperatuur daalt, kan dit mogelijk van invloed zijn op de **HEAT** functie van uw airconditioner. In dergelijke gevallen raden we u aan deze airconditioner te gebruiken met andere verwarmingsapparatuur.

Instellen van de luchtstroomhoek

Wanneer de airconditioner aan staat, drukt u op de schommelknop \downarrow om de lamellen te activeren. De hoek van de lamellen wordt met elke druk met 6° aangepast. Druk op de O-knop tot de gewenste richting is bereikt. Als u deze knop langer dan 2 seconden ingedrukt houdt, schommelen de lamellen voortdurend op en neer.

Wanneer de airconditioner aan staat, drukt u op de schommelknop $\blacktriangleleft\triangleright$ om de lamellen te activeren. De hoek van de lamellen wordt met elke druk met 6° aangepast. Druk op de O-knop tot de gewenste richting is bereikt. Als u deze knop langer dan 2 seconden ingedrukt houdt, schommelen de lamellen voortdurend heen en weer.

De TIMER functie instellen

Uw airconditioner heeft twee timerfuncties:

- **TIMER ON** - Instellen van de tijdsduur voor het automatisch inschakelen van de airconditioner.
- **TIMER OFF** - Instellen van de tijdsduur voor het automatisch uitschakelen van de airconditioner.

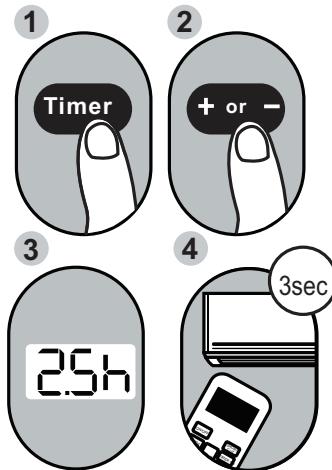
TIMER ON functie

Met de **TIMER ON** functie kunt u een periode instellen voor het automatisch inschakelen van de airconditioner; bijvoorbeeld, wanneer u thuiskomt van uw werk.

1. Druk op **Timer**. Op het scherm begin " **ON**" te knipperen. Standaard verschijnt de laatst ingestelde periode en een "h" (voor uren) op het scherm.

Opmerking: dit nummer geeft de hoeveelheid tijd na de huidige tijd aan voor het inschakelen van de airconditioner. Als u bijvoorbeeld TIMER ON op 2,5 uur instelt, verschijnt "2.5" op het scherm en schakelt de airconditioner na 2,5 uur in.

2. Druk herhaaldelijk Temp + of Temp - om de hoeveelheid tijd in te stellen voor het inschakelen van de airconditioner.
3. De TIMER ON functie wordt na 3 seconden geactiveerd. Op het scherm van uw afstandsbediening wordt de temperatuur opnieuw weergegeven. " **ON**" blijft op het scherm staan om aan te geven dat de functie is geactiveerd.

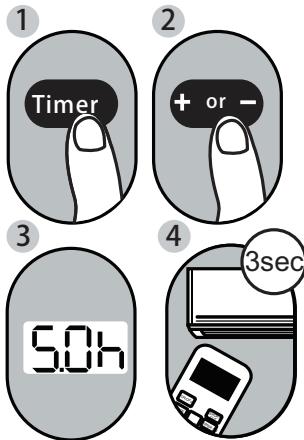


Voorbeeld: De airconditioner instellen om na 2,5 uur automatisch in te schakelen.

TIMER OFF functie

Met de **TIMER OFF** functie kunt u een periode instellen voor het automatisch uitschakelen van de airconditioner; bijvoorbeeld, wanneer u wakker wordt.

1. Druk op **Timer**. Op het scherm begin " ^{OFF}" te knipperen. Standaard verschijnt de laatst ingestelde periode en een "h" (voor uren) op het scherm.
2. Druk herhaaldelijk op Temp + of Temp - om de hoeveelheid tijd in te stellen voor het uitschakelen van de airconditioner.
3. De TIMER OFF functie wordt na 3 seconden geactiveerd. Op het scherm van uw afstandsbediening wordt de temperatuur opnieuw weergegeven. " ^{OFF}" blijft op het scherm staan om aan te geven dat de functie is geactiveerd.



Voorbeeld: de airconditioner instellen om na 5 uur automatisch uit te schakelen.

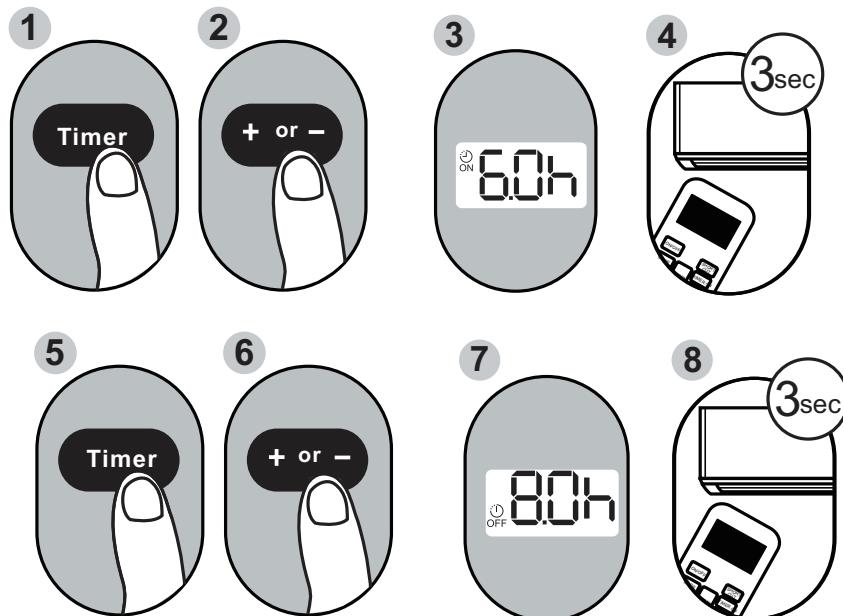
OPMERKING: bij het instellen van de TIMER ON/OFF functie wordt de tijd met 30 minuten verhoogd met elke druk op de knop (tot 10 uur). Vanaf 10 tot 24 uur gebeurt dit in stappen van 1 uur. De timer zal na 24 uur worden teruggezet op nul.

Beide functies kunnen worden uitgeschakeld door de timer op "0.0h" in te stellen.

TIMER ON en OFF gelijktijdig instellen

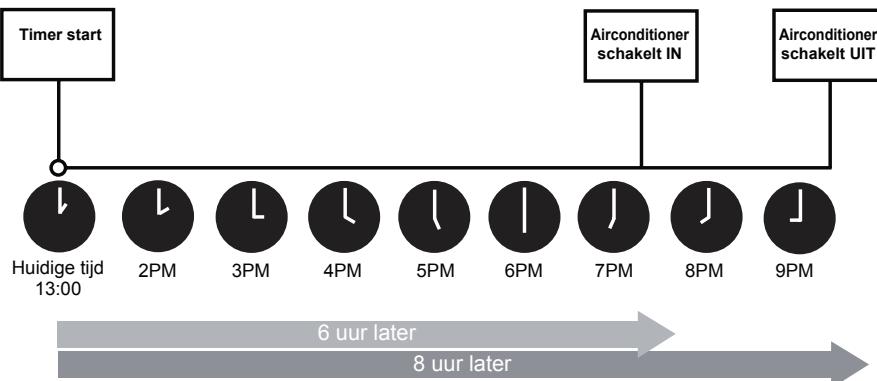
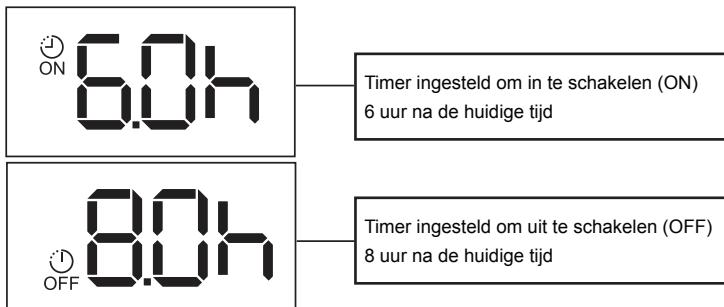
Denk eraan dat de tijden die u instelt voor beide functies het aantal uren na de huidige tijd betreffen. Laten we als voorbeeld nemen dat het nu 13:00 is en u wilt dat de airconditioner automatisch inschakelt om 19:00. U wilt verder dat de airconditioner 2 uur later uitschakelt om 21:00.

Doe het volgende:



Voorbeeld: de airconditioner instellen om na 6 uur in te schakelen en na 2 uur uit te schakelen (zie de onderstaande afbeeldingen).

Het scherm van uw afstandsbediening



Geavanceerde functies gebruiken

ECO functie

OPMERKING: Deze functie is alleen beschikbaar in de modus COOL.

- Gebruikt voor de energiebesparende modus.
- Druk in de koelmodus op deze knop en de afstandsbediening past de temperatuur automatisch aan tot 24 °C en de ventilatorsnelheid op AUTO om energie te besparen (alleen wanneer de ingestelde temperatuur lager is dan 24 °C). Als ECO wordt ingedrukt en de ingestelde temperatuur is hoger dan 24 °C, wordt de ventilatorsnelheid op AUTO gezet en blijft de ingestelde temperatuur ongewijzigd.

OPMERKING:

- De ECO-werking wordt gestopt wanneer 1) ECO opnieuw wordt ingedrukt, 2) de modus wordt gewijzigd, of 3) de temperatuur wordt ingesteld op minder dan 24 °C.
- Tijdens ECO-werking moet de ingestelde temperatuur 24 °C of hoger zijn, of anders kan dit leiden tot onvoldoende koeling. Druk nogmaals op ECO wanneer u zich oncomfortabel voelt.

Slaapfunctie (SLEEP)

De slaapfunctie wordt gebruikt om het energieverbruik te verlagen terwijl u slaapt en u zodoende niet dezelfde temperatuurstellingen nodig hebt om zich comfortabel te voelen. Deze functie kan alleen worden geactiveerd met de afstandsbediening. Raadpleeg voor meer informatie het hoofdstuk "Slaapfunctie" in de gebruikershandleiding.

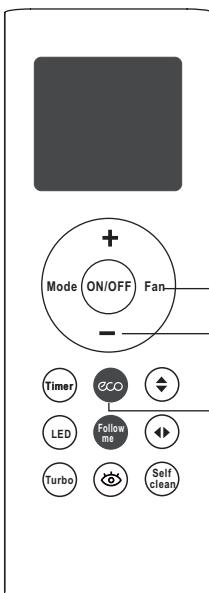
OPMERKING: De slaapfunctie is niet beschikbaar in de modi FAN en DRY. De slaapfunctie wordt gestopt door op ON/OFF, MODE, FAN, TURBO, SELF CLEAN of ECO te drukken.

FOLLOW ME functie

De FOLLOW ME functie geeft de afstandsbediening de mogelijkheid om de temperatuur ter plaatse te meten en deze informatie elke 3 minuten door te geven aan de airconditioner. Het meten van de temperatuur in de modus AUTO, COOL of HEAT door de afstandsbediening (in plaats van de airconditioner zelf) biedt de airconditioner de mogelijkheid om de temperatuur om u heen te optimaliseren voor een maximaal comfort.

Silence functie

Houd FAN voor 2 seconden ingedrukt om de modus **Silent** (of stille modus) te activeren/deactiveren. De lage frequentie van de compressor kan leiden tot onvoldoende koel- en verwarmingscapaciteit (alleen van toepassing op airconditioners met alleen de stille modus)



Houd FAN voor 2 seconden ingedrukt om de stille modus te activeren/deactiveren.

Druk tweemaal achter elkaar op deze knop om de 8 °C verwarmingsfunctie te activeren.

Houd ECO voor 2 seconden ingedrukt om te Slaapfunctie te activeren/deactiveren.

8 °C verwarmingsfunctie

Wanneer de airconditioner in de modus HEAT staat met een ingestelde temperatuur van 16 °C, drukt u 2x achter elkaar op Temp - om de 8 °C verwarmingsfunctie te activeren. De airconditioner houdt vervolgens een ingestelde temperatuur aan van 8 °C en op het scherm van de airconditioner verschijnt "FP". Deze knop activeert op sommige airconditioners een 12 °C verwarmingsfunctie. Raadpleeg hiervoor de gebruikershandleiding van de airconditioner.

Geavanceerde functies gebruiken

TURBO functie (TURBO/FRESH)

De TURBO functie laat de airconditioner harder werken om de voor ingestelde temperatuur in de kortst mogelijke tijd te bereiken.

- Wanneer u de **TURBO** functie in de modus COOL selecteert, blaast de airconditioner koele lucht in de sterkst mogelijke stand om het koelproces zo snel mogelijk op gang te brengen.
- Wanneer u de **TURBO** functie in de modus HEAT selecteert, voor apparaten met elektrische verwarmingselementen, wordt de elektrische verwarmers geactiveerd om het verwarmingsproces zo snel mogelijk op gang te brengen.
- Houd Turbo/Fresh voor 2 seconden ingedrukt om de Fresh functie te activeren. De ionisator/plasma-stofverzamelaar (modelafhankelijk) wordt geactiveerd om te helpen bij het verwijderen van pollen en vuil uit de lucht (alleen voor model RG66B4(2H)/BGEF).

SELF CLEAN functie

Bacteriën in de lucht kunnen groeien in het vocht dat condenseert rond de warmtewisselaar in de airconditioner. Bij regelmatig gebruik verdampft het meeste van dit vocht. Wanneer de zelfreinigingsfunctie ("self clean function") wordt geactiveerd, reinigt de airconditioner zichzelf automatisch. Na het schoonmaken schakelt de airconditioner automatisch uit. U kunt de zelfreinigingsfunctie zo vaak gebruiken als u wilt.

Opmerking: U kunt deze functie alleen activeren in de modi COOL en DRY.

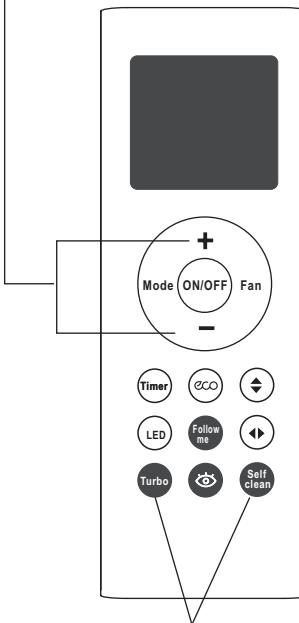
SMART EYE functie

Druk op de  om de functie te activeren waarmee de luchtstroom de mensen volgt; de automatische schommelfunctie wordt geactiveerd. Druk opnieuw op deze knop om de voornoemde functie te deactiveren, waarna de luchtstroom in de tegenovergestelde richting van de mensen wordt gericht. De automatische schommelfunctie is nu uitgeschakeld.

Druk voor de derde keer op de knop om de functie die de luchtstroom in de tegenovergestelde richting van de mensen richt te stoppen.

Opmerking: De SMART EYE functie wordt gestopt wanneer u op ON/OFF, MODE of een van de schommelknoppen drukt, of wanneer de modus 8 °C verwarming of zelfreiniging actief is.

OPMERKING: Houd Temp + en - gelijktijdig voor 3 seconden ingedrukt om te kiezen tussen een temperatuurweergave in Celsius (°C) of Fahrenheit (°F).



Houd ze voor een seconde ingedrukt om de vergrendelingsfunctie te activeren.

Vergrendelingsfunctie ("LOCK")

Druk gelijktijdig voor een seconde op Turbo en Self clean om het toetsenbord te vergrendelen/ontgrendelen.

SPIS TREŚCI

Specyfikacja techniczna pilota	1
Przyciski funkcyjne	2
Obsługa pilota zdalnego sterowania	4
Wskaźniki na ekranie LCD pilota	5
Jak korzystać z podstawowych funkcji	6
Jak korzystać z zaawansowanych funkcji	13

Specyfikacja techniczna pilota

Model	RG66B3 (2H) / BGEFJRG66B4 (2H) / BGEF
Napięcie znamionowe	3.0V (baterie suche R03 / LR03 x2)
Zasięg odbioru sygnału	8m
Warunki pracy	-5°C~60°C (23°F~140°F)

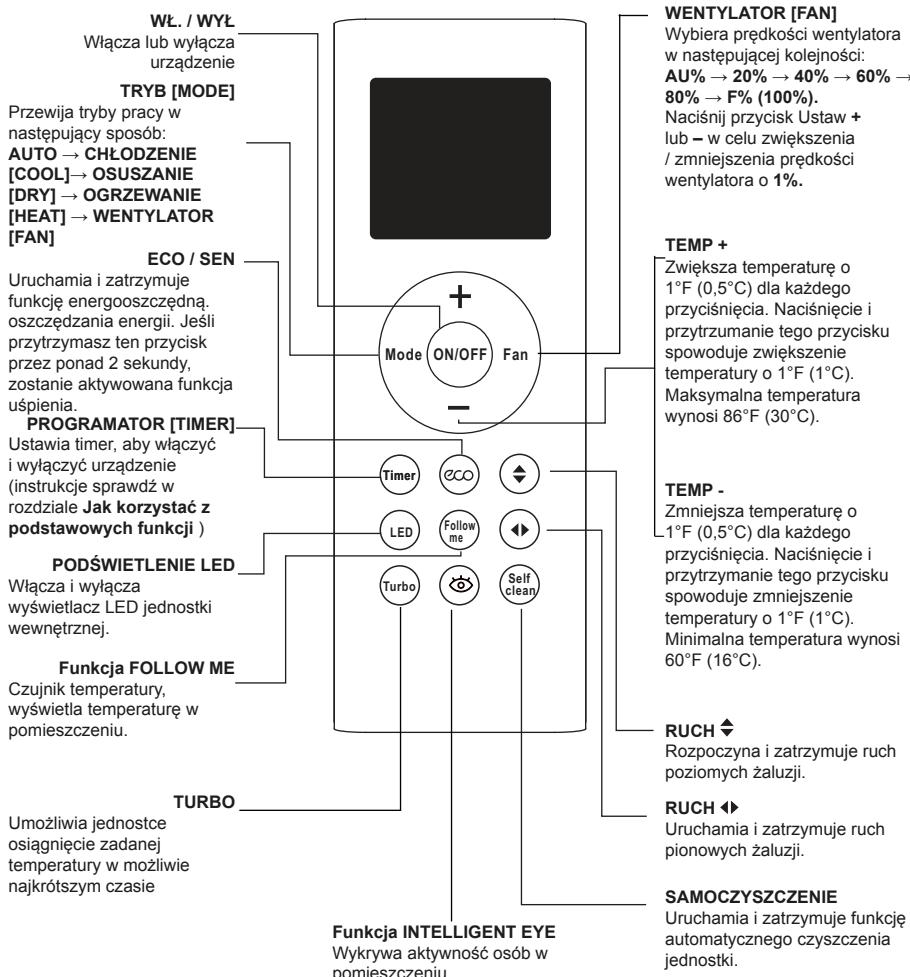
UWAGA:

- Wygląd przycisków jest oparty na typowym modelu i może nieznacznie różnić się od zakupionego. Obowiązuje rzeczywisty kształt.
- Wszystkie opisane funkcje są realizowane przez urządzenie. Jeśli urządzenie nie ma danej funkcji, nie nastąpi żadna reakcja po naciśnięciu odpowiedniego przycisku na pilocie.
- W przypadku dużych różnic między "Ilustracją pilota" a "INSTRUKCJĄ OBSŁUGI" w opisie funkcji, obowiązuje "INSTRUKCJA OBSŁUGI".

Przyciski funkcyjne

Zanim zaczniesz korzystać z nowego klimatyzatora, zapoznaj się z dołączonym do niego pilotem. Poniżej znajduje się krótkie wprowadzenie do samego pilota. Aby uzyskać instrukcje na temat obsługi klimatyzatora, sprawdź rozdziały **Jak korzystać z funkcji podstawowych / zaawansowanych** niniejszej instrukcji.

UWAGA Nie wybieraj trybu OGRZEWANIA [HEAT], jeśli zakupione urządzenie ma tylko tryb chłodzenia. Tryb ogrzewania nie jest obsługiwany przez wyłącznie chłodzące urządzenie.

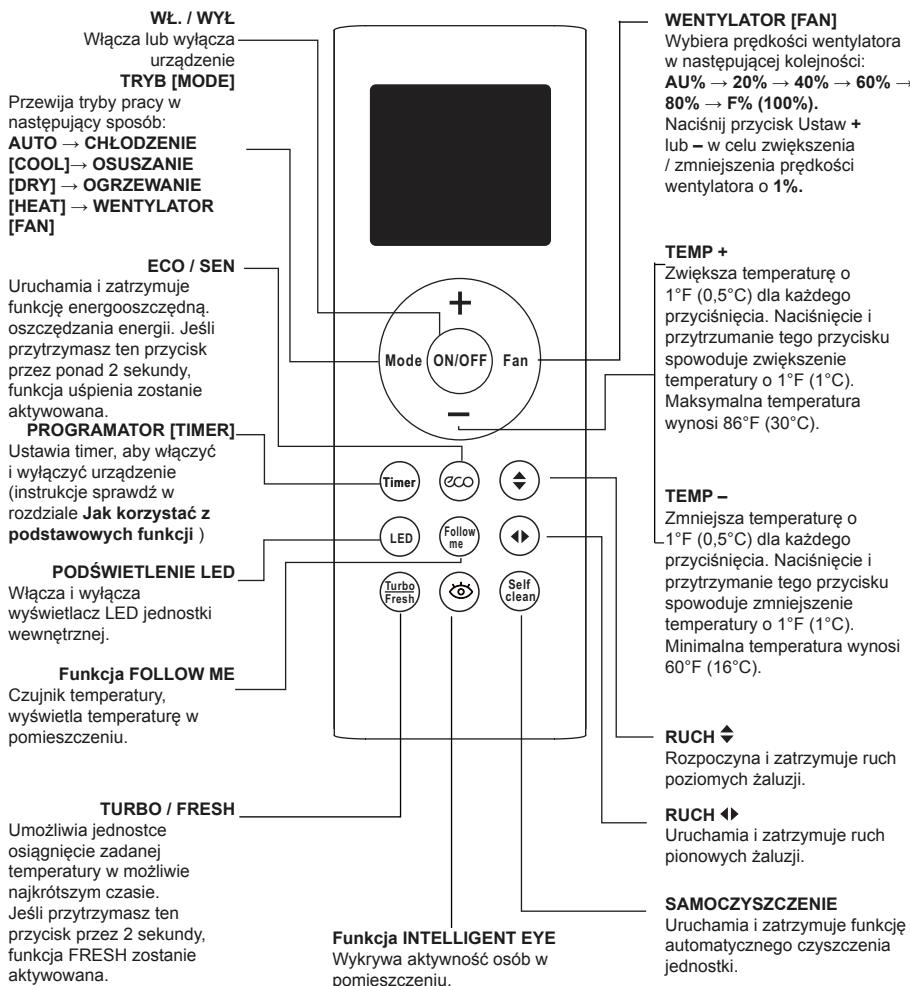


Model: RG66B3 (2H) / BGEF

Przyciski funkcyjne

Zanim zaczniesz korzystać z nowego klimatyzatora, zapoznaj się z dołączonym do niego pilotem. Poniżej znajduje się krótkie wprowadzenie do samego pilota. Aby uzyskać instrukcje na temat obsługi klimatyzatora, sprawdź rozdziały **Jak korzystać z funkcji podstawowych / zaawansowanych** niniejszej instrukcji.

UWAGA Nie wybieraj trybu OGRZEWANIA [HEAT], jeśli zakupione urządzenie ma tylko tryb chłodzenia. Tryb ogrzewania nie jest obsługiwany przez wyłącznie chłodzące urządzenie.



Model: RG66B4 (2H) / BGEF

OBSŁUGA PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

NIE JESTEŚ PEWIEN JAKIEJŚ FUNKCJI?

Sprawdź rozdziały: **Jak korzystać z podstawowych funkcji i Jak korzystać z funkcji zaawansowanych** niniejszej instrukcji, w celu uzyskania szczegółowego opisu sposobu korzystania z klimatyzatora.

SPECJALNA INFORMACJA

- Wymiód przycisków na urządzeniu może nieznacznie różnić się od pokazanego przykładu.
- Jeśli jednostka wewnętrzna nie ma określonej funkcji, naciśnięcie przycisku tej funkcji na pilocie nie da żadnego rezultatu.

WKŁADANIE I WYMIANA BATERII

Klimatyzator dostarczany jest z dwoma bateriami AAA. Włóż baterie do pilota przed użyciem:

- Zdejmij tylną osłonę z pilota, odsłaniając komorę baterii.
- Włóż baterie, zwracając uwagę, aby dopasować końce baterii (+) i (-) do symboli w komorze baterii.
- Ponownie nasuń tylną osłonę.

INSTALOWANIE UCHWYTU DO PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

Pilot zdalnego sterowania można przymocować do ściany lub blatu za pomocą uchwytu (część opcjonalna, nie jest dostarczana wraz z urządzeniem).

- Przed zainstalowaniem pilota zdalnego sterowania sprawdź, czy klimatyzator prawidłowo odbiera sygnały.
- Zainstaluj uchwyty za pomocą dwóch śrub.
- Umieść pilota zdalnego sterowania w uchwycie.

! UWAGI DOTYCZĄCE BATERII

Aby uzyskać optymalną wydajność produktu:

- Nie mieszaj starych i nowych baterii lub baterii różnych typów.
- Nie pozostawiaj baterii w pilocie, jeśli nie planujesz używać urządzenia przez ponad 2 miesiące.

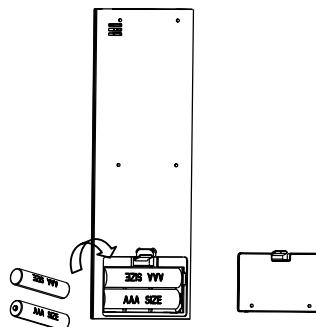


UTYLIZACJA BATERII

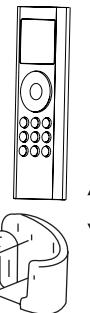
Nie wyrzucaj baterii jako nieposortowanych odpadów komunalnych. Prawidłową utylizację baterii należy sprawdzić w lokalnych przepisach.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYWANIA PILOTA

- Pilot zdalnego sterowania musi być używany w odległości do 8 metrów od urządzenia.
- Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy po odebraniu sygnału.
- Zasłony, inne materiały i bezpośrednie światło słoneczne mogą zakłócać działanie odbiornika sygnału podczerwieni.
- Wyjmij baterie, jeśli pilot nie będzie używany dłużej niż 2 miesiące.
- Zapobiegaj zalaniu pilota jakąkolwiek cieczą.
- Jeśli inne urządzenia elektryczne reagują na pilota, zmień ich lokalizację lub skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.



Zdejmij tylną osłonę, aby zainstalować baterie



Umieść pilota zdalnego sterowania w uchwycie.

Wskaźniki ekranu LCD pilota

Informacje są wyświetlane po włączeniu pilota.

Wskaźnik ON / OFF

Pojawia się, gdy urządzenie jest włączone, i znika, gdy jest wyłączone.

Wskaźnik transmisji

Zapala się, gdy pilot wysyła sygnał do jednostki wewnętrznej

Wskaźnik TRYBU

Wyświetla bieżący tryb:



Wskaźnik TIMER WŁ.

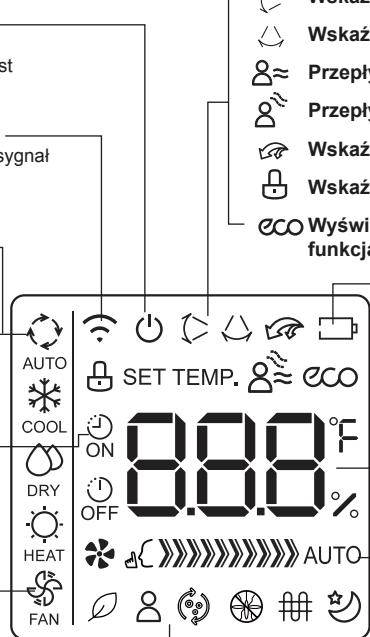


Wyświetla się, gdy ustawiony jest TIMER WŁ.

Wskaźnik TIMER WYŁ.



Wyświetla się, gdy ustawiony jest TIMER WYŁ.



Wskaźnik ruchu poziomych żaluzji.

Wskaźnik ruchu pionowych żaluzji.

Przepływ wiatru podąża za ludźmi

Przepływ wiatru z dala od ludzi

Wskaźnik trybu Turbo

Wskaźnik funkcji LOCK

eco Wyświetla się, gdy aktywna jest funkcja ECO

Wskaźnik baterii

Wykrywanie niskiego poziomu baterii

Wskaźnik temperatury /

timera / prędkości wentylatora
Wyświetla domyślnie ustawioną temperaturę, prędkość wentylatora i ustawienie timera podczas korzystania z funkcji WŁĄCZ / WYŁĄCZ TIMER

- Zakres temperatury: 16-30°C / 60-86°F
- Zakres ustawień timera: 0-24 godziny
- Zakres ustawień prędkości wentylatora: AU-F%

Wskaźnik nie wyświetla się podczas pracy w trybie FAN.

Wskaźnik prędkości wentylatora

Wyświetla wybraną prędkość wentylatora:

✿ »	1% -10%
✿ »»	11% -20%
✿ »»»	21% -30%
.....	

✿ »»»»»»»» F% (100%)

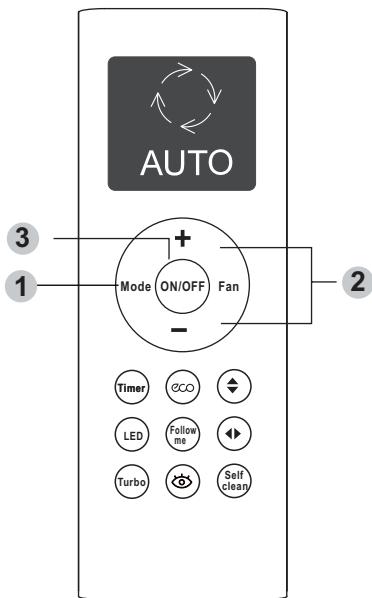
AUTOMATYCZNY

Prędkości tego wentylatora nie można regulować w trybie AUTO ani OSUSZANIA [DRY].

Uwaga:

Wszystkie wskaźniki pokazane na rysunku mają charakter poglądowy. Podczas rzeczywistego działania tylko używane wskaźniki są wyświetlane na wyświetlaczu.

Jak korzystać z podstawowych funkcji



USTAWIANIE TEMPERATURY

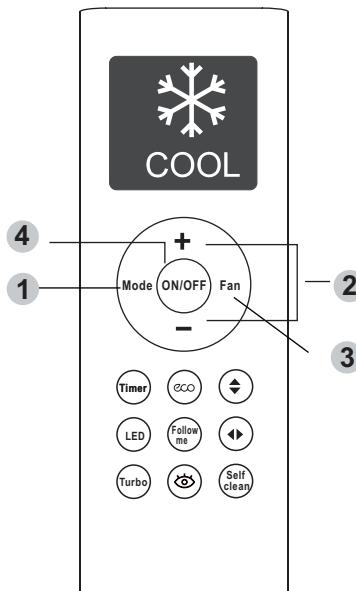
Zakres temperatury pracy dla urządzeń wynosi 16-30°C / 60-86°F. Temperaturę można zwiększać lub zmniejszać co 0,5°C / 1°F.

Praca w trybie AUTOMATYCZNYM

W trybie **AUTOMATYCZNYM**, urządzenie automatycznie wybierze tryb CHŁODZENIE, WENTYLACJA, OGRZEwanie lub OSUSZANIE w zależności od ustawionej temperatury.

1. Wciśnij przycisk **TRYB [MODE]**, aby wybrać tryb Auto.
2. Ustaw żądaną temperaturę za pomocą przycisków **Temp +** lub **Temp -**.
3. Naciśnij przycisk **WŁ./WYŁ.**, aby uruchomić urządzenie.

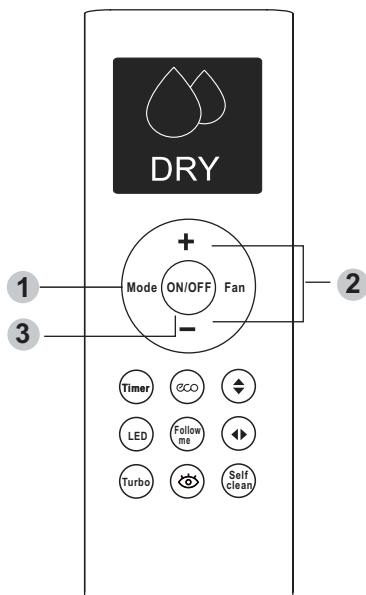
UWAGA: PRĘDKOŚCI WENTYLATORA nie można ustawić w trybie automatycznym.



Praca w trybie CHŁODZENIA [COOL]

1. Wciśnij przycisk **TRYB [MODE]**, aby wybrać tryb **CHŁODZENIA [COOL]**.
2. Ustaw żądaną temperaturę za pomocą przycisków **Temp +** lub **Temp -**.
3. Wciśnij przycisk **WENTYLATOR [FAN]**, jednocześnie naciskając przyciski **Temp +** lub **Temp -**, aby wybrać prędkość wentylatora w zakresie Au%-F%.
4. Naciśnij przycisk **WŁ./WYŁ.**, aby uruchomić urządzenie.

Jak korzystać z podstawowych funkcji



Praca w trybie OSUSZANIA [DRY]

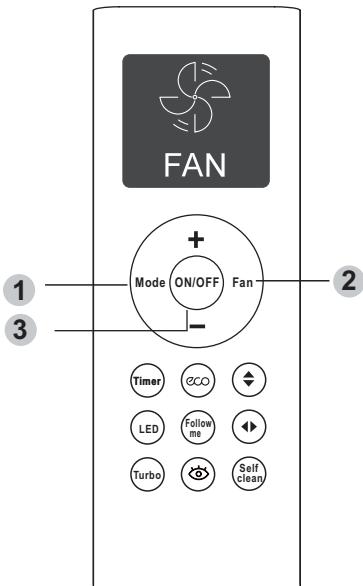
1. Wciśnij przycisk **TRYB [MODE]**, aby wybrać tryb **OSUSZANIA [DRY]**.
2. Ustaw żądaną temperaturę za pomocą przycisków **Temp +** lub **Temp -**.
3. Wciśnij przycisk **WŁ. / WYŁ.**, aby uruchomić urządzenie.

UWAGA: PRĘDKOŚCI WENTYLATORA
nie można ustawić w trybie OSUSZANIA
[DRY].

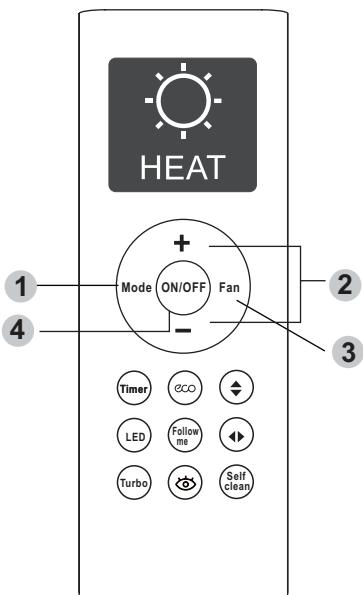
Praca w trybie WENTYLATORA [FAN]

1. Wciśnij przycisk **TRYB [MODE]**, aby wybrać tryb **WENTYLATOR [FAN]**.
2. Wciśnij przycisk **WENTYLATOR [FAN]**, jednocześnie przyciskając przyciski **Temp +** lub **Temp -**, aby wybrać prędkość wentylatora w zakresie Au%-F%.
3. Wciśnij przycisk **WŁ. / WYŁ.**, aby uruchomić urządzenie.

UWAGA: Nie można ustawić temperatury w trybie **WENTYLATORA [FAN]**. W rezultacie ekran LCD pilota nie wyświetla wskaźnika temperatury.



Jak korzystać z podstawowych funkcji



Praca w trybie OGRZEWANIA [HEAT]

1. Wciśnij przycisk **TRYB [MODE]**, aby wybrać tryb **OGRZEWANIA [HEAT]**.
2. Ustaw żądaną temperaturę za pomocą przycisków **Temp +** lub **Temp -**.
3. Wciśnij przycisk **WENTYLATOR [FAN]**, jednocześnie przyciskając przyciski **Temp +** lub **Temp -**, aby wybrać prędkość wentylatora w zakresie Au%-F%.
4. Wciśnij przycisk **WŁ. / WYŁ.**, aby uruchomić urządzenie.

UWAGA: Spadek temperatury na zewnątrz może mieć wpływ na działanie funkcji OGRZEWANIA [HEAT] w urządzeniu. W takich przypadkach zalecamy używanie tego klimatyzatora w połączeniu z innym urządzeniem grzewczym.

Ustaw kąt przepływu powietrza

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk ruchu \uparrow , aby aktywować żaluzję. Każde naciśnięcie przycisku spowoduje regulację żaluzji o 6° . Naciskaj przycisk O , aż preferowany kierunek zostanie wybrany. Jeśli naciśniesz i przytrzymasz ten przycisk przez ponad 2 sekundy, żaluzja zacznie wahwać w góre i w dół w trybie ciągłym.

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk ruchu $\blacktriangleleft\triangleright$, aby aktywować żaluzję. Każde naciśnięcie przycisku spowoduje regulację żaluzji o 6° . Naciskaj przycisk O , aż preferowany kierunek zostanie wybrany. Jeśli naciśniesz i przytrzymasz ten przycisk przez ponad 2 sekundy, żaluzja zacznie wahwać w lewo i prawo w trybie ciągłym.

Ustawianie funkcji PROGRAMATORA CZASU [TIMER]

Twój klimatyzator ma dwie funkcje związane z zegarem:

- **TIMER WŁ** - ustawia czas, po którym urządzenie automatycznie się włączy.
- **TIMER WYŁ.** - ustawia czas, po którym urządzenie automatycznie się wyłączy.

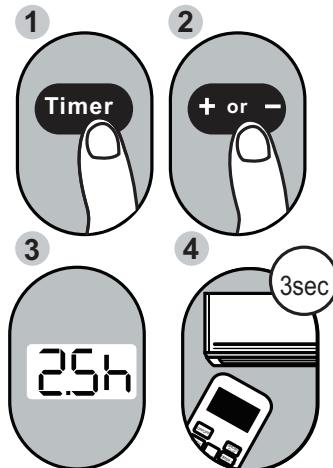
Funkcja TIMER WŁ.

Funkcja **TIMER WŁ** pozwala ustawić czas, po którym urządzenie automatycznie się włączy, na przykład przed powrotem z pracy.

1. Wciśnij przycisk **Timer**, na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik "  " i zacznie migać. Domyślnie na wyświetlaczu pojawi się ostatnio ustawiony czas i "h" (wskazujące godziny).

Uwaga: Liczba ta wskazuje ilość czasu, od bieżącego momentu, po którym urządzenie ma się włączyć. Na przykład, jeśli ustawisz TIMER na 2,5 godziny, na ekranie pojawi się "2,5", a urządzenie włączy się po upływie 2,5 godzin.

2. Naciśnij przyciski Temp **+** lub Temp **-**, aby ustawić czas, w którym urządzenie ma się włączyć.
3. Oczekaj 3 sekundy, po których funkcja **TIMER WŁ.** zostanie aktywowana. Wyświetlacz cyfrowy na pilocie powróci do wyświetlania temperatury. Wskaźnik "  " pozostanie wyświetlony, a funkcja Timera zostanie aktywowana.



Przykład: Ustawienie urządzenia, aby włączyło się po 2,5 godzin.

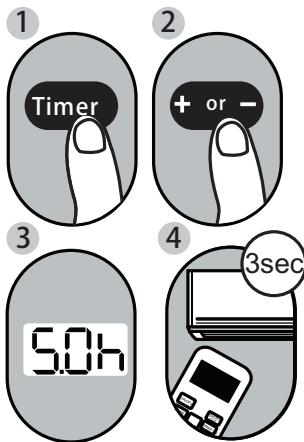
Funkcja TIMER WYŁ.

Funkcja **TIMER WYŁ.** pozwala ustawić czas, po którym urządzenie automatycznie się wyłączy, na przykład przed przebudzeniem.

1. Wciśnij przycisk **Timer**, na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik "  " i zacznie migać. Domyslnie na wyświetlaczu pojawi się ostatnio ustawiony czas 1 "h" (wskażające godziny).

Uwaga: Liczba ta wskazuje ilość czasu, od bieżącego momentu, po którym urządzenie ma się wyłączyć. Na przykład, jeśli ustawisz **TIMER WYŁ.** na 5 godzin, na ekranie pojawi się "5,0", a urządzenie wyłączy się po upływie 5 godzin.

2. Naciskaj przyciski Temp **+** lub Temp **-**, aby ustawić czas, kiedy urządzenie ma się wyłączyć.
3. Odczekaj 3 sekundy, po których funkcja **TIMER WYŁ.** zostanie aktywowana. Wyświetlacz cyfrowy na pilocie powróci do wyświetlania temperatury. Wskaźnik "  " pozostało wyświetlony, a funkcja Timera zostanie aktywowana.



Przykład: Ustawienie urządzenia, aby wyłączyło się po 5 godzinach.

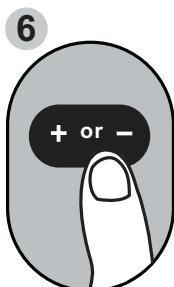
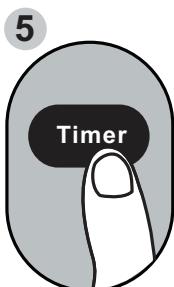
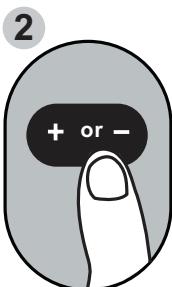
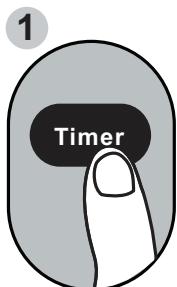
UWAGA: Podczas ustawiania funkcji **TIMER WŁ.** lub **TIMER WYŁ.**, do 10 godzin, czas wzrasta z 30-minutowymi przyrostami przy każdym naciśnięciu. Po 10 godzinach i do 24, będzie wzrastał z przyrostem o 1 godzinę. Licznik powróci do zera po 24 godzinach.

Możesz wyłączyć tę funkcję, ustawiając timer na "0,0"

Równoczesna aktywacja TIMER WŁ. i TIMER WYŁ.

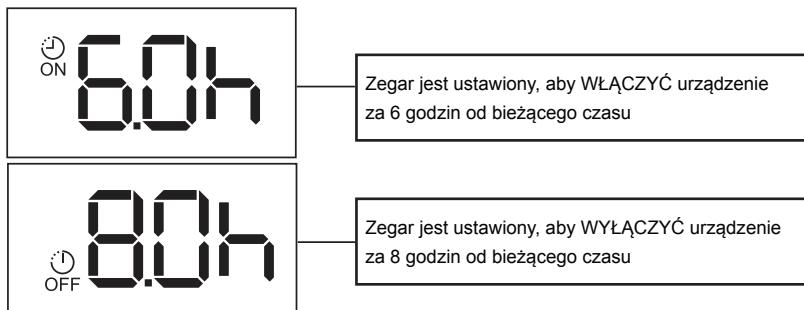
Należy pamiętać, że okresy ustawione dla obu funkcji odnoszą się do godzin po bieżącym czasie. Na przykład powiedzmy, że aktualny czas to 13:00, a chcesz, aby urządzenie włączyło się automatycznie o godzinie 19:00. Chcesz, aby działało przez 2 godziny, a następnie automatycznie wyłączyło się o 21:00.

Wykonaj następujące czynności:



Przykład: Ustawienie urządzenia, aby włączyło się za 6 godzin, działa przez 2 godziny, a następnie wyłączyło (patrz rysunek poniżej)

Wyświetlacz pilota



Jak korzystać z funkcji zaawansowanych

Funkcja ECO

UWAGA: Ta funkcja jest dostępna tylko w trybie CHŁODZENIA [COOL]

- Używana do wejścia w tryb oszczędzania energii.
- Naciśnij ten przycisk w trybie chłodzenia, a pilot automatycznie dostosuje temperaturę do 24°C, a prędkość wentylatora zmieni na Auto, aby oszczędzać energię (ale tylko wtedy, gdy ustawiona temperatura jest niższa niż 24°C). Jeśli ustawiona temperatura przekracza 24°C, naciśnięcie przycisku ECO zmieni prędkość wentylatora na Auto, ale ustawiona temperatura pozostanie niezmieniona.

UWAGA:

- Naciśnięcie przycisku ECO, modyfikacja trybu lub dostosowanie ustawionej temperatury na mniejszą niż 24°C powoduje zatrzymanie funkcji ECO.
- W trybie ECO ustawiona temperatura powinna wynosić 24°C lub więcej, co może spowodować niedostateczne chłodzenie. Jeśli czujesz się niekomfortowo, po prostu naciśnij ponownie przycisk ECO, aby zatrzymać tę funkcję.

Funkcja SEN

Funkcja SEN służy do zmniejszania zużycia energii podczas snu (kiedy dla komfortu nie jest wymagane zachowanie stałej temperatury). Ta funkcja może być aktywowana tylko za pomocą pilota. Aby uzyskać szczegółowe informacje, sprawdź "Funkcję SEN" w "INSTRUKCJI OBSŁUGI".

UWAGA: Funkcja SEN nie jest dostępna w trybie WENTYLATORA [FAN] lub OSZUSZANIA [DRY]. Naciśnięcie przycisku WŁ./WYŁ., TRYB [MODE], WENTYLATOR [FAN], TURBO, SAMOCZYSZCZENIE [SELF CLEAN] lub ECO spowoduje przerwanie pracy funkcji SEN.

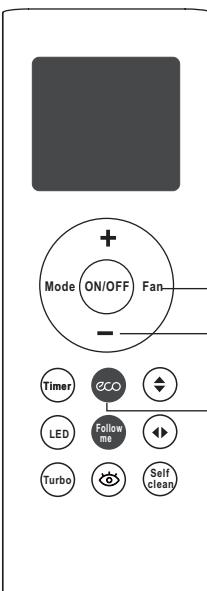
Funkcja FOLLOW ME

Funkcja Follow me umożliwia pilotowi pomiar temperatury w jego aktualnym położeniu i wysyłanie tego sygnału do klimatyzatora w trzynutowych odstępach. Podczas korzystania z trybów AUTO, CHŁODZENIE [COOL] lub OGRZEWANIE [HEAT], pomiar temperatury otoczenia za pomocą pilota (zamiast przez jednostkę wewnętrznego) umożliwi klimatyzatorowi zoptymalizowanie temperatury wokół ciebie i zapewnienie maksymalnego komfortu.

Funkcja Silence

Przytrzymaj przycisk prędkości wentylatora [Fan] przez 2 sekundy, aby aktywować / anulować tryb Silence.

Ze względu na działanie sprężarki w niskiej częstotliwości, ta funkcja może skutkować niewystarczającą wydajnością chłodzenia i ogrzewania. (dotyczy tylko klimatyzatora z funkcją Silence)



Funkcja 8°C Heating

Gdy klimatyzator pracuje w trybie ogrzewania przy ustawionej temperaturze 16°C, naciśnięcie przycisku Temp - dwa razy w ciągu jednej sekundy aktywuje funkcję 8 stopni grzania. Urządzenie będzie działać w ustawionej temperaturze 8°C. Wyświetlacz jednostki wewnętrznej pokaże "FP". W przypadku niektórych urządzeń naciśnij ten przycisk, aby włączyć funkcję ogrzewania 12°C, szczegóły sprawdź w "Instrukcji obsługi" klimatyzatora.

Jak korzystać z funkcji zaawansowanych

Funkcja TURBO (TURBO / FRESH)

Funkcja TURBO sprawia, że urządzenie pracuje ze zwiększoną wydajnością, aby osiągnąć zadaną temperaturę w możliwie najkrótszym czasie.

- Po wybraniu funkcji **TURBO** w trybie CHŁODZENIA [COOL], urządzenie będzie emitować chłodne powietrze z największą dostępną prędkością wentylatora, aby rozpocząć proces chłodzenia.
- Po wybraniu funkcji **TURBO** w trybie OGRZEWANIA [HEAT], urządzenie urochomi elektryczną pompę ciepła (w jednostkach w nią wyposażonych), która przyspieszy proces grzania.
- Przytrzymaj przycisk Turbo / Fresh przez 2 sekundy, a funkcja Fresh zostanie aktywowana. Jonizator / Plazmowy kolektor kurzu (w zależności od modelu) jest zasilany energią i pomaga usunąć pyłki i zanieczyszczenia z powietrza (tylko model RG66B4 (2H) / BGEF).

Funkcja SAMOCZYSZCZENIA [SELF CLEAN]

Unoszące się w powietrzu bakterie mogą rozwijać się w wilgoci, która skrapla się wokół wymiennika ciepła w urządzeniu. Przy regularnym stosowaniu większości tej wilgoci odparowuje z urządzenia. Po włączeniu funkcji samoczyszczania urządzenie automatycznie oczyści się. Po czyszczeniu urządzenie wyłączy się automatycznie. Możesz używać funkcji samoczyszczania tak często, jak chcesz.

Uwaga: Funkcję tę można aktywować tylko w trybie CHŁODZENIA [COOL] lub OSUSZANIA [DRY].

Funkcja INTELLIGENT EYE

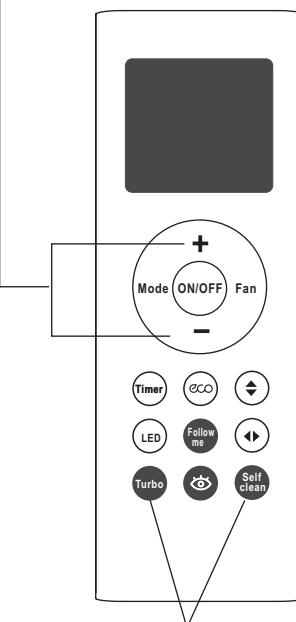
Wciśnij przycisk  aktywujący przepływ wiatru podążający za ludźmi, funkcja automatycznego ruchu jest aktywowana.

Ponowne naciśnięcie spowoduje zatrzymanie funkcji przepływu wiatru podążającego za ludźmi i aktywację funkcji przepływu wiatru z dala od ludzi. Funkcja automatycznego ruchu jest wyłączona.

Naciśnij go po raz trzeci, aby zatrzymać przepływ wiatru z dala od ludzi.

Uwaga: Funkcja Intelligent Eye zatrzyma się po naciśnięciu przycisków WL./WYL., Tryb [Mode] i przycisków ruchu [Swing] lub w trybie ogrzewania 8°C (46°F) i w trybie samoczyszczenia.

UWAGA: Naciśnij i przytrzymaj przyciski Temp + i - jednocześnie przez 3 sekundy, a wyświetla się naprzemiennie wskazania temperatury pomiędzy skalą °C i °F.



Przytrzymaj je razem przez jedną sekundę, aby włączyć funkcję LOCK

Funkcja LOCK

Naciśnij przycisk Turbo i przycisk samooczyszczania jednocześnie na jedną sekundę, aby zablokować lub odblokować klawiaturę.

INDHOLD

Fjernbetjening Specifikationer	1
Funktionsknapper	2
Håndtering af fjernbetjeningen	4
Fjernindikatorer på LCD-skærmen	5
Sådan bruger du de grundlæggende funktioner	6
Sådan bruger du avancerede funktioner.....	13

Fjernbetjening Specifikationer

Model	RG66B3(2H)/BGEFJRG66B4(2H)/BGEF
Nominel spænding	3,0 V (Tørbatterier R03/LR03/Y2)
Signalmodtagelsesområde	8 m
Miljø	-5 °C~60 °C (23 °F~140 °F)

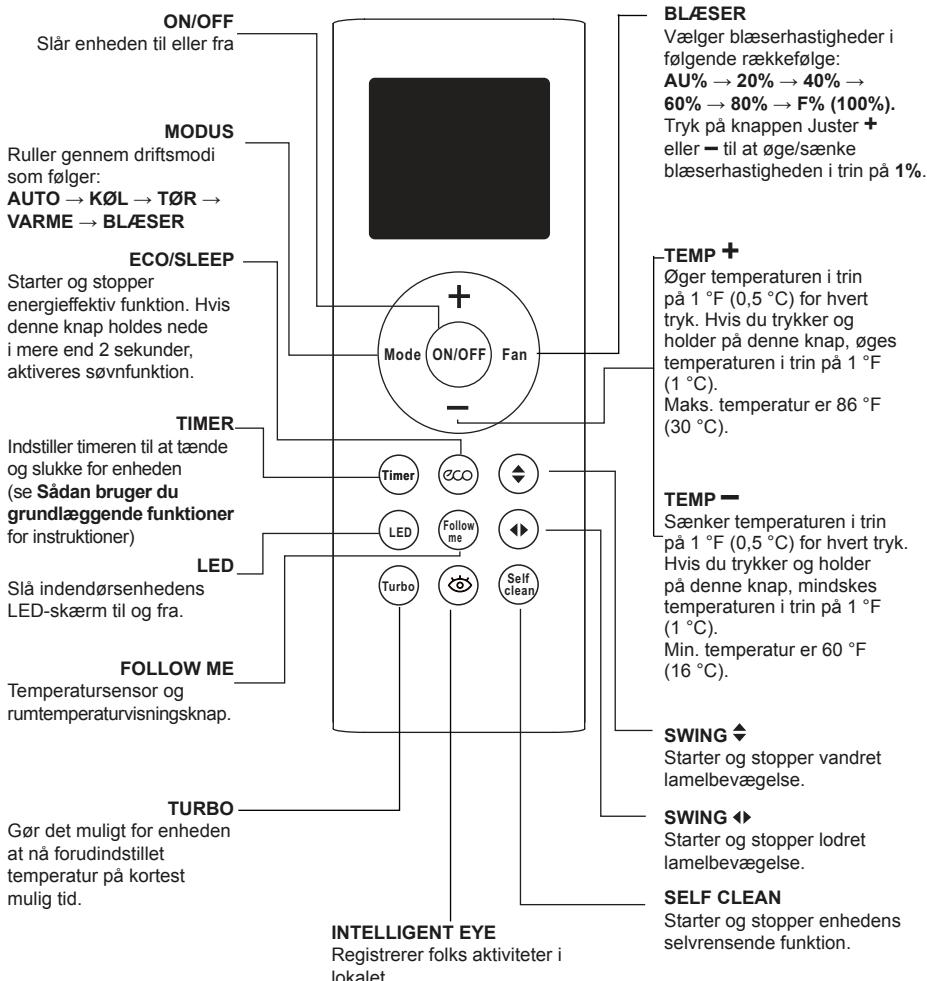
BEMÆRK:

- Knapdesign er baseret på typisk model og kan være lidt anderledes end den du faktisk har købt. Den faktiske form vil være den der gælder.
- Alle de beskrevne funktioner udføres af enheden. Hvis enheden ikke har denne funktion, udføres der ikke nogen tilsvarende handling, når du trykker på den relative knap på fjernbetjeningen.
- Når der er store forskelle mellem "BRUGERVEJLEDNING" og "USER'S MANUAL" på funktionsbeskrivelse, så er det "BRUGERVEJLEDNING" der gælder.

Funktionsknapper

Før du bruger dit nye airconditionanlæg, skal du sørge for at gøre dig bekendt med dets fjernbetjening. Følgende er en kort introduktion til selve fjernbetjeningen selv. Du kan finde instruktioner om, hvordan du betjener dit airconditionanlæg i afsnittet **Sådan bruger du grundlæggende/avancerede funktioner** i denne brugervejledning.

BEMÆRK Undlad at vælge VARME-modus, hvis den købte maskine er kun kølingstype. Varmemodus understøttes ikke af apparatet kun til køling.

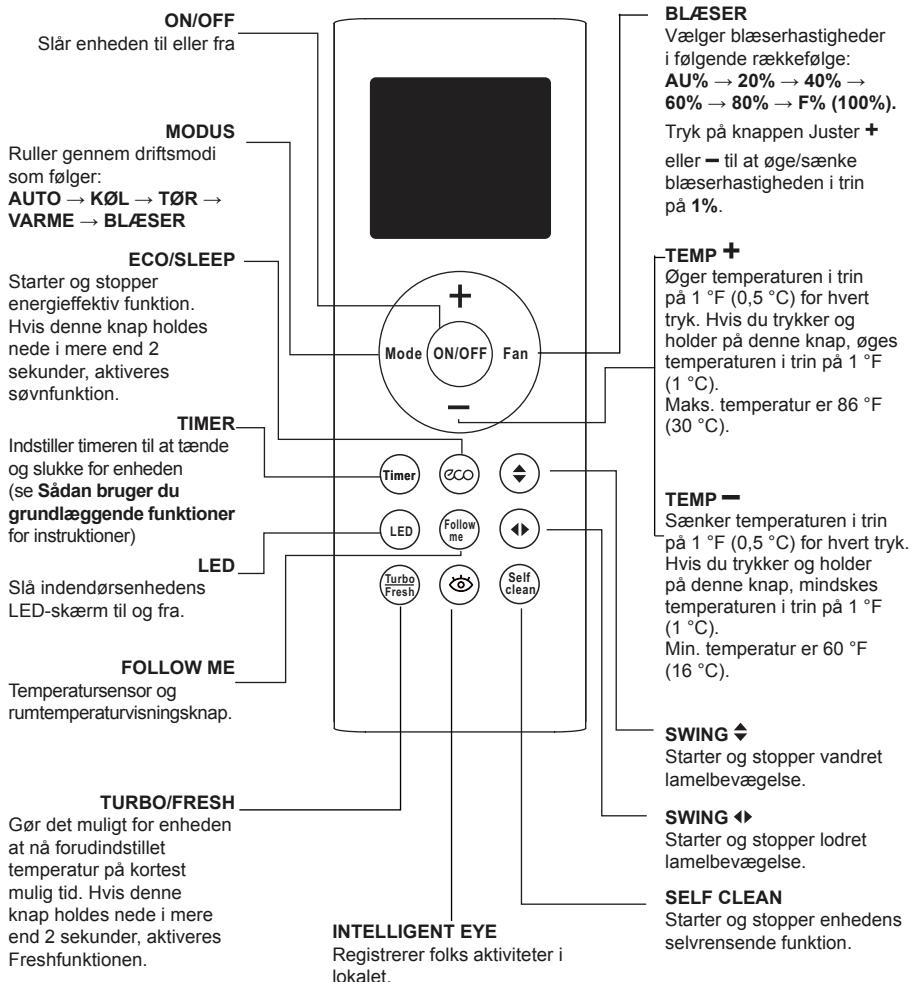


Model: RG66B3(2H)/BGEF

Funktionsknapper

Før du bruger dit nye airconditionanlæg, skal du sørge for at gøre dig bekendt med dets fjernbetjening. Følgende er en kort introduktion til selve fjernbetjeningen selv. Du kan finde instruktioner om, hvordan du betjener dit airconditionanlæg i afsnittet **Sådan bruger du grundlæggende/avancerede funktioner** i denne brugervejledning.

BEMÆRK Undlad at vælge VARME-modus, hvis den købte maskine er kun kølingstype. Varmemodus understøttes ikke af apparatet kun til køling.



Model: RG66B4(2H)/BGEF

HÅNDTERING AF FJERNBETJENINGEN

IKKE SIKKER PÅ HVAD EN FUNKTION GØR? Se afsnittene **Sådan bruger du grundlæggende funktioner** og **Sådan bruger du avancerede funktioner** i denne brugervejledning for en detaljeret beskrivelse af, hvor dit airconditionanlæg bruges.

SÆRLIG BEMÆRKNING

- Din enheds knapdesign kan afvige lidt fra det viste eksempel.
- Hvis indendørsenheden ikke har en bestemt funktion, vil det ikke have nogen effekt at trykke på den pågældende funktionsknap på fjernbetjeningen.

INDSÆTTNING OG UDSKIFTNING AF BATTERIER

Din airconditionenhed leveres med to AAA-batterier. Sæt batterierne i fjernbetjeningen før brug:

1. Fjern fjernbetjenings bagdæksel, så batterirummet eksponeres.
2. Isæt batterierne, vær opmærksom på at matche batteriernes (+) og (-) ender med symbolerne inde i batterirummet.
3. Sæt bagdækslet på.

INSTALLATION AF FJERNBETJENINGSHOLDER

Fjernbetjeningen kan fastgøres til en væg eller stativ vha. en fjernbetjeningsholder (valgfri del, der ikke leveres med enheden).

1. Før du installerer fjernbetjeningen, skal du tjekke, at airconditionanlægget modtager signalerne korrekt.
2. Monter holderen med to skruer.
3. Sæt fjernbetjeningen i holderen.

! BATTERIBEMÆRKNINGER

For optimal produkydelse:

- Bland ikke gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer.
- Lad ikke batterier sidde i fjernbetjeningen, hvis du ikke har planer om at bruge enheden i mere end 2 måneder.

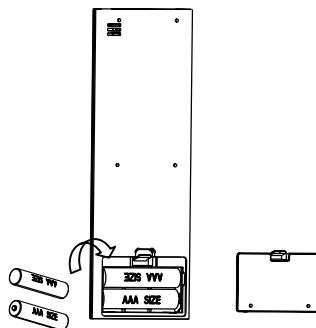


BATTERIBORTSKAFFELSE

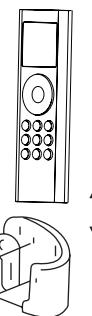
Batterier må ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald. Se lokale love for korrekt bortskaffelse af batterier.

TIPS TIL BRUG AF FJERNBETJENING

- Fjernbetjeningen skal bruges inden for 8 meter fra enheden.
- Enheden bipper, når fjernsignal modtages.
- Gardiner, andre materialer og direkte sollys kan interferere med den infrarøde signalmodtager.
- Fjern batterierne, hvis fjernbetjeningen ikke vil blive brugt mere end 2 måneder.
- Undgå at væske kommer ind i fjernbetjeningen.
- Hvis andre elektriske apparater reagerer på fjernbetjeningen, skal du enten flytte disse apparater eller kontakte din lokale forhandler.



Fjern bagdækslet for at installere batterier



Sæt fjernbetjeningen i holderen

Fjernindikatorer på LCD-skærmen

Oplysninger vises, når fjernbetjeningen er tændt.

ON/OFF display

Vises, når enheden er tændt, og forsvinder, når den er slukket.

Transmissionsindikator

Lyser, når fjernbetjeningen sender signal til indendørsenhed.

MODUS display

Viser den aktuelle modus, herunder:

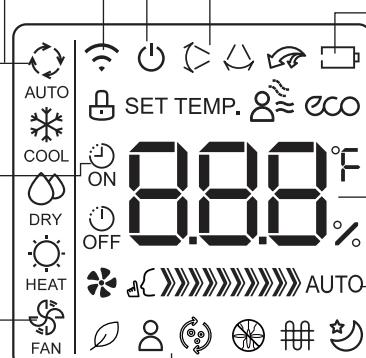


Visning af TIMER ON

() Vises, når TIMER ON er indstillet

Visning af TIMER OFF

() Vises, når TIMER OFF er indstillet



Silence-funktion display

Visning af Fresh-funktion

Visning af Follow me-funktion

Ikke tilgængelig for denne enhed

Ikke tilgængelig for denne enhed

Slumrettilstand display

Visning af automatisk sving af horisontal lamel

Visning af automatisk sving af vertikal lamel

Windstrøm følger folk

Windstrøm væk fra folk

Visning af Turbo-modus

LOCK-funktion display

ECO Vises, når ECO-funktionen er aktiveret.

Batteridisplay

Dektection af lavt batteriniveau

Visning af temperatur/timer/ blæserhastighed

Viser som standard den indstillede temperatur, blæserhastighed eller timerindstilling, når du bruger TIMER ON/OFF-funktioner

- Temperaturinterval: 16-30 °C/60-86 °F
- Timerindstilingsinterval: 0-24 timer
- Indstilningsinterval for blæserhastighed: AU -F%

Denne display er tom, når i BLÆSER-modus.

Blæserhastighed display

Viser den valgte blæserhastighed:

	1% - 10%
	11% - 20%
	21% - 30%
.....	

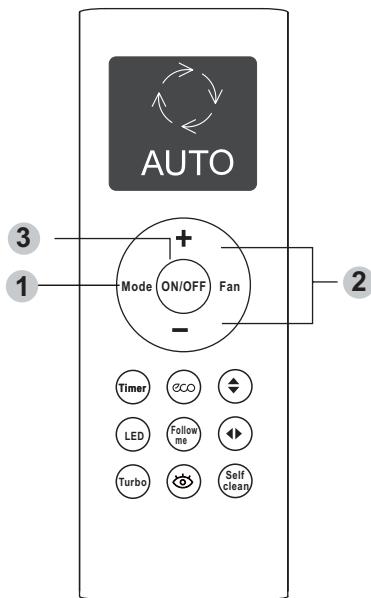
	F% (100%)
	AUTO

Denne blæserhastighed kan ikke justeres i AUTO eller DRY-modus.

Bemærk:

Alle indikatorer vist i figuren er med henblik på en tydelig præsentation. Men under den aktuelle betjening vises kun de relevante funktionstegejn på displayet.

Sådan bruger du de grundlæggende funktioner



KØLE-drift

- Tryk på **MODE**-knappen for at vælge **COOL**-modus.
- Indstil den ønskede temperatur vha. knapperne **Temp +** eller **Temp -**.
- Tryk på **FAN**-knappen for at vælge blæserhastigheder i intervallet Au%~F%, kombineret med knapperne **Temp +** eller **Temp -**.
- Tryk på **ON/OFF**-knappen for at starte enheden.

INDSTILLING AF TEMPERATUR

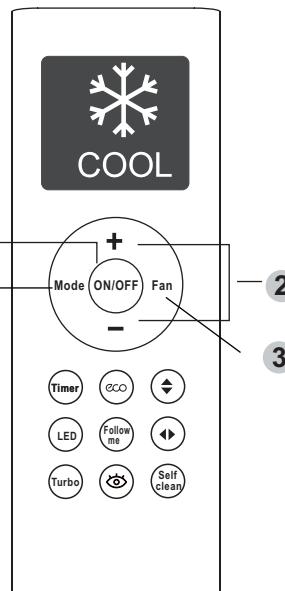
Driftstemperaturinterval for enheder er 16-30 °C / 60-86 °F. Du kan øge eller formindsk den indstillede temperatur i trin på 0,5 °C/1 °F.

AUTO drift

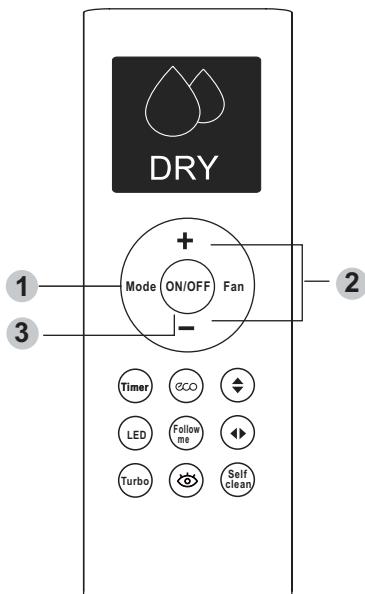
I **AUTO**-modus vælger enheden automatisk KØLE-, BLÆSER-, VARME- eller TØR-modus baseret på den indstillede temperatur.

- Tryk på **MODE**-knappen for at vælge Auto-modus.
- Indstil den ønskede temperatur vha. knapperne **Temp +** eller **Temp -**.
- Tryk på **ON/OFF**-knappen for at starte enheden.

BEMÆRK: BLÆSERHASTIGHED kan ikke indstilles i Auto-modus.



Sådan bruger du de grundlæggende funktioner



TØR-drift (affugtning)

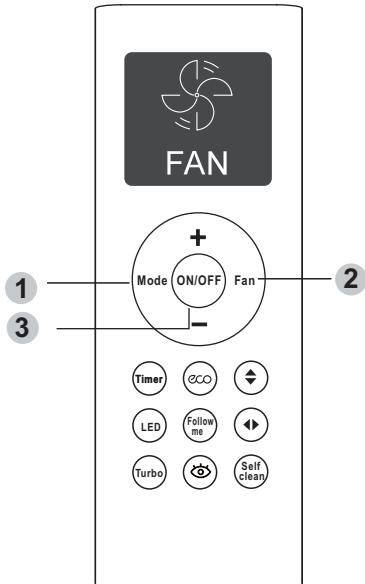
1. Tryk på MODE-knappen for at vælge TØR-modus.
2. Indstil den ønskede temperatur vha. knapperne Temp + eller Temp -.
3. Tryk på ON/OFF-knappen for at starte enheden.

BEMÆRK: BLÆSERHASTIGHED kan ikke indstilles i TØR-modus.

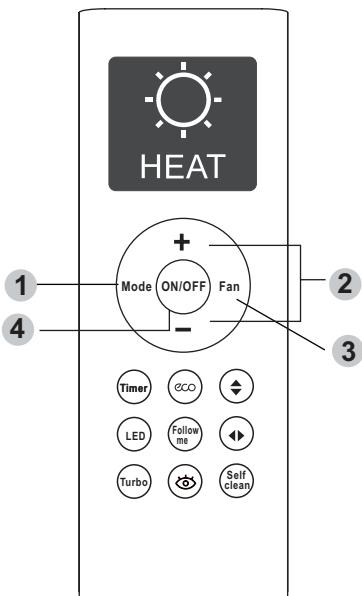
BLÆSER-drift

1. Tryk på MODE-knappen for at vælge BLÆSER-modus.
2. Tryk på FAN-knappen for at vælge blæserhastigheder i intervallet Au%-F%, kombineret med knapperne Temp + eller Temp -.
3. Tryk på ON/OFF-knappen for at starte enheden.

BEMÆRK: Du kan ikke indstille temperatur i FAN-modus. Som følge heraf vil fjernbetjeningens LCD-skærm ikke vise temperatur.



Sådan bruger du de grundlæggende funktioner



VARME-drift

- Tryk på **MODE**-knappen for at vælge **VARME**-modus.
- Indstil den ønskede temperatur vha. knapperne **Temp +** eller **Temp -**.
- Tryk på **FAN**-knappen for at vælge blæserhastigheder i intervallet Au%-F%, kombineret med knapperne **Temp +** eller **Temp -**.
- Tryk på **ON/OFF**-knappen for at starte enheden.

BEMÆRK: Når udetemperaturen falder, kan din enheds VARME-funktions ydelse blive påvirket. I sådanne tilfælde anbefaler vi, at du bruger dette airconditionanlægget i kombination med andet opvarmningsapparat.

Indstil luftstrømmens vinkel

Når apparatet er tændt, skal du trykke på swing \downarrow -knappen for at aktivere lamellen. Hver gang du trykker på knappen, vil den justere lamellen ved med 6° . Tryk på O-knappen, indtil den ønskede retning er nået. Hvis der trykkes og holdes på denne knap i mere end 2 sekunder, vil lamellen kontinuerligt svinge op og ned.

Når apparatet er tændt, skal du trykke på swing \leftrightarrow -knappen for at aktivere lamellen. Hver gang du trykker på knappen, vil den justere lamellen ved med 6° . Tryk på O-knappen, indtil den ønskede retning er nået. Hvis der trykkes og holdes på denne knap i mere end 2 sekunder, vil lamellen kontinuerligt svinge til venstre og højre.

Indstilling af TIMER-funktionen

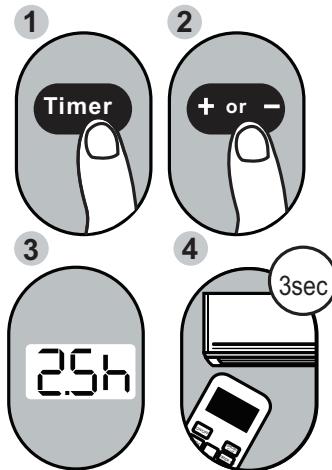
Din airconditionenhed har to timerrelaterede funktioner:

- **TIMER ON** – Indstiller den tid, hvorefter enheden automatisk tændes.
- **TIMER OFF** – Indstiller den tid, hvorefter enheden automatisk slukkes.

TIMER ON-funktion

Med **TIMER ON**-funktionen kan du indstille tidsperiode, hvorefter enheden automatisk tændes, f.eks. når du kommer hjem fra arbejde.

1. Tryk på **Timer**-knappen, Timer on-indikatoren “ON” vises og blinker. Som standard vises den sidste tidsperiode, du har indstillet, og et “h” (indikerer timer) vises på displayet.
2. **Bemærk:** Dette tal angiver hvor lang tid efter den aktuelle tid, som du vil have, at enheden skal tændes. Hvis du for eksempel indstiller TIMER ON til 2,5 timer, vises “2.5” på skærmen, og enheden tændes efter 2,5 timer.
2. Tryk på Temp **+**- eller Temp **-**-knappen gentagne gange for at indstille tiden, hvor du vil have enheden tændt.
3. Vent 3 sekunder, så aktiveres **TIMER ON**-funktionen. Fjernbetjeningens digitale display går tilbage til temperaturvisningen. “ON”-indikatoren forbliver tændt, og denne funktion er aktiveret.



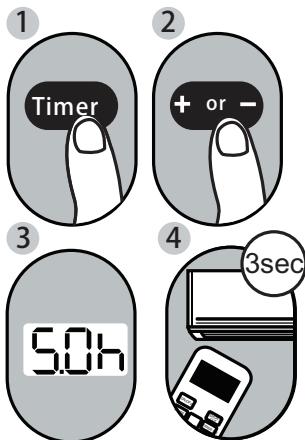
Eksempel: Indstiller enheden til at tændes efter 2,5 timer.

TIMER OFF-funktion

Med **TIMER OFF**-funktionen kan du indstille tidsperiode, hvorefter enheden automatisk slukkes, f.eks. når du vågner.

- Tryk på **Timer**-knappen, Timer off-indikatoren “ OFF” vises og blinker. Som standard vises den sidste tidsperiode, du har indstillet, og et “h” (indikerer timer) vises på displayet.
- Bemærk:** Dette tal angiver hvor lang tid efter den aktuelle tid, som du vil have, at enheden skal slukkes. Hvis du for eksempel indstiller TIMER OFF til 5 timer, vises “5.0h” på skærmen, og enheden slukkes efter 5 timer.
- Tryk på Temp **+**- eller Temp **-**-knappen gentagne gange for at indstille tiden, hvor du vil have enheden slukket.
- Vent 3 sekunder, så aktiveres TIMER OFF-funktionen. Fjernbetjeningens digitale display går tilbage til temperaturvisningen. “ OFF”-indikatoren forbliver tændt, og denne funktion er aktiveret.

BEMÆRK: Når funktionerne TIMER ON eller TIMER OFF indstilles i op til 10 timer, øges tiden i trin på 30 minutter med hvert tryk. Efter 10 timer og op til 24 øges den i trin på 1 time. Timeren går tilbage til nul efter 24 timer. Du kan slukke for begge funktioner ved at indstille timeren til “0.0h”

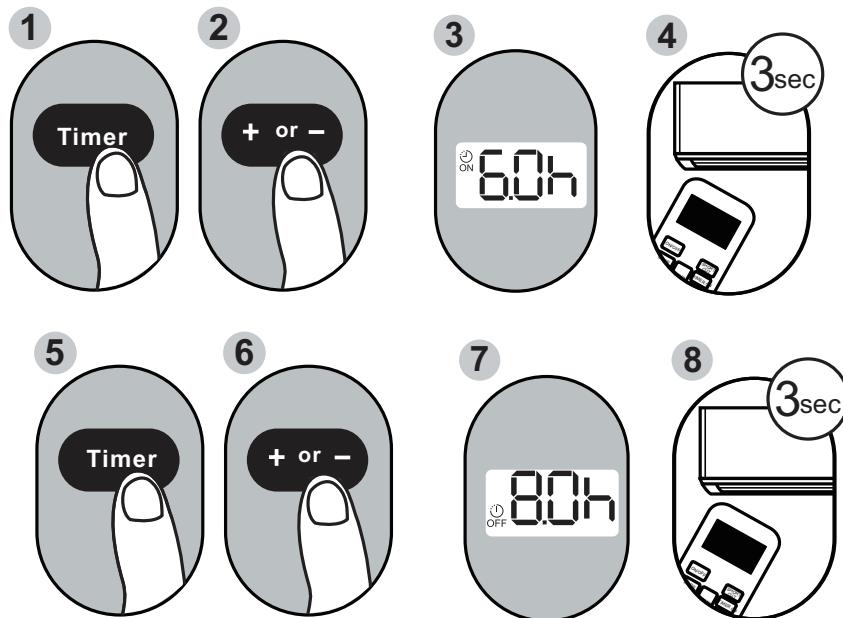


Eksempel: Indstiller enheden til at slukkes efter 5 timer.

Indstiller både TIMER ON og TIMER OFF på samme tid

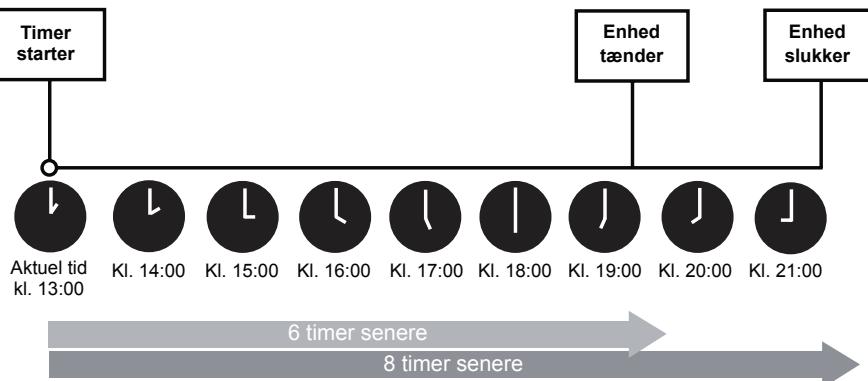
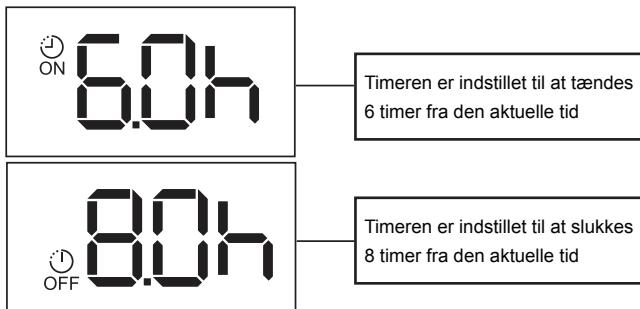
Husk, at de tidsperioder, du angiver for begge funktioner, refererer til timer efter den aktuelle tid. Lad os f.eks. sige, at den aktuelle tid er kl. 13:00, og du vil have enheden til at tænde automatisk kl. 19:00. Du vil have den til at fungere i 2 timer, og derefter slukke automatisk kl. 21:00.

Gør følgende:



Eksempel: Indstil enheden til at tænde efter 6 timer, fungere i 2 timer og derefter slukke (se nedenstående figur)

Din fjernbetjening viser



Sådan bruger du avancerede funktioner

ECO-funktion

BEMÆRK: Denne funktion er kun tilgængelig under KØLE-modus.

- Bruges til at starte den energieffektive modus.
- Tryk på denne knap under kølemodus, justerer fjernbetjeningen automatisk temperaturen til 24 °C, blæserhastigheden til Auto for at spare energi (men kun når den indstillede temperatur er mindre end 24 °C). Hvis den indstillede temperatur er over 24 °C, tryk på knappen ECO, vil blæserhastigheden ændres til Auto, den indstillede temperatur forbliver uændret.

BEMÆRK:

- Hvis du trykker på ECO-knappen eller ændrer tilstanden eller justerer den indstillede temperatur til mindre end 24 °C, stoppes ECO-driften.
- Under ECO-drift bør den indstillede temperatur være 24 °C eller derover, det kan resultere i utilstrækkelig afkøling. Hvis du ikke føler dig komfortabelt, skal du blot trykke på knappen ECO igen for at stoppe den.

SLEEP-funktion

SLEEP-funktionen bruges til at reducere energiforbruget, mens du sover (og ikke behøver de samme temperaturindstillinger for at forblive komfortabelt). Denne funktion kan kun aktiveres via fjernbetjening. Du kan finde flere oplysninger i "Sleep-drift" i "BRUGERVEJLEDNING".

BEMÆRK: SLEEP-funktionen er ikke tilgængelig i BLÆSER- eller TØR-tilstand. Tryk på ON/OFF-, MODE-, FAN-, TURBO-, SELF CLEAN- eller ECO-knappen vil stoppe sleep-drift.

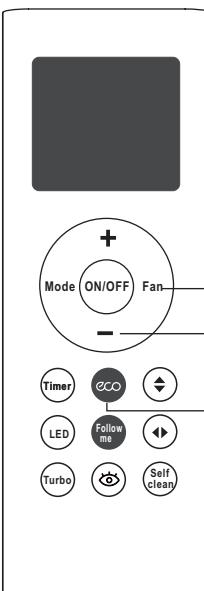
FOLLOW ME-funktion

Med Follow me-funktionen kan fjernbetjeningen måle temperaturen på dens aktuelle position og sende dette signal til airconditionanlægget med 3 minutters interval. Når AUTO-, KØLE- eller VARME-modi bruges og omgivelsets temperatur måles fra fjernbetjeningen (i stedet for fra selve indendørsenheden), så vil airconditionanlægget optimere temperaturen omkring dig og sikre maksimal komfort.

Silence-funktion

Hold Fan speed-knappen nede i 2 sekunder for at aktivere/annullere Silent-modus.

På grund af kompressors lavfrekvente drift af kan det resultere i utilstrækkelig køle- og varmekapacitet. (gælder kun airconditionanlæg med Silent-funktion)



Hold Fan speed-knappen nede i 2 sekunder for at aktivere Silence-funktion

Tryk på denne knap to gange i løbet af et sekund for at aktivere 8 °C opvarmningsfunktion

Hold Eco-knappen nede i 2 sekunder for at aktivere/annullere SLEEP-funktionen

8 °C opvarmningsfunktion

Når airconditionanlæg fungerer under opvarmningsmodus med temperatur indstillet på 16 °C, skal du trykke på Temp --knappen to gange i løbet af et sekund og aktivere 8 graders varmfunktion. Enheden vil fungere ved en indstillet temperatur på 8 °C. Indendørsenhedens display viser "FP". For nogle enheder, kan tryk på denne knap aktivere 12 °C opvarmningsfunktion, se airconditionanlæggets "Brugervejledning".

Sådan bruger du avancerede funktioner

TURBO-funktion (TURBO/FRESH)-funktion

TURBO-funktionen får enheden til at arbejde ekstra hårdt for at nå din indstillede temperatur på kortest mulig tid.

- Når du vælger **TURBO**-funktionen i KØLE-modus, blæser enheden køligt luft med stærkeste vindindstilling for at kickstarte køleprocessen.
- Når du vælger **TURBO**-funktionen i VARME-modus, for enheder med elektriske elvarmer, aktiveres elvarmeren og kickstarter opvarmningsprocessen.
- Hold knappen Turbo/Fresh nede i 2 sekunder, vil aktivere Fresh-funktionen. Ionisatoren eller plasmastøvopsamleren (afhænger af modeller) er aktiveret og hjælper med at fjerne pollen og urenheder fra luften (Kun for model RG66B4(2H)/BGEF).

SELF CLEAN-funktion

Airbårne bakterier kan vokse i den fugt, der kondenserer omkring enhedens varmeverksler. Ved regelmæssig brug fordampes det meste af denne fugt fra enheden. Når funktionen Self Clean er aktiveret, rengør din enhed automatisk sig selv. Efter rengøring slukkes apparatet automatisk. Du kan bruge Self Clean-funktionen så ofte som du vil.

Bemærk: Du kan kun aktivere denne funktion i KØLE- eller TØR-modus.

INTELLIGENT EYE-funktion

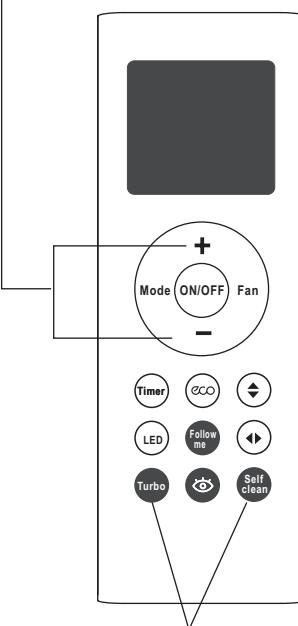
Tryk på -knappen for at aktivere funktionen for at lade vindstrømmen følger folk, funktionen auto swing er aktiveret.

Tryk igen på den, for at stoppe funktionen vindstrøm følger folk, og funktionen vind strømmer væk fra folk er aktiveret. Auto swing-funktionen er slukket.

Tryk på den for tredje gang for at stoppe funktionen vind strømmer væk fra folk.

Bemærk: Funktionen Intelligent eye stopper, hvis du trykker på ON/OFF, Mode og Swing-knapperne eller under 8 °C (46 °F) opvarmningsmodus, drift i Selvrens-modus.

BEMÆRK: Tryk og hold på knapperne Temp + og - i 3 sekunder, vil skifte temperaturvisning mellem °C og °F skalaen.



Hold sammen i et sekund for at aktivere LOCK-funktionen

LOCK-funktion

Tryk samtidigt på Turbo-knappen og Self Clean-knappen i et sekund for at låse tastaturet eller låse det op.

SISUKORD

Kaugjuhtimispuldi tehnilised andmed.....	1
Funktsiooninupud	2
Kaugjuhtimispuldi kasutamine	4
Kaugjuhtimispuldi LCD-ekraani näidikud	5
Põhifunktsioonide kasutamine	6
Täiustatud funktsioonide kasutamine	13

Kaugjuhtimispuldi tehnilised andmed

Mudel	RG66B3(2H)/BGEFJRG66B4(2H)/BGEF
Nimipinge	3,0 V (kuivpatareid R03/LR03/Y2)
Signaali vastuvõtu vahemik	8 m
Keskkond	–5 °C kuni 60 °C (23 °F kuni 140 °F)

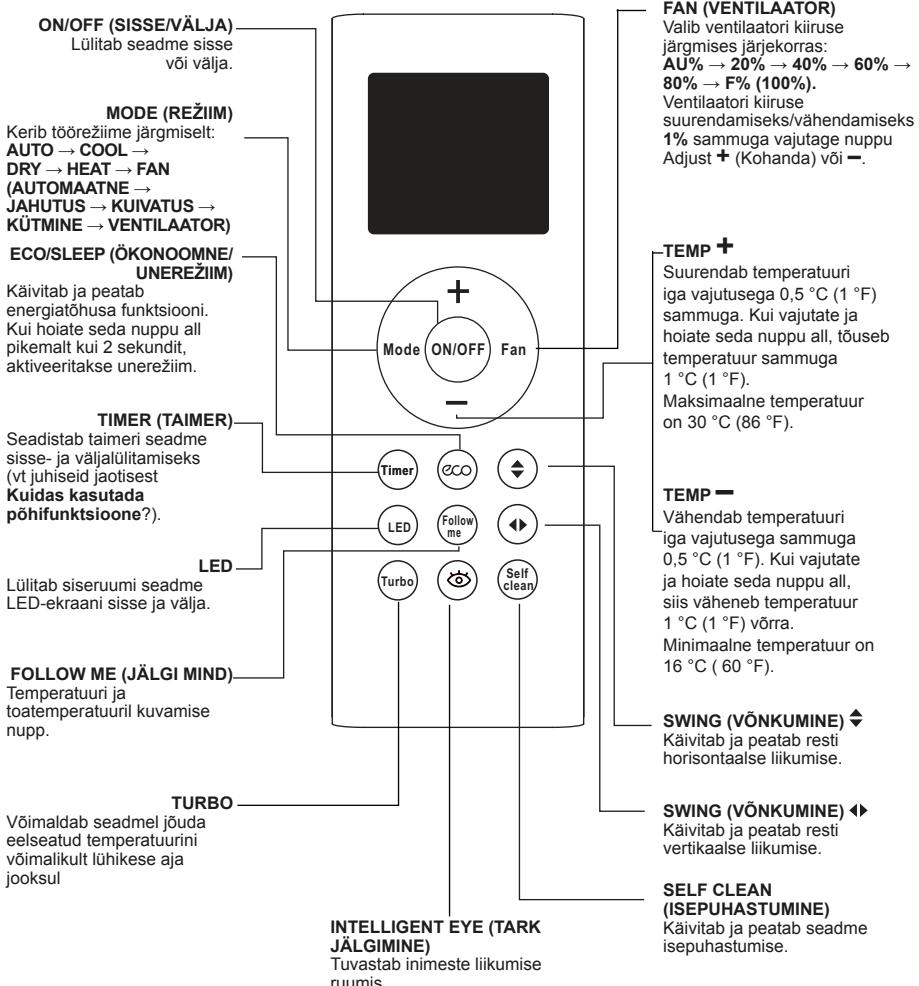
MÄRKUS.

- Nuppuude disain põhineb tavamudellitel ja võib veidi erineda teie ostetud mudeli tegelikust välimusest.
- Seadmel on köik kirjeldatud funktsioonid. Kui seadmel teatud funktsiooni ei ole, ei tehta toimingut, mille jaoks kaugjuhtimispuldlil nuppu vajutasitse.
- Kui funktsiooni kirjelduses on „KASUTAJA KÄSIRAAMATU“ ja „Kaugjuhtimispuldi illustratsioonide“ vahel suur erinevus, juhinduge „KASUTAJA KÄSIRAAMATUST“.

Funktsiooninupud

Enne uue õhukonditsioneerि kasutuselevõttu vaadake üle selle kaugjuhtimispulti kasutamine. Kaugjuhtimispulti lühikirjeldusega saate tutvuda allpool. Juhised selle kohta, kuidas õhukonditsioneerি kasutada, on selle juhendi jaotistes **Kuidas kasutada pöhifunktsioone?**

MÄRKUS. Ärge valige režiimi HEAT (KÜTMINE), kui teie ostetud seade on ainult jahutustüpi. Ainult jahutuseks mõeldud seade ei toeta küttereziimi.

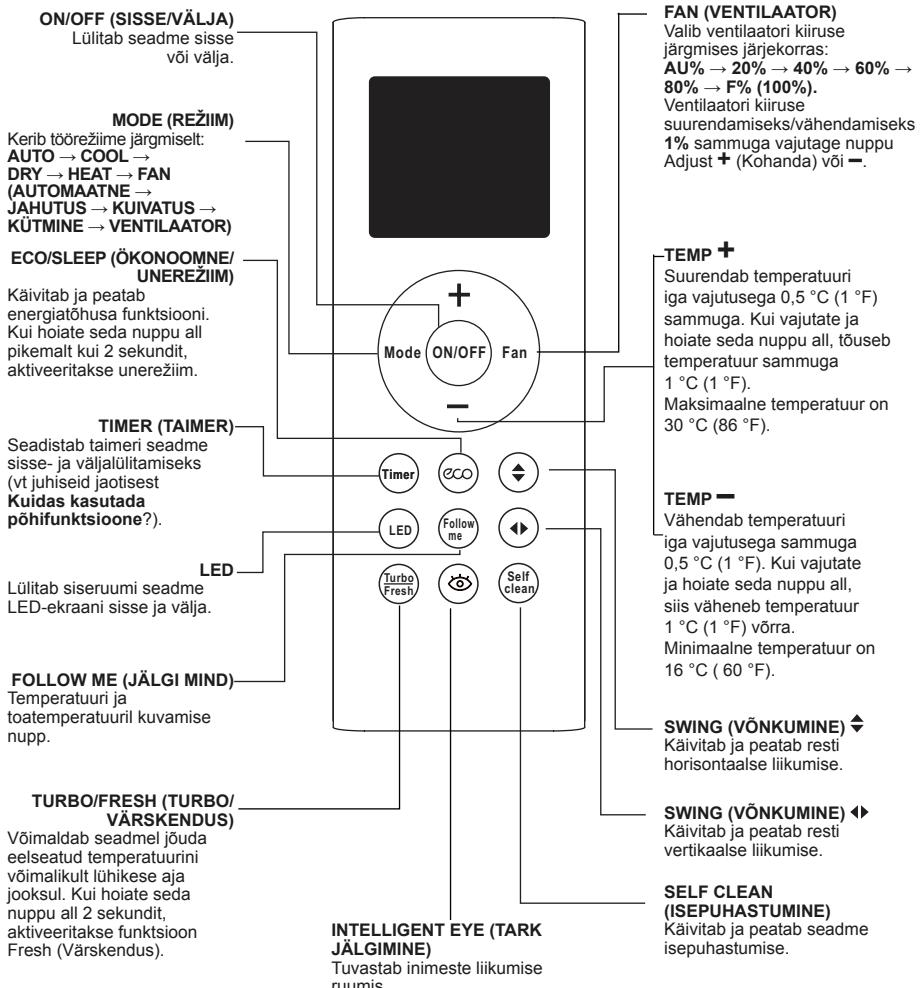


Mudel: RG66B3(2H)/BGEF

Funktsiooninupud

Enne uue õhukonditsioneerि kasutuselevõttu vaadake üle selle kaugjuhtimispuldi kasutamine. Kaugjuhtimispuldi lühikirjeldusega saate tutvuda allpool. Juhised selle kohta, kuidas õhukonditsioneerি kasutada, on selle juhendi jaotistes **Kuidas kasutada pöhifunktsioone?** / **Kuidas kasutada täiustatud funktsioone?**

MÄRKUS. Ärge valige režiimi HEAT (KÜTMINE), kui teie ostetud seade on ainult jahutustüpi. Ainult jahutuseks mõeldud seade ei toeta küttereziimi.



Mudel: RG66B4(2H)/BGEF

KAUGJUHTIMISPULDI KASUTAMINE

KAS TE POLE KINDEL, MILLEKS TEATUD FUNKTSIOONI KASUTADA?

Täpsema kirjelduse selle kohta, kuidas oma öhukonditsioneerि kasutada, leiate selle juhendi jaotistes **Kuidas kasutada põhifunktsioone?** ja **Kuidas kasutada täiustatud funktsioone?**

ERIMÄRKUS

- Teie seadme nuppude disain võib näidetes kujutatustest veidi erineda.
- Kui sisseruumi seadmel puudub mõni funktsioon, ei ole kaugjuhtimispuldil selle funktsiooni nupu vajutamisel mingit mõju.

PATAREIDE SISESTAMINE JA ASEENDAMINE

Teie öhukonditsioneeriga on kaasas kaks AAA-patareid. Pange patareid enne kasutamist kaugjuhtimispulti.

- Patarei pesa avamiseks võtke ära kaugjuhtimispulti tagakaas.
- Paigaldage patareid, jälgige, et akude (+) ja (-) märgistused vastaks patarei pesa sees olevale märgistusele.
- Pange tagakaas tagasi.

KAUGJUHTIMISPULDI HOIDIKU PAIGALDAMINE

Kaugjuhtimispuldi saab hoidiku abil seisna külge kinnitada (kuulub lisavarustusesse, mis pole seadmega kaasas).

- Enne kaugjuhtimispuldi hoidiku paigaldamist veenduge, et signaal jõuaks öhukonditsioneerile.
- Paigaldage hoidik kahe kruviga.
- Pange kaugjuhtimispult hoidikusse.



MÄRKUSED PATAREIDE KOHTA

Toote optimaalse jöndluse jaoks järgige neid soovitusi.

- Ärge kasutage korraga vanu ja uusi patareisid või eri tüüpi patareisid.
- Ärge jätké patareisid kaugjuhtimispulti, kui te ei kavatse seadet üle 2 kuu kasutada.

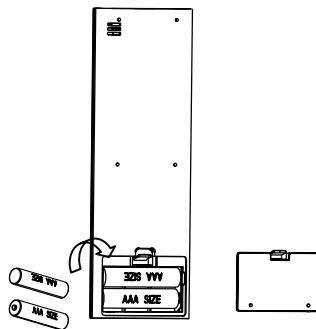


PATAREIDE KASUTUSELT KÖRVALDAMINE

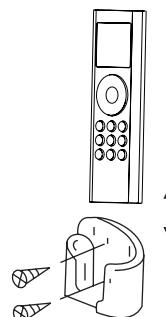
Ärge visake patareisid sorteerimata olmejäätmete hulka. Patareide nõuetekohase kõrvaldamise kohta vt kohalikke seadusi.

KAUGJUHTIMISPULDI KASUTAMISE NÄPUNÄITED

- Kaugjuhtimispuldi kasutuskaugus on kuni 8 m seadmest.
- Seadmest kostub piiksuv heli, kui signaal on vastu võetud.
- Kardinad, muud materjalid ja otse päikesevalgus võivad häirida infrapunasignaali vastuvõtjat.
- Eemaldage patareid, kui kaugjuhtimispulti ei kasutata üle 2 kuu.
- Vältige mis tahes vedeliku pääsemist kaugjuhtimispulti.
- Kui muud elektriseadmed reageerivad kaugjuhtimispuldile, siis tuleb nende asukohta muuta või pöörduda kohaliku edasimüüja poole.



Patareide paigaldamiseks eemaldage tagakaas.



Pange kaugjuhtimispult hoidikusse.

Kaugjuhtimispulti LCD-ekraani näidikud

Kui kaugjuhtimispult on sisse lülitatud, kuvatakse teave.

Ekraan ON/OFF (SEES/VÄLJAS)

Kuvatakse, kui seade on sisse lülitatud, ja kaob, kui see on välja lülitatud.

Edastusindikaator

Süttib, kui kaugjuhtimispult saab signaali siseruumi seadmele

Näidik MODE (REŽIIM)

Kuvab praeguse režiimi, sealhulgas järgmised.

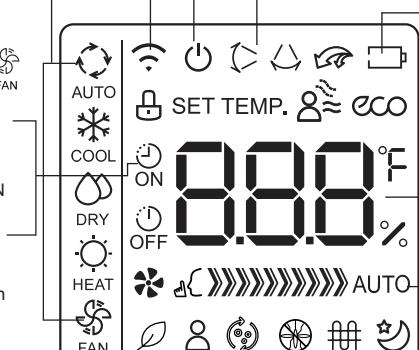


Näidik TIMER ON (TAIMER SEES)

(ON)
Kuvatakse, kui seadud on funktsioon TIMER ON (TAIMER SEES)

Näidik TIMER OFF (TAIMER VÄLJAS)

(OFF)
Kuvatakse, kui seadud on funktsioon TIMER OFF (TAIMER VÄLJAS)



Resti automaatse horisontaalse vönkumise näidik

Resti automaatse vertikaalse vönkumise näidik

Öhuvool järgib inimesi

Öhuvool suunatakse inimesest eemale

Turborežiimi näidik

Funktsiooni LOCK (LUKUSTUS) näidik

eco Kuvatakse, kui funktsioon ECO (ÖKOONOMNE) on aktiveeritud

Patareinäidik

Tühjeneva patarei tuvastamine

Temperatuuri / taimeri / ventilaatori kiiruse näidik

Funktsioonide TIMER ON / OFF (TAIMER SEES/VÄLJAS) kasutamisel kuvatakse määratud temperatuur vaikimisi, samuti ventilaatori kiiruse või taimeri sätted

- Temperatuuri vahemik: 16–30 °C / 60–86 °F
 - Taimeri seadistusvahemik: 0–24 tundi
 - Ventilaatori kiiruse seadistusvahemik: AU–F%
- Režiimis FAN (VENTILATOR) töötamisel on see näidik tühji.

Ventilaatori kiiruse näidik

Kuvab valitud ventilaatori kiirust:

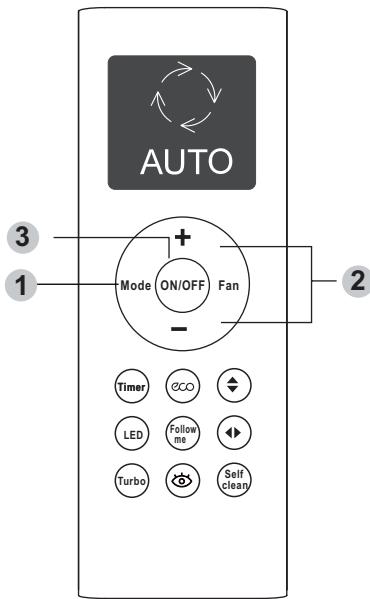
✿ »	1–10%
✿ »»	11–20%
✿ »»»	21–30%
.....	
✿ »»»»»»	F% (100%)
✿ »»»»»»	AUTO

Seda ventilaatori kiirust ei saa režiimis AUTO (AUTOMAATNE) või DRY (KUIVATUS) reguleerida.

Märkus.

Kõik joonistel olevad näidikud on mõeldud selgitusteks. Tegeliku seadme töö ajal kuvatakse ekraanil ainult funktsioonidega seotud märgid.

Kuidas kasutada põhifunktsioone?



Režiim COOL (JAHUTUS)

1. Režiimi **COOL (JAHUTUS)** valimiseks vajutage nuppu **MODE (REŽIIM)**.
2. Seadke soovitud temperatuur, kasutades nuppe **Temp +** või **Temp -**.
3. Vajutage nuppu **FAN (VENTILAATOR)**, et valida ventilaatori kiirus vahemikus Au%–F% koos nuppudega **Temp +** või **Temp -**.
4. Seadme käivitamiseks vajutage nuppu **ON/OFF (SEES/VÄLJAS)**.

TEMPERATUURI MÄÄRAMINE

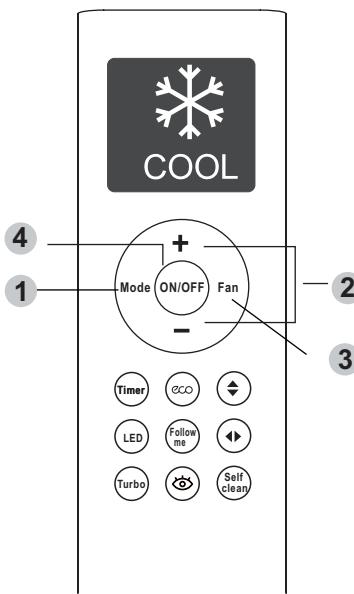
Seadme töötemperatuuri vahemik on 16–30 °C / 60–86 °F. Seadistatud temperatuuri saab suurendada või vähendada 0,5 °C / 1 °F sammuga.

AUTOMAATNE töötamine

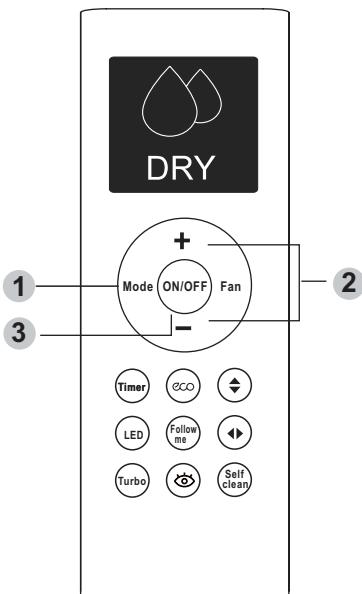
Režiimis **AUTO (AUTOMAATNE)** valib seade automaatselt valitud temperatuuri järgi režiimi **COOL (JAHUTUS)**, **FAN (VENTILAATOR)**, **HEAT (KÜTMINE)** või **DRY (KUIVATUS)**.

1. Automaatrežiimi valimiseks vajutage nuppu **MODE (REŽIIM)**.
2. Seadke soovitud temperatuur, kasutades nuppe **Temp +** või **Temp -**.
3. Seadme käivitamiseks vajutage nuppu **ON/OFF (SEES/VÄLJAS)**.

MÄRKUS. Funktsiooni **FAN SPEED (VENTILAATORI KIIRUS)** ei saa automaatrežiimis seada.



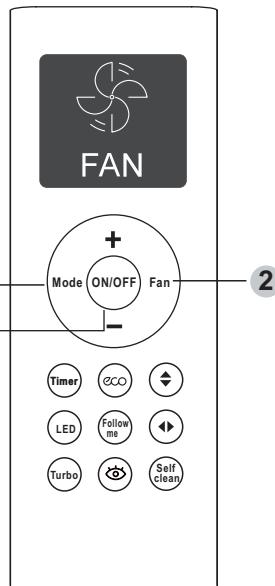
Kuidas kasutada põhifunktsioone?



Režiim DRY (KUIVATUS) (niiskuse eemaldamine)

1. Režiimi DRY (KUIVATUS) valimiseks vajutage nuppu MODE (REŽIIM).
2. Seadke soovitud temperatuur, kasutades nuppe Temp + või Temp -.
3. Seadme käivitamiseks vajutage nuppu ON/OFF (SEES/VÄLJAS).

MÄRKUS. Funktsiooni FAN SPEED (VENTILAATORI KIIRUS) ei saa seada režiimis DRY (KUIVATUS).

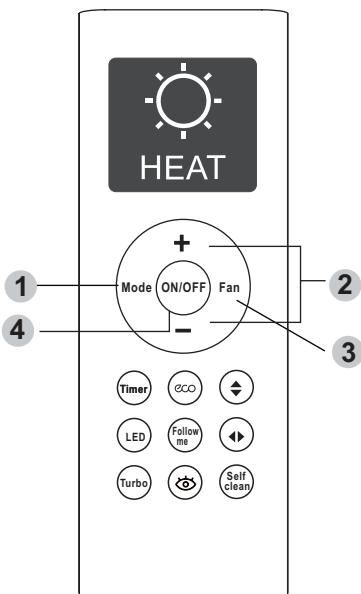


Režiim FAN (VENTILAATOR)

1. Režiimi FAN (VENTILAATOR) valimiseks vajutage nuppu MODE (REŽIIM).
2. Vajutage nuppu FAN (VENTILAATOR), et valida ventilaatori kiirus vahemikus Au%-F% koos nuppudega Temp + või Temp -.
3. Seadme käivitamiseks vajutage nuppu ON/OFF (SEES/VÄLJAS).

MÄRKUS. Režiimis FAN (VENTILAATOR) ei saa temperatuuri määra. Selle tulemusena ei kuvata kaugjuhtimispuldil LCD-ekraanil temperatuuri.

Kuidas kasutada põhifunktsioone?



Režiim HEAT (KÜTMINE)

1. Režiimi **HEAT (KÜTMINE)** valimiseks vajutage nuppu **MODE (REŽIIM)**.
2. Seadke soovitud temperatuur, kasutades nuppe **Temp +** või **Temp -**.
3. Vajutage nuppu **FAN (VENTILAATOR)**, et valida ventilaatori kiirus vahemikus Au%-F% koos nuppudega **Temp +** või **Temp -**.
4. Seadme käivitamiseks vajutage nuppu **ON/OFF (SEES/VÄLJAS)**.

MÄRKUS. Kui välistemperatuur langeb, võib see mõjutada teie seadme funktsiooni **HEAT (KÜTMINE)**. Sellisel juhul soovitame kasutada õhukonditsioneerit koos teiste kütteseadmetega.

Õhuvoolu nurga määramine

Kui seade on sisse lülitatud, vajutage resti aktiveerimiseks võnkumise nuppu \blacktriangleleft . Igal nupuvajutusel reguleerib see resti liikumist 6° võrra. Vajutage nuppu O, kuni soovitud suund on saavutatud. Kui vajutate ja hoiate seda nuppu kauem kui 2 sekundit, liigub rest pidevalt üles ja alla.

Kui seade on sisse lülitatud, vajutage resti aktiveerimiseks võnkumise nuppu \blacktriangleright . Igal nupuvajutusel reguleerib see resti liikumist 6° võrra. Vajutage nuppu O, kuni soovitud suund on saavutatud. Kui vajutate ja hoiate seda nuppu kauem kui 2 sekundit, liigub rest pidevalt vasakule ja paremale.

Funktsooni TIMER (TAIMER) seadistamine

Teie öhukonditsioneeril on kaks taimeriga seotud funktsiooni.

- **TIMER ON** (TAIMER SEES) – määrab, mis ajavahemiku järel seade automaatselt sisse lülitub.
- **TIMER OFF** (TAIMER VÄLJAS) – määrab, mis ajavahemiku järel seade automaatselt välja lülitub.

Funktsoon TIMER ON (TAIMER SEES)

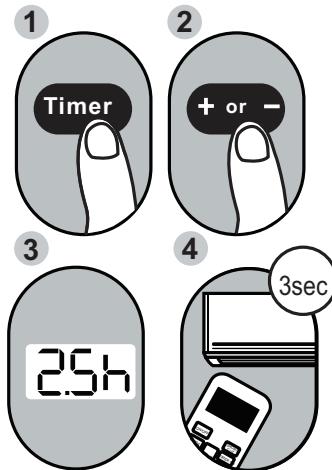
Funktsooniga **TIMER ON** (TAIMER SEES) saate määrata aja, mille järel seade automaatselt sisse lülitub, näiteks teie töölt koju jöudmise ajaks.

1. Vajutage nuppu **Timer** (Taimer), kuvatakse sisselülitatud taimeri näidik , mis hakkab vilkuma. Vaikimisi kuvatakse ekraanile viimane valitud ajavahemik ja h (näitundides).

Märkus. See number näitab, kui mitu tundi pärast praegust kellaaja peaks seade sisse lülituma. Näiteks kui seate funktsiooni TIMER ON (TAIMER SEES) värtusele 2,5 tundi, kuvatakse ekraanil 2,5 ja seade lülitub sisse 2,5 tunni pärast.

2. Vajutage korduvalt nuppu **Temp +** või **Temp -**, et määrata aeg, mil soovite seadet sisse lülitada.

3. Oodake 3 sekundit, kuni funktsioon TIMER ON (TAIMER SEES) aktiveeritakse. Seejärel naaseb kaugjuhtimispuldil digiekraan temperatuurinäidikule. Endiselt kuvatakse näidikut  ja see funktsioon on aktiveeritud.



Näide. Sisselülitumise seadistamine ajale 2,5 tunni pärast.

Funktsioon TIMER OFF (TAIMER VÄLJAS)

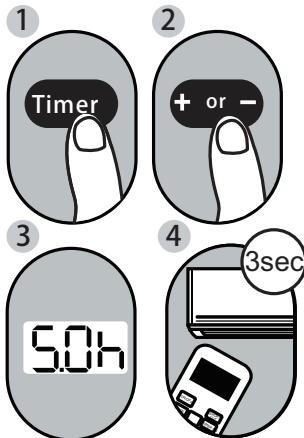
Funktsiooniga TIMER OFF (TAIMER VÄLJAS) saate määrata aja, mille järel seade automaatselt välja lülitub, näiteks teie ärkamise aja.

- Vajutage nuppu **Timer** (Taimer), kuvatakse taimeri väljalülitamise näidik  mis hakkab vilkuma. Vaikimisi kuvatakse ekraanile viimane valitud ajavahemik ja h (näit tundides).

Märkus. See number näitab, kui mitu tundi pärast praegust kellaaja peaks seade välja lülituma. Näiteks kui seate funktsiooni TIMER OFF (TAIMER VÄLJAS) väärtsusele 5 tundi, kuvatakse ekraanil 5,0 h ja seade lülitub välja 5 tunni pärast.

- Vajutage korduvalt nuppu **Temp +** või **Temp -**, et määrata aeg, mil soovite seadet välja lülitada.
- Oodake 3 sekundit, kuni funktsioon TIMER OFF (TAIMER VÄLJAS) aktiveeritakse. Seejärel naaseb kaugjuhtimispuldil digiekraan temperatuurinäidikule. Endiselt kuvatakse näidikut  ja see funktsioon on aktiveeritud.

MÄRKUS. Kui seate funktsiooni TIMER ON (TAIMER SEES) või TIMER OFF (TAIMER VÄLJAS) kuni 10 tunnil, pikeneb aeg iga vajutusega 30-minutilise sammuga. 10-st kuni 24 tunnini, suureneb see 1-tunnise sammuga. Taimer naaseb nullseadistusse 24 tunni pärast. Mõlemat funktsiooni saab välja lülitada, seadistades taimeri väärtsusele 0,0 h.

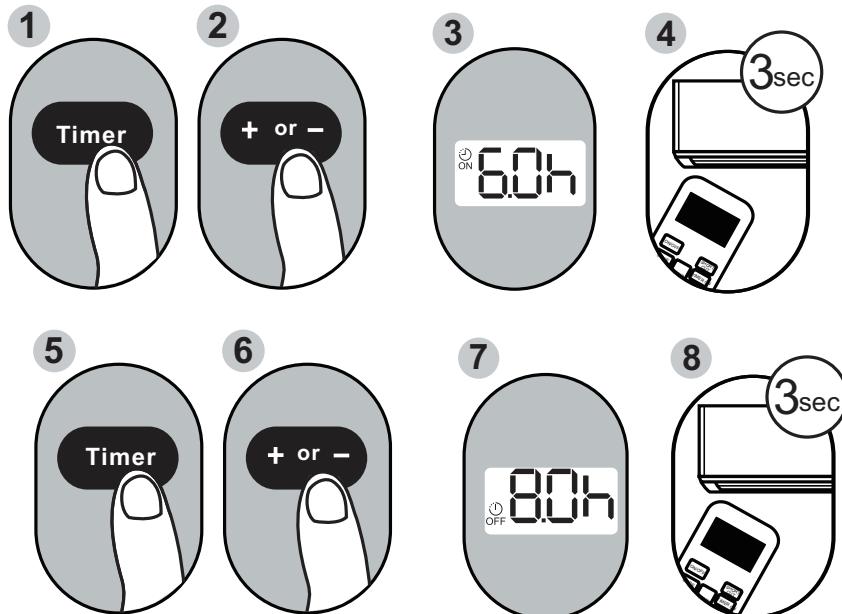


Näide. Väljalülitumise seadistamine ajale 5 tunni pärast.

Funktsoonide TIMER ON (TAIMER SEES) ja TIMER OFF (TAIMER VÄLJAS) seadistamine samal ajal

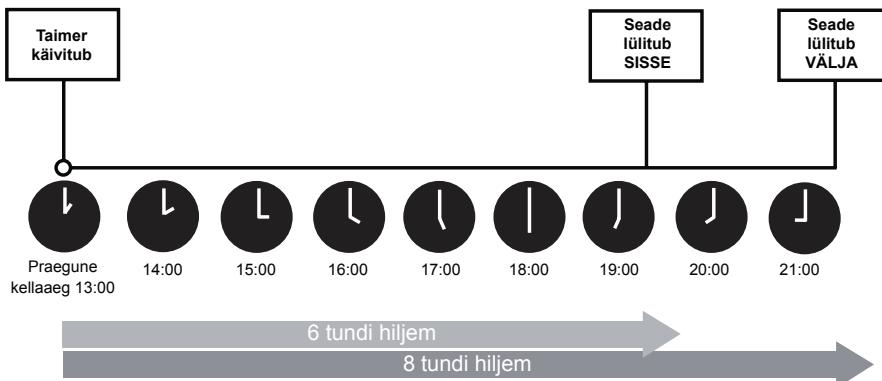
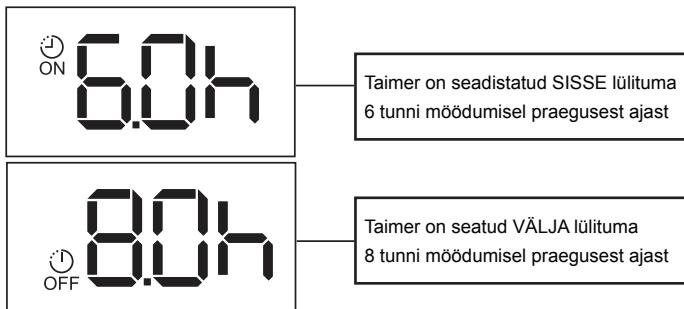
Pidage meeles, et mõlema funktsiooni jaoks määratud ajavahemikud tähistavad tunde pärast praegust kellaaega. Näiteks, oletame, et kell on praegu 13:00 ja soovite, et seade lülituks automaatselt sisse kell 19:00. Tahate, et see töötaks 2 tundi ja lülituks automaatselt välja 21:00.

Tehke järgmist.



Näide. Sisselülitamise seadistamine 6 tunni pärast, nii et seade töötaks 2 tundi ja lülitiks seejärel välja (vt joonist allpool).

Kaugjuhimispuldi ekraan



Kuidas kasutada täiustatud funktsoone?

Funktsoon ECO (ÖKONOOMNE)

MÄRKUS. See funktsoon on saadaval ainult režiimis COOL (JAHUTUS).

- Kasutatakse energiatõhusasse režiimi sisenemiseks.
- Juhatusrežiimis vajutage seda nuppu, kaugjuhtimispult reguleerib temperatuuri automaatselt kuni temperatuurini 24 °C ja ventilaator kiirust automaatseks energia säästmiseks (kui temperatuur seadut väärtsusele alla 24 °C). Kui seadut temperatuur on üle 24 °C, vajutage nuppu ECO (ÖKONOOMNE), ventilaatori kiirus muutub automaatseks, seadistatud temperatuur jäääb muutumatuks.

MÄRKUS.

- Nupu ECO (ÖKONOOMNE) vajutamisel või režiimi muutmisel või seadut temperatuuri reguleerimisel alla 24 °C peatab režiimi ECO (ÖKONOOMNE) töö.
- Režiimi ECO (ÖKONOOMNE) töö ajal peab seadut temperatuur olema 24 °C või üle selle. See võib põhjustada ebapiisavat jahutust. Kui tunnete end ebamugavalt, vajutage veelkord nuppu ECO (ÖKONOOMNE), et see peatada.

Funktsoon SLEEP (UNEREŽIIM)

Funktsooni SLEEP (UNEREŽIIM) kasutatakse energiatarbimise vähendamiseks, kui magate (ega vaja sama temperatuuri, nagu ãrkvelolekuajal). Seda funktsooni saab aktiveerida ainult kaugjuhtimispuldi abil. Tâpsema teabe saamiseks saadake „KASUTAJA KÄSIRAAMATU“ unerežiimi jaotist.

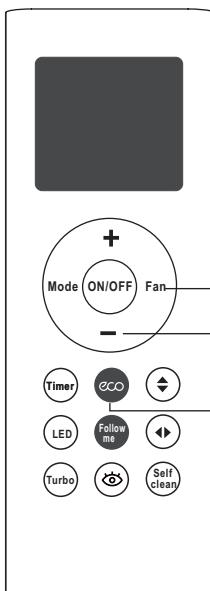
MÄRKUS. Funktsoon SLEEP (UNEREŽIIM) ei ole režiimis FAN (VENTILAATOR) ega (DRY) (KUVATUS) saadaval. Nuppuide ON/OFF (SEES/VÄLJAS), MODE (REŽIIM), FAN (VENTILAATOR), TURBO, SELF CLEAN (ISEPUHASTUMINE) või ECO (ÖKONOOMNE) vajutamine peatab unerežiimi töö.

Funktsoon FOLLOW ME (JÄLGI MIND)

Funktsoon Follow me (Jälgi mind) võimaldab kaugjuhtimispuldi mõõta temperatuuri selle praeguses asukohas ja saatja selle signaali öhukonditsioneerile 3-minutilise intervalliga. Režiimide AUTO (AUTOMAATNE), COOL (JAHUTUS) või HEAT (KÜTMINE) kasutamisel saab välisõhu temperatuuri mõõta kaugjuhtimispuldist (siseruumi seadme asemel), mis võimaldab öhukonditsioneeril optimeerida teie ümbrissevat temperatuuri ja tagada maksimaalne mugavus.

Funktsoon Silent (Vaikne)

Režiimi Silent (Vaikne) aktiveerimiseks/tühistamiseks hoidke ventilaatori kiiruse nuppu 2 sekundit all. Kompressori madala sagedusega töö tõttu võib see põhjustada ebapiisavat jahutuse ja küttevõimsust. (Kehtib üksnes funktsooniga Silent (Vaikne) öhukonditsioneeri puhul.)



8 °C kütmisfunktsoon

Kui öhukonditsioneer töötab kütterežiimil, mille temperatuur on seadut väärtsusele 16 °C, vajutage nuppu Temp – ühe sekundi jooksul kaks korda, see aktiveerib 8 kraadi kütmisfunktsooni. Seade töötab seadistustemperatuuril 8 °C. Siseruumi seadme ekraanil kuvatakse FP. Osade seadmete puhul võib selle nupu vajutamine aktiveerida küttefunktsooni 12 °C, vt öhukonditsioneer „Omaniku käsiraamatut“.

Kuidas kasutada täiustatud funktsioone?

Funktsioon TURBO (funktsioon TURBO/FRESH (TURBO/VÄRSKENDUS))

Funktsioon TURBO kiirendab seadme tööd, et teie seatud temperatuur saavutatakse võimalikult lühikese ajaga.

- Kui valite funktsiooni **TURBO** režiimis COOL (JAHUTUS), puhub seade jahutatud õhku kõige tugevama seadega, et jahutusprotsessi käivitada.
- Kui valite režiimis HEAT (KÜTMINE) funktsiooni **TURBO**, käivitavad elektriküttekehaga seadmed sisselülitamisel kohe kütteprotsessi.
- Kui hoiate nuppu Turbo/Fresh (Turbo/Värskendus) all 2 sekundit, aktiveeritakse funktsioon Fresh (Värskendus). Ionisaator/plasmatolmukoguja (olenevalt mudeliteist) on pingestatud ja alatab eemaldada õietolmu ja lisandeid õhust (ainult mudell RG66B4(2H)/BGEF).

Funktsioon SELF CLEAN (ISEPUHASTUMINE)

Õhus levivad bakterid võivad kasvada niiskuses, mis kondenseerub seadme soojusvaheti ümber. Regulaarsel kasutamisel aurutatakse seadmost suurem osa niiskust. Kui isepuhastumise funktsioon on aktiveeritud, puhastub seade ise automaatselt. Pärast puhastumist lülitub seade automaatselt välja. Isepuhastumise funktsiooni saate kasutada nii tihti, kui soovite.

Märkus. Seda funktsiooni saab aktiveerida ainult režiimis COOL (JAHUTUS) või DRY (KUIVATUS).

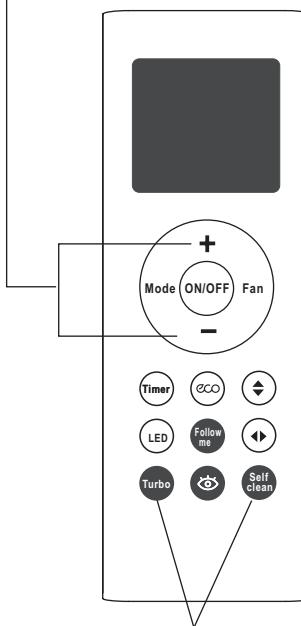
Funktsioon INTELLIGENT EYE (TARK JÄLGIMINE)

Vajutage nuppu , et aktiveerida funktsioon, millega õhuvoog jälgib inimese liikumist, automaata vörnkumise funktsioon on aktiveeritud. Vajutage seda uuesti, et peatada õhuvoog inimese jälgimise funktsioon, aktiveerub funktsioon, millega suunatakse õhuvoog inimesest eemale. Automaatse vörnkumise funktsioon on välja lülitatud.

Vajuta seda kolmandat korda, et peatada õhuvoog inimestest eemale suunamine.

Märkus. Targa jälgimise funktsioon peatub, kui vajutate režiimi ON/OFF (SEES/VÄLJAS) või vörnkumisrežiimi nuppe või kui kütmisrežiimi temperatuur on alla 8 °C (46 °F) või isepuhastumisrežiimi vajutamisel.

MÄRKUS. Nuppu Temp + ja - samal ajal vajutamine ja hoidmine 3 sekundi jooksul vahetab temperatuuri näidikul vaateid °C ja °F.



Funktsiooni LOCK (LUKUSTUS) aktiveerimiseks hoidke all üks sekund.

Funktsioon LOCK (LUKUSTUS)

Klaviatuuri lukustamiseks või avamiseks vajutage ühe sekundi välitel samal ajal turbo- ja isepuhastumise nuppe.

TURINYS

Nuotolinio valdymo pulto specifikacijos.....	1
Funkcijų mygtukai.....	2
Nuotolinio valdymo pulto naudojimas	4
Nuotolinio valdymo pulto LCD ekrano indikatoriai.....	5
Kaip naudotis pagrindinėmis funkcijomis	6
Kaip naudotis išplėstinėmis funkcijomis	13

Nuotolinio valdymo pulto specifikacijos

Modelis	RG66B3(2H)/BGEFJRG66B4(2H)/BGEF
Vardinė įtampa	3,0 V (sausosios baterijos R03/LR03 Ŷ2)
Signalo priėmimo diapazonas	8 m
Aplinka	Nuo -5 °C iki 60 °C (23–140 °F)

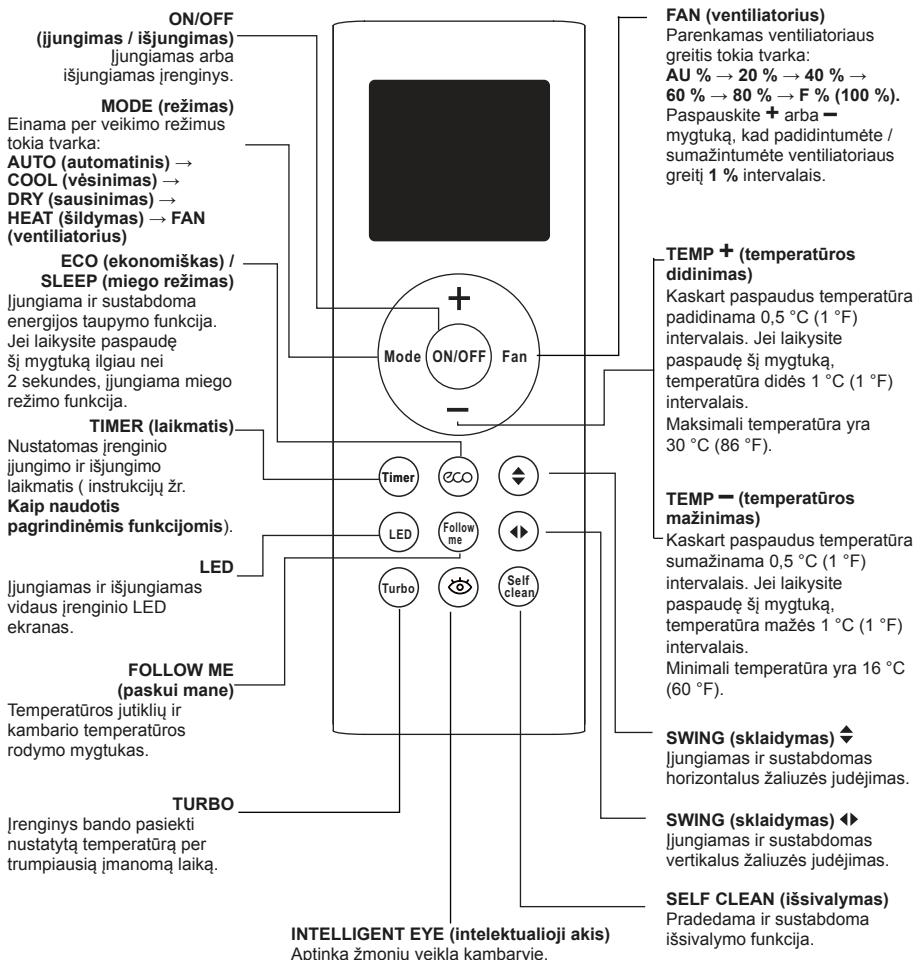
PASTABA:

- Mygtukų dizainas pagrįstas tipiniu modeliu ir gali šiek tiek skirtis nuo jūsų įsigyto modelio; tikroji forma išlaikoma.
- Visas aprašytas funkcijas atlieka jrenginys. Jei jrenginyje nėra kokios nors funkcijos, paspaudus atitinkamą nuotolinio valdymo pulto mygtuką operacija nevykdoma.
- Kai funkcijos aprašas gerokai skiriasi nuotolinio valdymo pulto iliustracijoje ir NAUDOTOJO VADOVE, reikia vadovautis NAUDOTOJO VADOVE pateiktu aprašu.

Funkcijų mygtukai

Prieš pradėdami naudoti naujajį oro kondicionierių, būtinai susipažinkite su nuotolinio valdymo pultu. Toliau pateiktamos trumpas nuotolinio valdymo pulto aprašas. Instrukcijos, kaip valdyti oro kondicionierių, pateiktos šio vadovo skyriuje **Kaip naudotis pagrindinėmis / išplėstinėmis funkcijomis.**

PASTABA. Nesirinkite režimo HEAT (šildymas), jei jūsų įsigytas įrenginys atlieka tik vésinimo funkciją. Šildymo režimo nėra įrenginiuose, kurie atlieka tik vésinimo funkciją.

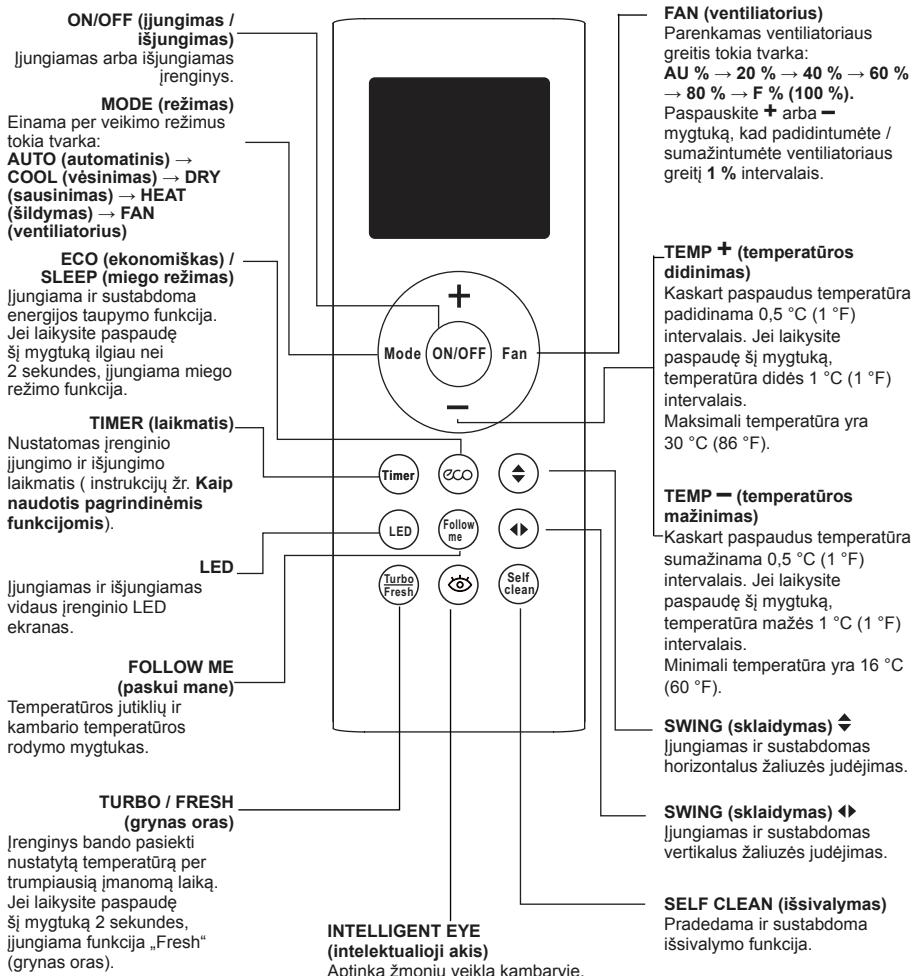


Modelis: RG66B3(2H)/BGEF

Funkcijų mygtukai

Prieš pradėdami naudoti naujajį oro kondicionierių, būtinai susipažinkite su nuotolinio valdymo pultu. Toliau pateikiamas trumpas nuotolinio valdymo pulto aprašas. Instrukcijos, kaip valdyti oro kondicionierių, pateiktos šio vadovo skyriuje **Kaip naudotis pagrindinėmis / išplėstinėmis funkcijomis.**

PASTABA. Nesirinkite režimo HEAT (šildymas), jei jūsų įsigytas įrenginys atlieka tik vésinimo funkciją. Šildymo režimo nėra įrenginiuose, kurie atlieka tik vésinimo funkciją.



Modelis: RG66B4(2H)/BGEF

NUOTOLINIO VALDYMO PULTO NAUDOTIMAS

NEŽINOTE, KĄ ATLIEKA TAM TIKRA

FUNKCIJA? Išsamiai instrukcijų, kaip naudoti oro kondicionierių, rasite šio vadovo skyriuose **Kaip naudotis pagrindinėmis funkcijomis ir Kaip naudotis išplėstinėmis funkcijomis.**

SPECIALI PASTABA

- Jūsų įrenginio mygtukų dizainas gali šiek tiek skirtis nuo parodyto pavyzdyste.
- Jei vidaus įrenginys neturi tam tikros funkcijos, nuotolinio valdymo pulte paspaudus tos funkcijos mygtuką nieko neįvyks.

BATERIJŲ ĮDĖJIMAS IR KEITIMAS

Oro kondicionavimo įrenginyje yra dvi AAA tipo baterijos. Prieš naudodamai įdėkite baterijas į nuotolinio valdymo pultą:

1. Nuimkite nuotolinio valdymo pulto užpakalinį dangtelį, kad atidarytumėte baterijų skyrių.
2. Įdėkite baterijas taip, kad baterijų galuose esantys simboliai (+) ir (-) sutaptų su simboliais, esančiais baterijų skyriuje.
3. Uždėkite užpakalinį dangtelį.

NUOTOLINIO VALDYMO PULTO LAIKIKLIO MONTAVIMAS

Nuotolinio valdymo pultą galima pritvirtinti prie sienos arba stovo naudojant nuotolinio valdymo pulto laikiklį (papildoma dalis, nepateikiama kartu su įrenginiu).

1. Prieš montuodami nuotolinio valdymo pulto laikiklį įsitikinkite, kad oro kondicionierius tinkamai priima signalus.
2. Pritvirtinkite laikiklį dvim varžtais.
3. Įdėkite nuotolinio valdymo pultą į laikiklį.



PASTABOS APIE BATERIJAS

Siekiant užtikrinti optimalų gaminio našumą:

- Negalima maišyti senų ir naujų baterijų ar skirtingų tipų baterijų.
- Nepalikite baterijų nuotolinio valdymo pulte, jei įrenginio nenaudosite ilgiau nei 2 mėnesius.

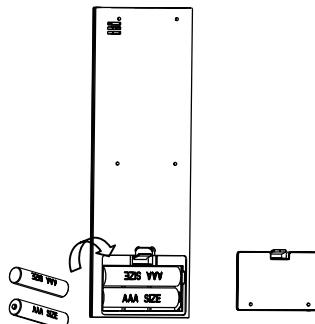


BATERIJŲ IŠMETIMAS

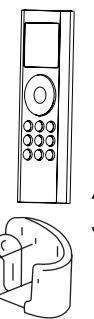
Neišmeskite baterijų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Tinkamai išmeskite baterijas, vadovaudamiesi vietas teisės aktais.

PATARIMAI, KAIP NAUDOTI NUOTOLINIO VALDYMO PULTĄ

- Nuotolinio valdymo pultas turi būti naudojamas 8 metrų atstumu nuo įrenginio.
- Įrenginys supypsés, kai gaus nuotolinį signalą.
- Užuolaidos, kitos medžiagos ir tiesioginė Saulės šviesa gali trukdyti infraraudonujų spindulių imtuvui.
- Išimkite baterijas, jei nuotolinio valdymo pulto nenaudosite ilgiau nei 2 mėnesius.
- Saugokite, kad į nuotolinio valdymo pultą nepatektų skysčio.
- Jei kiti elektros prietaisai reaguoja į nuotolinio valdymo pultą, perkeltkite tuos prietaisus į kitą vietą arba kreipkitės į vietinį pardavėją.



Nuimkite užpakalinį dangtelį, kad įdėtumėte baterijas.



Įdėkite nuotolinio valdymo pultą į laikiklį.

Nuotolinio valdymo pulto LCD ekrano indikatoriai

Informacija rodoma, kai nuotolinio valdymo pultas įjungtas.

ON/OFF (įjungimas / išjungimas) indikatorius

Rodoma, kai įrenginys įjungtas, ir dingsta, kai jis yra išjungtas.

Perdavimo indikatorius

Užsidega, kai nuotoliniu būdu siūnčiamas signalas į vidaus įrenginį.

MODE (režimas) indikatorius

Rodomas dabartinis režimas, išskaitant:



TIMER ON (įjungimo laikmatis) indikatorius

()

Rodomas, kai nustatytais TIMER ON (įjungimo laikmatis)

TIMER OFF (išjungimo laikmatis) indikatorius

()

Rodomas, kai nustatytais TIMER OFF (išjungimo laikmatis)



Horizontalaus žaliuzės automatinio judėjimo indikatorius

Vertikalaus žaliuzės automatinio judėjimo indikatorius

Vėjo srautus seką paskui žmones

Vėjo srautus tolyn nuo žmonių

Režimo „Turbo“ indikatorius

LOCK (užrakinimas) indikatorius

Rodoma, kai įjungta ECO (ekonomiškas) funkcija

Baterijos indikatorius

Rodoma, kad senka baterija

Temperatūros / laikmačio / ventilatoriatoriaus greičio indikatorius

Pagal numatytuosius parametrus rodoma nustatytas temperatūra, o naudojant funkcijas TIMER ON / OFF (įjungimo / išjungimo laikmatis) rodomas ventilatoriatoriaus greitis arba laikmačio nuostata.

- Temperatūros diapazonas: 16–30 °C (60–86 °F)
- Laikmačio nustatymo diapazonas: 0–24 val.
- Ventiliatoriatoriaus greičio nustatymo diapazonas: AU–F%

Ši ekranas vieta yra tuščia, kai įrenginys veikia FAN (ventiliatoriutorius) režimu.

Ventiliatoriatoriaus greičio indikatorius

Rodomas pasirinktas ventiliatoriatoriaus greitis:

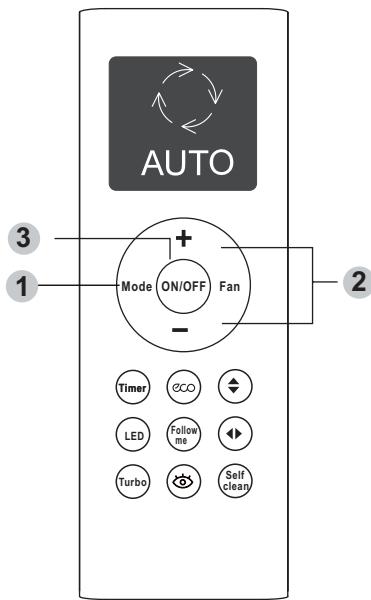
	»	1 %–10 %
	»	11 %–20 %
	»	21 %–30 %
.....		
	»»»»»»»»	F % (100 %)
	»»»»»»»»	AUTO (automatinis)

Šio ventiliatoriatoriaus greičio negalima reguliuoti AUTO (automatinis) arba DRY (sausinimas) režimu.

Pastaba:

visi paveikslėlyje parodyti indikatoriai pateikiami aiškinimo tikslais. Tačiau realaus veikimo metu ekrane rodomi tik atitinkami funkcijų simbolai.

Kaip naudotis pagrindinėmis funkcijomis



TEMPERATŪROS NUSTATYMAS

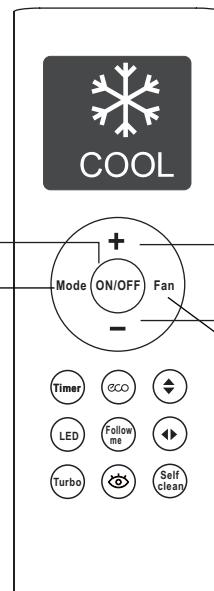
Irenginio veikimo temperatūros diapazonas yra 16–30 °C (60–86 °F). Galite didinti ar mažinti nustatyta temperatūrą 0,5 °C (1 °F) intervalais.

Režimo AUTO (automatinis) naudojimas

Režimu **AUTO** (automatinis) irenginys automatiškai pasirinks COOL (vésinimas), FAN (ventiliatorius), HEAT (šildymas) arba DRY (sausinimas) režimą pagal nustatyta temperatūrą.

1. Paspauskite mygtuką **MODE** (režimas), kad pasirinktumėte režimą „Auto“ (automatinis).
2. Nustatykite norimą temperatūrą naudodami mygtuką **Temp +** (temperatūros didinimas) arba **Temp -** (temperatūros mažinimas).
3. Paspauskite mygtuką ON/OFF (įjungimas / išjungimas), kad paleistumėte irenginį.

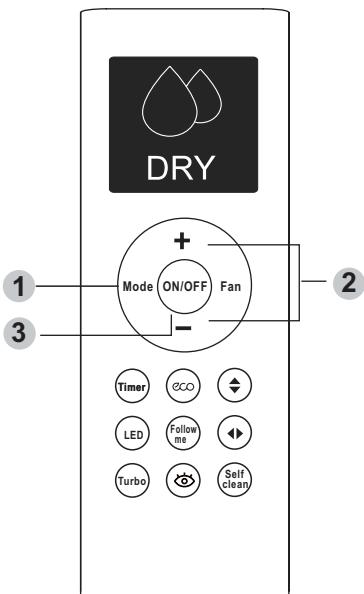
PASTABA: VENTILIATORIAUS GREIČIO negalima nustatyti veikiant automatiniu režimu.



Režimo COOL (vésinimas) naudojimas

1. Paspauskite mygtuką **MODE** (režimas), kad pasirinktumėte režimą **COOL** (vésinimas).
2. Nustatykite norimą temperatūrą naudodami mygtuką **Temp +** (temperatūros didinimas) arba **Temp -** (temperatūros mažinimas).
3. Paspauskite mygtuką **FAN** (ventiliatorius), kad pasirinktumėte ventiliatoriaus greitį (Au %-F % diapazonas), kartu naudodami mygtuką **Temp +** (temperatūros didinimas) arba **Temp -** (temperatūros mažinimas).
4. Paspauskite mygtuką ON/OFF (įjungimas / išjungimas), kad paleistumėte irenginį.

Kaip naudotis pagrindinėmis funkcijomis



Režimo DRY (sausinimas) naudojimas

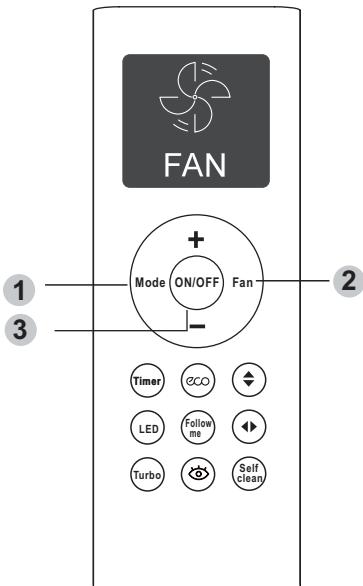
1. Paspauskite mygtuką **MODE** (režimas), kad pasirinktumėte režimą **DRY** (sausinimas).
2. Nustatykite norimą temperatūrą naudodamai mygtuką **Temp +** (temperatūros didinimas) arba **Temp -** (temperatūros mažinimas).
3. Paspauskite mygtuką **ON/OFF** (įjungimas / išjungimas), kad paleistumėte įrenginį.

PASTABA: VENTILIATORIAUS GREČIO negalima nustatyti veikiant režimu DRY (sausinimas).

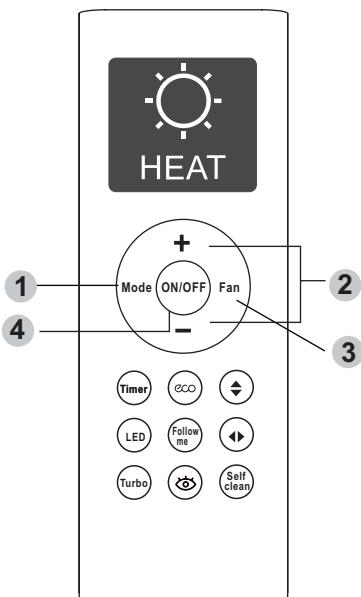
Režimo FAN (ventiliatorius) naudojimas

1. Paspauskite mygtuką **MODE** (režimas), kad pasirinktumėte režimą **FAN** (ventiliatorius).
2. Paspauskite mygtuką **FAN** (ventiliatorius), kad pasirinktumėte ventiliatoriaus greitį (Au %–F % diapazonas), kartu naudodamai mygtuką **Temp +** (temperatūros didinimas) arba **Temp -** (temperatūros mažinimas).
3. Paspauskite mygtuką **ON/OFF** (įjungimas / išjungimas), kad paleistumėte įrenginį.

PASTABA: negalima nustatyti temperatūros režimų FAN (ventiliatorius). Todėl nuotolinio valdymo pulto LCD ekrane nebus rodoma temperatūra.



Kaip naudotis pagrindinėmis funkcijomis



Režimo HEAT (šildymas) naudojimas

1. Paspauskite mygtuką **MODE** (režimas), kad pasirinktumėte režimą **HEAT** (šildymas).
2. Nustatykite norimą temperatūrą naudodami mygtuką **Temp +** (temperatūros didinimas) arba **Temp -** (temperatūros mažinimas).
3. Paspauskite mygtuką **FAN** (ventiliatorius), kad pasirinktumėte ventiliatoriaus greitį (Au %–F % diapazonas), kartu naudodami mygtuką **Temp +** (temperatūros didinimas) arba **Temp -** (temperatūros mažinimas).
4. Paspauskite mygtuką **ON/OFF** (įjungimas / išjungimas), kad paleistumėte įrenginį.

PASTABA: nukritus lauko temperatūrai, tai gali turėti įtakos įrenginio funkcijos HEAT (šildymas) efektyvumui. Tokiais atvejais rekomenduojame naudoti šį oro kondicionierių kartu su kitais šildymo prietaisais.

Nustatykite oro srauto kampą

Kai įrenginys įjungtas, paspauskite oro sklaidymo mygtuką \blacktriangleleft , kad aktyvintumėte žaliuzę. Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką žaliuzė pakreipiama 6° kampu. Spauskite mygtuką O, kol pasieksite norimą kryptį. Jei laikysite paspaudę šį mygtuką ilgiau nei 2 sekundes, žaliuzė judės aukštyn–žemyn nepertraukiamai.

Kai įrenginys įjungtas, paspauskite oro sklaidymo mygtuką \blacktriangleright , kad aktyvintumėte žaliuzę. Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką žaliuzė pakreipiama 6° kampu. Spauskite mygtuką O, kol pasieksite norimą kryptį. Jei laikysite paspaudę šį mygtuką ilgiau nei 2 sekundes, žaliuzė judės kairėn–dešinėn nepertraukiamai.

Funkcijos TIMER (laikmatis) nustatymas

Oro kondicionavimo įrenginyje yra dvi su laikmačiu susijusios funkcijos:

- **TIMER ON** (įjungimo laikmatis) – nustatomas laikas, po kurio įrenginys automatiškai įsijungs.
- **TIMER OFF** (išjungimo laikmatis) – nustatomas laikas, po kurio įrenginys automatiškai išsijungs.

Funkcija TIMER ON (įjungimo laikmatis)

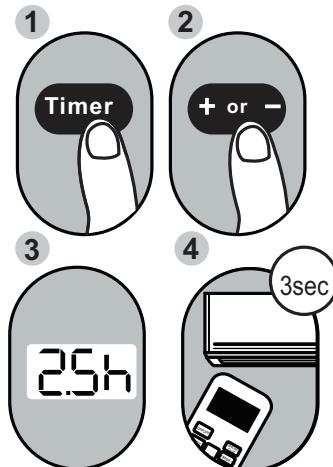
Naudojant funkciją **TIMER ON** (įjungimo laikmatis) galima nustatyti laikotarpį, po kurio įrenginys automatiškai įsijungs, pvz., grįžus iš darbo.

1. Paspauskite mygtuką **Timer** (laikmatis). Mirksi įjungimo laikmačio indikatorius . Pagal numatytuosius parametrus ekrane rodomas paskutinis nustatytas laikotarpis ir „h“ (valandos).

Pastaba: šis skaičius nurodo laiką nuo dabartinio laiko, kada norite įjungti įrenginį. Pavyzdžiu, jei nustatysite įjungimo laikmačio 2,5 valandos nuostatą, ekrane rodoma „2.5h“, o įrenginys bus įjungtas po 2,5 valandos.

2. Kelis kartus paspauskite temperatūros didinimo arba temperatūros mažinimo mygtuką, kad nustatytumėte laiką, kada turi būti įjungtas įrenginys.

3. Palaukite 3 sekundes, tada funkcija **TIMER ON** (įjungimo laikmatis) bus aktyvuota. Tada nuotolinio valdymo pulto skaitmeniniame ekrane bus vėl rodomas temperatūros ekranas. Indikatorius šviečia ir ši funkcija yra aktyvi.



Pavyzdys: nustatyta, kad įrenginys įsijungs po 2,5 valandų.

Funkcija TIMER OFF (išjungimo laikmatis)

Naudojant funkciją **TIMER OFF** (išjungimo laikmatis) galima nustatyti laikotarpį, po kurio įrenginys automatiškai išsijungs, pvz., kai pabusite.

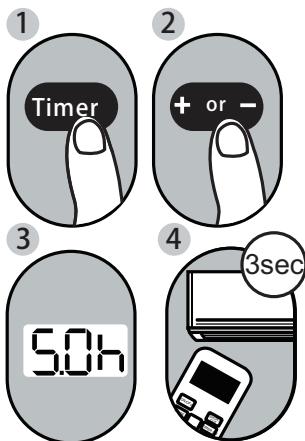
1. Paspauskite mygtuką **Timer** (laikmatis). Mirksis išjungimo laikmačio indikatorius . Pagal numatytuosius parametrus ekranė rodomas paskutinis nustatytas laikotarpis ir „h“ (valandos).

Pastaba: šis skaičius nurodo laiką nuo dabartinio laiko, kada norite išjungti įrenginį. Pavyzdžiu, jei nustatysite išjungimo laikmačio 5 valandų nuostatą, ekranė rodoma „5.0h“, o įrenginys bus išjungtas po 5 valandų.

2. Kelis kartus paspauskite temperatūros didinimo  arba temperatūros mažinimo  mygtuką, kad nustatytumėte laiką, kada turi būti išjungtas įrenginys.

3. Palaukite 3 sekundes, tada funkcija TIMER OFF (išjungimo laikmatis) bus aktyvuota. Tada nuotolinio valdymo pulto skaitmeniniame ekranė bus vėl rodomas temperatūros ekranas. Indikatorius  šviečia ir ši funkcija yra aktyvi.

PASTABA: nustatant funkcijos TIMER ON (išjungimo laikmatis) arba TIMER OFF (išjungimo laikmatis) nuostatą iki 10 valandų, kiekvienu paspaudimu laikas didės 30 minučių intervalais. Nuo 10 iki 24 valandų laikas didės 1 valandos intervalais. Po 24 valandoms laikmatis nustatys nulinę reikšmę. Galite išjungti bet kurią funkciją nustatydami laikmačio nuostatą iki „0.0h“.

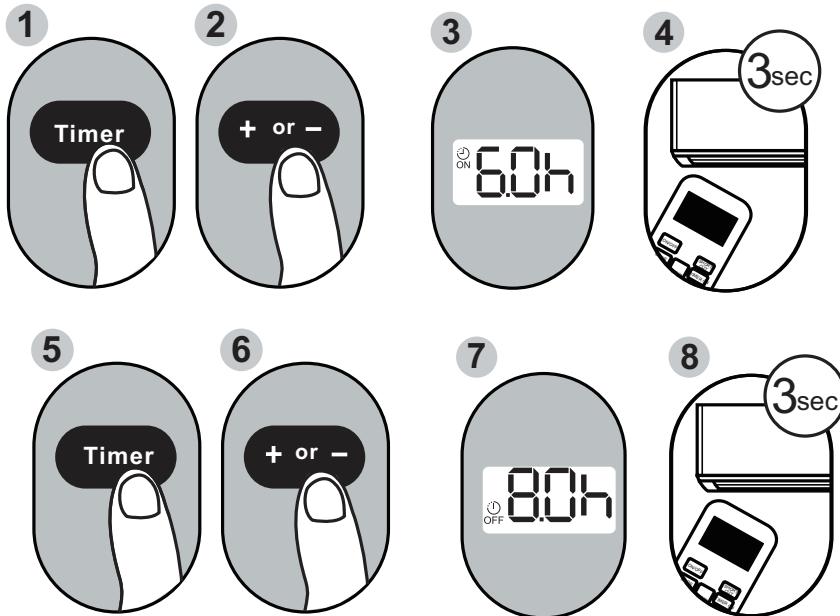


Pavyzdys: nustatyta, kad įrenginys išsijungs po 5 valandų.

Kaip vieną metu nustatyti ir TIMER ON (įjungimo laikmatis), ir TIMER OFF (išjungimo laikmatis)

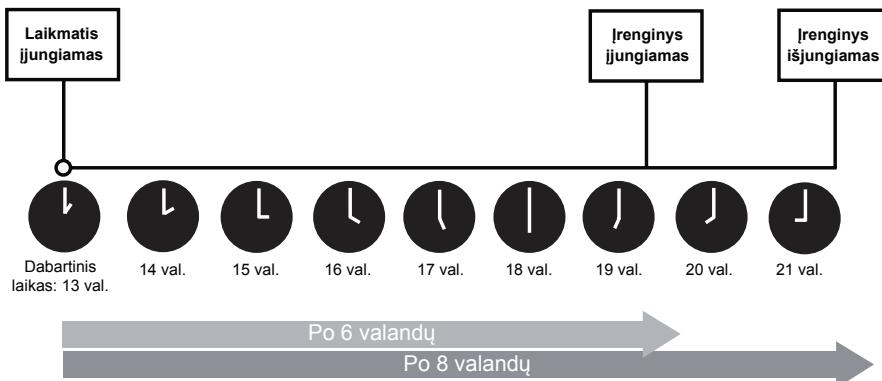
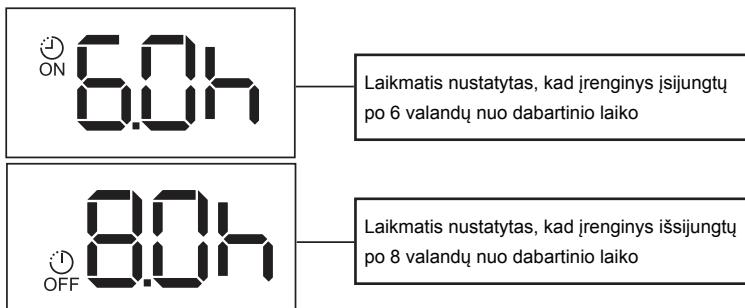
Atminkite, kad laikotarpiai, kuriuos nustatote abiem funkcijoms, reiškia valandas nuo dabartinio laiko. Pavyzdžiu, dabar yra 13:00 val., o jūs norite, kad įrenginys automatiškai įsijungtų 19:00 val. Jūs norite, kad jis veiktų 2 valandas, tada automatiškai išsijungtų 21:00 val.

Atlikite toliau nurodytus veiksmus.



Pavyzdys: nustatoma, kad įrenginys išsijungs po 6 valandų, veiks 2 valandas ir tada išsijungs (žr. toliau pateiktą pav.).

Nuotolinio valdymo pulto ekrano



Kaip naudotis išplėstinėmis funkcijomis

Funkcija ECO (ekonomiškas)

PASTABA: ši funkcija veikia tik režimu COOL (vésinimas).

- Funkcija įjungia energiją taupantį režimą.
- Vésinimo režimu paspauskite ši mygtuką: nuotolinio valdymo pultas automatiškai nustatys 24 °C temperatūrą, o automatinius ventilatoriaus greitį taupys energija (tačiau tik jei nustatytoji temperatūra yra mažesnė nei 24 °C). Jei nustatytoji temperatūra viršija 24 °C, paspaudus mygtuką ECO (ekonomiškas), ventilatoriaus greitis pasikeis į automatinį, o nustatytoji temperatūra nepasikeis.

PASTABA:

- Paspaudus mygtuką ECO (ekonomiškas), pakeitus režimą arba nustačius žemesnę nei 24 °C temperatūrą, režimas ECO (ekonomiškas) bus sustabdytas.
- Režimu ECO (ekonomiškas) nustatytoji temperatūra turi būti 24 °C arba didesnė, todėl gali būti nepakankamai vésinama. Jei jaučiatės nemalonai, dar kartą paspauskite mygtuką ECO (ekonomiškas), kad sustabdytumėte režimą.

Funkcija SLEEP (miego režimas)

Funkcija SLEEP (miego režimas) naudojama siekiant sumažinti energijos vartojimą, kai miegate (ir nereikia tų pačių temperatūros nuostatų, kad jautumėtės malonliai). Šią funkciją galima įjungti tik nuotolinio valdymo pultu. Išsamesnės informacijos ieškokite NAUOTOJO VADOVO skyriuje „Funkcijos „Sleep“ (miego režimas) naudojimas“.

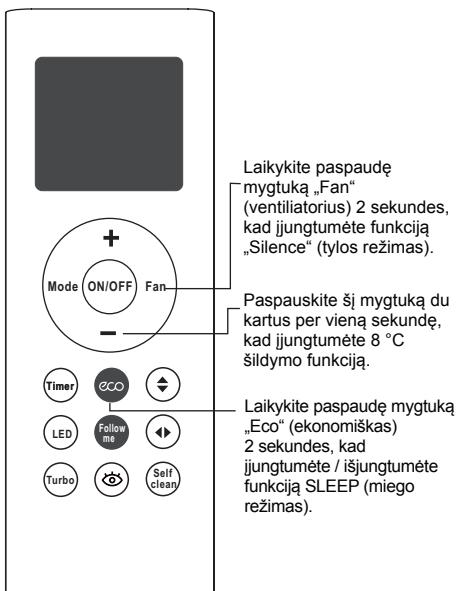
PASTABA: funkcija SLEEP (miego režimas) neveikia naudojant režimus FAN (ventiliatorius) ir DRY (sausinimas). Paspaudus mygtuką ON/OFF (įjungimas / išjungimas), MODE (režimas), FAN (ventiliatorius), TURBO, SELF CLEAN (išsivalymas) arba ECO (ekonomiškas) miego režimas išsijungs.

Funkcija FOLLOW ME (paskui mane)

Funkcija „Follow me“ (paskui mane) suteikia nuotolinio valdymo pultui galimybę matuoti temperatūrą jo buvimo vietoje ir siusti atitinkamą signalą oro kondicionieriu kas 3 minutes. Naudojant režimą AUTO (automatinis), COOL (vésinimas) arba HEAT (šildymas), nuotolinio valdymo pultu (o ne vidaus įrenginiui) matuojama aplinkos temperatūra, todėl oro kondicionierius gali optimizuoti temperatūrą ten, kur jūs esate, ir užtikrinti maksimalų komfortą.

Funkcija „Silence“ (tylos režimas)

Laikykite paspaudę ventiliatoriaus greičio mygtuką 2 sekundes, kad įjungtumėte / atšauktumėte režimą **Silent** (tylos režimas). Dėl žemadažnio kompresoriaus veikimo būdo gali nebūti užtikrintas pakankamas vésinimas ir šildymas (taikoma tik oro kondicionieriu, turinčiam funkciją „Silent“ (tylos režimas)).



8 °C šildymo funkcija

Kai oro kondicionierius veikia šildymo režimu ir nustatytą 16 °C temperatūrą, paspauskite temperatūros mažinimo mygtuką - du kartus per vieną sekundę, kad įjungtumėte 8 laipsnių šildymo funkciją. Įrenginys veiks naudojant nustatytą 8 °C temperatūrą. Vidaus įrenginio ekranė rodoma „FP“. Kai kuriuose įrenginiuose paspaudus ši mygtuką gali būti įjungtas 12 °C šildymo funkcija. Žr. oro kondicionieriaus „Naudotojo vadovą“.

Kaip naudotis išplėstinėmis funkcijomis

Funkcija TURBO (TURBO / FRESH (grynas oras))

Naudojant funkciją TURBO, įrenginys dirba dar intensyviau, kad pasiektų jūsų dabartinę temperatūrą per trumpiausią įmanomą laiką.

- Pasirinkus funkciją **TURBO** režimu COOL (vésinimas), įrenginys pučia vėsų orą su didžiausia vėjo greičio nuostata, kad iškart pradėtų vésinimo procesą.
- Pasirinkus funkciją **TURBO** režimu HEAT (šildymas), įrenginiuose su elektriniais kaitinimo elementais bus įjungtas elektrinis šildytuvas, kad iškart pradėtų šildymo procesą.
- Laikykite spaududė mygtuką „Turbo“ / „Fresh“ (grynas oras) 2 sekundes, kad aktyvintumėte funkciją „Fresh“ (grynas oras). Įjungiamas jonizatorius / plazminis dulkių rinktuvas (prilausomai nuo modelio), kuris padės pašalinti žedadulkes ir priemaišas iš oro (taikoma tik modeliu RG66B4 (2H)/BGEF).

Funkcija SELF CLEAN (išsivalymas)

Ores esančios bakterijos gali augti drėgmėje, kuri susidaro aplink įrenginio šilumokaitį. Reguliariai naudojant didžioji dalis šios drėgmės išgaruoja iš įrenginio. Aktyvinus funkciją „Self-clean“ (išsivalymas) jūsų įrenginys automatiškai išsijungs. Baigus įrenginys automatiškai išsijungs. Funkciją „Self clean“ (išsivalymas) galima naudoti tiek dažnai, kiek norite.

Pastaba: šią funkcija galima įjungti tik režimu COOL (vésinimas) arba DRY (sausinimas).

Funkcija INTELLIGENT EYE (intelektualioji akis)

Paspauskite mygtuką , kad aktyvintumėte vėjo srauto sekimo paskui žmones funkciją ir automatiniuo oro sklaidymo funkciją.

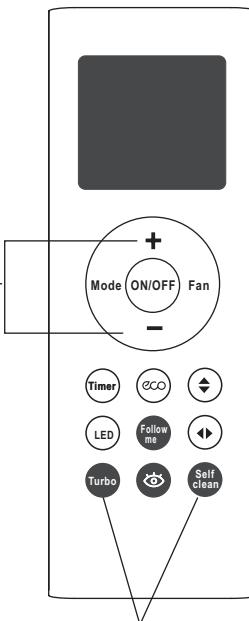
Paspauskite dar kartą, kad sustabdytumėte vėjo srauto sekimo paskui žmones funkciją; aktyvinama vėjo srauto pūtimo tollyn nuo žmonių funkcija.

Automatinio oro sklaidymo funkcija išjungta.

Paspauskite trečią kartą, kad sustabdytumėte vėjo srauto pūtimo tollyn nuo žmonių funkciją.

Pastaba: funkcija „Intelligent eye“ (intelektualioji akis) bus išjungta paspaudus mygtuką ON/OFF (įjungimas / išjungimas), „Mode“ (režimas) ir „Swing“ (sklaidymas) arba įjungus 8 °C (46 °F) šildymo režimą ar režimą „Self clean“ (išsivalymas).

PASTABA: vienu metu laikant paspaudus temperatūros didinimo + ir mažinimo - mygtukus 3 sekundes, ekrane pakaitomis rodomas °C ir °F temperatūros skalės.



Laikykite kartu spaududė vieną sekundę, kad įjungtumėte funkciją LOCK (užrakinimas).

Funkcija LOCK (užrakinimas)

Vienu metu paspauskite mygtukus „Turbo“ ir „Self-clean“ (išsivalymas), kad užrakintumėte ar atrakintumėte klaviatūrą.

SATURS

Tālvadības pults specifikācijas	1
Funkciju pogas	2
Tālvadības pults lietošana.....	4
Tālvadības LCD ekrāna indikatori.....	5
Kā izmantot pamatfunkcijas	6
Kā izmantot uzlabotās funkcijas	13

Tālvadības pults specifikācijas

Modelis	RG66B3(2H)/BGEFJRG66B4(2H)/BGEF
Nominālais spriegums	3,0 V (sausās baterijas R03/LR03/Ž2)
Signāla saņemšanas diapazons	8 m
Vide	-5 °C~60 °C (23 °F~140 °F)

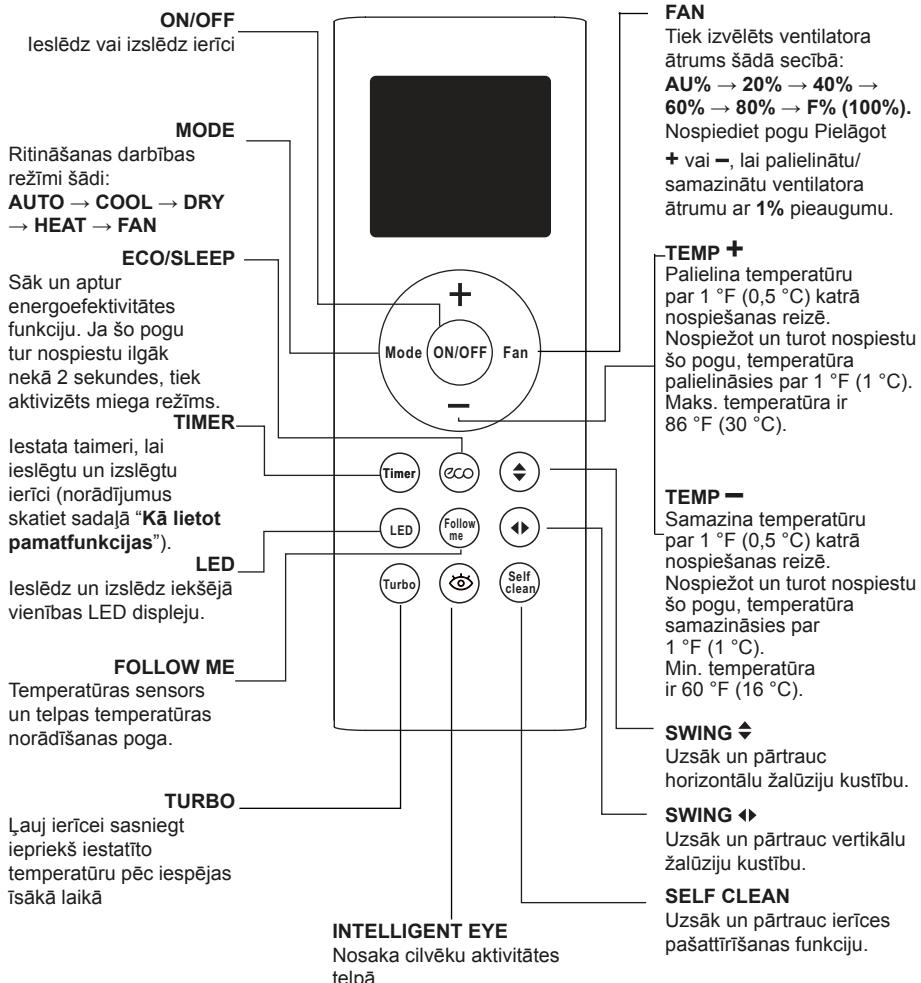
PIEZĪME

- Pogu dizains ir balstīts uz tipisku modeli, un tas var nedaudz atšķirties no faktiskā modeļa, ko iegādājāties; faktiskā modeļa forma ir dominējošā.
- Visas aprakstītās funkcijas ir izpildītās ierīcei. Ja ierīcei nav šī funkcija, tad, nospiežat tālvadības pults relatīvo pogu, netiek veikta atbilstoša darbība.
- Ja funkciju aprakstā ir lielas atšķirības starp "Tālvadības pults attēlu" un "LIETOTĀJA ROKASGRĀMATU", tad "LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA" ir noteicošā.

Funkciju pogas

Pirms sākat lietot jauno gaisa kondicionētāju, noteikti iepazīstieties ar tā tālvadības pulti. Tālāk ir ūss ievads par tālvadības pulti. Gaisa kondicionētāja lietošanas norādījumus skatiet ūss rokasgrāmatas sadalā "Kā lietot pamatfunkcijas/uzlabotās funkcijas".

PIEZĪME: lūdzu, neizvēlētu režīmu HEAT, ja iegādātā ierīce nodrošina tikai dzesēšanu. Siltuma režīms netiek atbalstīts ierīcē, kas paredzēta tikai dzesēšanai.

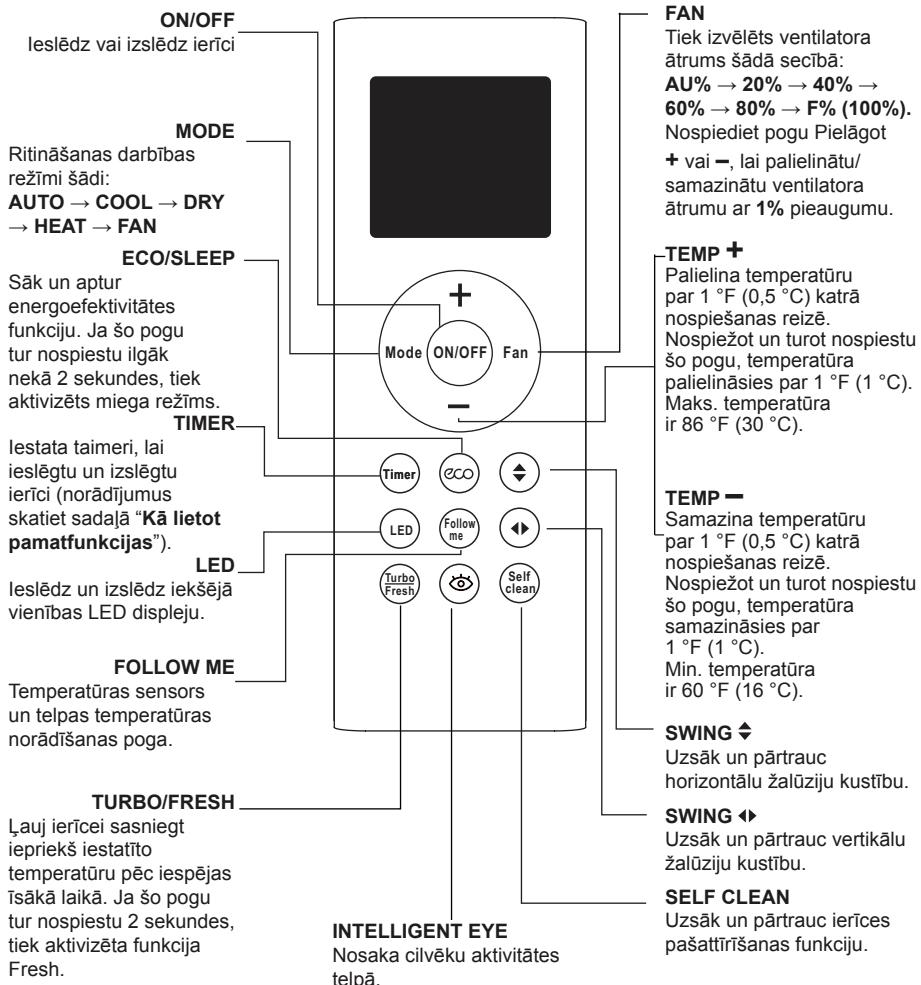


Modelis: RG66B3(2H)/BGEF

Funkciju pogas

Pirms sākat lietot jauno gaisa kondicionētāju, noteikti iepazīstieties ar tā tālvadības pulti. Tālāk ir ūss ievads par tālvadības pulti. Gaisa kondicionētāja lietošanas norādījumus skatiet šīs rokasgrāmatas sadaļā "Kā lietot pamatfunkcijas/uzlabotās funkcijas".

PIEZĪME: lūdzu, neizvēlētu režīmu HEAT, ja iegādātā ierīce nodrošina tikai dzesēšanu. Siltuma režīms netiek atbalstīts ierīcē, kas paredzēta tikai dzesēšanai.



Modelis: RG66B4(2H)/BGEF

TĀLVADĪBAS PULTS LIETOŠANA

VAI NAV PĀRLIECĪBAS PAR IERĪCES FUNKCIJĀM? Detalizētu aprakstu par to, kā izmantot gaisa kondicionētāju, skatiet šīs rokasgrāmatas sadalījās “**Kā lietot pamatfunkcijas**” un “**Kā lietot uzlabotās funkcijas**”.

ĪPAŠA PIEZĪME

- Ierīces pogu dizains var nedaudz atšķirties no attēlā redzamā parauga.
- Ja iekštelpu ierīcei nav konkrētas funkcijas, tālvadības pults taustiņa nospiešanai nebūs nekādas jēgas.

BATERIJU IEVIETOŠANA UN NOMAINĪŠANA

Gaisa kondicionēšanas iekārtai ir divas AAA baterijas. Pirms lietošanas ievietojiet baterijas tālvadības pulī.

1. Noņemiet tālvadības pulta aizmugurējo vāciņu, atklājot bateriju nodalījumu.
2. Ievietojiet baterijas, pievēršot uzmanību bateriju (+) un (-) galiem, kas atbilst akumulatora nodalījuma iekšējiem simboliem.
3. Uzlieciet aizmugurējo vāciņu.

TĀLVADĪBAS PULTS TURĒTĀJA UZSTĀDĪŠANA

Tālvadības pulī var piestiprināt pie sienas vai to var glabāt tālvadības pulta turētājā (papildu piederums, nav iekļauts komplektā).

1. Pirms tālvadības pulta uzstādīšanas pārbaudiet, vai gaisa kondicionētājs atbilstoši saņem signālus.
2. Uzstādiet turētāju ar divām skrūvēm.
3. Ielieciet tālvadības pulta turētājā.

! PIEZĪMES PAR BATERIJĀM

Optimālai produkta veikspējas iegūšanai

- Nejauciet vecās baterijas kopā ar jaunām baterijām vai dažāda veida baterijām.
- Neatstājiet baterijas tālvadības pulī, ja neplānojat lietot ierīci ilgāk par 2 mēnešiem.

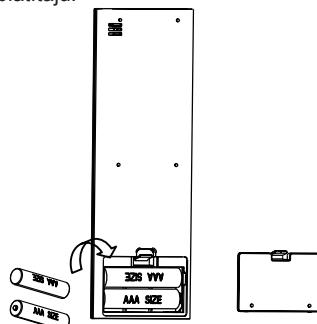


BATERIJU IZNĪCINĀŠANA

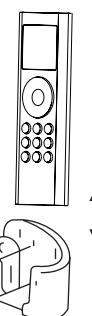
Neizmetiet baterijas kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Atbrīvojieties no baterijām saskaņā ar vietējiem likumiem.

TĀLVADĪBAS PULTS LIETOŠANAS PADOMI

- Tālvadības pulta jāizmanto 8 metru attālumā no ierīces.
- Ierīcē atskanēs skaņas signāls, kad tiks saņemts tālvadības signāls.
- Aizkari, citi materiāli un tiešie saules stari var traucēt infrasarkano staru signālu uztvērējam.
- Izņemiet baterijas, ja tālvadības pulta netiks izmantots vairāk nekā 2 mēnešus.
- Nepieļaujiet nekāda veida šķidruma iekļūšanu tālvadības pulī.
- Ja citas elektriskajām ierīces reaģē uz tālvadības pulī, vai nu pārvietojiet šīs ierīces, vai arī konsultējieties ar vietējo izplatītāju.



Bateriju ievietošanai noņemiet aizmugurējo vāciņu



Ielieciet tālvadības pulī turētājā.

Tālvadības LCD ekrāna indikatori

Informācija tiek parādīta, kad tālvadības pults ir ieslēgta.

IESLĒGŠANAS/ IZSLEĢŠANAS attēlojums

Parādās, kad ierīce ir ieslēgta un izslēgta, kad tā ir izslēgta.

Pārraides indikators

Iedegas, kad tālvadības pults nosūta signālu uz iekšējumu ierīci

REŽĪMU attēlojums

Parāda pašreizējo režīmu, tostarp:

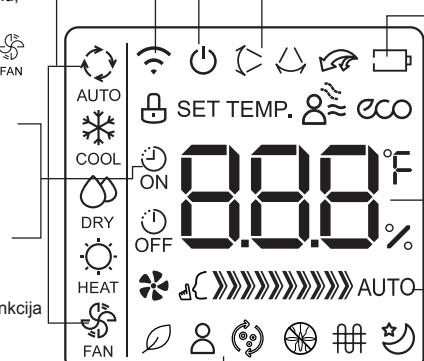


TIMER ON attēlojums

(ON)
Attēlo, kad ir iestatīta funkcija TIMER ON

TIMER OFF attēlojums

(OFF)
Attēlo, kad ir iestatīta funkcija
TIMER OFF



Horizontālās žalūzijas automātiskās šūpošanās demonstrējums

Vertikālā žalūzijas automātiskās šūpošanās demonstrējums

Vēja plūsma sekot cilvēkiem

Turbo režīma attēlojums

LOCK funkciju attēlojums

eco Parādās, kad ECO funkcija ir aktivizēta

Akumulatora uzlādes līmena attēlojums

Zema akumulatora uzlādes līmena noteikšana

Temperatūras/taimera/ ventilatora ātruma attēlojums

Izmantojot funkcijas TIMER ON/OFF, tiek rādīta iestatītā temperatūra pēc nokusējuma, ventilatora ātrums vai taimera iestatījums

- Temperatūras diapazons: 16–30 °C/60–86 °F
 - Taimera iestatījumu diapazons: 0–24 stundas
 - Ventilatora ātruma iestatīšanas diapazons: AU-F%
- Šis attēlojums ir tukšs, ja darbojas režīmā FAN.

Ventilatora ātruma attēlojums

Parāda izvēlēto ventilatora ātrumu:

»	1–10%
»	11–20%
»	21–30%
.....	

»	F% (100%)
»	AUTO

Šo ventilatora ātrumu nevar regulēt režīmā AUTO vai DRY.

Klusuma funkcijas attēlojums

Šī ierīce nav pieejama

Fresh funkcijas attēlojums

Šī ierīce nav pieejama

Follow me funkcijas attēlojums

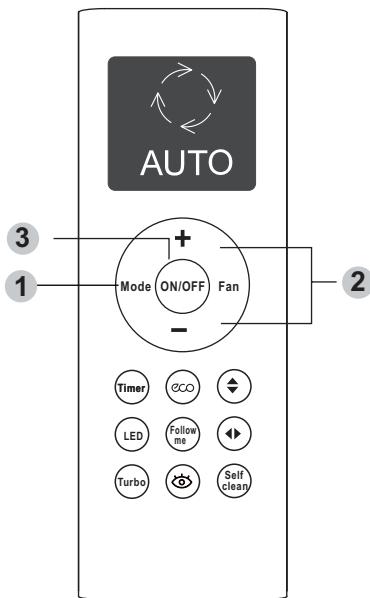
Miega režīma
attēlojums

„G” Šī ierīce nav pieejama

Piezīme

Visi rādītāji, kas parādīti attēlā, ir paredzēti, lai nodrošinātu skaidru noformējumu. Taču faktiskās darbības laikā displeja logā tiek parādītas tikai relatīvās funkcionālās zīmes.

Kā izmantot pamatfunkcijas



Režīma COOL darbība

- Nospiediet pogu **MODE**, lai izvēlētos režīmu **COOL**.
- Iestatiet vēlamo temperatūru, izmantojot taustiņu **Temp +** vai **Temp -**.
- Nospiediet pogu **FAN**, lai izvēlētos ventilatora ātrumu diapazonā Au%-F%, kopā ar pogu **Temp +** vai **Temp -**.
- Nospiediet pogu **ON/OFF**, lai ieslēgtu ierīci.

TEMPERATŪRAS IESTATĪJUMS

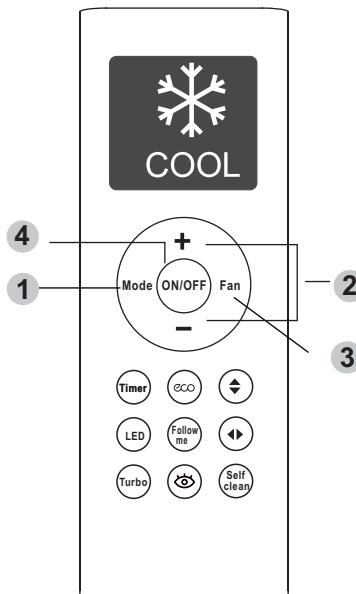
Vienību darba temperatūras diapazons ir 16–30 °C/60–86 °F. Jūs varat palielināt vai samazināt iestatīto temperatūru ar piaugumu 0,5 °C/1 °F.

Režīma AUTO darbība

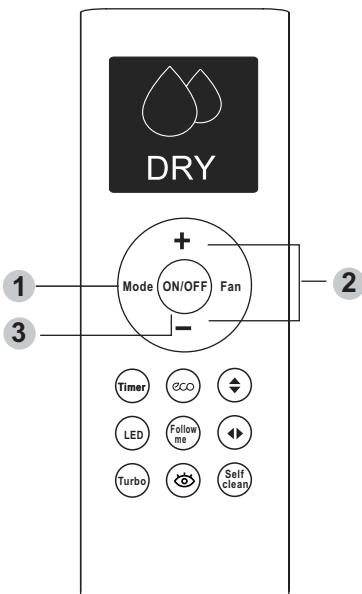
Režīmā **AUTO** ierīce automātiski izvēlas režīmu COOL, FAN, HEAT vai DRY atkarībā no iestatītās temperatūras.

- Nospiediet pogu **MODE**, lai izvēlētos automātisko režīmu.
- Iestatiet vēlamo temperatūru, izmantojot taustiņu **Temp +** vai **Temp -**.
- Nospiediet pogu **ON/OFF**, lai ieslēgtu ierīci.

PIEZĪME: VENTILATORA ĀTRUMU nevar iestatīt automātiskajā režīmā.



Kā izmantot pamatfunkcijas



Režīma DRY darbība (mitruma samazināšana)

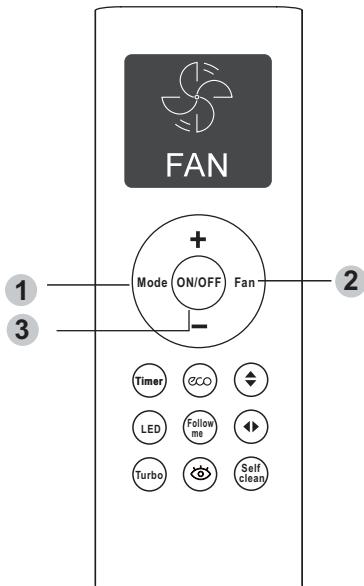
1. Nospiediet pogu **MODE**, lai izvēlētos režīmu **DRY**.
2. Iestatiet vēlamo temperatūru, izmantojot taustīgu **Temp +** vai **Temp -**.
3. Nospiediet pogu **ON/OFF**, lai ieslēgtu ierīci.

PIEZĪME: VENTILATORA ĀTRUMU nevar iestatīt režīmā DRY.

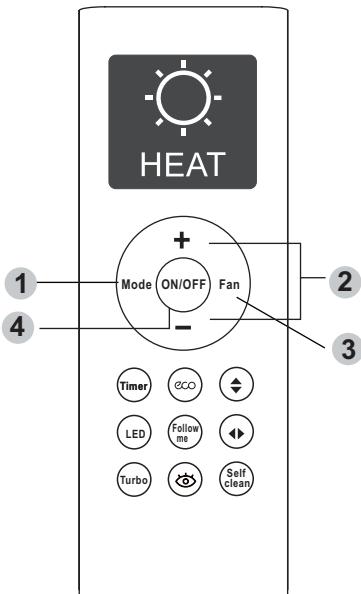
Režīma FAN darbība

1. Nospiediet pogu **MODE**, lai izvēlētos režīmu **FAN**.
2. Nospiediet pogu **FAN**, lai izvēlētos ventilatora ātrumu diapazonā Au%-F%, kopā ar pogu **Temp +** vai **Temp -**.
3. Nospiediet pogu **ON/OFF**, lai ieslēgtu ierīci.

PIEZĪME: Jūs nevarat iestatīt temperatūru režīmā FAN. Tā rezultātā jūsu tālvadības pults LCD ekrāns nerādīs temperatūru.



Kā izmantot pamatfunkcijas



Režīma SILPUS darbība

1. Nospiediet pogu **MODE**, lai izvēlētos režīmu **HEAT**.
2. Iestatiet vēlamo temperatūru, izmantojot taustiņu **Temp +** vai **Temp -**.
3. Nospiediet pogu **FAN**, lai izvēlētos ventilatora ātrumu diapazonā Au%-F%, kopā ar pogu **Temp +** vai **Temp -**.
4. Nospiediet pogu **ON/OFF**, lai ieslēgtu ierīci.

PIEZĪME: Tā kā āra temperatūrā samazinās, var tikt ieteikmēta jūsu ierīces funkcija HEAT. Šādos gadījumos mēs iesakām izmantot šo gaisa kondicionētāju kopā ar citu apkures ierīci.

Iestatiet gaisa plūsmas leņķi

Kad ierīce ir ieslēgta, nospiediet svārstīšanās \blacktriangleleft pogu, lai aktivizētu žalūzijas. Katru reizi, kad nospiežat pogu, tas noregulē sienas logu par 6° . Nospiediet pogu O, līdz tiek sasniegti vēlamais virzieni. Ja nospiedīsiet un turēsiet šo pogu vairāk nekā 2 sekundes, žalūzijas šūposies augšup un lejup vienmērīgi.

Kad ierīce ir ieslēgta, nospiediet svārstīšanās \triangleright pogu, lai aktivizētu žalūzijas. Katru reizi, kad nospiežat pogu, tas noregulē sienas logu par 6° . Nospiediet pogu O, līdz tiek sasniegti vēlamais virzieni. Ja nospiežat un turat šo pogu ilgāk nekā 2 sekundes, žalūzijas vienmēr pagriezīsies pa kreisi un pa labi.

TIMER funkcijas iestatīšana

Jūsu gaisa kondicionēšanas iekārtai ir divas ar taimeri saistītās funkcijas.

- **TIMER ON** — iestatiet taimera laika posmu, pēc kura ierīce automātiski ieslēgsies.
- **TIMER OFF** — iestata laiku, pēc kura ierīce automātiski izslēgsies.

Funkcija TIMER ON

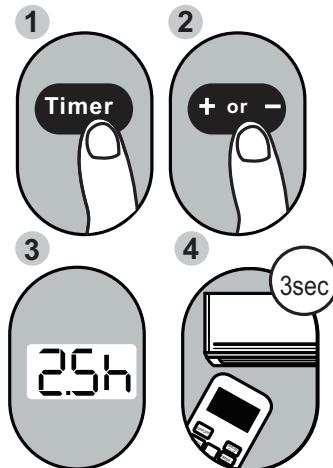
Funkcija **TIMER ON** ļauj iestatīt laika periodu, pēc kura ierīce automātiski ieslēgsies, piemēram, kad jūs atgriežīties no darba.

1. Nospiediet pogu **Timer**, tiks attēlots taimera ieslēgšanas indikators “” un tas mirgos. Pēc noklusējuma displejā parādīsies pēdējais iestatītais laika periods un simbols “h” (norādot stundas).

Piezīme: šis numurs norāda laika periodu pēc pašreizējā laika, kad vēlaties ieslēgt ierīci. Piemēram, ja TAIMERA IESLĒGŠANAS funkcijā iestatīsiet 2,5 stundas, “2,5” parādīsies ierīcē, un ierīce ieslēgsies pēc 2,5 stundām.

2. Nospiediet pogu Temp + vai Temp -, lai iestatītu laiku, kad vēlaties, lai ierīce ieslēgtos.

3. Pagaidiet 3 sekundes, tad aktivizēsies TAIMERA IESLĒGŠANAS funkcija. Tālvadības pults digitālais displejs atkal rādīs temperatūru. “” indikators paliek ieslēgts, un šī funkcija ir aktivizēta.



Piemērs: iestatīt ierīci ieslēgties pēc 2,5 stundām.

Funkcija TIMER OFF

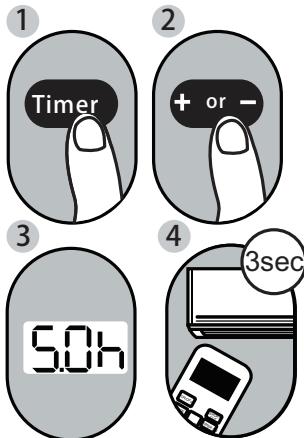
Funkcija **TIMER OFF** ļauj iestatīt laika periodu, pēc kura ierīce automātiski izslēgsies, piemēram, kad jūs pamostaties.

- Nospiediet pogu **Timer**, taimera izslēgšanas indikators “” parādās un mirgo. Pēc noklusējuma displejā parādīsies pēdējais iestatītais laika periods un simbols “h” (norādot stundas).

Piezīme: šis numurs norāda laika periodu pēc pašreizējā laika, kad vēlaties izslēgt ierīci. Piemēram, ja 5 stundas iestatīsiet funkciju TIMER OFF, ekrānā parādīsies apzīmējums “5.0h”, un ierīce izslēgsies pēc 5 stundām.

- Nospiediet pogu **Temp +** vai **Temp -** atkārtoti, lai iestatītu laiku, kad vēlaties izslēgt ierīci.
- Pagaidiet 3 sekundes, tad aktivizēsies funkcija TIMER OFF. Tālvadības pulsts digitālais displejs atkal rādīs temperatūru. “” indikators paliek ieslēgts, un šī funkcija ir aktivizēta.

PIEZĪME: iestatot funkciju TIMER ON vai TIMER OFF, ar katru nospiešanas reizi laiks palielināsies par 30 minūtēm līdz 10 stundām. No 10 līdz 24 stundām tas palielināsies ar 1 stundas pieaugumu. Sasniedzot 24 stundas, taimeris atgriezīsies pie nulles. Jūs varat arī izslēgt funkciju, iestatot tā taimeri uz “0.0h”

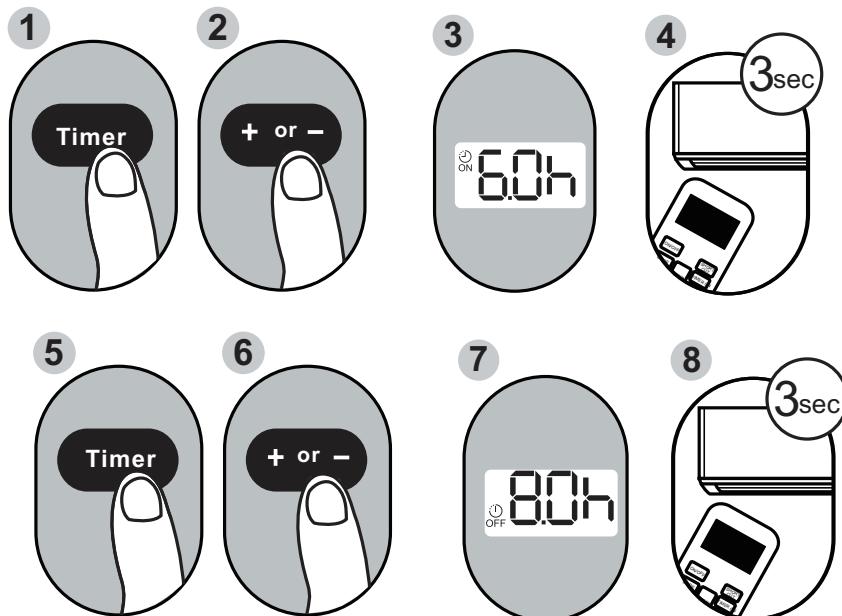


Piemērs: ierīces iestatīšana izslēgties pēc 5 stundām.

Vienlaikus iestatiet gan funkciju TIMER ON, gan TIMER OFF

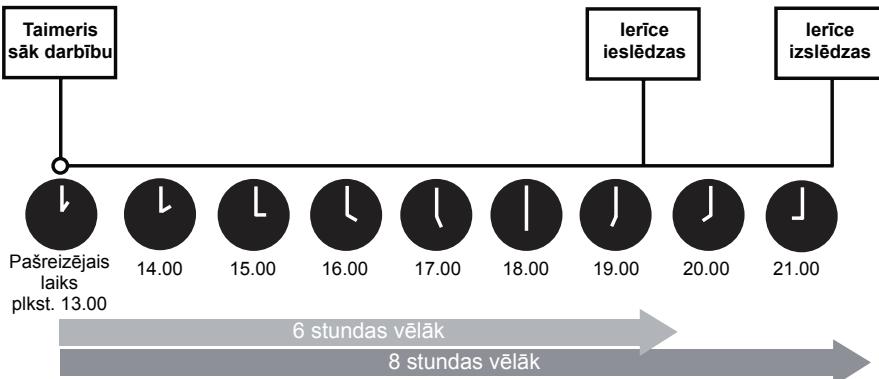
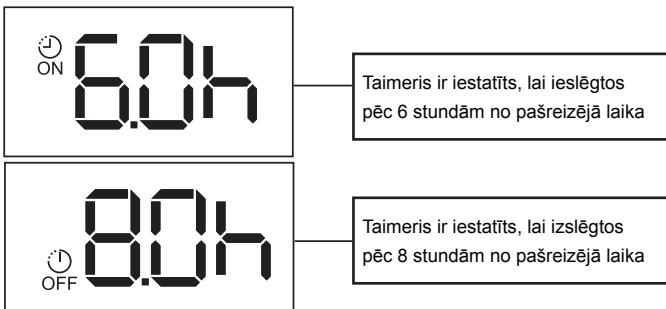
Paturiet prātā, ka laika periodi, kurus iestatāt abām funkcijām, attiecas uz stundām pēc pašreizējā laika. Piemēram, norādīt, ka pašreizējais laiks ir plkst. 13.00 un jūs vēlaties, lai ierīce automātiski ieslēgtos plkst. 19.00. Jūs vēlaties, lai tas darboties 2 stundas, pēc tam automātiski izslēdziet plkst. 21.00.

Veiciet tālāk norādītās darbības.



Piemērs: iestatiet ierīci izslēgties pēc 6 stundām, ieslēdztet to uz 2 stundām, pēc tam izslēdziet (skat. tālāk norādīto attēlu).

Jūsu attālais displejs



Kā izmantot uzlabotās funkcijas

Funkcija ECO

PIEZĪME: šī funkcija ir pieejama tikai COOL režīmā.

- Izmanto, lai ievadītu energoefektīvu režīmu.
- Dzesēšanas režīmā nospiediet šo pogu, tālvadības pults regulē temperatūru automātiski līdz 24 °C, automātiskais ventilatora ātrums, lai taupītu enerģiju (bet tikai tad, ja iestatītā temperatūra ir mazāka par 24 °C). Ja iestatītā temperatūra pārsniedz 24 °C, nospiediet pogu ECO, ventilatora ātrums mainīsies uz Auto, iestatītā temperatūra nemainīsies.

PIEZĪME

- Nospiežot pogu ECO vai mainot režīmu vai iestatot iestatīto temperatūru mazāk par 24 °C, ECO darbība tiks apturēta.
- ECO režīmā iestatītā temperatūra ir 24 °C vai augstāka. tas var izraisīt nepieciekamu dzesēšanu. Ja jūs jūtāties neērti, vienkārši nospiediet pogu ECO, lai to apturētu.

Funkcija SLEEP

Funkcija SLEEP tiek izmantota, lai mazinātu enerģijas patēriņu miega laikā (un tiem nav vajadzīgi vienādi temperatūras iestatījumi, lai palikuši ērti). Šo funkciju var aktivizēt tikai ar tālvadības pulti. Detalizētu informāciju par "miega režīma darbību" skatiet LIETOTĀJA ROKASGRĀMATĀ.

PIEZĪME: Funkcija SLEEP nav pieejama režīmā FAN vai DRY. Pogas ON/OFF, MODE, FAN, TURBO, SELF CLEAN vai ECO nospiešana pārtrauks miega režīmu.

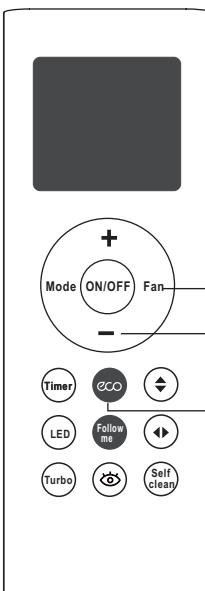
Funkcija FOLLOW ME

Funkcija Follow me jauj tālvadības pultī izmērīt temperatūru pašreizējā atrašanās vietā un nosūta šo signālu uz gaisa kondicionieri ik pēc 3 minūtēm. Izmantojet režīmus AUTO, COOL vai HEAT, attāluma mērīšanas temperatūra no tālvadības pulta (nevis no pašu iekštelpu iekārtas) Jaus gaisa kondicionētājam optimizēt apkārtējo temperatūru un nodrošināt maksimālu komfortu.

Klusuma funkcija

Turiel nospiestu ventilatora ātruma pogu 2 sekundes, lai aktivizētu/atceltu režīmu

Silent. Kompresora zemas frekvences dēļ tas var izraisīt nepieciekamu dzesēšanas un sildīšanas jaudu. (attiecas tikai uz gaisa kondicionētāju ar klusuma funkciju)



8 °C sildīšanas funkcija

Ja gaisa kondicionētājs darbojas sildīšanas režīmā ar iestatīto 16 °C temperatūru, pogas Temp nospiešana — divreiz vienā sekundē aktivizēs 8 grādu sildīšanas funkciju. Ierīce darbosies iestatītajā 8 °C temperatūrā. Iekštelpu ierīces displejā parādās "FP". Dažām ierīcēm, nospiežot šo pogu, var aktivizēt sildīšanas funkciju 12 °C, lūdzu, skatiet gaisa kondicionētāja "Lietotāja rokasgrāmatu".

Kā izmantot uzlabotās funkcijas

Funkcija TURBO (TURBO/FRESH) funkcija

Funkcija TURBO padara ierīces uzdevumu īpaši sarežģītu, lai sasniegtu jūsu pašreizējo temperatūru pēc iespējas īsākā laikā.

- Izvēloties funkciju **TURBO** režīmā COOL, ierīce pūtis atdzesētu gaisu ar spēcīgāko vēja iestājumu, lai strauji sāktu dzesēšanas procesu.
- Izvēloties funkciju **TURBO** režīmā HEAT ierīcēm ar elektriskiem siltuma elementiem, elektriskais sildītājs aktivizēs un strauji uzsāks sildīšanas procesu.
- Turiet nospiestu pogu Turbo/Fresh 2 sekundes, funkcija Fresh tiks aktivizēta. Jonizatora/plazmas putekļu savācējs (atkarībā no modeļiem) ir aktivizēts un palīdzēs novērt no gaisa putekļus un piemaisījumus (tikai modeļim RG66B4(2H)/BGEF).

Funkcija SELF CLEAN

Gaisa baktērijas var augt mitrumā, kas kondensējas ap siltummaini ierīcē. Regulāri lietojot, lielākā daļa mitruma iztvaiko no ierīces. Ja ir aktivizēta pašattīrišanas funkcija, jūsu ierīce pati automātiski attīrisies. Pēc tīrišanas ierīce automātiski izslēgsies. Jūs varat izmantot pašattīrišanas funkciju tik bieži, cik vēlaties.

Piezīme: šo funkciju var aktivizēt tikai režīmā COOL vai DRY.

Funkcija INTELLIGENT EYE

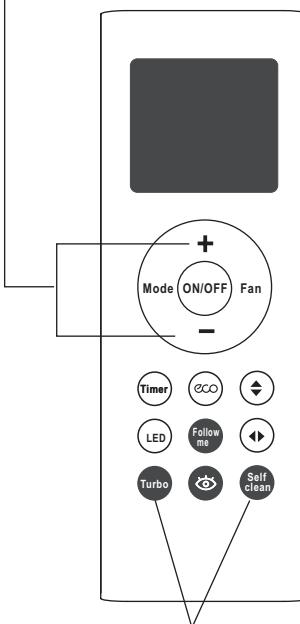
Nospiediet pogu , lai aktivizētu vēja plūsmas sekošanu cilvēkiem, tiek aktivizēta automātiskā gaisa plūsmas novirzīšanas funkcija.

Nospiediet vēlreiz, lai apturētu vēja plūsmas sekošanas cilvēkiem funkciju, un tiek aktivizēta vēja plūsmas novirzīšanas prom no cilvēkiem funkcija. Automātiskā gaisa plūsmas novirzīšanas funkcija ir izslēgta.

Nospiediet to trešo reizi, lai apturētu vēja plūsmas novirzīšanas prom no cilvēkiem funkciju.

Piezīme: funkcija Intelligent eye apstāsies, ja nospiedēsiet pogu ON/OFF, Mode un Swing vai zem 8 °C (46 °F) temperatūras sildīšanas režīmu, pašattīrišanas režīmu.

PIEZĪME: nospiediet un turiet nospiestas pogas Temp + un – 3 sekundes, mainīsies temperatūras rādītājs starp °C un °F skalu.



Turiet nospiestas kopā vienu sekundi, lai aktivizētu funkciju LOCK

Funkcija LOCK

Nospiediet vienlaikus pogu Turbo un pašattīrišanas uz vienu sekundi, lai bloķētu vai atbloķētu tastatūru.

INNHOLD

Fjernkontrollens spesifikasjoner	1
Funksjonsknapper	2
Håndtere fjernkontrollen	4
Fjernindikatorer for LCD-skjerm	5
Hvordan bruke de grunnleggende funksjoner	6
Hvordan bruke de avanserte funksjoner	13

Fjernkontrollens spesifikasjoner

Modell	RG66B3 (2H) / BGEFJRG66B4 (2H) / BGEF
Merkespenning	3,0 V (tørrbatterier R03 / LR032)
Signal mottaksområde	8 m
Miljø	-5 °C ~ 60 °C (23 °F ~ 140 °F)

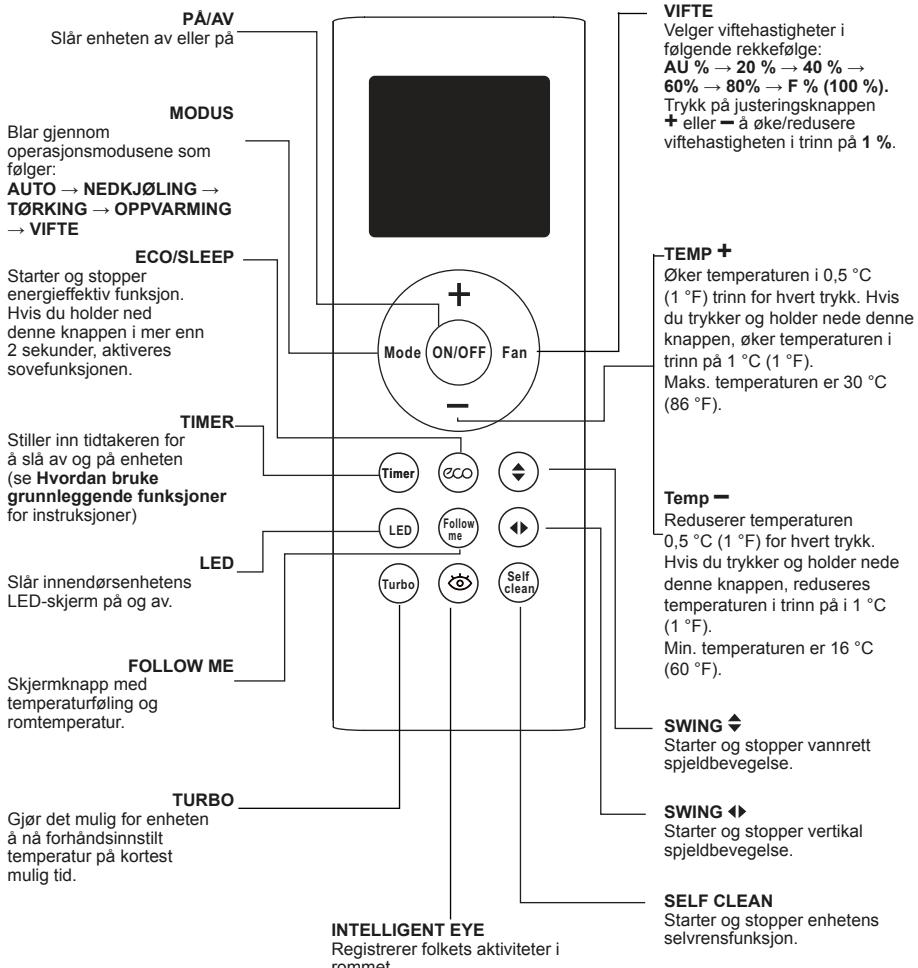
MERK:

- Knappdesign er basert på typisk modell og kan være litt forskjellig fra den du kjøpte. Den faktiske formen gjelder.
- Alle de beskrevne funksjonene utføres av enheten. Hvis enheten ikke har denne funksjonen, vil det ikke skje en tilsvarende operasjon når du trykker på den aktuelle knappen på fjernkontrollen.
- Når det er store forskjeller mellom "Fjernkontrollillustrasjon" og "EIERENS HÅNDBOK" i funksjonsbeskrivelsen, gjelder beskrivelsen av "EIERENS HÅNDBOK".

Funksjonsknapper

Før du begynner å bruke det nye klimaanlegget, sørг for å bli kjent med fjernkontrollen. Følgende er en kort introduksjon av selve fjernkontrollen. For instruksjoner om hvordan du bruker klimaanlegget, se delen **Hvordan bruke grunnleggende/avanserte funksjoner** i denne håndboken.

MERK Ikke velg OPPVARMINGS-modus hvis maskinen du kjøpte, er kun til nedkjøling. Oppvarmingsmodus støttes ikke av kjøleapparatet.



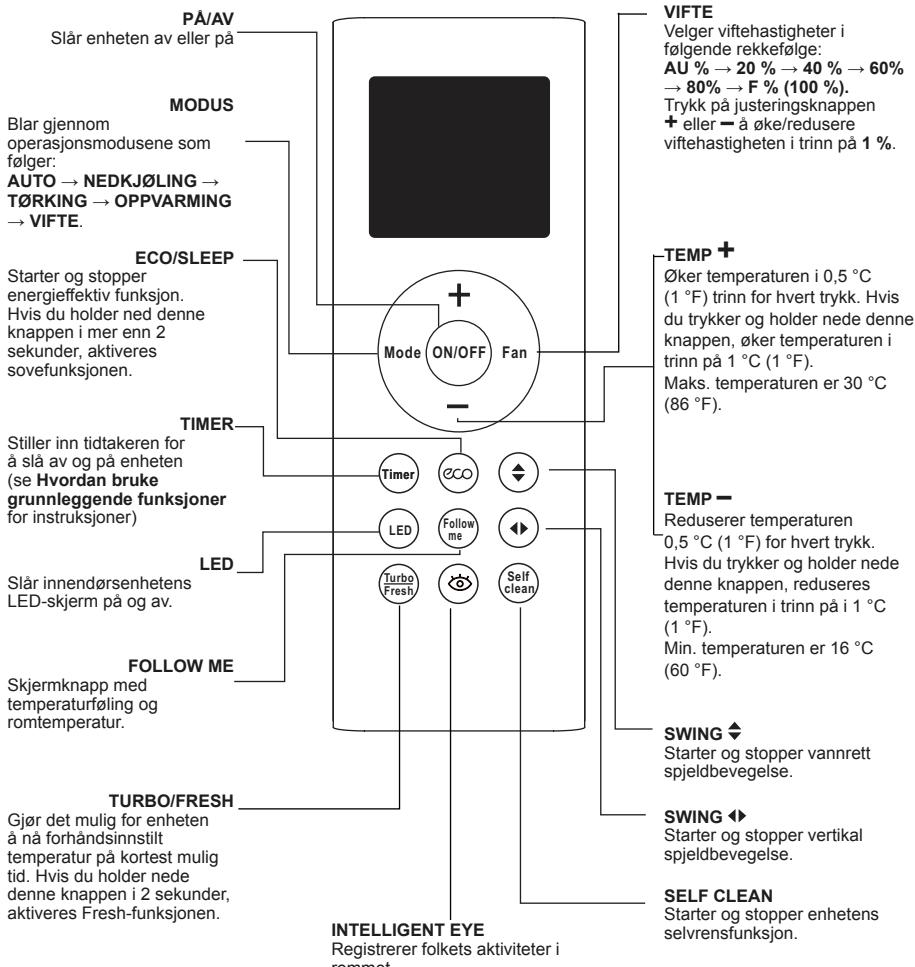
Modell: RG66B3 (2H) / BGEF

Funksjonsknapper

Før du begynner å bruke det nye klimaanlegget, sørг for å bli kjent med fjernkontrollen. Følgende er en kort introduksjon av selve fjernkontrollen. For instruksjoner om hvordan du bruker klimaanlegget, se delen **Hvordan bruke grunnleggende/avanserte funksjoner** i denne håndboken.

MERK Ikke velg VARME-modus hvis maskinen du kjøpte, er kun til nedkjøling.

Oppvarmingsmodus støttes ikke av kjøleapparatet.



Modell: RG66B4 (2H) / BGEF

HÅNDTERE FJERNKONTROLLEN

IKKE SIKKER PÅ HVA EN FUNKSJON GJØR?

Se delene **Hvordan bruke grunnleggende funksjoner** og **Hvordan bruke avanserte funksjoner** i denne håndboken for en detaljert beskrivelse av hvordan du bruker klimaanlegget.

SPESIELL MERKNAD

- Knappdesign på enheten din kan avvike noe fra det viste eksemplet.
- Hvis innendørsenheten ikke har en bestemt funksjon, vil funksjonsknappen på fjernkontrollen ikke ha noen funksjon.

SETTE INN OG BYTTE BATTERIER

Klimaanlegget leveres med to AAA-batterier.

Sett batteriene i fjernkontrollen før bruk:

1. Fjern bakdekselet fra fjernkontrollen, og åpne batteriommet.
2. Sett inn batteriene, påse at batteriene settes inne riktig i forhold til (+) og (-) symbolene inne i batteriommet.
3. Sett på igjen bakdekselet.

MONTERE FJERNKONTROLLHOLDER

Fjernkontullen kan festes til en vegg eller stativ ved hjelp av en fjernkontrollholder (valgfri del, følger ikke med enheten).

1. Før du monterer fjernkontrollen, må du sjekke at klimaanlegget mottar signalene riktig.
2. Monter holderen med to skruer.
3. Sett fjernkontullen i holderen.

MERKNADER OM BATTERIENE

For optimal produktytelse:

- Ikke bland gamle og nye batterier, eller batterier av forskjellige typer.
- Ikke la batteriene være i fjernkontrollen hvis du ikke planlegger å bruke enheten innen 2 måneder.

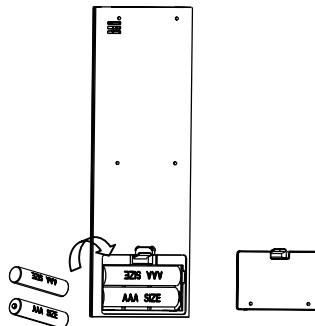


BATTERIAVHENDING

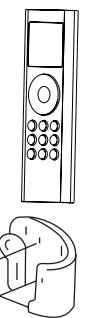
Ikke kast batteriene som usortert kommunalt avfall. Se lokale lover for riktig avhending av batterier.

TIPS FOR BRUK AV FJERNKONTROLL

- Fjernkontrollen må brukes innen 8 meter fra enheten.
- Enheten piper når fjernsignal mottas.
- Gardiner, andre materialer og direkte sollys kan forstyrre den infrarøde signalmottakeren.
- Ta ut batteriene hvis fjernkontrollen ikke skal brukes innen 2 måneder.
- Forhindre at væske faller inn i fjernkontrollen.
- Hvis andre elektriske apparater reagerer på fjernkontrollen, kan du enten flytte disse apparatene eller kontakte din lokale forhandler.



Fjern bakdekselet for å sette inn batterier



Sett fjernkontullen i holderen.

Fjerne LCD-skjermindikatorer

Informasjon vises når fjernkontrollen er slått på.

PA/AV-skjerm

Vises når enheten er slått på, og forsvinner når den er slått av.

Sendeindikator

Lyser når fjernkontrollen sender signal til innendørsenhett

MODUS-visning

Viser gjeldende modus, inkludert:



Visning av TIDTAKER

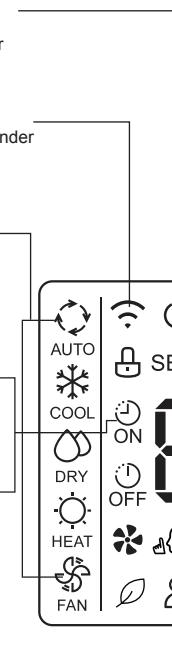
PA

() Viser når TIDTAKER PA er innstilt

Visning av TIDTAKER

AV

() Viser når TIDTAKER AV er innstilt



Horisontalt spjeld automatisk svingningsvisning

Vertikalt spjeld automatisk svingningsvisning

Windflyt følger folk

Windflyt vekk fra folk

Turbomodusvisning

LOCK-funksjonsvisning

eco Viser når ECO-funksjonen er aktivert

Batteridisplay

Lav batterideteksjon

Temperatur/Tidtaker/Viftehastighetsvisning

Viser innstilt temperatur som standard, viftehastighet eller tidtakerinnstilling når du bruker TIDTAKER PA/AV-funksjonene

- Temperaturområde: 16-30 °C / 60-86 °F
- Innstillingssområde for tidtaker: 0-24 timer
- Innstillingssområde viftehastighet: AU -F %

Denne skjermen er tom når den brukes i VIFTE-modus.

Visning av viftehastighet

Viser valgt viftehastighet:

» 1 %-10 %

» 11 %-20 %

» 21 %-30 %

.....

»»»»» F % (100 %)

»»»»» AUTO

Denne viftehastigheten kan ikke justeres i AUTO- eller TØRKE-modus.

Visning av Silence-funksjon

Ikke tilgjengelig for denne enheten

Visning av Fresh-funksjon

Ikke tilgjengelig for denne enheten

Visning av funksjonen Follow me

Visning av Sleep-modus

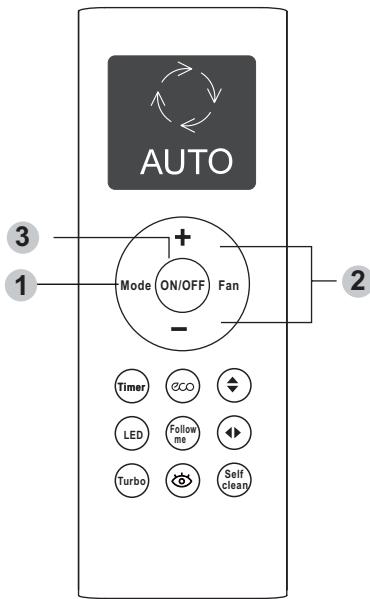
Ikke tilgjengelig for denne enheten



Merk:

Alle indikatorer som er vist i figuren, er beregnet til klar presentasjon. Men under selve operasjonen vises bare de relative funksjonelle tegnene i displayet.

Hvordan brukes de grunnleggende funksjoner



NEDKJØLINGS-drift

- Trykk på **MODUS**-knappen for å velge **NEDKJØLING**-modus.
- Still inn ønsket temperatur ved hjelp av knappen **Temp +** eller **Temp -**.
- Trykk på **VIFTE**-knappen for å velge viftehastigheten i et område på Au %-F %, i forbindelse med knappen **Temp +** eller **Temp -**.
- Trykk på PA/AV-knappen for å starte enheten.

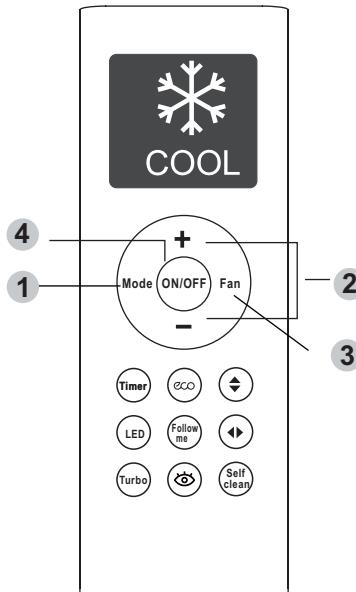
INNSTILLING AV TEMPERATUR

Driftstemperaturområdet for enheter er 16–30 °C / 60–86 °F. Du kan øke eller redusere innstilt temperatur i trinn på 0,5 °C / 1 °F.

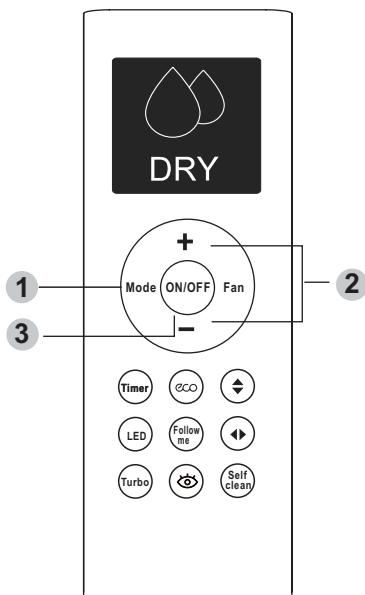
AUTO-drift

- I **AUTO**-modus velger enheten automatisk modusen NEDKJØLING, VIFTE, OPPVARMING eller TØRKE basert på innstilt temperatur.
- Trykk på **MODUS**-knappen for å velge Auto-modus.
 - Still inn ønsket temperatur ved hjelp av knappen **Temp +** eller **Temp -**.
 - Trykk på PÅ/AV-knappen for å starte enheten.

MERK: **VIFTEHASTIGHET** kan ikke stilles inn i Auto-modus.



Hvordan brukes de grunnleggende funksjoner



TØRKE-drift (avfukting)

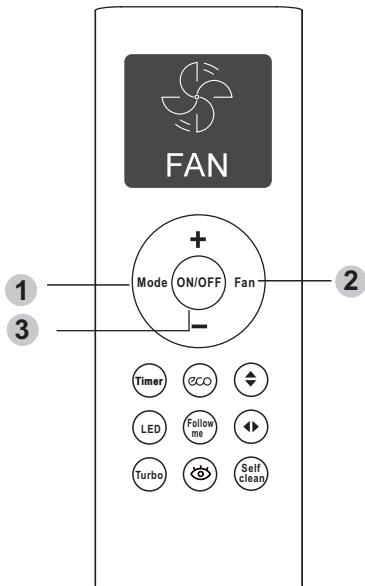
- Trykk på **MODUS**-knappen for å velge **TØRKE**-modus.
- Still inn ønsket temperatur ved hjelp av knappen **Temp +** eller **Temp -**.
- Trykk på **PÅ/AV**-knappen for å starte enheten.

MERK: **VIFTEHASTIGHET** kan ikke stilles inn i TØRKE-modus.

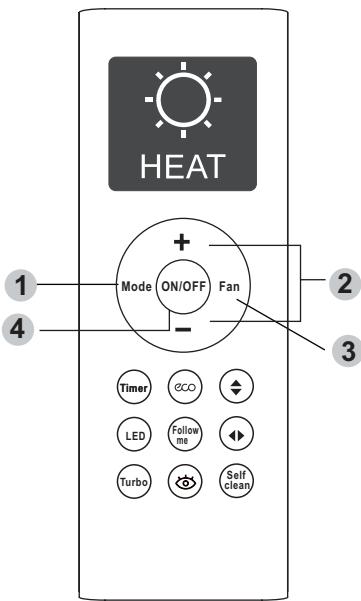
VIFTE-drift

- Trykk på **MODUS**-knappen for å velge **VIFTE**-modus.
- Trykk på **VIFTE**-knappen for å velge viftehastigheten i et område på Au %–F %, i forbindelse med knappen **Temp +** eller **Temp -**.
- Trykk på **PÅ/AV**-knappen for å starte enheten.

MERK: Du kan ikke stille temperaturen i VIFTE-modus. Som et resultat viser fjernkontrollens LCD-skjerm ikke temperatur.



Hvordan brukes de grunnleggende funksjoner



OPPVARMINGS-drift

- Trykk på **MODUS**-knappen for å velge **OPPVARMINGS**-modus.
- Still inn ønsket temperatur ved hjelp av knappen **Temp +** eller **Temp -**.
- Trykk på **VIFTE**-knappen for å velge viftehastigheten i et område på Au %–F %, i forbindelse med knappen **Temp +** eller **Temp -**.
- Trykk på **PÅ/AV**-knappen for å starte enheten.

MERK: Når utetemperaturen faller, påvirkes eventuelt ytelsen til enhetens OPPVARMINGS-funksjon. I slike tilfeller anbefaler vi at du bruker dette klimaanlegget i forbindelse med annet oppvarmingsapparat.

Stille inn vinkelen for luftstrømmen

Når enheten er på, trykker du på sving \uparrow -knappen for å aktivere spjeldet. Hver gang du trykker på knappen, justeres spjeldet med 6° . Trykk på O-knappen til ønsket retning er nådd. Hvis du trykker og holder denne knappen inne i mer enn 2 sekunder, vil spjeldet svinge opp og ned kontinuerlig.

Når enheten er på, trykker du på sving \leftrightarrow -knappen for å aktivere spjeldet. Hver gang du trykker på knappen, justeres spjeldet med 6° . Trykk på O-knappen til ønsket retning er nådd. Hvis du trykker og holder denne knappen inne i mer enn 2 sekunder, vil spjeldet svinge til venstre og høyre kontinuerlig.

Innstilling av TIDTAKER-funksjonen

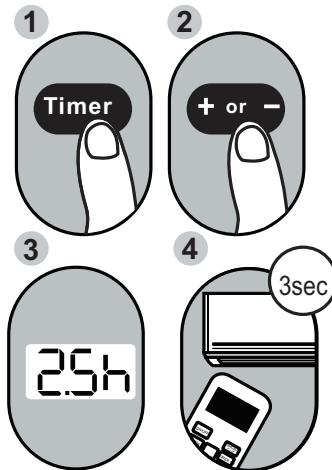
Klimaanlegget har to tidtakerrelaterte funksjoner:

- **TIDTAKER PÅ** - Angir hvor lang tid det skal gå før enheten slår på/av automatisk.
- **TIDTAKER AV** - Angi hvor lang tid det skal gå før enheten slår på/av automatisk.

TIDTAKER PÅ-funksjon

TIDTAKER PÅ-funksjonen lar deg stille inn en tidsperiode etter hvilken enheten automatisk vil slå på, for eksempel når du kommer hjem fra jobb.

1. Trykk på **Tidtaker**-knappen, Tidtaker på-indikatoren "ON" vises og blinker. Som standard vises den siste tidsperioden du har angitt og en "h" (indikerer timer) på skjermen.
2. Trykk på knappen Temp + eller Temp - gjentatte ganger for å stille inn tiden du vil at enheten skal slå på.
3. Vent 3 sekunder, så aktiveres TIDTAKER PÅ-funksjonen. Den digitale visningen på fjernkontrollen går da tilbake til temperaturvisningen. "ON" Indikatoren forblir på, og denne funksjonen aktiveres.

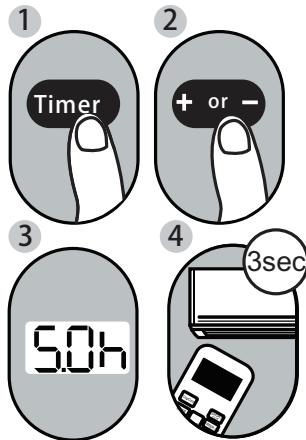


Eksempel: Innstiller inn enhet slik at den slår på etter 2,5 timer.

TIDTAKER AV-funksjon

Med TIDTAKER AV-funksjonen kan du stille inn en tidsperiode etter hvilken enheten automatisk slås av, for eksempel når du våkner.

- Trykk på **Tidtaker**-knappen, Tidtaker av-indikatoren  vises og blinker. Som standard vises den siste tidsperioden du har angitt og en "h" (indikerer timer) på skjermen.
- Merk:** Dette tallet angir hvor lang tid det er etter den nåværende tiden du vil at enheten skal slå av. Hvis du for eksempel angir TIDTAKER AV i 5 timer, vises "5.0h" på skjermen, og enheten slås av etter 5 timer.
- Trykk på knappen Temp + eller Temp - gjentatte ganger for å stille inn tiden du vil at enheten skal slå av.
- Vent 3 sekunder, så aktiveres TIDTAKER AV-funksjonen. Den digitale visningen på fjernkontrollen går da tilbake til temperaturvisningen.  Indikatoren forblir på, og denne funksjonen aktiveres.



Eksempel: Innstiller inn enhet slik at den slår av etter 5 timer.

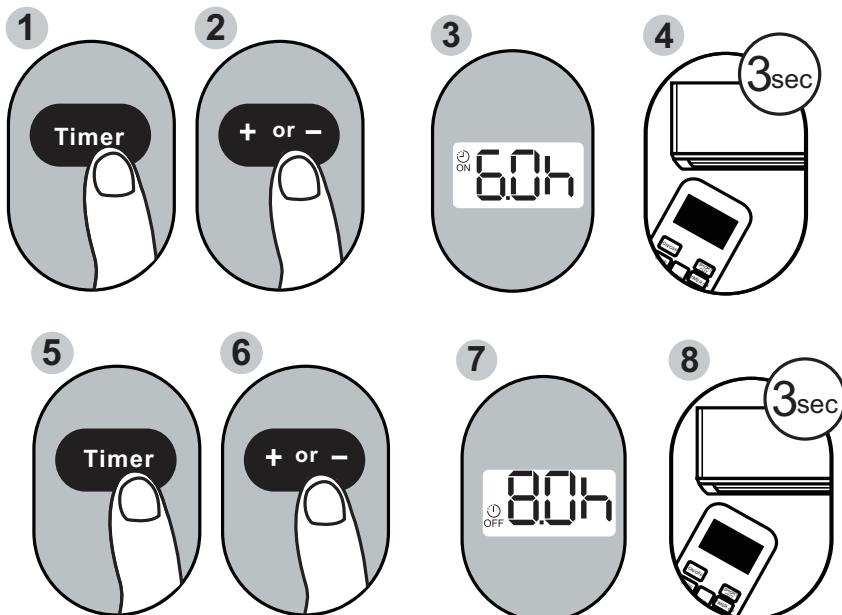
MERK: Når du stiller inn funksjonene TIDTAKER PÅ eller TIDTAKER AV opptil 10 timer, øker tiden i trinn på 30 minutter med hvert trykk. Etter 10 timer og opptil 24 øker den med trinn på 1 time. Tidtakeren går tilbake til null etter 24 timer.

Du kan slå av funksjonen ved å stille inn tidtakeren til "0,0 t"

Stille inn TIDTAKER PÅ og TIDTAKER AV samtidig

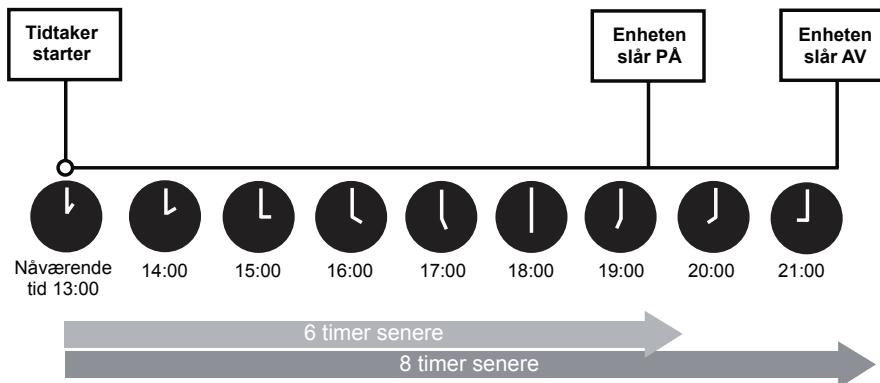
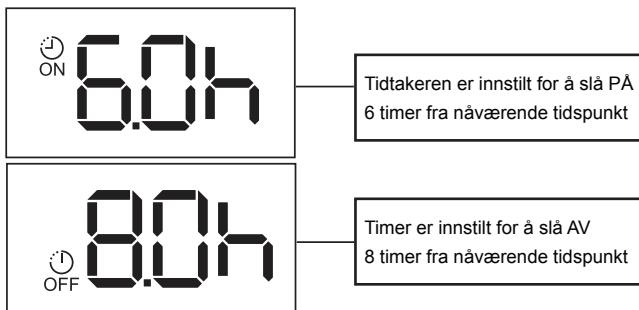
Husk at tidsperioder du angir for begge funksjonene, refererer til timer etter nåværende tidspunkt. For eksempel, si at gjeldende klokkeslett er 13:00, og du vil at enheten skal slå på automatisk klokka 19:00. Du vil at den skal fungere i 2 timer og slå deretter av automatisk klokken 21:00.

Gjør følgende:



Eksempel: Innstilling av enheten for å slå på etter 6 timer, bruke i 2 timer, slå deretter av (se figuren under)

Fjernkontrollen



Hvordan brukes de avanserte funksjoner

ECO-funksjon

MERK: Denne funksjonen er bare tilgjengelig under NEDKJØLINGS-modus.

- Brukes til å gå inn i energieffektiv modus.
- Under nedkjølingsmodus skal du trykke på denne knappen, fjernkontrollen justerer automatisk temperaturen til 24 °C, viftehastighet på Auto for å spare energi (kun hvis innstilt temperatur er lavere enn 24 °C). Hvis innstilt temperatur er lavere enn 24 °C, skal du trykke på ECO-knappen, viftehastigheten endres til Auto, temperaturen forblir uendret.

MERK:

- Hvis du trykker på ECO-knappen eller endrer modusen eller justerer innstilt temperatur til mindre enn 24 °C, stopper ECO-driften.
- Under ECO-drift bør den innstilte temperaturen være 24 °C eller høyere, det kan føre til utilstrekkelig nedkjøling. Hvis du føler deg ubehagelig, trykker du helt enkelt på ECO-knappen igjen for å stoppe den.

SLEEP-funksjon

SLEEP-funksjonen brukes til å redusere energibruk mens du sover (og trenger ikke de samme temperaturinnstillingene for å være komfortabel). Denne funksjonen kan bare aktiveres via fjernkontrolen. For detaljer, se "Sleep-drift" i "EIERENS HÅNDBOK".

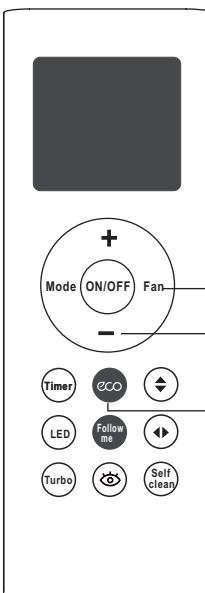
MERK: SLEEP-funksjonen er ikke tilgjengelig i VIFTE- eller TØRKE-modus. Hvis du trykker på knappen PÅ/AV. MODUS, VIFTE, TURBO, SELVRENS eller ECO, stopper sørnoperasjonen.

FOLLOW ME-funksjonen

Follow me-funksjonen gjør det mulig for fjernkontrollen å måle temperaturen på nåværende sted og sende dette signalet til klimaanlegget med 3 minutters intervall. Når du bruker modusene AUTO, NEDKJØLING eller OPPVARMING, måler omgivelsestemperaturen fra fjernkontrollen (i stedet for fra innendørsenheten selv) klimaanlegget å optimalisere temperaturen rundt deg og sikre maksimal komfort.

Silence-funksjon

Hold nede viftehastighetsknappen i 2 sekunder for å aktivere/avbryte **Lydløs**-modus. På grunn av lavfrekvent drift av kompressoren, kan det føre til utilstrekkelig nedkjølings- og oppvarmingskapasitet. (gjelder kun klimaanlegget med lydløs-funksjon)



8 °C oppvarmingsfunksjon

Når klimaanlegget virker under oppvarmingsmodus med innstilt temperatur på 16 °C, trykker du på knappen Temp – to ganger i ett sekund og 8-graders oppvarmingsfunksjon aktiveres. Enheten vil operere ved en innstillingstemperatur på 8 °C. Innendørsenheten viser "FP". For enkelte enheter, trykk på denne knappen kan aktivere 12 °C oppvarmingsfunksjon. Se "Brukerhåndbok" om klimaanlegget.

Hvordan brukes de avanserte funksjoner

TURBO-funksjon (TURBO/FRESH)-funksjon

TURBO-funksjonen gjør at enheten arbeider ekstra hardt for å nå dagens temperatur på kortest mulig tid.

- Når du velger **TURBO**-funksjonen i NEDKJØLINGS-modus, vil enheten blåse kjølig luft med sterkeste vindinnstilling for å starte kjøleprosessen.
- Når du velger **TURBO**-funksjonen i OPPVARMINGS-modus for enheter med elektriske varmeelementer, aktiveres den elektriske varmeovnen og starter varmeprosessen.
- Hold nede Turbo/Fresh-knappen i 2 sekunder, den ferske funksjonen aktiveres. Ionisatoren eller plasma-støvsamleren (avhengig av modeller) aktiveres og bidrar til å fjerne pollen og urenheter fra luften (kun modell RG66B4 (2H) / BGEF).

SELVRENS-funksjon

Luftbare bakterier kan vokse i fuktigheten som kondenserer rundt varmeveksleren i enheten. Ved vanlig bruk fordampes mesteparten av denne fukten fra enheten. Når Self Clean-funksjonen aktiveres, renser enheten seg selv automatisk. Etter rengjøring slås enheten av automatisk. Du kan bruke Self Clean-funksjonen så ofte du vil.

Merk: Du kan bare aktivere denne funksjonen i NEDKJØLINGS- og TØRKE-modus.

INTELLIGENT EYE-funksjon

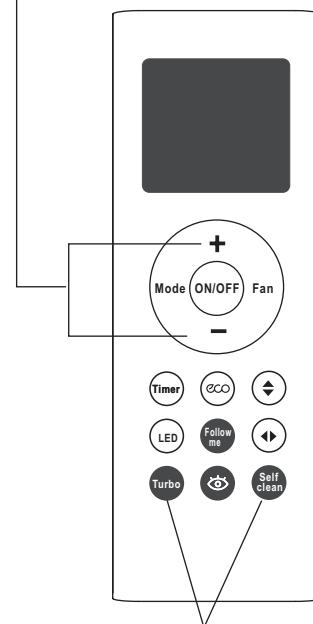
Trykk på knappen for å aktivere Windstrøm følger folk-funksjonen, funksjonen for automatisk sving er aktivert.

Trykk på den igjen for å stoppe Windstrøm følger folk-funksjonen, og vindstrømmen vekk fra folk aktiveres. Auto swing-funksjonen er slått av.

Trykk tre ganger for å stoppe funksjonen Windstrøm vekk folk.

Merk: Intelligent Eye-funksjonen stopper hvis du trykker på PÅ/AV-modus og svingknappene eller under 8 °C (46 °F) oppvarmingsmodus, selvrensmodus.

MERK: Hvis du trykker og holder knappene Temp + og - sammen i 3 sekunder veksler temperaturvisningen mellom °C- og °F-skalaen.



Hold sammen i ett sekund for å aktivere LOCK-funksjonen

LOCK-funksjon

Trykk på Turbo-knappen og Selvrens-knappen samtidig i ett sekund for å låse eller låse opp tastaturet.

INNEHÅLL

Specifikationer för fjärrkontroll.....	1
Funktionsknappar	2
Hantering av fjärrkontrolen	4
Indikatorer på fjärrkontrollen	5
Så använder du grundfunktionerna.....	6
Så använder du de avancerade funktionerna	13

Fjärrkontrollens specifikationer

Modell	RG66B3(2H)/BGEFJRG66B4(2H)/BGEF
Märkspänning	3,0V (torra batterier R03/LR03/Y2)
Signalmottagningsområde	8m
Miljö	-5–60 °C

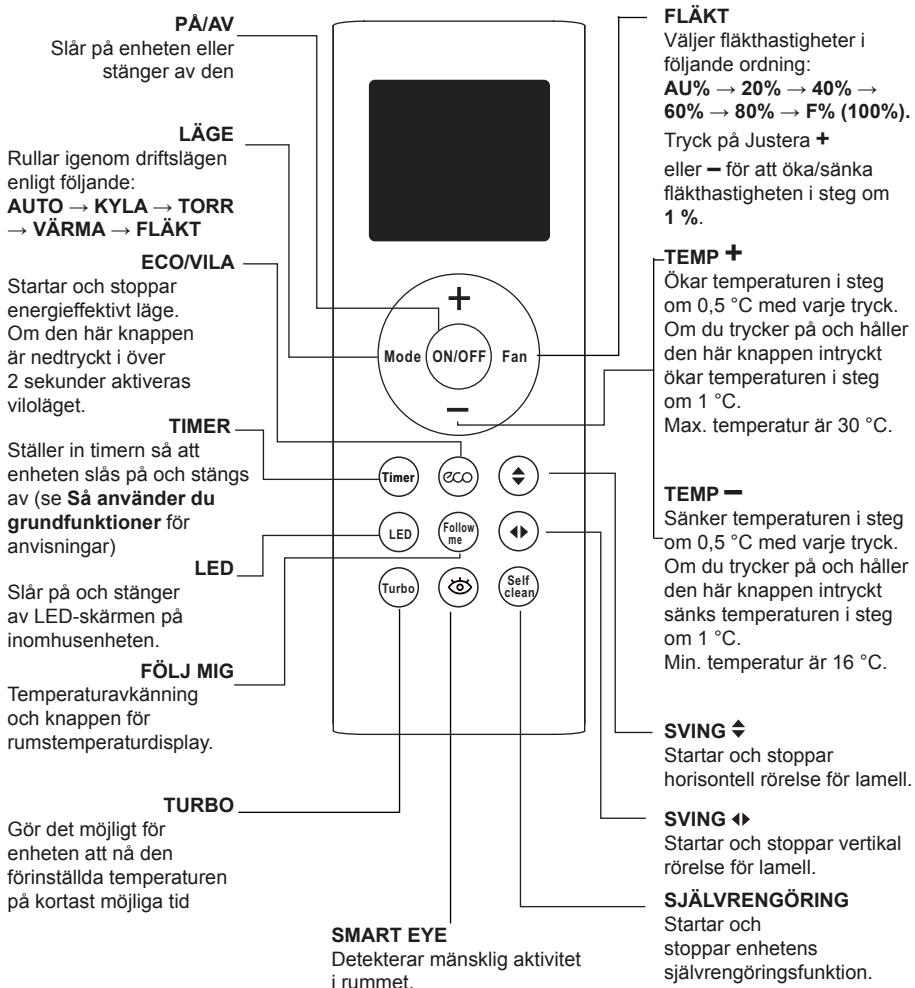
NOTERA:

- Knapparnas utseende är baserat på en typisk modell och kan skilja sig något från enheten du köpte; den verkliga formen ska råda.
- Alla funktioner som beskrivs utförs av enheten. Om enheten inte har funktionen ifråga, händer det inget när du trycker på motsvarande knapp på fjärrkontrollen.
- När det finns stora skillnader mellan "bild på fjärrkontrollen" och "ANVÄNDARHANDBOK" beträffande beskrivningen av funktionen, ska beskrivningen i "ANVÄNDARHANDBOK" råda.

Funktionsknappar

Innan du börjar använda luftkonditioneringsenheten ska du se till att bekanta dig med fjärrkontrollen. Nedan följer en kort introduktion till själva fjärrkontrollen. För anvisningar om hur du använder luftkonditioneringsenheten, se avsnittet **Så använder du grundfunktionerna/de avancerade funktionerna** i den här instruktionsboken.

NOTERA Välj inte VÄRMA-läget om din maskin är av en typ med endast kylning. Värma-läget stöds inte av en maskin med endast kylning.

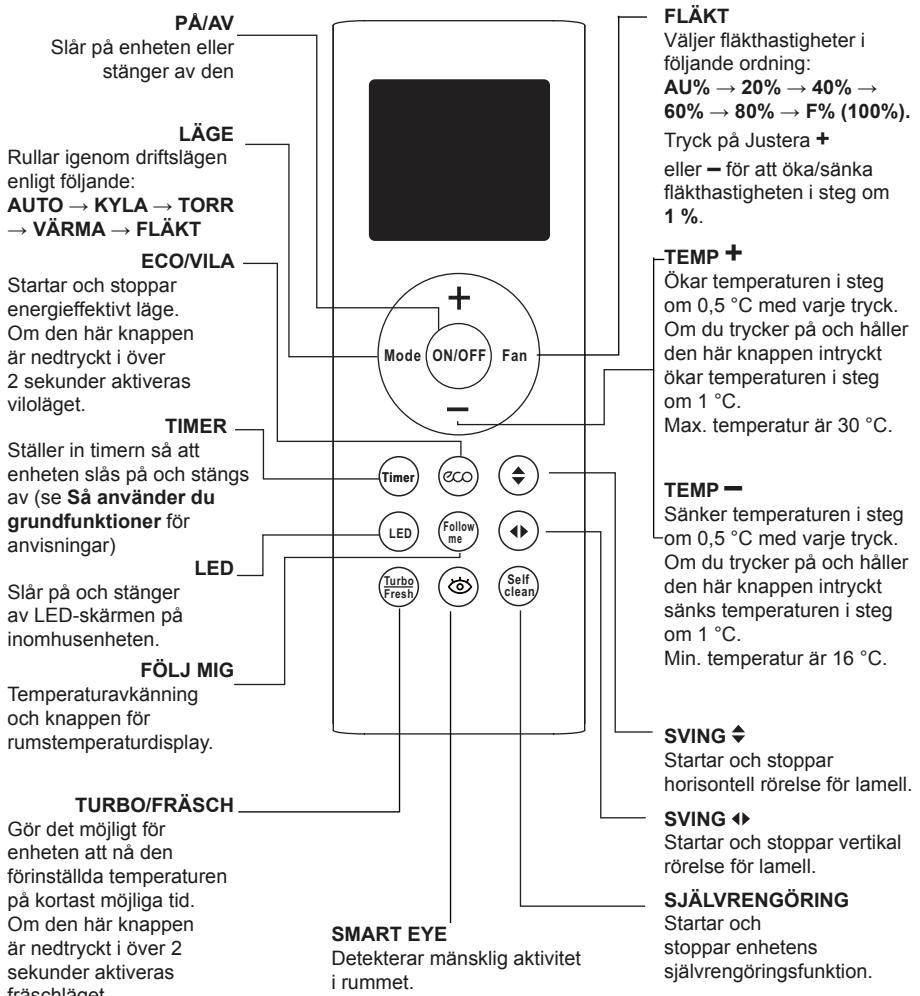


Modell: RG66B3(2H)/BGEF

Funktionsknappar

Innan du börjar använda luftkonditioneringsenheten ska du se till att bekanta dig med fjärrkontrollen. Nedan följer en kort introduktion till själva fjärrkontrollen. För anvisningar om hur du använder luftkonditioneringsenheten, se avsnittet **Så använder du grundfunktionerna/de avancerade funktionerna** i den här instruktionsboken.

NOTERA Välj inte VÄRMA-läget om din maskin är av en typ med endast kylning. Värma-läget stöds inte av en maskin med endast kylning.



Modell: RG66B4(2H)/BGEF

HANTERING AV FJÄRRKONTROLLEN

INTE SÄKER PÅ VAD EN FUNKTION GÖR? Se avsnittet om **Så använder du grundfunktioner** och **Så använder du avancerade funktioner** i den här instruktionsboken för en detaljerad beskrivning av hur du använder luftkonditioneringenheten.

SPECIELL ANTECKNING

- Knapparnas utseende på just din enhet kan skilja sig något från exemplet som visas.
- Om inomhusenheten saknar en viss funktion, händer det ingenting när du trycker på knappen ifråga.

SÄTTA I OCH BYTA BATTERIER

Med luftkonditioneringenheten ingår två AAA-batterier. Sätt batterierna i fjärrkontrollen före användning:

1. Ta bort bakhöljet från fjärrkontrollen så att batterifacket blottas.
2. Sätt i batterierna och se till att matcha batteripolerna (+) och (-) med symbolerna inuti batterifacket.
3. Sätt tillbaka bakhöljet.

MONTERA FJÄRRKONTROLLSHÄLLAREN

Fjärrkontrollen kan fästas på en vägg eller ett stativ med hjälp av en fjärrkontrollhållare (tillvalskomponent, medföljer ej enheten).

1. Innan du installerar fjärrkontrollen, kontrollera att luftkonditioneringenheten tar emot signalerna ordentligt.
2. Montera hållaren med två skruvar.
3. Sätt fjärrkontrollen i hållaren.

! OM BATTERIER

För optimal produktprestanda:

- Blanda inte gamla och nya batterier, eller batterier av olika slag.
- Lämna inte batterier i fjärrkontrollen om du inte planerar att använda enheten på över 2 månader.

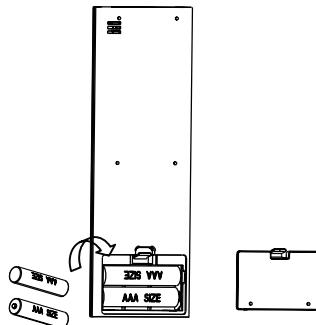


KASSERING AV BATTERIER

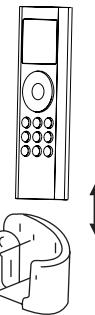
Kassera inte batterierna som vanligt kommunalt avfall. Se lokala lagar för korrekt kassering av batterier.

TIPS FÖR ANVÄNDNING AV FJÄRRKONTROLLEN

- Fjärrkontrollen måste användas inom 8 meter från enheten.
- Enheten piper när fjärrsignalen tas emot.
- Gardiner, andra material och direkt solljus kan störa den infraröda signalmottagaren.
- Ta bort batterierna om fjärrkontrollen inte ska användas på över 2 månader.
- Förhindra att vätska rinner ner i fjärrkontrollen.
- Om andra elektriska apparater reagerar på fjärrkontrollen kan du antingen flytta dessa apparater eller kontakta din lokala återförsäljare.



Ta bort bakhöljet för att installera batterier



Sätt fjärrkontrollen i hållaren.

Indikatorer på fjärrkontrollen

Information visas när fjärrkontrollen slås på.

PA/AV-display

Visas när enheten slås på och försvinner när den är stängs av.

Transmissionsindikator

Tänds när fjärrkontrollen sänder signal till inomhusenheten

LÄGE-display

Visar det aktuella läget, inklusive:



TIMER PÅ-display

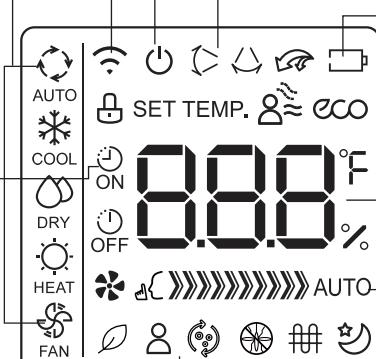


Visas när TIMER PÅ är inställt

TIMER AV-display



Visas när TIMER AV är inställt



Tystnadsfunktionsdisplay

Fräschfunktionsdisplay

Följ mig-funktionsdisplay

Ej tillgängligt för denna enhet

Ej tillgängligt för denna enhet

Ej tillgängligt för denna enhet

Vitolägesdisplay



Automatisk svingsdisplay för horisontell lamell



Automatisk svingsdisplay för vertikal lamell



Vindflödet följer människor



Vindflöde bort från människor



Turbolägesdisplay



LÄS-funktionsdisplay



ECO Visas när ECO-funktionen är aktiverad.

Batteridisplay

Lågt batteri

Temperatur-/timer-/fläkthastighetsdisplay

Visar inställd temperatur som standard, fläkthastighet eller inställning av timer vid användning av TIMER PÅ-/AV-funktioner

- Temperaturintervall: 16–30 °C
 - Inställningsintervall för timer: 0–24 timmar
 - Inställningsområde för fläkthastighet: AU -F%
- Denna display är tom när den används i FLÄKT-läge.

Fläkthastighetsdisplay

Visar vald fläkthastighet:

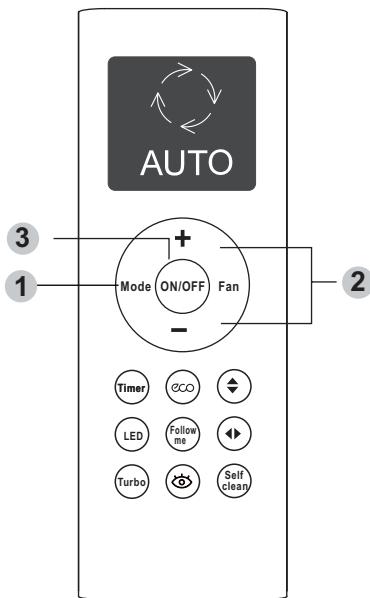
✿ »	1–10 %
✿ »»	11–20 %
✿ »»»	21–30 %
.....	
✿ »»»»»»»	F% (100 %)
✿ »»»»»»»	AUTO

Denna fläkthastighet kan inte justeras i AUTO- eller TORR-läge.

Notera:

Alla indikatorer som visas i figuren är avsedda för tydlig presentation. Men vid faktisk drift visas endast de relativt funktionella tecknen i displayfönstret.

Så använder du grundfunktionerna



INSTÄLLNINGSTEMPERATUR

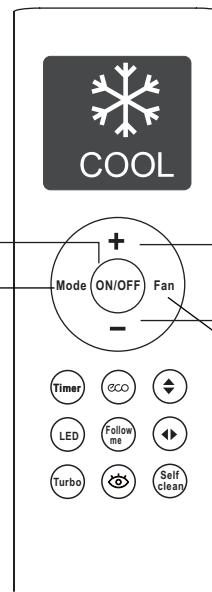
Drifttemperaturområdet för enheter är 16–30 °C. Du kan öka eller minska den inställda temperaturen i steg om 0,5 °C.

AUTO-drift

I AUTO-läge väljer enheten automatiskt KYL, FLÄKT, VÄRM eller TORR-läge baserat på inställd temperatur.

- Tryck på **MODE**-knappen för att välja Auto-läge.
- Ställ in önskad temperatur med knappen **Temp +** eller **Temp -**.
- Tryck på PÅ/AV-knappen för att starta enheten.

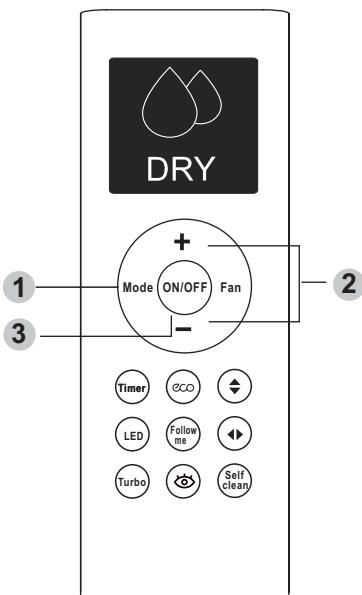
NOTERA: FLÄKTHASTIGHET kan inte ställas in i automatiskt läge.



KYLA-funktion

- Tryck på **LÄGE**-knappen för att välja **KYLA**-läge.
- Ställ in önskad temperatur med knappen **Temp +** eller **Temp -**.
- Tryck på **FLÄKT**-knappen för att välja fläkthastighet i ett område på Au%–F%, tillsammans med knappen **Temp +** eller **Temp -**.
- Tryck på PÅ/AV-knappen för att starta enheten.

Så använder du grundfunktionerna



TORR-läge (avfuktning)

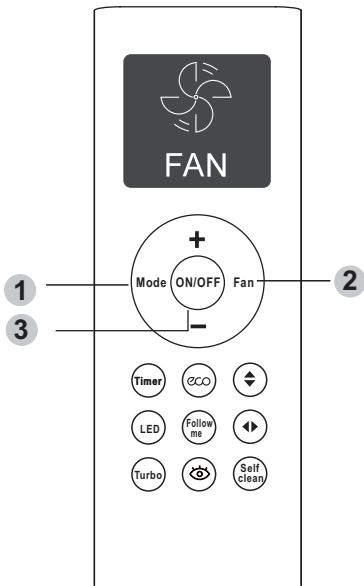
- Tryck på LÄGE-knappen för att välja TORR-läge.
- Ställ in önskad temperatur med knappen Temp + eller Temp -.
- Tryck på PÅ/AV-knappen för att starta enheten.

NOTERA: FLÄKTHASTIGHET kan inte ställas in i TORR-läge.

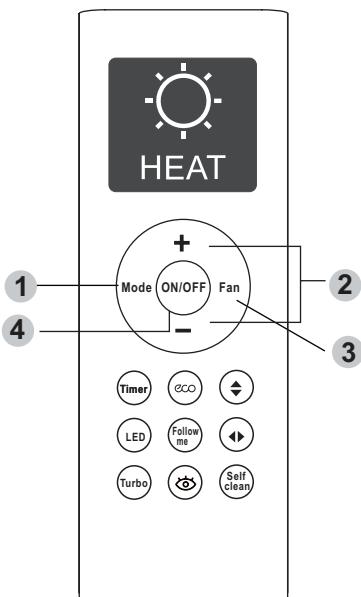
FLÄKT-läge

- Tryck på LÄGE-knappen för att välja FLÄKT-läge.
- Tryck på FLÄKT-knappen för att välja fläkhastighet i ett område på Au%-F%, tillsammans med knappen Temp + eller Temp -.
- Tryck på PÅ/AV-knappen för att starta enheten.

NOTERA: Du kan inte ställa in temperaturen i FLÄKT-läget. Som ett resultat visas inte temperaturen på LCD-skärmen på fjärrkontrollen.



Så använder du grundfunktionerna



VÄRMA-läge

- Tryck på **LÄGE**-knappen för att välja **VÄRMA**-läge.
- Ställ in önskad temperatur med knappen **Temp +** eller **Temp -**.
- Tryck på **FLÄKT**-knappen för att välja fläkt hastighet i ett område på Au%-F%, tillsammans med knappen **Temp +** eller **Temp -**.
- Tryck på **PÅ/AV**-knappen för att starta enheten.

NOTERA: När utetemperaturen sjunker kan prestandan hos enhetens **VÄRMA**-funktion påverkas. I sådant fall rekommenderar vi att du använder denna luftkonditioneringenhet i kombination med en annan värmeapparat.

Ställ in luftflödesvinkeln

När enheten är på trycker du på sving \downarrow -knappen för att aktivera lamellen. Varje gång du trycker på knappen justeras lamellen 6° . Tryck på O-knappen tills önskad riktning nås. Om du trycker in den här knappen och håller den intryckt i över 2 sekunder, svänger lamellen upp och ner kontinuerligt.

När enheten är på trycker du på sving \leftrightarrow -knappen för att aktivera lamellen. Varje gång du trycker på knappen justeras lamellen 6° . Tryck på O-knappen tills önskad riktning nås. Om du trycker in den här knappen och håller den intryckt i över 2 sekunder, svänger lamellen åt vänster och höger kontinuerligt.

Inställning av TIMER-funktionen

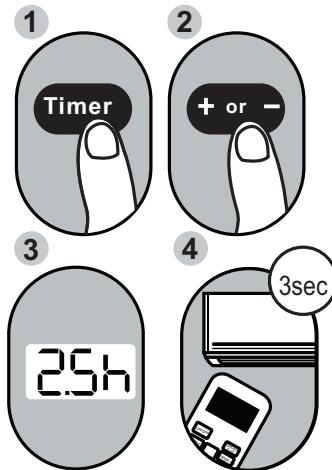
Luftkonditioneringenheten har två timerrelaterade funktioner:

- **TIMER PÅ** - ställer in hur lång tid det ska gå innan enheten slås på automatiskt.
- **TIMER AV** - ställer in hur lång tid det ska gå innan enheten stängs av automatiskt.

TIMER PÅ-funktionen

Med **TIMER PÅ**-funktionen kan du ställa in en tidsperiod, varefter enheten automatiskt slås på, till exempel när du kommer hem från jobbet.

1. Tryck på **Timer**-knappen; Timer På-indikatorn "ON" visas och blinkar. Som standard visas den sista tidsperioden du angav samtidigt "h" (vilket står för "hours", dvs. timmar) på displayen.
Notera: Detta nummer anger efter hur lång tid du vill att enheten ska slås på. Om du till exempel ställer in TIMER PÅ på 2,5 timmar, visas "2,5" på skärmen och enheten slås på efter 2,5 timmar.
2. Tryck på Temp + eller Temp - upprepade gånger för att ställa in tiden då enheten ska slås på.
3. Vänta i 3 sekunder; sedan aktiveras TIMER PÅ-funktionen. Den digitala displayen på fjärrkontrollen återgår sedan till temperaturdisplayen. "ON"-indikatorn förblir tänd och den här funktionen är aktiverad.



Exempel: Ställer in enheten på att slås på efter 2,5 timmar.

TIMER AV-funktion

Med **TIMER AV**-funktionen kan du ställa in en tidsperiod, varefter enheten automatiskt slås stängs av, till exempel när du vaknar.

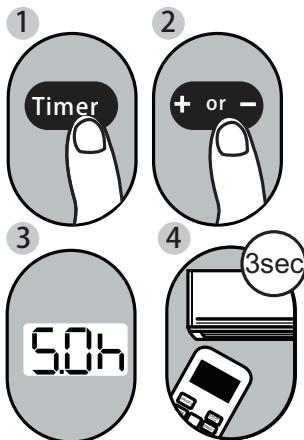
- Tryck på **Timer-** knappen; Timer av-indikatorn "OFF" visas och blinkar. Som standard visas den sista tidsperioden du angav samt ett "h" (vilket står för "hours", dvs. timmar) på displayen.

Notera: Detta nummer anger hur länge tiden är efter den aktuella tiden som du vill att enheten ska slås av. Om du till exempel ställer in TIMER AV på 5 timmar, visas "5,0h" på skärmen och enheten stängs av efter 5 timmar.

- Tryck på **Temp +** eller **Temp -** upprepade gånger för att ställa in tiden då enheten ska stängas av.
- Vänta i 3 sekunder; sedan aktiveras TIMER AV-funktionen. Den digitala displayen på fjärrkontrollen återgår sedan till temperaturdisplayen. "OFF"-indikatorn förblir tänd och den här funktionen är aktiverad.

NOTERA: När du ställer in TIMER PÅ- eller TIMER AV-funktionerna, upp till 10 timmar, ökar tiden i steg om 30 minuter med varje tryckning. Efter 10 timmar och upp till 24 ökar den i steg om 1 timme. Timern återgår till noll efter 24 timmar.

Du kan stänga av endera funktion genom att ställa in timern på "0,0h"

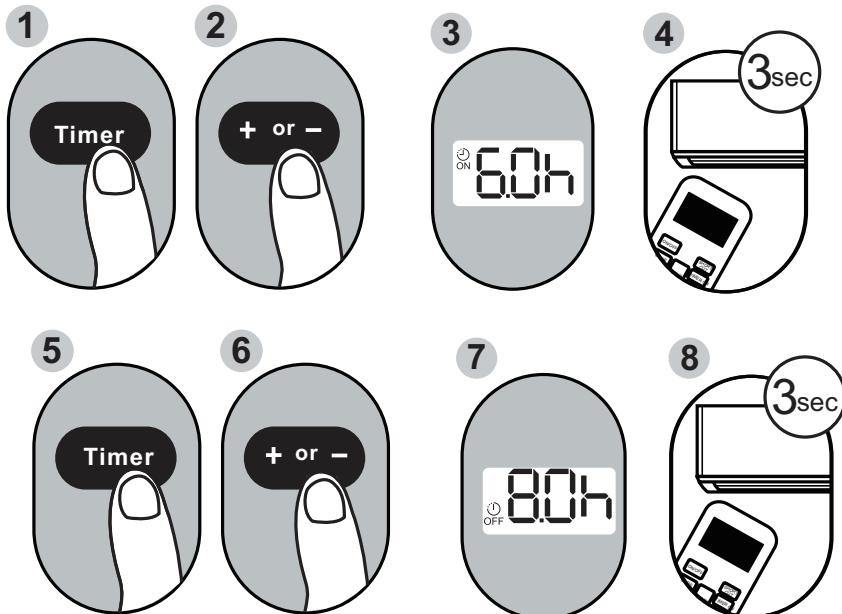


Exempel: Ställer in enheten på att stängas av efter 5 timmar.

Ställer in både TIMER PÅ och TIMER AV samtidigt

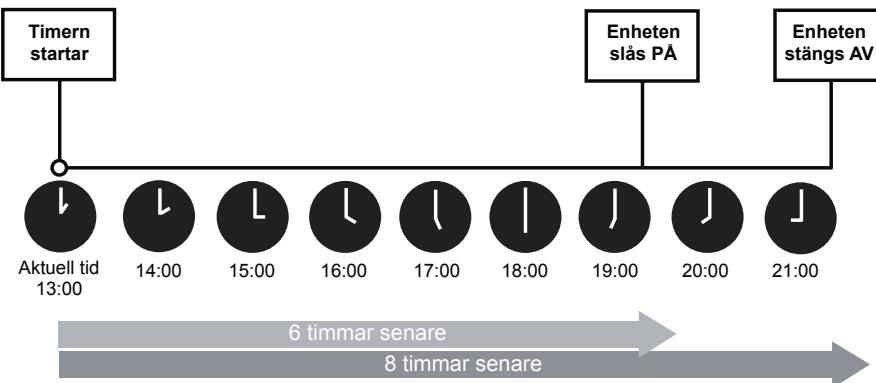
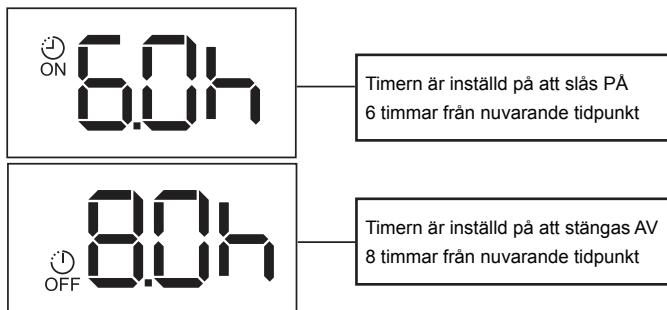
Tänk på att de tidsperioder du ställer in för båda funktionerna syftar på antal timmar efter den aktuella tiden. Anta exempelvis att klockan är 13:00, och du vill att enheten ska sättas på automatiskt klockan 19:00. Du vill att den ska gå i 2 timmar och sedan stängas av automatiskt klockan 21:00.

Gör följande:



Exempel: Ställ in enheten på att slås på efter 6 timmar, gå i 2 timmar och sedan stängas av (se bilden nedan)

Displayen på fjärrkontrolen



Så använder du de avancerade funktionerna

ECO-funktionen

NOTERA: Den här funktionen är endast tillgänglig i KYLA-läget.

- Används för att starta energieffektivt läge.
- I kylningsläget, tryck på den här knappen för att justera fjärrkontrollen automatiskt till 24 °C, fläkthastigheten till Auto för att spara energi (dock endast om inställd temperatur är under 24 °C). Om den inställda temperaturen är över 24 °C, tryck på ECO-knappen; fläkthastigheten ändras till Auto, inställd temperatur förblir oförändrad.

NOTERA:

- Om du trycker på ECO-knappen eller ändrar läget eller justerar inställd temperatur till under 24 °C, stoppas ECO-funktionen.
- Vid ECO-drift bör den inställda temperaturen vara minst 24 °C, vilket kan leda till otillräcklig kylning. Om du känner dig obekvämt, tryck bara på ECO knappen igen för att stoppa den.

VILA-funktionen

VILA-funktionen används för att minska energiförbrukningen medan du sover (och du inte behöver samma temperaturinställningar för att hålla dig varm). Denna funktion kan endast aktiveras via fjärrkontrolen. För information, se Vilofunktionen i ANVÄNDARHANDBOK.

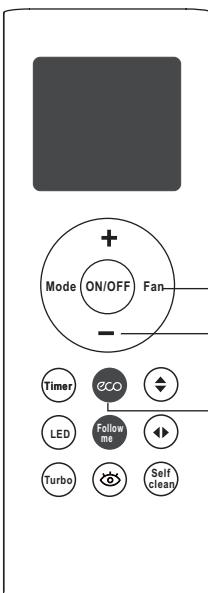
NOTERA: SLEEP-funktionen är inte tillgänglig i FLÄKT- eller TORR-läget. Tryck på PÅ/AV, LÄGE, FLÄKT, TURBO, SJÄLVRENGÖRING eller ECO-knappen för att avsluta viloläget.

FÖLJ MIG-funktionen

Med Följ mig-funktionen kan fjärrkontrollen mäta temperaturen vid den aktuella platsen och skicka denna signal till luftkonditioneringenhetens var tredje minut. När du använder läget AUTO, KYLA eller VÄRMA och mäter omgivningstemperaturen från fjärrkontrollen (istället för från själva inomhusenheten) kommer luftkonditioneringenheten att optimera temperaturen runt dig och säkerställa maximal komfort.

Tystnadsfunktion

Håll ner fläkthastighetsknappen i 2 sekunder för att aktivera/avbryta Tyst-läget. På grund av kompressorns lågfrekvensdrift kan det leda till otillräcklig kyl- och värmekapacitet. (gäller endast luftkonditioneringenheten med tystnadsfunktionen)



8 °C värmefunktion

När luftkonditioneringenheten arbetar i värmeläget med inställd temperatur på 16 °C, tryck på knappen Temp – två gånger inom en sekund för att aktivera 8 graders uppvärmningsfunktion. Enheten körs vid en inställningstemperatur på 8 °C. Inomhusenheten visar "FP". När du trycker på den här knappen kan det aktivera 12 °C värmefunktionen på vissa enheter; se luftkonditioneringenhetens instruktionsbok.

Så använder du de avancerade funktionerna

TURBO-funktionen (TURBO/FRÄSCH)

TURBO-funktionen gör att enheten arbetar extra hårt för att nå din nuvarande temperatur inom kortast möjliga tid.

- När du väljer **TURBO**-funktionen i KYLA-läget, kommer enheten att blåsa kall luft med den starkaste vindinställningen för att starta kylningsprocessen.
- När du väljer **TURBO**-funktionen i VÄRMA-läget på enheter med elvärmeelement, aktiveras elvärmaren och uppvärmningen startar.
- Håll ner Turbo/Fresh-knappen i 2 sekunder; Fräsch-funktionen aktiveras. Joniserar-/plasmadammsamlaren (beroende på modellen) är strömförande och hjälper till att ta bort pollen och föroreningar från luften (endast för modell RG66B4(2H)/BGEF).

SJÄLVRENGÖRINGS-funktionen

Luftburna bakterier kan växa i fukt som kondenserar runt värmeväxlaren i enheten. Vid regelbunden användning avdunstas huvuddelen av denna fukt från enheten. När självrengöringsfunktionen är aktiverad kommer enheten att rengöra sig själv automatiskt. När enheten har gjorts ren stängs den av automatiskt. Du kan använda självrengöringsfunktionen så ofta du vill.

Notera: Du kan endast aktivera den här funktionen i KYLA- eller TORR-läge.

SMART EYE-funktionen

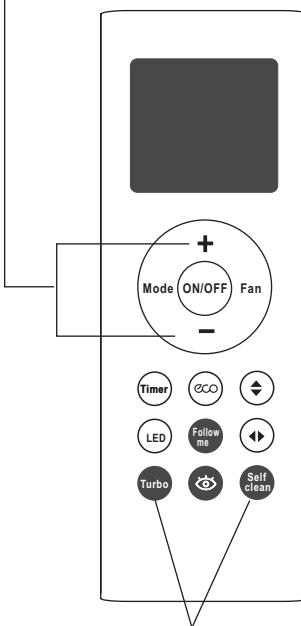
Tryck på -knappen för att aktivera funktionen Vindflödet följer människor; den automatisk svängfunktionen aktiveras.

Tryck på den igen för att stoppa funktionen Vindflödet följer människor; då aktiveras funktionen Vindflöde bort från människor.

Den automatiska svängfunktionen stängs av. Tryck på den en tredje gång för att stoppa funktionen Vindflöde bort från människor.

Notera: Smart Eye-funktionen avbryts om du trycker på PÅ/AV, Läge och Sving-knapparna eller under 8 °C uppvärmningsläge, självrengöringsläge.

NOTERA: Tryck och håll ner Temp + och - tillsammans i 3 sekunder för att växla temperaturdisplayen mellan °C och °F.



Håll ner knapparna samtidigt i en sekund för att aktivera LÄS-funktionen

LÄS-funktionen

Tryck samtidigt på Turbo-knappen och Självrengöringsknappen i en sekund för att spärra eller spärra upp tangentbordet.

CONTEÚDO

Especificações do controlo remoto.....	1
Botões de função	2
Manuseio do controlo remoto.....	4
Indicadores do controlo remoto no ecrã LCD	5
Como utilizar as funções básicas.....	6
Como utilizar as funções avançadas.....	13

Especificações do controlo remoto

Modelo	RG66B3(2H)/BGEFJRG66B4(2H)/BGEF
Tensão nominal	3,0 V (Pilhas R03/LR03, 2)
Alcance de receção de sinal	8m
Ambiente	-5 °C ~ 60 °C (23 °F ~ 140 °F)

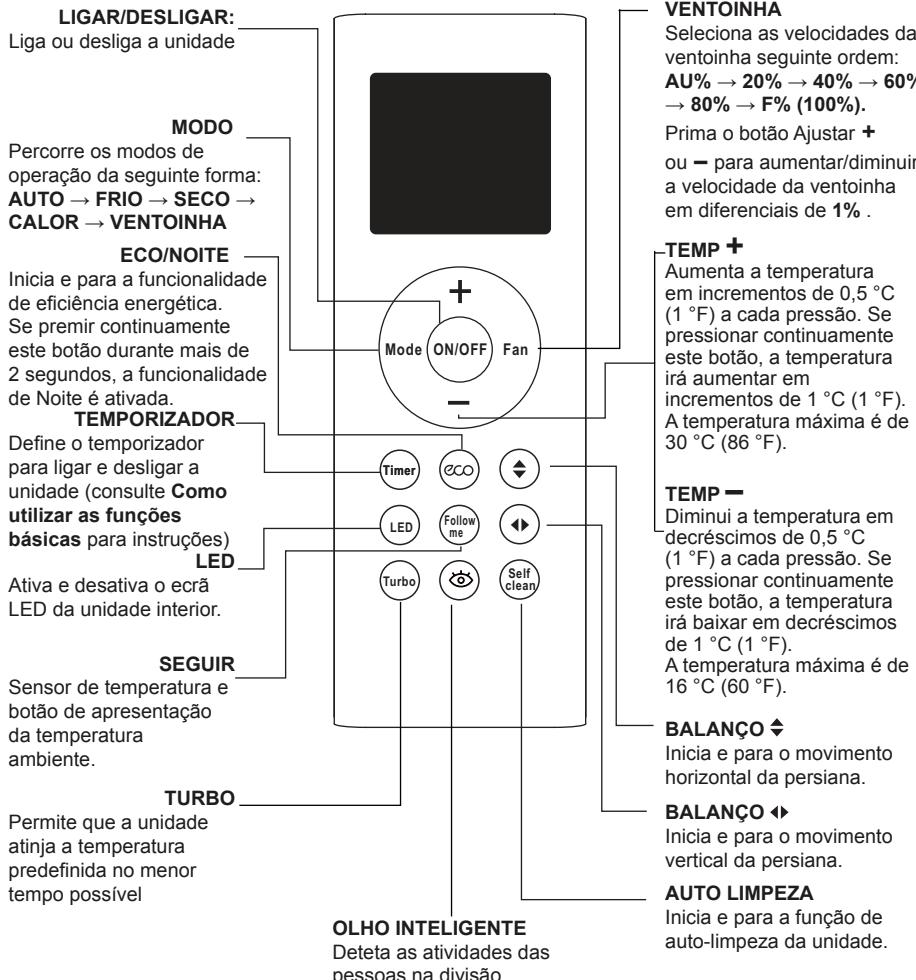
NOTA:

- O desenho dos botões baseia-se no modelo típico e pode ser um pouco diferente do que comprou. A forma real deve prevalecer.
- Todas as funções descritas são realizadas pela unidade. Se a unidade não tiver uma funcionalidade, não ocorre qualquer operação correspondente ao premir o botão relativo no controlo remoto.
- Quando existirem grandes diferenças entre a "Ilustração do controlo remoto" e o "MANUAL DO UTILIZADOR" na descrição da função, prevalece a descrição no "MANUAL DO UTILIZADOR".

Botões de função

Antes de começar a utilizar o seu novo aparelho de ar condicionado, certifique-se de que se familiariza com o controlo remoto. O seguinte é uma breve introdução ao próprio controlo remoto. Para obter instruções sobre como operar o seu aparelho de ar condicionado, consulte a secção **Como utilizar as funções básicas/avançadas** deste manual.

NOTA não selecione o modo CALOR se o aparelho que adquiriu apenas seja do tipo de arrefecimento. O modo de aquecimento não é suportado pelo aparelho de arrefecimento apenas.



Modelo: RG66B3(2H)/BGEF

Botões de função

Antes de começar a utilizar o seu novo aparelho de ar condicionado, certifique-se de que se familiariza com o controlo remoto. O seguinte é uma breve introdução ao próprio controlo remoto. Para obter instruções sobre como operar o seu aparelho de ar condicionado, consulte a secção **Como utilizar as funções básicas/avançadas** deste manual.

NOTA não selecione o modo CALOR se o aparelho que adquiriu apenas seja do tipo de arrefecimento. O modo de aquecimento não é suportado pelo aparelho de arrefecimento apenas.

LIGAR/DESLIGAR:

Liga ou desliga a unidade

MODO

Percorre os modos de operação da seguinte forma:
AUTO → **FRIA** → **SECO** → **CALOR** → **VENTOINHA**

ECO/NOITE

Inicia e para a funcionalidade de eficiência energética. Se premir continuamente este botão durante mais de 2 segundos, a funcionalidade de Noite é ativada.

TEMPORIZADOR

Define o temporizador para ligar e desligar a unidade (consulte **Como utilizar as funções básicas** para instruções)

LED

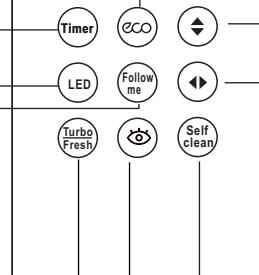
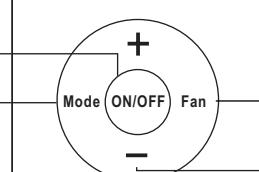
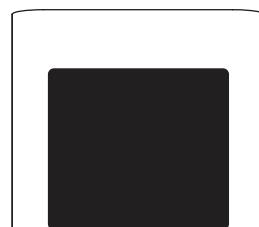
Ativa e desativa o ecrã LED da unidade interior.

SEGUIR

Sensor de temperatura e botão de apresentação da temperatura ambiente.

TURBO/FRESH

Permite que a unidade atinja a temperatura predefinida no menor tempo possível. Se premir continuamente este botão durante 2 segundos, a funcionalidade Fresh é ativada.



OLHO INTELIGENTE
Deteta as atividades das pessoas na divisão.

VENTOINHA

Seleciona as velocidades da ventoinha seguinte ordem:
AU% → **20%** → **40%** → **60%** → **80%** → **F%** (**100%**).

Prima o botão Ajustar +

ou - para aumentar/diminuir a velocidade da ventoinha em diferenciais de 1% .

TEMP +

Aumenta a temperatura em incrementos de 0,5 °C (1 °F) a cada pressão. Se pressionar continuamente este botão, a temperatura irá aumentar em incrementos de 1 °C (1 °F). A temperatura máxima é de 30 °C (86 °F).

TEMP -

Diminui a temperatura em decréscimos de 0,5 °C (1 °F) a cada pressão. Se pressionar continuamente este botão, a temperatura irá baixar em decréscimos de 1 °C (1 °F).

A temperatura máxima é de 16 °C (60 °F).

BALANÇO ▲

Inicia e para o movimento horizontal da persiana.

BALANÇO ▷

Inicia e para o movimento vertical da persiana.

AUTO LIMPEZA

Inicia e para a função de auto-limpeza da unidade.

Modelo: RG66B4(2H)/BGEF

MANUSEIO DO controlo REMOTO

NÃO TEM A CERTEZA DO QUE UMA FUNÇÃO FAZ? Consulte as secções **Como utilizar as funções básicas** e **Como utilizar as funções avançadas** deste manual para uma descrição detalhada de como utilizar o seu aparelho de ar condicionado.

NOTA ESPECIAL

- O desenho dos botões na sua unidade podem variar ligeiramente do exemplo mostrado.
- Se a unidade interna não tiver uma função específica, premir o botão da função no controlo remoto não terá qualquer efeito.

COLOCAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

A sua unidade de ar condicionado vem com duas pilhas AAA. Coloque as pilhas no controlo remoto antes de utilizar:

1. Remova a tampa traseira do controlo remoto, expondo o compartimento das pilhas.
2. Insira as pilhas, prestando atenção para combinar as extremidades (+) e (-) das pilhas com os símbolos dentro do compartimento das mesmas.
3. Coloque a tampa traseira.

INSTALAÇÃO DO SUPORTE DO controlo REMOTO

O controlo remoto pode ser montado numa parede ou num suporte usando um suporte de controlo remoto (peça opcional, não fornecida com a unidade).

1. Antes de instalar o controlo remoto, verifique se o aparelho de ar condicionado recebe os sinais adequadamente.
2. Instale o suporte com dois parafusos.
3. Coloque o controlo remoto no suporte.

! NOTAS ACERCA DAS PILHAS

Para o desempenho ideal do produto:

- Não misture pilhas usadas e novas ou de diferentes tipos.
- Não deixe as pilhas no controlo remoto se não planeia utilizar o dispositivo por um período de mais de 2 meses.

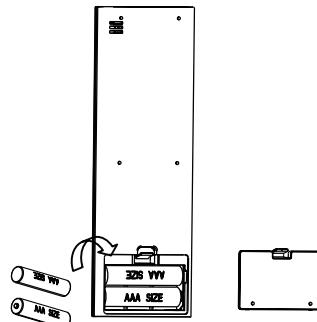


ELIMINAÇÃO DAS PILHAS

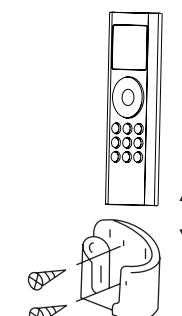
Não elimine as pilhas como resíduos urbanos não separados. Consulte as leis locais para a eliminação adequada das baterias.

SUGESTÕES PARA A UTILIZAÇÃO DO controlo REMOTO

- O controlo remoto deve ser usado dentro de 8 metros da unidade.
- A unidade emite um sinal sonoro quando o sinal remoto é recebido.
- Cortinas, outros materiais e luz solar direta podem interferir com o receptor de sinal de infravermelhos.
- Remova as pilhas se o controlo remoto não for utilizado durante mais de 2 meses.
- Evite que qualquer líquido seja derramado no controlo remoto.
- Se outros aparelhos elétricos reagirem ao controlo remoto, mova estes aparelhos ou consulte o seu revendedor local.



Remova a tampa traseira para instalar as pilhas



Coloque o controlo remoto no suporte.

Indicadores do controlo remoto no ecrã LCD

São apresentadas informações quando o controlo remoto é ligado.

LIGAR/DESLIGAR

Aparece quando a unidade é ligada e desaparece quando é desligada.

Indicador de transmissão

Acende-se quando o controlo remoto envia um sinal para unidade interior

Apresentação do MODO

Exibe o modo atual, incluindo:



TEMPORIZADOR LIGAR

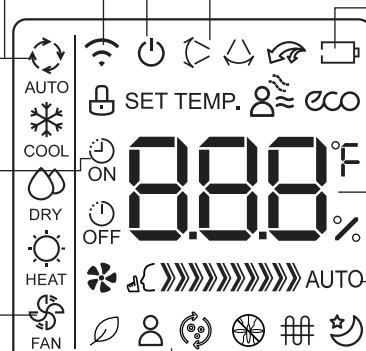


Apresentado quando o TEMPORIZADOR LIGAR está definido

TEMPORIZADOR DESLIGAR



Apresentado quando o TEMPORIZADOR DESLIGAR está definido



Balanço horizontal automático da persiana

Balanço vertical automático da persiana

Fluxo do vento na direção das pessoas

Fluxo do vento afastado das pessoas

Modo Turbo

Funcionalidade BLOQUEAR

É apresentado quando a funcionalidade ECO é ativada.

Bateria

Bateria baixa detetada

Visualização de temperatura/temporizador/ventoinha

Exibe a temperatura predefinida, a velocidade da ventoinha ou a configuração do temporizador quando são utilizadas as funções de TEMPORIZADOR LIGAR/DESLIGAR

- Faixa de temperatura: 16 - 30 °C / 60 - 86 °F
- Intervalo de definição do temporizador: 0-24 horas
- Faixa de ajuste da velocidade da ventoinha: AU -F%

Este ecrã fica em branco no modo VENTOINHA.

Velocidade da ventoinha

Apresenta a velocidade da ventoinha

	»	1% -10%
	»	11% -20%
	»»	21% -30%
.....		

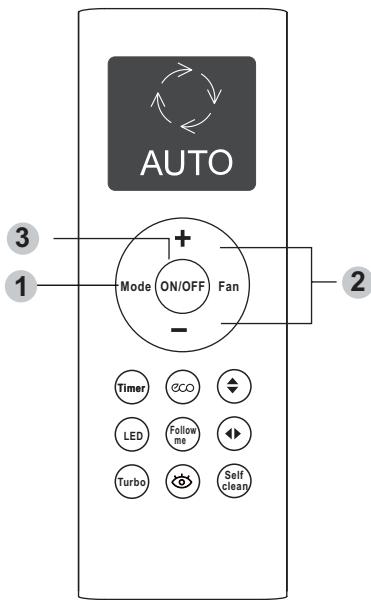
	»»»»»»»»	F% (100%)
	»»»»»»»»	AUTO

Esta velocidade da ventoinha não pode ser ajustada no modo AUTO ou SECO.

Nota:

Todos os indicadores apresentados na figura são para fins de representação. Durante a operação real, apenas os sinais funcionais relativos são apresentados na janela de exibição.

Como utilizar as funções básicas



Operação Frio

1. Prima o botão **MODE** para selecionar o modo **FRIÓ**.
2. Defina a temperatura desejada utilizando o botão **Temp +** ou **Temp -**.
3. Prima o botão **FAN** para selecionar a velocidade da ventoinha num intervalo de Au% -F%, em conjunto com o botão **Temp +** ou **Temp -**.
4. Prima o botão ON/OFF para iniciar a unidade.

AJUSTAR A TEMPERATURA

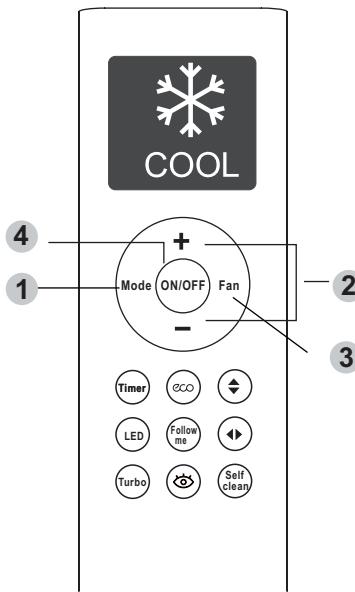
A faixa de temperatura de operação para as unidades é 16-30 °C / 60-86 °F. Pode aumentar ou diminuir a temperatura em diferenciais de 0,5 °C / 1 °F.

Operação AUTO

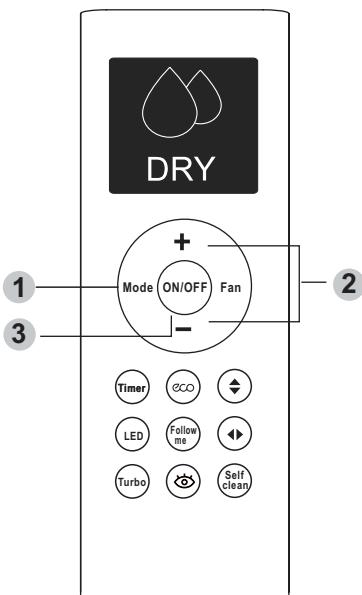
No modo **AUTO**, a unidade seleciona automaticamente o modo FRIO, VENTOINHA, CALOR ou SECO com base na temperatura definida.

1. Premir o botão **MODE** para ir alternando o modo.
2. Defina a temperatura desejada utilizando o botão **Temp +** ou **Temp -**.
3. Prima o botão ON/OFF para iniciar a unidade.

NOTA: a VELOCIDADE DA VENTOINHA não pode ser configurada no modo Auto.



Como utilizar as funções básicas



Operação SECO (desumidificação)

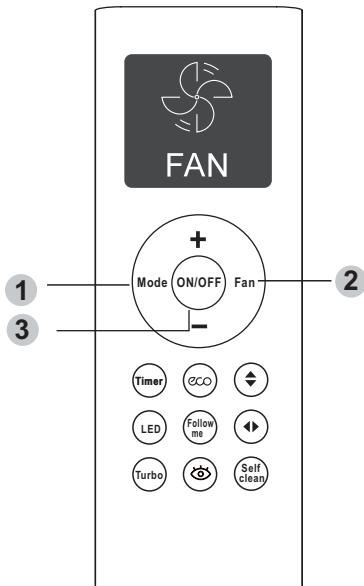
1. Prima o botão MODE para selecionar o modo SECO.
2. Defina a temperatura desejada utilizando o botão Temp + ou Temp -.
3. Prima o botão ON/OFF para iniciar a unidade.

NOTA: a VELOCIDADE DA VENTOINHA não pode ser configurada no modo Auto.

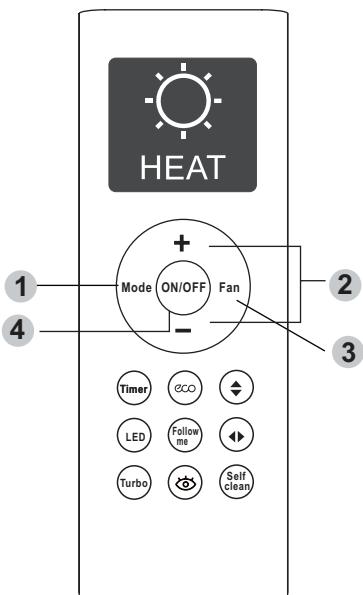
Operação VENTOINHA

1. Prima o botão MODE para selecionar o modo VENTOINHA.
2. Prima o botão FAN para selecionar a velocidade da ventoinha num intervalo de Au% - F%, em conjunto com o botão Temp + ou Temp -.
3. Prima o botão ON/OFF para iniciar a unidade.

NOTA: não é possível ajustar a temperatura no modo VENTOINHA. Como resultado, o ecrã LCD do controlo remoto não irá apresentar a temperatura.



Como utilizar as funções básicas



Operação CALOR

1. Prima o botão **MODE** para selecionar o modo **CALOR**.
2. Defina a temperatura desejada utilizando o botão **Temp +** ou **Temp -**.
3. Prima o botão **FAN** para selecionar a velocidade da ventoinha num intervalo de Au% - F%, em conjunto com o botão **Temp +** ou **Temp -**.
4. Prima o botão **ON/OFF** para iniciar a unidade.

NOTA: à medida que a temperatura externa desce, o desempenho da função CALOR da sua unidade poderá ser afetado. Nesse caso, recomendamos a utilização deste aparelho de ar condicionado em conjunto com outro aparelho de aquecimento.

Defina o ângulo do fluxo de ar

Quando a unidade estiver ligada, prima o botão de balanço \blacktriangleleft para ativar a persiana. Cada vez que prime o botão, a persiana é ajustada em 6°. Prima o botão O até alcançar a direção desejada. Se premir sem soltar este botão durante mais de 2 segundos, a persiana irá balançar continuamente para cima e para baixo.

Quando a unidade estiver ligada, prima o botão de balanço \blacktriangleright para ativar a persiana. Cada vez que prime o botão, a persiana é ajustada em 6°. Prima o botão O até alcançar a direção desejada. Se premir sem soltar este botão durante mais de 2 segundos, a persiana irá balançar continuamente para a esquerda e direita.

Configurar a função TEMPORIZADOR

Sua unidade de ar condicionado tem duas funções relacionadas com o temporizador:

- **TEMPORIZADOR LIGAR** - define a quantidade de tempo após a qual a unidade se irá ligar automaticamente.
- **TEMPORIZADOR DESLIGAR** - define a quantidade de tempo após a qual a unidade se irá desligar automaticamente.

Função TEMPORIZADOR LIGAR

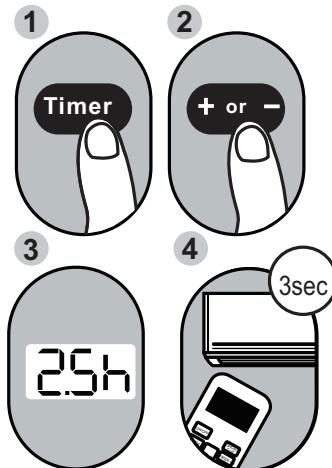
A função **TEMPORIZADOR LIGAR** permite-lhe definir um período de tempo após o qual a unidade irá ligar automaticamente, como quando chega a casa depois do trabalho.

1. Prima o botão **Timer**, o indicador do temporizador ligar "ON" é apresentado a piscar. Por predefinição, o último período de tempo que definiu e um "h" (indicando horas) irão aparecer no ecrã.

Nota: este número indica a quantidade de tempo após a hora atual que deseja que a unidade se ligue. Por exemplo, se definir o TEMPORIZADOR LIGAR durante 2,5 horas, aparecerá "2.5" no ecrã e a unidade irá ligar após 2,5 horas.

2. Prima repetidamente o botão Temp + ou Temp - para definir a hora em que deseja que a unidade se ligue.

3. Aguarde 3 segundos e a função TEMPORIZADOR LIGAR será ativada. O ecrã digital do seu controlo remoto irá, então, voltar à apresentação da temperatura. O indicador "ON" permanece ligado e a função está ativada.



Exemplo: definição da unidade para ligar após 2,5 horas.

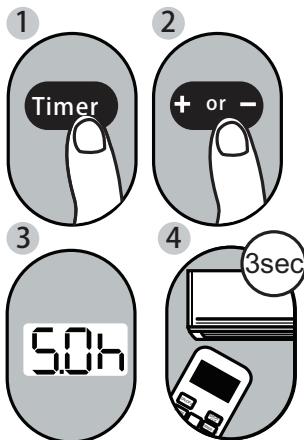
Função TEMPORIZADOR DESLIGAR

A função **TEMPORIZADOR DESLIGAR** permite-lhe definir um período de tempo após o qual a unidade irá desligar automaticamente, como quando acorda.

1. Prima o botão **Timer**, o indicador do temporizador desligar "" é apresentado a piscar. Por predefinição, o último período de tempo que definiu e um "h" (indicando horas) irão aparecer no ecrã.

Nota: este número indica a quantidade de tempo após a hora atual que deseja que a unidade se desligue. Por exemplo, se definir o TEMPORIZADOR DESLIGAR durante 5 horas, aparecerá "5.0h" no ecrã e a unidade irá desligar após 5 horas.

2. Prima repetidamente o botão Temp + ou Temp - para definir a hora em que deseja que a unidade se desligue.
3. Aguarde 3 segundos e a função TEMPORIZADOR DESLIGAR será ativada. O ecrã digital do seu controlo remoto irá, então, voltar à apresentação da temperatura. O indicador "" permanece ligado e a função está ativada.



Exemplo: definição da unidade para desligar após 5 horas.

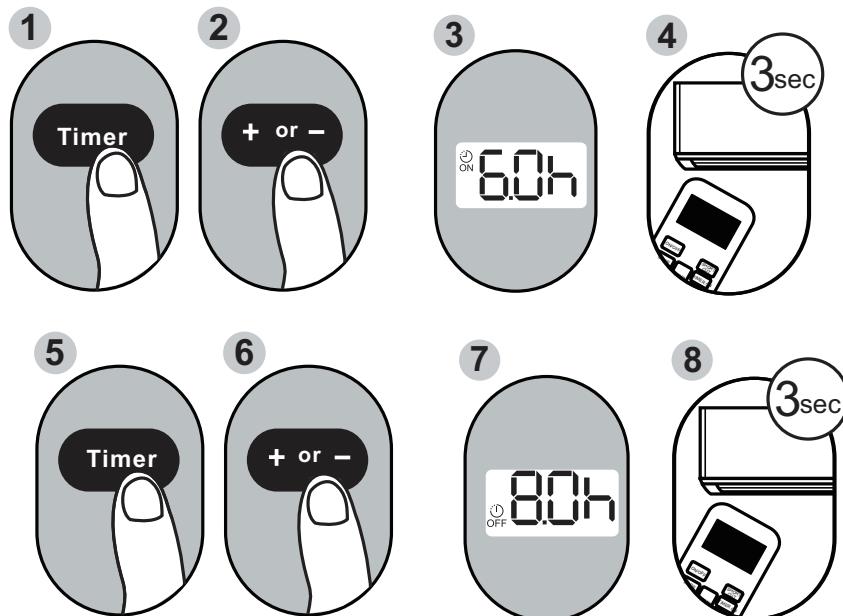
NOTA: ao ajustar as funções TEMPORIZADOR LIGAR ou TEMPORIZADOR DESLIGAR, até 10 horas, o tempo aumentará em incrementos de 30 minutos com cada pressão. Após 10 horas e até 24, aumentará em acréscimos de 1 hora. O temporizador irá voltar a zero após 24 horas.

Pode cancelar a função ao ajustar o temporizador para "0.0h".

Definir o TEMPORIZADOR LIGAR e o TEMPORIZADOR DESLIGAR ao mesmo tempo

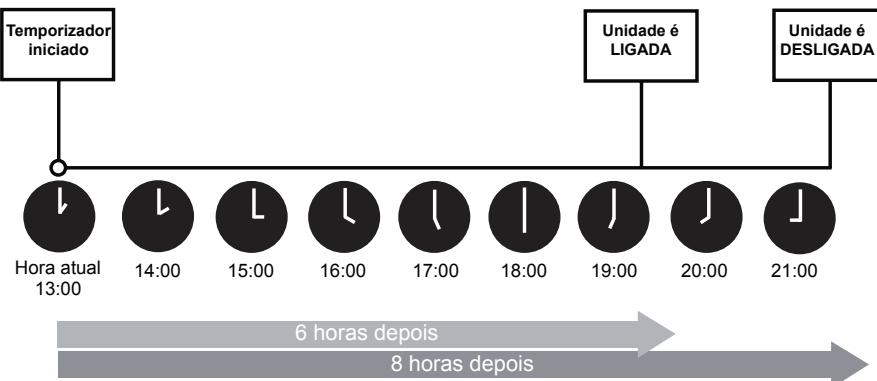
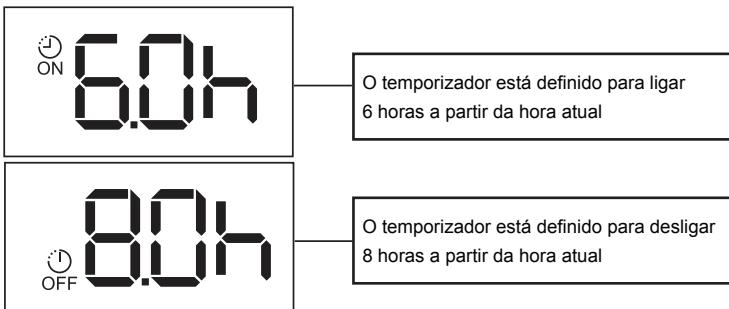
Tenha em mente que os períodos de tempo definidos para ambas as funções referem-se a horas após a hora atual. Por exemplo, se a hora atual for 13:00 e deseja que a unidade seja ativada automaticamente às 19:00. Quer que o ar condicionado funcione durante 2 horas e se desligue automaticamente às 21:00.

Faça o seguinte:



Exemplo: Definir a unidade para ligar após 6 horas, funcione durante 2 horas e se desligue (ver a figura abaixo)

O controlo remoto apresenta



Como utilizar as funções avançadas

Função ECO

NOTA: esta função apenas está disponível no modo FRIO.

- Utilizada para entrar no modo de eficiência de energia.
- No modo de arrefecimento, prima este botão, o controlo remoto irá ajustar automaticamente a temperatura para 24 °C, a velocidade da ventoinha irá para Auto para poupar energia (apenas quando a temperatura ajustada for inferior a 24 °C). Se a temperatura ajustada for superior a 24 °C, prima o botão ECO, a velocidade da ventoinha mudará para Auto e a temperatura ajustada permanecerá inalterada.

NOTA:

- Premir o botão ECO ou modificar o modo ou ajustar a temperatura ajustada para menos de 24 °C irá parar a operação ECO.
- Na operação ECO, a temperatura ajustada deve ser de 24 °C ou superior, podendo resultar num arrefecimento insuficiente. Se se sentir desconfortável, basta premir o botão ECO novamente para parar.

Função NOITE

A função NOITE é utilizada para diminuir o uso de energia enquanto dorme (e não precisa da mesma temperatura para estar confortável). Esta função apenas pode ser ativada por controlo remoto. Para mais detalhes, consulte "Operação Noite" no "MANUAL DO UTILIZADOR".

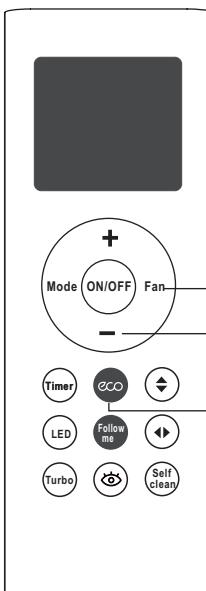
NOTA: A função NOITE não está disponível no modo VENTILAÇÃO ou SECO. Premir o botão ON/OFF, MODE, FAN, TURBO, SELF CLEAN ou ECO interrompe a operação do modo Noite.

Função SEGUIR

A função Seguir permite que o controlo remoto meça a temperatura do local onde se encontra e envie esse sinal para o ar condicionado a cada 3 minutos. Ao usar os modos AUTO, FRIO ou CALOR, a medição da temperatura ambiente pelo controlo remoto (em vez de pela própria unidade interior) permite que o aparelho de ar condicionado otimize a temperatura ao seu redor e assegure o máximo de conforto.

Função Silêncio

Mantenha premido o botão de velocidade da ventoinha durante 2 segundos para ativar/desativar o modo Silêncio. Devido à operação de baixa frequência do compressor, poderá resultar em insuficiente capacidade de refrigeração e aquecimento. (aplicável apenas a ar condicionados com a função Silêncio)



Mantenha premido o botão de velocidade da ventoinha durante 2 segundos para ativar o modo Silêncio.

Prima este botão duas vezes num segundo para ativar a função de aquecimento de 8 °C

Mantenha premido o botão Eco durante 2 segundos para ativar/desativar a função NOITE.

Função de aquecimento de 8 °C

Quando o aparelho de ar condicionado estiver a operar no modo de aquecimento com a temperatura ajustada para 16 °C, prima duas vezes o botão Temp - num segundo para ativar a função de aquecimento de 8 °C. A unidade funcionará a uma temperatura de ajuste de 8 °C. O ecrã da unidade interna apresenta "FP". Em algumas unidades, premir este botão irá ativar a função de aquecimento de 12 °C, consulte o "Manual do utilizador" do aparelho de ar condicionado.

Como utilizar as funções avançadas

Função TURBO (TURBO/FRESH)

A função TURBO faz com que a unidade faça um esforço extra para alcançar a temperatura predefinida no menor tempo possível.

- Quando seleciona a função **TURBO** no modo FRIO, a unidade sopra ar frio com a configuração do vento mais forte para iniciar o processo de arrefecimento.
- Quando seleciona a função **TURBO** no modo CALOR, em unidades com elementos de Calor elétrico, o Aquecedor elétrico será ativado iniciando o processo de aquecimento.
- Se premir continuamente o botão Turbo/ Fresh durante 2 segundos, a funcionalidade Fresh é ativada. O Ionizador/Coletor de pó em plasma (dependendo dos modelos) é energizado e ajuda a remover o pólen e as impurezas do ar (apenas no modelo RG66B4(2H)/BGEF).

Função de AUTO-LIMPEZA

As bactérias no ar podem crescer na humidade que se condensa à volta do permutador de calor da unidade. Com o uso regular, a maior parte dessa humidade é evaporada da unidade. Quando a função de Auto-limpeza é ativada, a unidade irá limpar-se automaticamente. Após a limpeza, a unidade desligar-se-á automaticamente. Pode utilizar o recurso de Auto-limpeza sempre que quiser.

Nota: Apenas pode ativar esta função no modo FRIO ou SECO.

Função de OLHO INTELIGENTE

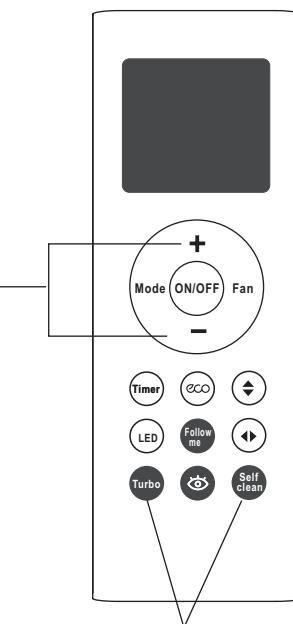
Prima o botão  para ativar o fluxo do vento na direção das pessoas, a função de balanço automático está ativada.

Prima novamente para parar a função de fluxo do vento na direção das pessoas e a função do fluxo de vento afastado das pessoas é ativada. A função de balanço automático é desligada.

Prima uma terceira vez para parar o fluxo de vento afastado das pessoas.

Nota: a função Olho inteligente irá parar se premir os botões ON/OFF, Mode e Swing ou se no modo de aquecimento a menos de 8 °C (46 °F) ou modo de auto-limpeza.

NOTA: prima sem soltar os botões Temp + e - ao mesmo tempo durante 3 segundos para alternar a apresentação da temperatura entre °C e °F.



Premir em simultâneo durante um segundo para ativar a função BLOQUEIO

Função de BLOQUEIO

Prima o botão Turbo e o botão Self clean simultaneamente durante um segundo para bloquear ou desbloquear o teclado.



Turn to the experts

Carrier is committed for continuous improvement of Carrier products according to national and international standards to ensure the highest quality and reliability standards, and to meet market regulations and requirements. All specifications subject to change without prior notice according to Carrier policy of continuous development

BEIJER REF AB

Stortorget 8

Malmö

Sweden